



Bonne fête du Canada

1745 La guerre sainte



Max: 24° Min: 14°



LeDroit

www.ledroit.com

86e ANNÉE - NUMÉRO 82 •

LE MERCREDI 1^{er} JUILLET 1998

• 65¢ PLUS TAXE(S)
DU LUNDI AU VENDREDI

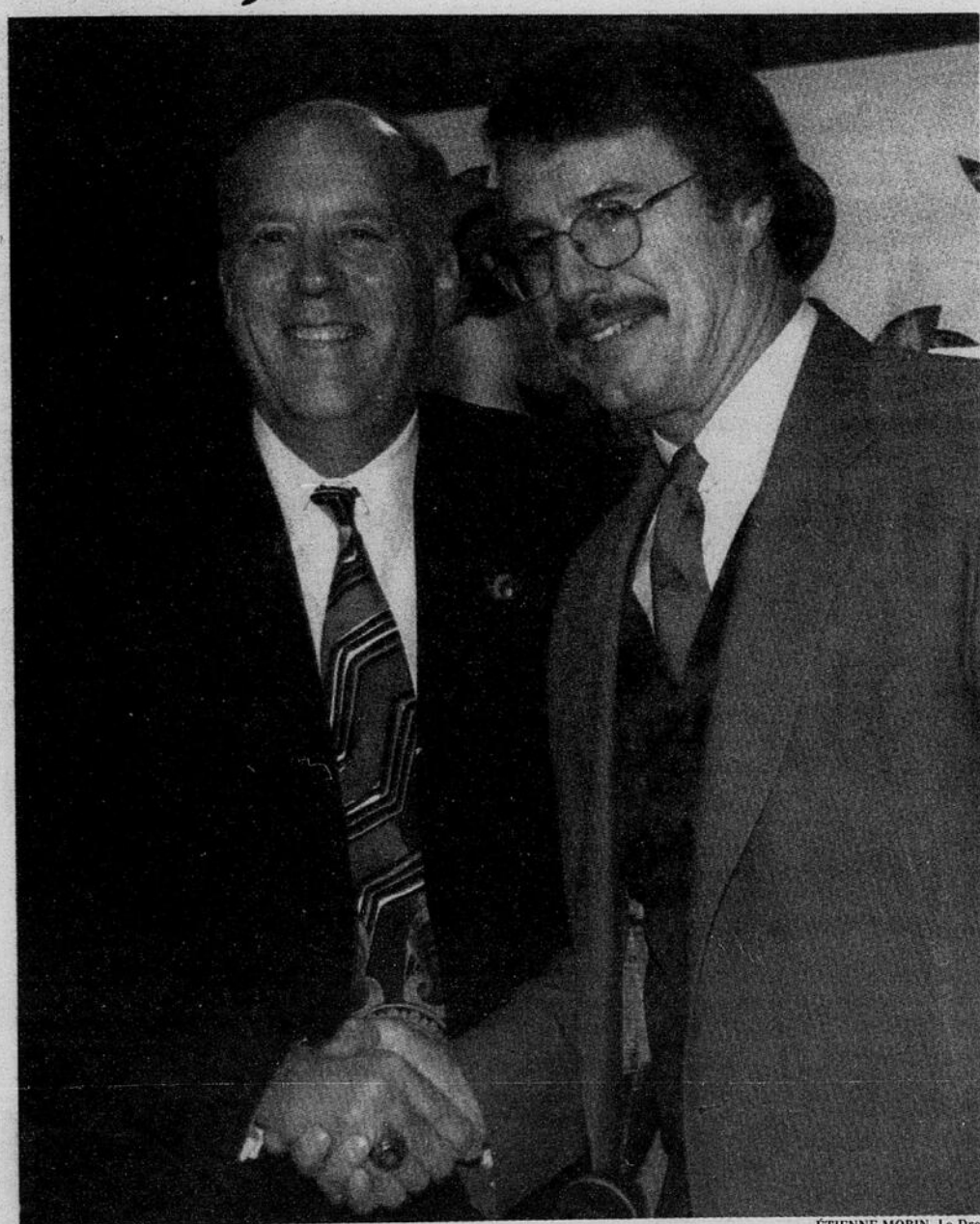


Vers l'an 2000

Les



embauchent leur nouveau dg



ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Rick Dudley, à droite, le nouveau directeur général «intense» et «dynamique» des Sénateurs d'Ottawa, serre la main du président de l'équipe, Roy Mlakar. Bien connu pour son style émotif et ses saintes colères du temps des Sabres de Buffalo, Dudley affirme qu'il a changé et que la maturité l'a rendu plus patient. **PAGE 42**

Piètre performance du club

Molson sermonne le

La piètre performance financière du Centre Molson et du Canadien de Montréal en 1997-98 a grandement déçu Molson.

MARIE TISON
Presse Canadienne - Montréal

C'est ce qu'a déclaré hier le président-directeur général des Compagnies Molson, M. James Arnett, à l'occasion de l'assemblée annuelle des actionnaires de Molson.

M. Arnett a mis de la pression sur Ronald Corey, le président du secteur sports et spectacles de Molson, en déclarant que le club de hockey et le Centre Molson devront continuer à contribuer au bénéfice net de la société.

En conférence de presse, M. Arnett a refusé de dire si Molson allait vendre le Canadien ou le Centre Molson au cas où ils cesseraient de contribuer au bénéfice net de Molson.

«Je ne veux pas spéculer», a-t-il affirmé.

Il a cependant déclaré que maintenant qu'il avait accompli son premier grand objectif, le rachat de la totalité des actions des Brasseries Molson, il passerait beaucoup plus de temps avec M. Corey.

M. Arnett et le président du conseil de Molson, M. Eric Molson, ont adopté un ton semblable dans le message aux actionnaires imprimé dans le rapport annuel de la société.

suite page 2: Molson sermonne le Canadien

Missile américain sur une station radar irakienne

Associated Press
Washington

Un chasseur F-16 américain a tiré un missile sur une batterie de DCA irakienne, hier matin, dans le sud de l'Irak, après qu'un radar

irakien eut accroché quatre avions de patrouille britanniques.

De son côté, l'Irak a réfuté cette version des faits. «C'est une action injustifiée et agressive. Aucun radar n'était ouvert», a déclaré un haut responsable du ministère de la Culture et de l'Information, qui a requis l'anonymat. Les rues de

Bagdad demeuraient calmes et rien apparemment ne laissait voir qu'une attaque venait de se produire sur le territoire irakien. L'agence de presse irakienne INA a fait état du raid américain, mais la plupart des Irakiens n'en étaient pas informés.

À Washington, le secrétaire

d'État à la Défense, William Cohen, a souligné que ce raid était un «acte d'autodéfense». «Si nos avions ou ceux de nos alliés sont menacés, la réponse sera très vigoureuse», a-t-il dit à la presse. M. Cohen a indiqué qu'il n'était pas sûr que la batterie ait été touchée, les autorités britanniques

estimant de leur côté qu'elle a été détruite. Le chasseur américain accompagnait des chasseurs Tornado britanniques chargés de faire appliquer la zone d'exclusion aérienne établie par les alliés au sud du 33^e parallèle.

suite page 2: Missile américain

FRANÇOIS COMEAU
Collaboration spéciale

La guerre sainte

Jihad. Guerre sainte. Les infidèles doivent se tenir aux aguets: un nouveau groupe religieux extrémiste vient de voir le jour. Ses adeptes sont prêts à tout pour défendre leur foi. Leur leader, Al-Wahhab, est à la fois autoritaire et fondamentaliste. Selon lui, toute interprétation du livre saint de l'islam, le Coran, doit être littérale. La loi sainte doit être obéie au pied de la lettre. Point à la ligne. En fondant le mouvement des Wahhabites, en 1745, le chef veut ramener l'islam à ses racines fondamentales. Pour ce faire, il faut procéder par la force. Les soldats qui entourent Al-Wahhab reçoivent une formation militaire complète avant de passer à l'offensive. Dans la mire des fondamentalistes, on retrouve les chiïtes, peuple soi-disant hérétique, et les sunnites. Le *jihad* est couronné de succès. Les Wahhabites dominent rapidement une bonne partie du Moyen-Orient. Il faudra attendre que le pacha d'Égypte, Ménémet-Ali, ennemi juré des Wahhabites, intervienne. En 1818, il envoie 10 000 soldats pour écraser les extrémistes. L'émir wahhabite est décapité. L'empire, sans tête dirigeante, disparaît aussi rapidement qu'il est né.



Larousse, L'Histoire du monde



ASSOCIATED PRESS

Photo d'archives de deux avions britanniques Tornado en vol.

Missile américain

Le tir de missile est la procédure normale

de la page 1

Un radar irakien a alors accroché quatre Tornados, ce qui pouvait signaler une intention de tir irakienne, a déclaré le colonel Richard Bridges, porte-parole du Pentagone. Cette action du radar irakien a déclenché la riposte américaine, a-t-il ajouté.

L'incident s'est produit près de Bassora. Le tir de missile est la procédure normale lorsqu'un radar irakien accroche un avion d'un pays allié des États-Unis, selon le Pentagone.

Les appareils américains et britanniques ont regagné sans encombre leur base en Arabie

saoudite. Aucun appareil américain n'a essuyé de tir.

«Des pilotes de la coalition (alliée) affectés à la Force conjointe pour le Sud-Ouest asiatique ont reçu des informations leur apprenant qu'ils étaient pris pour cible par un site de missiles», a expliqué le lieutenant de vaisseau John O'Neal, porte-parole du commandement américain chargé de la région du golfe Persique. «Ceci est considéré comme une action nécessitant des mesures défensives de nature offensive.»

Le lieutenant de vaisseau O'Neal n'avait connaissance dans l'immédiat d'aucune autre activité hosti-

le de la part de l'Irak.

Le missile tiré par le F-16 est un missile HARM anti-radiation à grande vitesse.

Malgré cet incident, le commandement central, dont le quartier général est basé à Tampa (Floride), avait l'intention de reprendre immédiatement les patrouilles alliées au-dessus de la zone d'exclusion aérienne.

À Shanghai, le président Clinton a été informé de cet incident par Sandy Berger, son conseiller à la sécurité nationale, alors qu'il rentrait à son hôtel après un dîner privé avec le maire de la ville, a annoncé la Maison-Blanche.

Molson sermonne le Canadien

Des temps difficiles

de la page 1

«Les actionnaires de Les Compagnies Molson, qui ont affecté des fonds importants aux activités de l'équipe de hockey et du Centre Molson, sont en droit d'obtenir un rendement concurrentiel de leur investissement», ont-ils indiqué.

Ils ont ajouté que la société revoyait présentement ses investissements dans le secteur sports et spectacles afin de s'assurer de leur pertinence «quant à la vocation brassicole de l'entreprise».

M. Corey a déclaré aux journalistes hier qu'il n'était pas question de vendre le Canadien ou le Centre Molson.

Temps difficiles

M. Arnett a reconnu que le monde du hockey traversait des temps difficiles, en raison des salaires très élevés à payer aux joueurs, en dollars américains, avec une devise canadienne à la baisse.

Il a ajouté que le compte de taxes du Centre Molson continuait à être

«astronomiquement élevé», soit 10 millions \$ par année.

L'appel logé par le Centre Molson à ce sujet sera entendu en mars prochain.

M. Arnett a déclaré que le Canadien et le Centre Molson constituaient de véritables institutions, et qu'il faudra faire preuve de créativité pour faire en sorte qu'elles demeurent rentables.

Le chiffre d'affaires du secteur sports et spectacles a légèrement diminué en 1997-98 par rapport à l'année précédente, passant de 142 millions \$ à 134 millions \$.

Le bénéfice d'exploitation sectoriel avant intérêts et impôts a toutefois carrément fondu, passant de 17,3 millions \$ à 2,9 millions \$.

LeDroit

FONDÉ LE 27 MARS 1913
«L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT»

Renseignements (613) 562.0111

Salle des nouvelles (613) 562.0333

Petites annonces	(613) 562-0222 1-800-267-9555
Lundi au vendredi:	8 h - 19 h
Samedi:	9 h - 13 h
Abonnements	(613) 562-0555 1-800-267-6961
Lundi au vendredi:	6 h - 17 h
Samedi:	7 h - 13 h

Publicité	(613) 562-7747
Lundi au vendredi:	8 h - 17 h
LeDroit:	
47, rue Clarence Pièce 222 C.P. 8860, Succ. T Ottawa (Ontario) K1G 3J9	Promenades de l'Ottawais C.P. 82050, Gatineau (Qué.) J8T 8E1

Appelez-nous

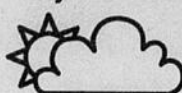
562-0333

Vous êtes témoin
d'un événement
dont on devrait parler
dans le journal de demain?
Appelez-nous!

La météo

Les prévisions Ottawa / Hull

Aujourd'hui



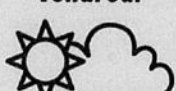
Percées de soleil,
averses dispersées
24/14

Demain



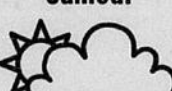
Ensoleillé avec
passages nuageux
25/15

Vendredi



Alternance de soleil
et de nuages
27/16

Samedi

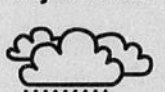


Nuageux avec
percées de soleil
25/13

Nord de l'Ottawais

Maniwaki / Pontiac / Lièvre

Aujourd'hui



Pluie le matin. Risque
d'orages en ap. midi
22/12

Demain



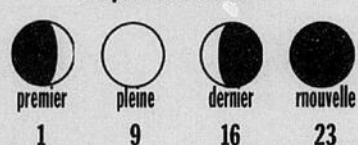
Ciel variable
25/13

Lever du soleil: 5 h 17
Coucher du soleil: 20 h 56

Les records

Maximum: 36,7° (1963)
Minimum: 7,4° (1982)

La phase des lunes



Le pays

	Max	Min
Calgary	20	9
Edmonton	22	10
Frédéricton	21	14
Halifax	20	13
Montréal	21	14
Québec	18	14
Régina	26	12
Saint-Jean, N.-B.	16	13
Saint-Jean, T.-N.	22	12
Saskatoon	26	11
Sudbury	23	11
Thunder Bay	26	11
Toronto	24	11
Vancouver	23	15
Whitehorse	24	10
Windsor	26	14
Winnipeg	27	13

Le monde

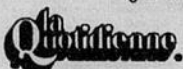
	Max	Min
Acapulco	31	25
Athènes	32	24
Berlin	22	12
Bermudes	29	25
Bruxelles	19	11
Genève	27	16
Hong Kong	29	27
Jérusalem	30	17
Las Vegas	42	26
Los Angeles	21	11
Mexico	29	16
Miami	32	25
Myrtle Beach	36	24
New York	30	19
Orlando	36	24
Paris	20	13
Rio de Janeiro	25	17

Environnement



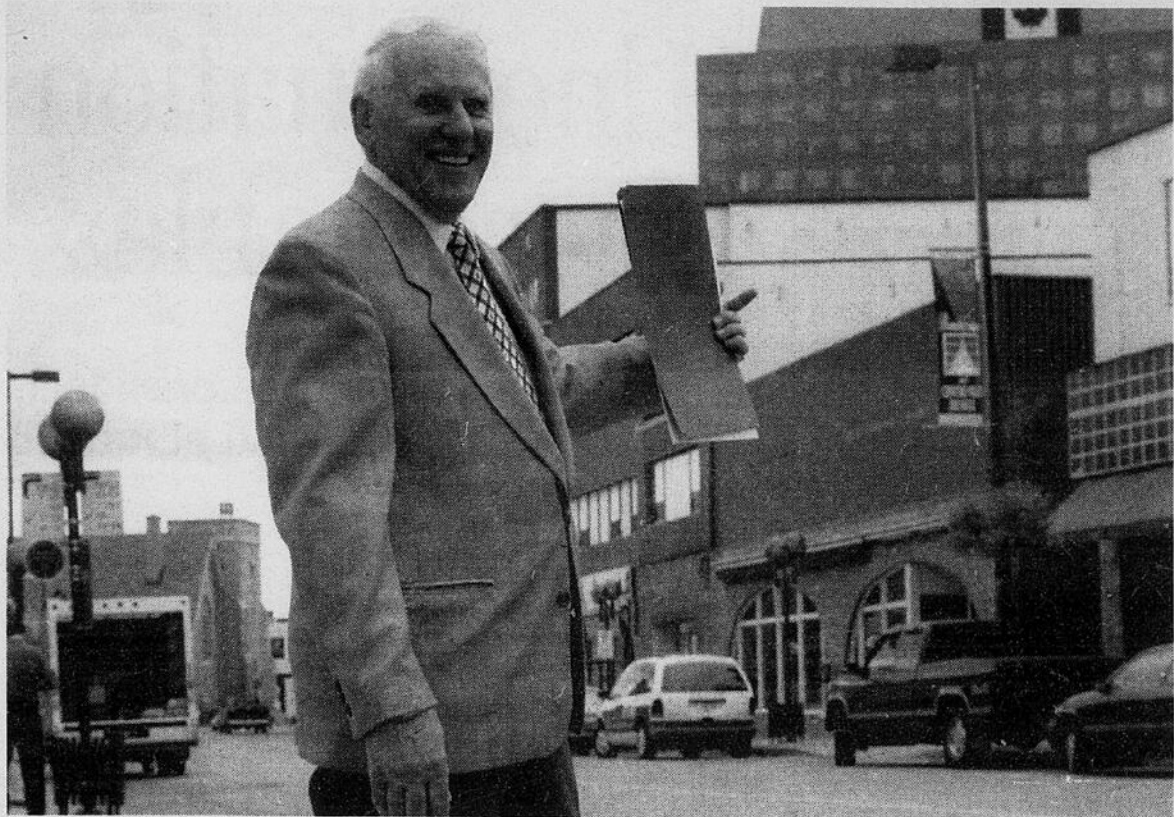
Les informations météo
ont été fournies par
Environnement
Canada.
Renseignements:
1-900-565-4455
(Frais applicables)

La loterie

RÉSULTATS NON OFFICIELS
Tirage du mardi 30 juin074
2708

Tirage du samedi 27 juin

6 - 20 - 26
40 - 42 - 46 - (5)



Le conseiller Roland Michaud croit que Gilles Rocheleau a marqué l'histoire de la promenade du Portage, notamment lorsqu'il était propriétaire du restaurant Le Bocage. Le conseiller montre l'endroit où l'ancien maire de Hull a brassé des affaires, dans les années 1960 et 1970.

Idee de Roland Michaud: renommer la promenade du Portage

La promenade Gilles-Rocheleau?

Le conseiller hullois Roland Michaud croit que l'ancien maire et député de Hull Gilles Rocheleau mérite de voir la promenade du Portage rebaptisée à son nom.

MATHIEU TURBIDE
Le Droit

Selon M. Michaud, ce geste permettrait à la fois de souligner l'importante contribution de l'ancien maire de Hull et le renouveau qui s'effectue actuellement sur la promenade du Portage.

«Je voterai en faveur d'une résolution comme celle-là demain matin, même ce soir», a-t-il dit, au moment où il participait à une conférence de presse pour annoncer que la promenade du Portage sera dorénavant désignée site patrimonial, entre les rues Laval et Eddy.

«Gilles Rocheleau a passé sa vie ici. C'est ici qu'il a brassé des affaires. Il avait son restaurant, Le Bocage, sur la promenade. C'est là qu'était son magasin de vêtements aussi. Quand il était maire, les grosses décisions se prenaient au Bocage, à la table des sages», a rappelé le conseiller Michaud, qui a été nommé directeur adjoint du service des Incendies de Hull sous le règne de Gilles Rocheleau, dans les années 1970.

M. Michaud rêve depuis longtemps de changer le nom de la promenade du Portage, qui traîne, selon lui, une réputation néfaste pour l'image de toute la Ville.

«J'ai toujours dit que c'était mon opinion personnelle. Maintenant,

il faudrait consulter les citoyens, les gens d'affaires, etc.», a-t-il précisé.

Par contre, poursuit-il, le nom de Gilles Rocheleau serait tout à fait approprié. «Ça donnerait du sens et du prestige à ce secteur», fait-il remarquer.

Le maire ne dit pas non

Le maire de Hull, Yves Ducharme, n'a pas rejeté l'idée, hier, mais il n'a pas voulu non plus y donner son appui.

«J'accepte la proposition, mais pour le moment, je veux me concentrer sur l'hommage qu'on rend à Gilles Rocheleau en organisant une chapelle ardente dans la Maison du citoyen et des funérailles civiques, jeudi», a indiqué le maire Ducharme.

Selon M. Ducharme, il va de soi que la Ville va souligner l'importance de Gilles Rocheleau d'une façon ou d'une autre. «On n'a pas hésité à organiser une chapelle ardente et des funérailles civiques. C'était seulement la deuxième fois que l'on faisait ça, la première étant pour le conseiller Yvon Grégoire qui est décédé alors qu'il était en devoir. En temps et lieu, c'est sûr que nous nous pencherons sur la question d'un hommage permanent», a-t-il ajouté.

Pour son hommage officiel à son ancien maire, la Ville a donc transformé l'agora de la Maison

du citoyen en chapelle ardente, où le corps de l'ex-politicien sera exposé dès cet après-midi.

Des milliers de personnes sont attendues de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. On s'attend à ce qu'un nombre important de politiciens de toutes les allégeances politiques se déplacent pour offrir leurs condoléances à la famille du défunt.

Bouchard absent

Le premier ministre Lucien Bouchard, qui entretenait des relations amicales avec son ex-collègue du Bloc, ne pourra toutefois pas se déplacer. À la suggestion de la famille de Gilles Rocheleau, il n'interrompera pas ses vacances en Californie.

«À chaque fois que Lucien est en vacances, il arrive une catastrophe. Lors de sa dernière discussion avec Lucien, en avril, Gilles lui avait conseillé de rester en vacances avec sa famille pour se reposer la prochaine fois qu'une catastrophe arrivera. Quand Lucien m'a appelée pour m'offrir ses condoléances, je lui ai dit: "En voilà une catastrophe, reste donc en vacances, comme Gilles te l'avait conseillé"», a expliqué la veuve de Gilles Rocheleau, Hélène Roy.

Les funérailles civiques de M. Rocheleau auront lieu en l'église Saint-Joseph de Hull, demain à 11 h.

L'opinion du public
page 6

Un édifice de huit étages y sera construit

Le site Daly trouve sa vocation

DIANNE
PAQUETTE-LEGAULT
Le Droit

Vacant depuis 1991, le site de l'ancien édifice Daly a enfin trouvé sa nouvelle vocation.

La Commission de la capitale nationale (CCN) a donné, hier, son appui conditionnel au projet à usages multiples soumis par Canadian Gateway Development Corporation. Le projet a reçu l'appui de la grande majorité des commissaires qui ont discuté pendant environ deux heures dans le but de retenir le meilleur des trois projets soumis.

Le promoteur prévoit y aménager un édifice de huit étages, comprenant trois étages résidentiels, deux étages avec des suites d'hôtel, deux étages consacrés à la vente au détail ainsi qu'un rez-de-chaussée à vocation commerciale. À cela s'ajoutent un projet d'aquarium sousterrain, genre «nouvelle vague», et 450 espaces de stationnement sousterrains.

La CCN a retenu la proposition de Canadian Gateway Development Corporation parce qu'elle répondait le mieux aux critères établis, a expliqué au *Droit* le président de la Commission, Marcel Beaudry. «Le projet est diversifié. Il répond à des besoins récréatifs, de services, et il comprend le plus grand nombre d'espaces de stationnement». Le projet innovateur crée un milieu axé sur les gens et où des activités se dérouleront 14 heures par jour, toute l'année. L'accès des points de vente au détail se fera sur la promenade Sussex de même qu'à l'entrée de l'aquarium, sur l'avenue MacKenzie. L'édifice sera situé en retrait de la rue Rideau et offrira un espace public extérieur où les gens pourront s'assembler. L'édifice de

huit étages ne viendra pas nuire à la vue qu'ont les gens du Château Laurier et de l'édifice Connaught, par exemple.

Aquarium nouveau genre

Avec son volet résidentiel, le projet devrait ramener les gens à vivre au centre-ville, selon M. Beaudry. Par ailleurs, l'aquarium agira à titre d'important attrait touristique dans ce secteur. Le projet d'aquarium, que Marcel Beaudry qualifie de «nouvelle vague», est conçu de sorte que les visiteurs pourront entrer en plein cœur du bassin d'eau en empruntant des tunnels de fibre de verre pour y voir de près les poissons et mammifères marins. «Les gens circuleront en plein milieu du bassin. Ils seront au cœur de l'action», a lancé M. Beaudry.

Le projet sera réalisé par l'entreprise privée qui signera un bail de 66 ans avec la CCN. Au terme de ce bail, l'immeuble sera cédé de plein droit à la CCN.

La CCN sollicitera l'approbation du Conseil du Trésor afin de finaliser l'entente de bail à long terme.

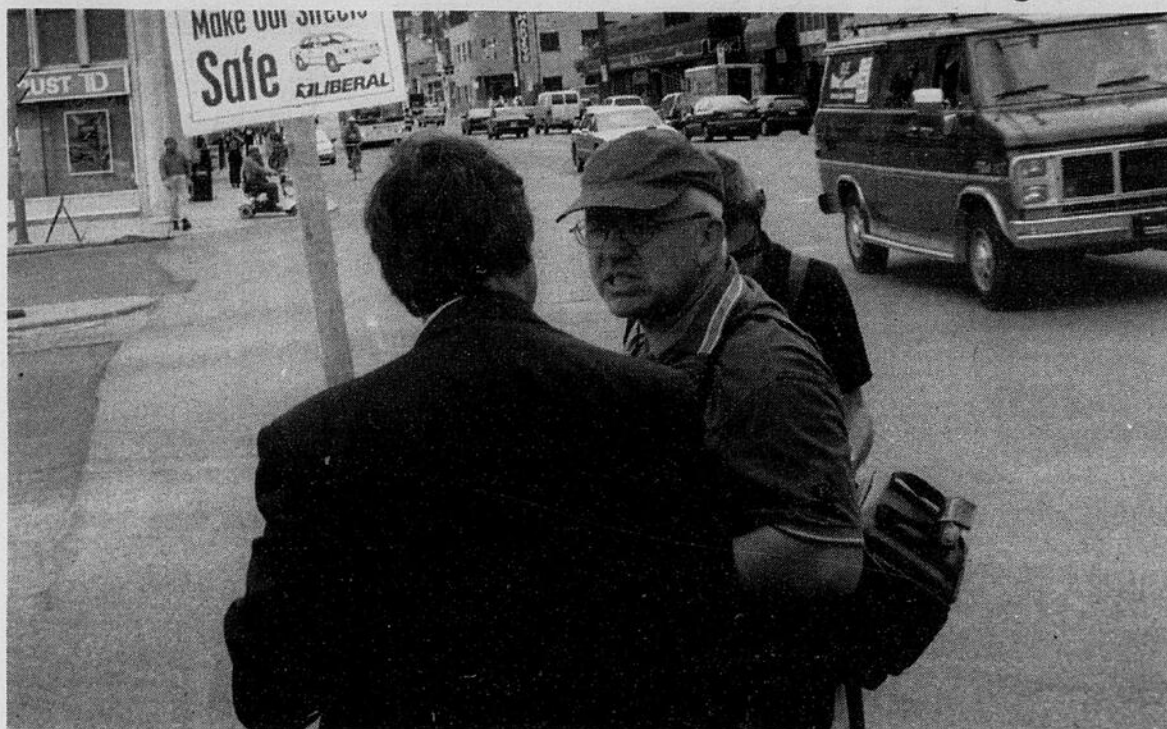
On s'attend à ce que les travaux de construction soient entrepris très rapidement en vue d'une ouverture de l'édifice en l'an 2000.

La CCN ne connaît pas le coût total du projet qui sera construit par l'entreprise privée et il a été impossible de rejoindre le président de Canadian Gateway Development Corporation, hier.

Les deux autres projets étudiés par la CCN avaient été soumis par le Consortium Sussex Hotel Suites, qui proposait la construction d'un hôtel de 175 chambres, et le consortium RioTrin, qui envisageait la construction d'un cinéma virtuel avec boutiques et restaurants.



Voici à quoi l'immeuble qui comblera le site Daly devrait ressembler au terme de sa construction, dans deux ans.



Le député libéral d'Ottawa-Ouest, Alex Cullen, explique à un piéton le programme d'installation de caméras aux intersections dangereuses qu'il voudrait voir adopté par le gouvernement ontarien. Les caméras permettraient de sauver des vies, soutient-il.

FRANCIS-OLIVIER ROY, Le Droit

Aux intersections achalandées

Des députés veulent installer des caméras de surveillance

Les députés libéraux provinciaux de la région d'Ottawa se sont lancés dans une campagne pour l'installation de caméras de surveillance aux intersections routières les plus dangereuses d'Ottawa-Carleton.

MATHIEU TURBIDE
Le Droit

Les députés Bernard Grandmaître, Jean-Marc Lalonde, Alex Cullen et Richard Patten ont fait circuler une pétition, hier midi, à l'intersection des rues Rideau et King Edward, une intersection achalandée où traversent de nombreux piétons.

Selon les députés libéraux, l'installation de caméras aux intersections dangereuses permettrait d'identifier et d'émettre des contraventions aux automobilistes qui brûlent les feux rouges. Les caméras pourraient ainsi permettre de sauver des vies, estiment les membres du caucus libéral d'Ottawa.

Le gouvernement ontarien devra toutefois amender la Loi sur la cir-

culatation routière pour permettre aux municipalités d'installer ce genre d'équipements. De plus, Queen's Park devrait sortir près de neuf millions \$ de ses tiroirs pour financer le programme.

«L'installation des caméras à une seule intersection coûte entre 70 000 \$ et 90 000 \$, explique le député d'Ottawa-Est, Bernard Grandmaître. Mais combien vaut une vie? Soixante-dix mille dollars? Quatre-vingt-dix mille dollars?»

Une idée de Mike Colle

Les députés locaux étaient accompagnés de leur collègue d'Oakville, en banlieue de Toronto, Mike Colle. M. Colle a présenté un projet de loi privé, il y a plusieurs mois, afin que la province accepte de financer son projet.

«J'ai commencé cette bataille, il y a deux ans, à la suite d'un terrible accident dans mon coin. Un chauffard avait brûlé un feu rouge et avait frappé neuf personnes qui attendaient l'autobus. Il y a eu un mort et huit blessés. Tout le monde est d'accord avec le projet de loi: les chefs de police, les municipalités, les ingénieurs routiers, même plus de la moitié des députés conservateurs. Il n'y a que Mike Harris qui est contre», avance-t-il.

Deuxième lecture

Le projet de loi 20 a traversé l'étape de la deuxième lecture et sera étudié bientôt par un comité parlementaire.

Selon M. Colle, des États comme la Californie, New York et le Texas ont adopté des projets semblables avec un taux de succès important. «Le taux d'accidents et d'infractions a chuté de 25 à 30 % dans la plupart des endroits. Des pays comme l'Allemagne et même le Brésil ont aussi des installations du même genre», a-t-il souligné.

Chris Carruthers devient le premier médecin-chef du nouvel établissement

L'Hôpital d'Ottawa choisit un unilingue anglophone

Le médecin-chef de l'hôpital Civic, Chris Carruthers, a été nommé premier médecin-chef du nouvel Hôpital d'Ottawa.

DENIS GRATTON
Le Droit

Unilingue anglophone, le Dr Carruthers est spécialiste en chirurgie orthopédique diplômé en médecine de l'Université d'Ottawa.

À titre de médecin-chef de l'Hôpital d'Ottawa, il supervisera

la prestation des soins médicaux à cet hôpital et sera responsable de la qualité de ces soins devant le conseil d'administration. Il exercera un rôle de supervision et d'autorité disciplinaire sur toutes les activités du personnel médical et sera responsable envers le conseil et le comité médical consultatif de l'organisation générale du personnel. Dr Carruthers siègera au conseil d'administration de l'Hôpital d'Ottawa et présidera le comité médical consultatif.

«J'ai hâte de me mettre à la

tâche et d'attaquer les questions complexes auxquelles font face notre organisation ainsi que toutes les installations de soins de santé, a déclaré Dr Carruthers. Je crois que je serai en mesure d'exprimer le point de vue des médecins quant aux bouleversements majeurs que traverse notre hôpital», a-t-il ajouté.

Une personne de calibre

«En cette période de fusion des hôpitaux Civic, Général et Riverside, et au moment où s'opère la réorganisation menant à la mise

Le Conseil de santé Champlain nomme une unilingue anglophone à la présidence

«Une situation inacceptable»

— Jean Poirier, vice président, ACFO de Prescott et Russell

Le nouveau Conseil régional de santé Champlain a élu une unilingue anglaise, Beth Sweetnam, à sa présidence. Il s'agit d'une situation qui est qualifiée d'«inacceptable» par Jean Poirier, le vice-président de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) dans Prescott-Russell.

DIANNE
PAQUETTE-LEGAULT
Le Droit

Qui plus est, note M. Poirier, les Comtés unis de Prescott-Russell ne comptent aucun représentant au sein du comité exécutif et cet exécutif ne compte qu'un francophone, en l'occurrence le vice-président Paul Beaudry, qui provient du secteur ouest d'Ottawa-Carleton. «Comment ont-ils pu élire leur exécutif avant que tout le monde soit en place?» se demande Jean Poirier.

Parmi les 16 membres qui ont été nommés au conseil jusqu'à maintenant — sur une possibilité de 20 — deux sont des francophones, soit M. Beaudry, de Dunrobin, ainsi que Laurier Lapalme, de Hawkesbury, qui explique la décision du conseil.

«On ne peut pas se poser de

question là-dessus», a répondu M. Lapalme lorsque questionné quant à l'élection d'une unilingue anglaise à la présidence. «Nous ne sommes que deux francophones au conseil... Et Mme Sweetnam est une femme réceptive, qui a une ouverture d'esprit, qui a de l'expérience dans le domaine de la santé et qui connaît bien la région», s'est-il empressé à dire.

Besoins francophones

Jointe hier, Mme Sweetnam a expliqué qu'elle connaît bien les besoins de la communauté francophone du territoire desservi par le conseil de santé. Membre du Conseil régional de santé du district d'Ottawa-Carleton au cours des deux dernières années, Beth Sweetnam préside depuis 1989 le Réseau-Santé, un groupe dans le secteur ouest d'Ottawa

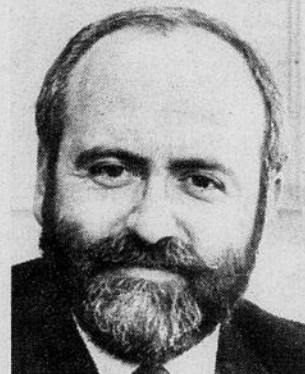
qui se penche sur les besoins en soins de santé dans Goulbourn, Kanata et West Carleton.

«Le conseil régional de santé reconnaît le besoin de soins de santé en français et il travaillera avec le Regroupement des services de santé en français de l'est de l'Ontario», a-t-elle expliqué.

Laurier Lapalme abonde dans le même sens. «Nous autres, nous sommes l'oreille du ministère (de la Santé). J'estime que nos recommandations vont avoir un poids... J'espère qu'on veuille entendre les besoins des francophones», a souhaité M. Lapalme.

Outre l'élection du comité exécutif, le Conseil régional de santé Champlain a annoncé la nomination de Kathleen Stokely à titre de directrice générale. Cette nomination est vue d'un bon oeil par la communauté francophone. Celle qui occupe un poste de vice-présidente au Service de santé des Soeurs de la Charité d'Ottawa est bilingue et compte quinze années d'expérience dans le domaine de l'administration des services de santé. «Ça, c'est une bonne affaire», a admis Jean Poirier.

Notons que le Conseil régional de santé Champlain est né de la fusion des conseils de santé de district d'Ottawa-Carleton, de Renfrew et de l'Est ontarien (comprenant Stormont, Dundas, Glengarry et Prescott-Russell).



ARCHIVES

Jean Poirier

Un hôtel sera construit à proximité de la maison de jeu

Le Casino de Hull aura un nouveau voisin

Près de trois ans après l'arrivée du Casino de Hull, un premier hôtel sera finalement érigé à proximité de la maison de jeu de l'Outaouais.

JEAN-MICHEL GAUTHIER
Le Droit

La Ville de Hull a approuvé, hier soir, le projet d'un entrepreneur immobilier de Charlevoix qui veut construire un hôtel de 171 chambres sur un terrain vacant de la rue Edmonton, derrière le centre commercial Carrefour du Casino.

Le projet, évalué à 10 millions \$, créerait 150 emplois permanents. La construction devrait débuter dès octobre et, si tout va bien, l'hôtel pourrait accueillir ses premiers clients en avril 1999.

Les tarifs de location de la plupart des chambres devraient varier entre 85 \$ et 90 \$.

Les chambres seront toutes munies d'un bain tourbillon et celles du quatrième et dernier étage abriteront un foyer. L'hôtel comportera également plusieurs salles de conférences ainsi qu'une piscine intérieure.

Le promoteur, Denis Beaubien, est un homme d'affaires de la région de Charlevoix. M. Beaubien

possède déjà le Petit Manoir du Casino, un hôtel situé près de la maison de jeux de Pointe-au-Pic.

Son hôtel de Hull, qui devrait porter le même nom, sera située à exactement 273 pas de la maison de jeu. C'est M. Beaubien lui-même qui les a comptés!

Excellente nouvelle

«C'est une excellente nouvelle pour la Ville de Hull. Ça fait longtemps que nous voulons voir un promoteur construire un hôtel près du Casino», a indiqué le maire Yves Ducharme, hier soir, après la réunion du conseil municipal.

«Nous aimons ce projet parce qu'il cible une clientèle populaire et qu'il permet à la Ville d'augmenter sa capacité d'accueil. Davantage de gens vont venir à Hull, ils vont manger dans nos restaurants et injecter de l'argent dans notre économie», a poursuivi le maire.

Selon M. Ducharme, Hull peut encore accueillir d'autres hôtels près du Casino. «Nous sommes

toujours à la recherche d'un promoteur qui construirait un hôtel de grand luxe. C'est ce qui nous manque maintenant.»

Voyages organisés

Le futur hôtel de la rue Edmonton visera principalement la clientèle des voyages organisés. «M. Beaubien s'y connaît en matière de casino et d'hôtel. Son projet cadre bien avec les besoins du marché. Son expérience lui a bien servi pour obtenir l'approbation de la Ville», a commenté le directeur général adjoint Jean-Pierre Chabot.

La Ville de Hull devra débours environ 150 000 \$ en travaux d'aménagements, mais cette somme sera en grande partie refilée au promoteur via la taxe d'amélioration locale, a précisé M. Chabot.

La construction de l'hôtel devrait permettre à la Ville de toucher environ 250 000 \$ en impôt foncier par année.



ARCHIVES

L'emplacement choisi par l'entrepreneur Denis Beaubien pour la construction d'un hôtel, à 273 pas du Casino de Hull. La construction de l'hôtel pourrait être complétée en avril 1999.

Mon chez nous: mission accomplie

Le Droit

Grâce à des promesses de dons de dernière minute, les promoteurs de Mon chez nous ont finalement réussi à amasser les 70 000 \$ qui leur manquaient pour aller de l'avant avec leur projet de transformer l'ancien cinéma de Paris, à Hull, en résidence de 17 logements d'une chambre pour «personnes fragilisées».

«Nous allons publier des appels d'offres dans les journaux dès la semaine prochaine», a lancé fièrement la présidente de Mon chez nous, Gemma Morissette, au cours d'un entretien avec Le Droit.

Les promoteurs de Mon chez nous n'ont finalement réussi à vendre que la moitié des 5000 billets qui devaient servir à amasser 70 000 \$. «Mais cette campagne de financement nous a apporté beaucoup de visibilité. Cela nous a permis de recueillir beaucoup de dons et de promesses de dons. C'est cela qui nous a sauvé», a confié M. Morissette.

FABRICVILLE

FIN DE SAISON!

HÂTEZ-VOUS!
DERNIÈRE SEMAINE! LA VENTE
SE TERMINE
LE MAR. 7 JUILLET 1998



Tissus Mode

EN LIQUIDATION

TOUS! TOUS! TOUS! LES
TISSUS MODE D'ÉTÉ
RÉDUITS JUSQU'À 70% et plus

Assortiment de:
- PIQUÉ IMPRIMÉ LARGE
- PIQUÉ UNI LARGE
- TISSU FAÇON LIN LARGE

Assortiment de:

1^{er} m à 3^{er} m
- INTERLOCK
- CRÈPE de RAYONNE
- YORYU IMPRIMÉ
- TISSUS FAÇON LIN
- PIQUÉ IMPRIMÉ ET UNI
- NYLON D'EXTÉRIEUR ET SPORT
- TISSUS LOURDS
- TISSUS À COSTUMES
- POPELINE BLANCHE STANDARD ET LARGE
- COTON IMPRIMÉ ET UNI
- CHALLIS DE RAYONNE UNI
- TISSUS À CHEMISIERS ET POPELINE FINE

CRÈPE UNI
DOUBLURE MODE
TRICOTS DE FANTAISIE
DOUBLURE BEMBERG
COTON À FILS CROISÉS

Assortiment de:

2nd m à 3rd m
- FAILLE UNIE
- GEORGETTE FLEURIE LARGE
- POLYESTER IMPRIMÉ LARGE
- POLYESTER IMPRIMÉ MODE
- TRICOTINES À COSTUMES LARGE
- CRÈPE À COSTUMES LARGE
- GABARDINE À COSTUMES LARGE
- PIQUÉ "CHAGALL" À COSTUMES
et beaucoup d'autres!

Rég. à partir de 9,99m

4th m
- POLYESTER IMPRIMÉ D'ÉTÉ
- COTON À FILS CROISÉS LOURDS
- JACQUARD DE COTON
- FAILLE UNIE
- CHARMEUSE IMPRIMÉE

5th m
- CRÈPE UNI
- TISSUS FAÇON LIN
- FAILLE DE CRÈPE KOSHIBO

TOUS LES IMPRIMÉS POUR DRAPERIES
À PARTIR D'AUSSEI PEU QUE
SOLDE 10th m
- POLY/COTON
- COTON
- POLYESTER EN

VENTE TROTTOIR

"Fête du grand boulevard"

50%

de RABAIS et PLUS

VÊTEMENTS DE GOLF

LYLE AND SCOTT - SANSABEL
GANT-PAYNE STEWART
GLENN ARGYLE - KLAUSS BOEHLER
SOULERS FLORSHEIM

COMPLETS ET MANTEAUX SPORTS

CAMBRIDGE/MATTED - MASS - SAVILLE
ROW/J. VICTOR INTERNATIONAL
PEERLESS MAN - HUOMO MONDO
S. VÊTEMENTS HUGO BOSS

JEUDI 2 JUILLET AU DIMANCHE 5 JUILLET INCLUS
DES AUBAINES ET BEAUCOUP PLUS

OUVERT

dimanche : midi à 16 h 30
lundi - mardi - mercredi : 10 h à 18 h
jeudi - vendredi : 10 h à 21 h
samedi : 9 h à 17 h

Boutique

Hervé St-Amour

pour Elle et Lui

Vêtements de qualité pour femmes et hommes
Tuxedo - complet noir & marine
Location & vente - Service de retouche

131, St-Joseph (Carrefour Montcalm), Hull J8Y 3W7
Tél. : (819) 770-5434 / Fax : (819) 770-0715

internet : <http://www.stamour.ca> cour. élec. : stamour@inexpress.net

FABRICVILLE

Le plus important distributeur de tissus et draperies au Canada

GATINEAU-920, boul. Maloney ouest

Lun. mar. mer. 9h30 à 17h30
Jeudi, vendredi 9h30 à 21h00
Samedi 9h00 à 17h00
Dimanche midi à 17h00

568-2405

Pour des raisons d'espace, nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Certains articles ne sont pas offerts dans tous les magasins.

Un tronçon de promenade sacré «patrimonial»

JEAN-MICHEL GAUTHIER
Le Droit

La Ville de Hull a élevé au rang de site patrimonial le tronçon de la promenade du Portage compris entre les rues Eddy et Laval.

Cette décision signifie que tout le secteur de la promenade du Portage, de la rue Hôtel-de-Ville à la rue Eddy, ainsi que la place Aubry, bénéficient de la désignation de site du patrimoine.

Selon le maire de Hull, Yves Ducharme, ce geste s'inscrit dans le «vent de changement» qui souffle depuis plusieurs mois sur la promenade du Portage.

«Elle n'a pas toujours été reconnue pour sa beauté et son cachet historique», a-t-il dit, en faisant allusion aux problèmes engendrés par la présence de nombreux bars, au début des années 1990.

«Aujourd'hui, nous voulons assurer la protection des caractéristiques architecturales et historiques du secteur tout en favorisant la revitalisation commerciale et résidentielle du quartier. Quand on démolit pour reconstruire à la moderne, c'est une partie de notre histoire qui disparaît. Nous voulons éviter cela», a expliqué le maire, lors d'une conférence de presse organisée hier devant la maison Arrimage, anciennement la maison Gravel-Leduc.

En 1992, la Ville de Hull avait commencé par désigner site patri-



FRANCIS-OLIVIER ROY, Le Droit

La maison Arrimage, un joyau de la promenade du Portage

monial le tronçon de la promenade du Portage compris entre les rues Hôtel-de-Ville et Laval ainsi que le secteur Aubry-Kent.

Aujourd'hui, ce sont 22 nouveaux bâtiments qui bénéficient de la protection associée à un site patrimonial. Parmi ceux-ci, on compte notamment l'église St-James, l'ancien cinéma Cartier (futur Collège Multi-Hexa) et la maison Gravel-Leduc ainsi que les édifices Pharand et Paquin.

La désignation de site patrimonial signifie que les commerçants du secteur pourront bénéficier d'une subvention pouvant aller jusqu'à 15 000 \$ pour préserver le cachet historique de leur édifice.

Le président de l'Association du

secteur de la promenade du Portage, Paul Raymond, a applaudi la décision de la Ville. «Depuis quelque temps, on n'entend plus parler de la promenade en négatif.»

L'historienne Michèle Guitard s'est elle aussi réjouie de l'initiative de la Ville de Hull. Elle a souligné la riche histoire de la principale artère du centre-ville de Hull.

«Son histoire remonte à il y a plus de 2000 ans, alors qu'on l'appelait le sentier des Portageurs. C'était le centre nerveux du commerce de fourrures. Aujourd'hui, nous sommes heureux que la Ville de Hull s'engage à en préserver le caractère historique.»

VOTRE OPINION

Croyez-vous que la Ville de Hull devrait souligner la contribution de son ancien maire en donnant le nom de Gilles Rocheleau à une rue, un édifice ou un parc?

Propos recueillis par Mathieu Turbide
Photos: Francis-Olivier Roy, Le Droit

«Quand il était maire, il a travaillé pour le monde plus que tous les autres qui l'ont suivi. Je suis d'accord à ce qu'on nomme quelque chose à son nom, peut-être un foyer pour personnes âgées. C'était pour les gens comme ça qu'il travaillait.»

— Roger Bourassa, Hull

«Rocheleau, c'était pas un snob. Il aimait le monde ordinaire. On pourrait nommer quelque chose à sa mémoire. Il faudrait que ça soit dans le Vieux-Hull, peut-être la promenade du Portage, ça serait une bonne idée.»

— Richard Barnabé, Hull

«Il a marqué la région, surtout au niveau municipal. Je suis d'accord avec l'idée de donner son nom à quelque chose, rien de trop gros, mais au moins quelque chose.»

— Raymond Charron, Hull



«Il a travaillé fort pour la ville. C'est normal que la ville lui rende hommage de façon permanente. Ça serait une bonne idée de nommer un parc à son nom, disons dans le quartier des Hautes-Plaines où il demeurait.»

— André et Claudette Le Sage, Hull

«Je ne l'ai pas connu beaucoup, mais je pense que ce serait une bonne idée de donner son nom à quelque chose dans la Maison du citoyen, peut-être une salle ou l'agora.»

— Diane Grégoire, Gatineau

«Si on décide de lui élever une statue, je suis tout à fait d'accord, mais j'espère qu'elle soit construite en plusieurs couleurs.»

— Jean-Paul Ricard, Hull

«Il faudrait lui donner un monument spécial, quelque chose pour souligner ce qu'il a fait pour Hull.»

— Bernard Latreille, Hull

«Il faut que la Ville pose un geste, que ça soit un portrait, une statue.»

— Lucien Therrien, Hull

«Je ne l'ai pas connu, mais j'ai entendu qu'il avait été en politique pendant plus de 27 ans. Je pense que c'est normal qu'il soit honoré. On pourrait changer le nom d'un boulevard comme Saint-Laurent pour l'occasion.»

— Wesley Girard, Hull

«Je ne le connais pas, mais je pense que comme il a fait beaucoup pour la Ville, on devrait souligner ça.»

— Martin Henri, Hull

Le moratoire gouvernemental a tout gâché

Vanier a failli obtenir son casino

La ville de Vanier est venue à un cheveu près d'accueillir un casino sur son territoire.

DENIS GRATTON
Le Droit

Si le gouvernement ontarien n'avait pas déclaré un moratoire pour les deux prochaines années sur l'ouverture de maisons de jeu en province, la municipalité de Vanier aurait obtenu son casino, en plein cœur de la ville.

Les promoteurs Star of Fortune avaient ciblé deux sites à Vanier pour y établir leur casino.

Le premier était l'ancien site de la compagnie Dominion Bridge, un terrain situé sur la rue Landry, à deux pas de la rue Beechwood, entre un édifice à appartements et une école primaire (École de la petite enfance Baribeau).

Le deuxième était sur le chemin Montréal, là où se trouve présentement le motel Concorde. Ce commerce aurait été complètement transformé en maison de jeu.

«Lorsque la Ville d'Ottawa a refusé la présence de casinos sur son territoire, les promoteurs se sont tournés vers Vanier et ils étaient très intéressés au site Dominion Bridge. Ils s'approprièrent même à débiter les études du sol. C'était très sérieux. On pensait bien aller de l'avant avec ce projet», a déclaré le maire de Vanier, Guy Cousineau.

Mais ce projet s'est effondré, la semaine dernière, lorsque le gouvernement Harris a décidé de mettre sur la glace la naissance de casinos de bienfaisance à travers la province.

Et selon les nouveaux critères de la province, toute future expansion de maisons de jeu nécessitera dorénavant un référendum dans les villes concernées, et ce, en même temps que les élections municipales.

Or, il est peu probable que la ville de Vanier connaisse une autre élection municipale puisque cette municipalité sera fort probablement fusionnée avec la ville d'Ottawa d'ici un an.

«Et on connaît la position d'Ottawa sur la venue de casinos sur son territoire. Je serais très surpris qu'elle tienne un référendum sur la question aux prochaines élections», a dit M. Cousineau.

Mais si jamais la ville de Vanier résistait à la fusion avec sa voisine, le projet d'un casino pourrait refaire surface dans cette municipalité aux prochaines élections municipales, en novembre 2000. «Je tiendrais un référendum sur la question demain matin si je le pouvais», de lancer le maire Cousineau.

Rappelons que la ville de Gloucester avait déjà obtenu la permission d'établir un casino sur son territoire avant que la province change les règles du jeu.

Ce casino de Gloucester, de 40 tables de jeu et 150 appareils de loterie vidéo, devait s'établir dans les anciens locaux du magasin Winners, situé au Shoppers City East, sur le chemin Blair.

La Ville de Gloucester entend donc ajouter une question au sujet de la venue d'un casino au plébiscite déjà prévu en octobre prochain pour la restructuration municipale dans Ottawa-Carleton. Ce plébiscite se tiendra uniquement à Gloucester.

Les casinos itinérants demeurent interdits

DENIS GRATTON
Le Droit

La tenue de casinos itinérants de charité demeurera interdite en Ontario, même si le gouvernement Harris a décidé d'imposer un moratoire pour les deux prochaines années sur l'implantation de 44 maisons de jeu partout en province.

Plusieurs organismes communautaires croyaient pouvoir recommencer à tenir des casinos de charité à la suite de cette annonce du gouvernement Harris, mais leurs demandes ont été refusées.

«Nous avons fait plusieurs demandes mais le gouvernement nous a indiqué qu'il arrêterait complètement la tenue de casinos de charité», a dit Jean-Pierre Lurette,

directeur général du Centre francophone de Vanier.

Ce centre exploitait mensuellement un casino de charité qui générait des profits d'environ 30 000 \$ par année. Cette somme était ensuite remise à certains organismes sans but lucratif de Vanier.

«Le gouvernement nous a toutefois indiqué que certains organismes qui comptaient sur les casinos itinérants pour subsister seront compensés. Mais je ne pense pas que ces organismes recevront la même somme que nous leur remettions. Le gouvernement est censé nous faire parvenir des documents sur comment préparer une demande de subvention pour ces organismes. J'ai bien hâte de voir ça», de laisser tomber M. Lurette.

Une journée de festivités au coeur de la capitale

CHARLES THÉRIAULT
Le Droit

Elvis sera à Ottawa ce soir. Rassurez-vous, le roi du rock'n roll n'est pas ressuscité, mais un autre Elvis, le roi du patinage artistique, animera le spectacle de la fête du Canada, ce soir, sur la colline du parlement.

Elvis Stojko et Sonia Benezra seront sur scène à compter de 19 h pour présenter les artistes qui s'y produiront. Le rocker Michel Pagliaro, la douce Lara Fabian et le groupe Suroît feront vibrer la foule.

Du côté anglophone, on retrouvera Buffy Sainte-Marie, Paul Brandt, Leahy, The Philosopher Kings, Richard Wood et The Ennis Sisters.

Mais le grand spectacle n'est qu'un élément de la fête du Canada à Ottawa et Hull.

Tout au cours de la journée, des activités sont prévues sur cinq sites. Sur la colline du Parlement, les festivités débuteront à 9 h 20 par le lever du drapeau, suivi de la traditionnelle cérémonie de la relève de la garde.

À 10 h 35, trois fanfares s'uniront pour rendre un «hommage musical» au Canada.

Sous le coup de midi, un grand spectacle mettant en vedette Paul Gross, David Keely, le groupe Barachois, Matthew Lien et certains médaillés olympiques (dont Myriam Bédard) prendra l'affiche.

De plus, les Snowbirds sont de retour dans le ciel de la capitale avec leurs acrobaties aériennes.

En après-midi, des amuseurs publics viendront divertir la foule et, à 18 h, des artistes provenant

*Les festivités
débuteront
ce matin,
à 9 h 20,
avec la
traditionnelle
relève
de la garde.
Se
succéderont
ensuite, sur
la colline du
Parlement,
spectacles et
amuseurs
publics.*



du Québec, du Manitoba, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario animeront un spectacle qui servira de prélude au grand spectacle de 21 h.

Parc Jacques-Cartier

La magie sera au rendez-vous au parc Jacques-Cartier, à Hull. Durant toute la journée, magiciens et amuseurs publics se relayeront pour divertir les enfants.

À compter de 19 h, place aux spectacles de Arc en Son, Ann Victor et Garolou.

Parc Major's Hill

Les jeunes sont invités au parc Major's Hill où se tiendront des activités durant toute la journée. On pourra y rencontrer des athlètes canadiens et les vedettes de la station de télévision YTV. Des amuseurs publics et des acrobates en vélo, en planche à roulettes et en patins à roues alignées seront également de la fête.

Le Parc de la confédération et l'édifice World Exchange Plaza accueilleront aussi des activités de la fête du Canada.

Feux d'artifice
Mais le grand rendez-vous du 1^{er} juillet est sans contredit le spectacle de feux d'artifice lancés de la pointe Nepean, à compter de 22 h 05.

On conseille aux spectateurs de se placer près de la rivière des Outaouais, à Ottawa ou à Hull, pour bien voir les feux d'artifice. Le pont Alexandra sera alors fermé pour des raisons de sécurité.

CHARME DE LA CAMPAGNE

VENTE DE LIQUIDATION
→ jusqu'au 5 juillet →

**Pas de TPS
Pas de TVQ**
Nous payons les taxes

**Jusqu'à
60%
de rabais**

VENTE SOUS LA TENTE
ouvert le 1^{er} juillet Fête du Canada
Rabais jusqu'à 75%

152 PRINCIPALE, AYLMEER, P.Q. 684-2850

OPÉRATION VACANCES

CJRC 1150
RADIO MÉDIA

LeDroit

**AUJOURD'HUI
OPÉRATION VACANCES
S'ARRÊTE AUX
ENDROITS SUIVANTS
entre 10h et 14h :**

- Fête du Canada,
Parc Jacques-Cartier,
à Hull
- Fête du Canada,
à Chelsea
- Fête du Canada,
à Ottawa

En collaboration avec

Villa Toyota Inc.

EMMAÜS
Nous avons besoin de vous tous pour aider
ceux qui en ont besoin.

Composez 771-5309 ou 771-4566

Nous ferons la cueillette avec plaisir.
Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.

Oeuvre de l'Abbé Pierre

Merci à tous
**LE COMPTOIR
D'EMMAÜS**

175, rue Eddy, Hull

**Ulcère diabétique:
une étude**

**Avez-vous un ulcère
sur le pied?**

Si oui vous pourriez être éligible à
participer dans une étude importante
pour les ulcères diabétiques.

Pour être éligible vous devez:

- Avoir un ulcère sur un membre inférieur depuis
au moins 8 semaines.
- Avoir 18 ans ou plus.
- Si vous êtes une femme en mesure de concevoir vous
devez utiliser une contraception telle que la pilule
anticongestive ou le stérilet.
- Ne pas être sur la dialyse.
- Adhérer au protocole et aux rendez-vous.

Pour de plus amples renseignements
communiquez avec Monelle Ross I.A.
ou Sylvie Poloni I.A. au 737-8841.
Hôpital d'Ottawa (Site Alta-Vista).

**HÔPITAL
GÉNÉRAL
D'OTTAWA**

Avis de demande de permis de vente d'alcool



L'établissement suivant a présenté une demande à la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario pour un permis de vent d'alcool, conformément à la Loi sur les permis d'alcool:

Demande de permis de vente d'alcool

Boston Pizza Restaurant
521 W. Hunt Club Road at Merivale Road, Nepean
(intérieur et zone de plein air)

Demande relative à des installations supplémentaires

Greyhawk Golf Club
4999 Boundary Road, Lot 18 & 19, Concession 11
Township of Cumberland, Carlsbad Springs (zone intérieur)

Tout résident de la municipalité qui désire présenter des observations relativement à une demande peut le faire par écrit à la Commission au plus tard le 1 août, 1998. Des copies des observations présentées seront envoyées aux auteurs des demandes. Veuillez inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si une pétition est présentée à la Commission, veuillez indiquer le nom de la personne à contacter.

Remarque: La CAJO donne aux auteurs de demande de permis une copie de toute objection reçue.

Envoyer les observations à:

Service d'inscription et de délivrance des permis
Commission des alcools et des jeux de l'Ontario
20, rue Dundas o., 7^e étage, Toronto ON M5G 2N6
Télécopieur: (416) 326-5555
Courrier électronique: licensing@agco.on.ca

For information on this advertisement in English, please write to:
Licensing and Registration Department
Alcohol and Gaming Commission of Ontario
20 Dundas St. W., 7th Floor, Toronto ON M5G 2N6
Fax: (416) 326-5555
E-mail at licensing@agco.on.ca.

L'économie

La compagnie délaissera la vente d'appareils ménagers

Eaton supprime 600 emplois

La compagnie Eaton se retirera progressivement du marché des appareils électroniques et électroménagers, ce qui entraînera la suppression de 600 emplois au pays, dont 35 au Québec.

Presse Canadienne
Montréal

Dans un communiqué transmis hier, le président et chef de la direction d'Eaton, George Kosich, explique que cette décision s'inscrit dans le cadre d'une stratégie visant à remplacer dans les magasins les articles à faible marge de profit par d'autres dont la marge est plus élevée, tels que les vêtements pour hommes et femmes, les accessoires de mode, les produits de beauté et les articles de maison non durables.

Eaton cessera donc progressivement de vendre des appareils électroniques et électroménagers, de même que des meubles, dans trois magasins de la région de Montréal, à Pointe-Claire (Centre commercial Fairview), Laval (Carrefour Laval) et Anjou (Galerias d'Anjou). De plus, le magasin du centre-ville de Montréal ne vendra plus d'appareils électroniques et électroménagers, mais continuera d'offrir des meubles.

Au total, ces changements entraîneront la suppression de 35 emplois dans ces quatre magasins d'ici le mois de janvier 1999.

La directrice des ressources humaines pour l'Est du Canada, Linda Laporte, a dit que les gens touchés par ces mesures pourront être relocalisés dans d'autres rayons pour autant qu'ils manifestent un certain intérêt.

Dans son communiqué, Eaton

explique qu'elle continuera d'offrir des meubles dans un «plus petit nombre de magasins stratégiquement mieux placés».

Après avoir échappé de peu à la faillite en supprimant de nombreux emplois et fermant ses magasins les moins rentables, l'année dernière, Eaton est devenue une société ouverte au printemps, ce qui lui a permis d'attirer 175 millions \$ de nouveaux capitaux pour financer son plan de redressement.

«Le nouvel Eaton prend forme, a dit M. Kosich. Nous sommes très encouragés par les progrès accomplis jusqu'à maintenant, par le succès de notre appel public à l'épargne et par le dévouement et l'appui continus de nos associés.»

Pertes

La semaine dernière, Eaton a divulgué ses premiers résultats financiers depuis qu'elle est devenue une société ouverte.

Le premier trimestre s'est soldé par une perte d'exploitation de 32 millions \$, ce qui représente tout de même une amélioration par rapport à la perte d'exploitation de 52 millions \$ de la période correspondante en 1997.

Grâce à un gain non récurrent provenant de la vente de sa division du crédit en avril ainsi qu'à des recouvrements d'impôt, Eaton a tout de même enregistré un bénéfice net de 2,4 millions \$ lors de ce premier trimestre qui s'est étendu sur 16 semaines.



Ed Jones de Reaume Jones Chev Olds, à LaSalle, près de Windsor, montre son inventaire de voitures GM se trouvant toujours sur son terrain, hier en fin de journée. Le concessionnaire se considère chanceux d'avoir sous sa main plus de 200 véhicules malgré la grève des 9200 employés des usines General Motors à Flint. Ce débrayage a aussi coûté du travail à plus de 162 700 travailleurs répartis dans les 26 usines d'assemblage en Amérique du Nord. Il y a aussi une centaine d'usines de fabrication de pièces qui se retrouvent au ralenti au Canada, aux États-Unis et au Mexique.

Les Ontariens paieront encore moins en impôts

C'est aujourd'hui qu'entre en vigueur la dernière portion de la réduction d'impôts de 30 % promise par le gouvernement ontarien, ce qui assure aux résidents de la province les plus bas taux d'imposition au pays.

WENDY McCANN
PC — Toronto

«Nous avons fait mieux que Ralph Klein», se réjouissait, hier en journée, le ministre du Développement économique de la province, Al Palladini.

Au cours des trois années au pouvoir des conservateurs de Mike Harris, les taux d'imposition de la plus peuplée province canadienne ont été ramenés à 40,5 % du taux de base fédéral — contre 58 % en 1995, alors que les taux ontariens se situaient dans la moyenne nationale.

C'est inférieur aux taux d'imposition sur le revenu en Alberta, historiquement les plus faibles, et nettement moins qu'à Terre-Neuve, où les taux d'imposition sur le revenu des particuliers frôlent les 70 % du taux fédéral de base.

Le taux d'imposition provincial albertain passe à 44 % aujourd'hui, tandis que celui de la Saskatchewan baisse de deux points pour se chiffrer à 48 % du taux fédéral.

Les conservateurs ontariens sont parvenus à réduire les impôts tout en promettant de ramener le déficit à zéro d'ici l'an 2000, en partie à cause d'importantes compressions budgétaires évaluées à environ trois milliards de dollars.

Exemple

Mais le même gouvernement, en 1996, a introduit un impôt progressif, aux fins de partage équitable des coûts des services de santé, applicable aux contribuables dont les revenus excèdent 50 000 \$, et les résidents ontariens paient une taxe de vente provinciale de 8 %, que le gouvernement albertain a abolie.

La famille ontarienne moyenne, avec un revenu de 60 000 \$, économisera désormais 1385 \$ par an, soit 53 \$ toutes les deux semaines.

La Mutuelle obtient le feu vert du fédéral

Le gouvernement fédéral a approuvé la prise de contrôle des affaires canadiennes de la Métropolitaine, compagnie d'assurance-vie, par la Mutuelle du Canada, a fait savoir à Ottawa, hier, le secrétaire d'État aux Institutions financières internationales Jim Peterson.

PC — Ottawa

Par voie de communiqué, M. Peterson a précisé que cette approbation avait été accordée après que le Bureau du surintendant des institutions financières du Canada se soit penché sur cette prise de contrôle de 1,2 milliard \$, recommandant que celle-ci puisse aller de l'avant.

L'entente, annoncée en mars, a également fait l'objet d'une révision du Bureau de la concurrence.

Les Mutuelle et Métropolitaine

ont l'intention de conclure la transaction le 7 juillet, a fait savoir la première hier. La Métropolitaine conservera alors trois blocs d'affaires moins importants: assurance-vie industrielle et rentes; polices individuelles d'assurances accident et maladie; ainsi que polices détenues par des résidents de l'État de New York.

L'acquisition de la Métropolitaine permet à la Mutuelle d'ancrer sa deuxième position sur le marché canadien des primes d'assurance-vie individuelle et d'avantages sociaux.

Bourse et fonds communs
de placement en p. 18



montréal

3730,31 (36,00)

Les cours étaient en baisse dans une séance active, hier à la Bourse de Montréal. L'indice XTM a reculé de 36,00 points à 3730,31.

En tout 12 millions d'actions ont changé de main, contre 12 millions lundi; la valeur des transactions atteignait 238,5 millions \$.

L'indice des banques a cédé 131,80 à 7404,95, les pétrolières 11,32 à 2504.



toronto

7366,89 (42,49)

Les cours étaient en baisse dans une séance active, hier à la Bourse de Toronto.

L'indice TSE 300 a diminué de 42,49 points à 7366,89. Le volume était de 109 millions de pièces transigées.

Parmi les industrielles, Newcourt Credit a pris 2,35 \$ à 72,25 \$, Cadillac Fairview 2,15 \$ à 33,80 \$; Mitel a cédé 1,75 \$ à 20,05 \$, BCE 1,10 \$ à 62,35 \$.



wall street

8952,02 (45,34)

Hier à la bourse, l'indice Dow Jones des 30 valeurs industrielles a décliné de 45,34 points, clôturant à 8952,02.

Le volume était de 754,8 millions d'actions transigées.



68,13 \$ U.S.



OR 435 \$



ARGENT 8,138 \$

TAUX D'ESCOMPTE 5 %

COTES RÉGIONALES

Avenor	34,40 \$	+0,05
BCE Inc.	62,35 \$	-1,10
Calian Tech.	2,85 \$	-
Crosskeys Syst.	13,30 \$	+0,05
Can. Bank Note	2,50 \$	+0,08
Cognos	38,90 \$	+0,40
Corel	3,05 \$	-0,23
DY 4 Systems	11,65 \$	+0,25
Haley Ind. Ltd.	6,15 \$	-0,10
IDS	3,40 \$	-0,05
I-Stat Corp.*	11 1/4 \$	+15/16
Inter. Datacasting	0,26 \$	-
JDS Fitel	24,50 \$	-0,30
Jetform Corp.*	21 \$	-7/8
Linmor inc.	0,25 \$	-
Lumonics	12,90 \$	-0,10
Med. Health Gr.	31,50 \$	-0,30
Microstar	1,90 \$	-
Milkyway Net.	1,40 \$	-0,02
Mitel	20,05 \$	-1,75
Mosaid Tech. inc.	7,90 \$	+0,10
Newbridge	35,15 \$	-0,15
Noranda Forest	7,75 \$	-0,25
Northern Tel.	83,40 \$	+0,05
Plaintree	2,35 \$	+0,04
Seprotech	0,35 \$	-
Spar Aerospace	10,40 \$	+0,15
Sr. Telecom	5,00 \$	-
Thermal Energy	0,18 \$	-
Timminco Ltd.	3,48 \$	+0,48
Wold Heart corp.	6 1/4 \$	+1/4
- Inchangée		
*en devise U.S.		

Les cotes sont colligées par la firme



LÉVESQUE
BEAUBIEN
GEOFFRION D'OTTAWA

En bref

Projet avorté

PC — Victoria

Le gouvernement pakistanais semble avoir fait avorter un projet d'achat d'électricité impliquant la firme d'ingénierie SNC-Lavalin et la compagnie d'électricité de la Colombie-Britannique, BC Hydro.

Le ministre des Investissements de la Colombie-Britannique, Mike Farnworth, a indiqué hier que toutes les avenues qui pourraient permettre de sauver le projet sont présentement explorées.

BC Hydro avait investi 10 millions \$ dans le projet Rainwood, en vertu duquel le Pakistan s'engageait à acheter de l'électricité produite par la Southern Electric Power Company, une coentreprise formée par BC Hydro, SNC-Lavalin et des investisseurs pakistanais.

Maax veut consolider

PC — Montréal

Placide Poulin, président et chef de la direction de Maax, premier fabricant canadien de produits et d'accessoires de salles de bain, sent le besoin de procéder à une consolidation après la croissance effrénée des cinq dernières années, qui ont été ponctuées de huit acquisitions.

Au cours de cette période, le chiffre d'affaires a crû en moyenne de 47 % par année, passant de 25,8 millions \$ en 1993 à 174,8 millions \$ lors du dernier exercice.

Mais s'il parle de consolidation pour éliminer les doublonnements qui ont pu survenir au fil des acquisitions, M. Poulin n'en continue pas moins de caresser de nouveaux projets d'acquisitions. Il aimerait accroître sa place sur le marché américain, où Maax occupe présentement le sixième rang.

Maax compte présentement neuf usines au Canada et sept aux États-Unis, pour un total de 1500 employés.

Changement de nom d'une personne

Prenez avis que Joseph Régent Larocque, domicilié au 32-A Archambault, Hull (Québec) présentera au directeur de l'État civil une demande pour changer son nom en celui de Réjean Larocque.

Caroline Godard

Félicitations



Succès et bonheur durant ton séjour aux Philippines.

Nous t'aimons beaucoup !
André, Annie, Marc-André,
Madeleine.

XXX

Fortes possibilités de récession en raison du bogue de l'an 2000

Reuter — Washington

L'un des économistes les plus réputés de Wall Street estime maintenant à 70 % les chances que le bogue de l'an 2000 déclenche une récession à l'échelle de la planète.

«En fait, il ne reste plus que 550 jours, dont 377 ouvrables, avant le jour du jugement pour nos ordinateurs du 1^{er} janvier 2000», a déclaré Edward Yardeni, économiste en chef de la Deutsche Bank Securities, lors d'une allocution prononcée dans le cadre d'une réunion de la National Association of Manufacturers.

«Il y a progrès, mais l'an 2000 approche à un rythme encore plus rapide», a-t-il ajouté. Ce dernier a révisé à la hausse la probabilité d'une récession, qu'il évaluait auparavant à 60 %, en raison de l'inaction des leaders du monde

entier et du peu de progrès réalisés par le gouvernement américain pour se préparer en vue du bogue de l'an 2000.

Le bogue de l'an 2000 surviendra lorsque les ordinateurs, qui ne possèdent que deux chiffres pour indiquer l'année, croiront que le «00» de l'an 2000 signifie un retour à l'an 1900. Il pourrait en résulter des pannes majeures des systèmes informatiques de services aussi indispensables que le téléphone.

Selon M. Yardeni, les entreprises qui ne seront pas en mesure de régler le problème seront vite supplantées par celles qui auront été plus prévoyantes, ce qui causera de nombreuses faillites et une crise de confiance de la part des consommateurs. En 1997, le *Wall Street Journal* avait désigné M. Yardeni comme le meilleur économiste des États-Unis.

**RAMPE ALUMINIUM
BALCON EN GRANIT
BALCON PATIO
ESCALIER EN FIBRE
DE VERRE**

FIBRE DE VERRE 2 000
Le seul manufacturier de balcon en granit dans l'Outaouais québécois
**757 St-René est
Catineau
669-2096**

Estimation gratuite

Ville de Hull



Concours : 98-40

LA VILLE DE HULL EST À LA RECHERCHE D'UN(E)

CONSEILLER(ERE) EN RESSOURCES HUMAINES
SERVICE DE POLICE

RÉSUMÉ DES TACHES

Aider la direction du Service de police dans la gestion de ses ressources humaines regroupant quelque 180 employés policiers, cols blancs et cadres. Coordonner les activités reliées à la dotation, à la formation, à l'évaluation du personnel, aux relations de travail et à la santé et sécurité au travail. Participer à la planification et à la mise en oeuvre de nouveaux programmes en gestion des ressources humaines.

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES

- Baccalauréat en gestion des ressources humaines ou en relations industrielles.
- Minimum de cinq (5) années d'expérience pertinente dans un milieu de travail syndiqué.
- Excellente aptitude à communiquer oralement et par écrit.
- Capacité élevée d'analyse et de synthèse.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION

Octobre 1998

SALAIRE

De 42 845 \$ à 54 195 \$

INSCRIPTION

Si ce défi vous intéresse et correspond à vos aspirations de carrière, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse ci-dessous mentionnée avant 16 h le 10 juillet 1998.

NOUS SOUSCRIVONS AU PRINCIPE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES
DANS L'EMPLOI

Ville de Hull
Service du développement organisationnel
Section des ressources humaines
25, rue Laurier, 6^e étage
C.P. 1970, Succursale B
Hull (Québec) J8X 4C8
(819) 595-7150

Nous vous remercions à l'avance de votre candidature, mais seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Centre spécialisé en pâtes et papiers à Trois-Rivières

Un banc d'essai de 31 millions \$

PC — Trois-Rivière

Comparant l'évolution de ce dossier vieux de trois ans aux montagnes russes, le président et chef de la direction du Groupe Laperrière et Verreault, Laurent Verreault, a annoncé, hier, l'implantation d'un banc d'essai à Trois-Rivières qui, au coût de 31 millions \$, se consacrera au développement de produits de couchage pour l'industrie des pâtes et papiers.

La réalisation du projet aura nécessité la mise sur pied d'une

coentreprise dont la mission sera de construire et d'exploiter dès l'an prochain une usine-pilote.

Les deux partenaires, soit les sociétés Mintech Canada inc. et JM Huber Corporation, ont exprimé leur intention de réinvestir les profits éventuels dans le développement du centre en vue d'en faire une vitrine de premier plan au sein de l'industrie papetière mondiale. L'usine sera gérée comme un centre de profit et devrait atteindre son seuil de rentabilité dès ses premières années d'exploitation.

Conseil canadien de la
gestion d'entreprise agricoleDirecteur des finances
et de l'administration

Le Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole est une association nationale dont la tâche consiste à élaborer, à adapter et à diffuser de l'information sur la gestion des entreprises agricoles dont on se servira à l'échelon national ou dans plus d'une province. Son conseil d'administration assure la liaison avec les membres de l'industrie, les associations de producteurs, les organisations agricoles et les services provinciaux.

Le Conseil est à la recherche d'un directeur des finances et de l'administration possédant les qualités qui suivent, pour travailler à son bureau d'Ottawa.

- Titre professionnel reconnu (CA/CGA/CMA)
- Bonne connaissance de ACCPAC
- Le bilinguisme serait un atout

Les intéressés peuvent envoyer leur curriculum vitae en toute confiance avant le 3 juillet 1998 à l'adresse suivante :

Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole
75, rue Albert, pièce 1110
Ottawa (Ontario) K1P 5E7
Télécopieur : (613) 237-9330
Courriel électronique : cfbc@cibnet.ca

Canada
Province de Québec
District de Hull

Municipalité de La Pêche

MRC des Collines-de-l'Outaouais

Appel d'offres
Consultant en urbanisme

La Municipalité de La Pêche est à la recherche d'une personne pour la conseiller en matière d'urbanisme dans les domaines sous-jacents en conformité avec la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et la réglementation municipale.

De manière non limitative ceci inclus :

- L'étude et l'analyse des plans d'avant-projet de lotissement et les projets d'opération cadastrale
- L'étude et l'analyse des projets d'autorisation par dérogation mineure
- L'étude et l'analyse des demandes de changement de zonage

Le consultant devra analyser les projets de développement et soumettre à la municipalité des avis techniques quant à leurs pertinences, leurs conformités à la réglementation ainsi que les éléments des projets jugés inacceptables et à corriger.

Le consultant devra préparer les projets d'amendement à la réglementation municipale et participer aux rencontres du comité consultatif d'urbanisme et de ses sous-comités. Le consultant représentera la municipalité dans le cadre de la révision du schéma d'aménagement régional.

Le consultant devra se rendre aux bureaux de la municipalité deux jours / semaine pour travailler à la révision ou à la rédaction de certains règlements et payable selon le montant forfaitaire établi.

Le travail relié à la tenue de la réunion du comité consultatif d'urbanisme sera fait à même les deux jours / semaine.

L'offre de service devra inclure les points suivants :

- Formation scolaire du consultant
- Expérience du consultant
- Montant forfaitaire pour l'exécution du contrat
- Taux horaire applicable pour les travaux supplémentaires

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leurs offres de services à l'adresse suivante avant le 16 juillet 1998 à 13:00 heures

Municipalité de La Pêche
a/s Secrétaire-trésorier
1, Principale Ouest
La Pêche, (Québec) J0X 2W0

Éditorial

Vivre en ce pays

Murray Maltais

Sans ses deux cultures, le Canada n'aurait plus d'identité

Vivre en ce pays/
C'est comme vivre aux États-Unis...»
Propos provocateurs que ces vers tirés d'une chanson de Pierre Calvé, en ce jour de la fête du Canada? Pas du tout. Il s'agit plutôt d'un constat. Si notre pays veut assurer sa pérennité, continuer à célébrer beaucoup de premiers juillet, il doit absolument pouvoir se nourrir d'une culture vigoureuse.

La culture, c'est l'âme d'un pays; elle façonne sa personnalité. Voilà pourquoi elle est beaucoup plus que la somme de ses composantes.

Or le gouvernement canadien, comme d'autres à travers la planète, se ronge d'inquiétude. Son voisin exporte une culture de masse, axée essentiellement sur le profit. Nombre de pays évoquent volontiers l'impérialisme culturel américain. Face à l'aigle, qui domine le ciel de toute sa majesté, le rayonnement du castor canadien paraît limité et menacé.

L'Organisation mondiale du commerce (OMC) a récemment statué que le Canada transgressait ses engagements antérieurs avec sa législation protégeant son industrie des périodiques. À cette grande déception il faut ajouter la menace, omniprésente dans les esprits, que représente l'AMI (Accord multilatéral sur les investissements), abondamment évoquée au cours des dernières semaines.

Une rencontre parrainée par Ottawa réunissait hier une vingtaine de pays. L'hôte de la conférence, la ministre du Patrimoine canadien Sheila Copps, avait rappelé la veille que 95 % des films projetés dans nos cinémas étaient étrangers; que 70 % de la musique diffusée sur nos ondes n'était pas canadienne; que c'est aussi le cas de 60 % des livres vendus au pays.

À cette rencontre qui réunissait des ministres nationaux, trois grands absents: les États-Unis, la France et... le Québec. Le premier n'a pas de ministre de la Culture. Nos cousins français, pourtant champions de l'exception culturelle, avaient décliné l'invitation du Canada, même si cette rencontre représentait une tribune internationale où la France aurait pu expliquer son opposition au rouleau compresseur américain.

Quant à l'absence du Québec, elle est un autre de ces nombreux malentendus auxquels on ne peut s'habituer. C'est parce qu'Ottawa lui a refusé le statut de gouvernement participant que la ministre Louise Beaudoin a refusé de se rendre à cette rencontre. Une autre belle guerre de drapeaux. On dit que la ministre Copps aurait été mal conseillée par son entourage. En tout cas, le résultat n'est pas des plus brillants. Pendant que le Canada plaide pour le droit à la différence et l'exception culturelle vis-à-vis les États-Unis, son comportement paternaliste envers l'autre solitude le met en porte-à faux.

Le Canada et le Québec ont pourtant bien besoin l'un de l'autre au chapitre de la culture. Il est infiniment regrettable que les deux gouvernements n'aient pu trouver de compromis. Le Québec aurait tort de pavoiser parce qu'il se sent moins menacé par les États-Unis à cause de sa population francophone, ou que celle-ci consomme moins de culture américaine que le reste du Canada. Puisqu'on parle culture et commerce, souvenons-nous que le poids démographique du Québec en fait un micro marché en Amérique du Nord, qu'il a tout avantage à s'entendre avec le Canada pour diffuser ici et ailleurs ses produits culturels.

Le premier juillet doit nous rappeler ce qui nous différencie de notre puissant voisin. Pour les uns, c'est la monarchie britannique, ce lien conservé avec la Grande-Bretagne parce que leurs ancêtres furent des loyalistes. Pour les autres dont les francophones, le Canada doit demeurer non seulement un compromis entre ses deux nations fondatrices, mais aussi un exemple qui devrait inspirer d'autres peuples de la planète qui essaient de coexister.

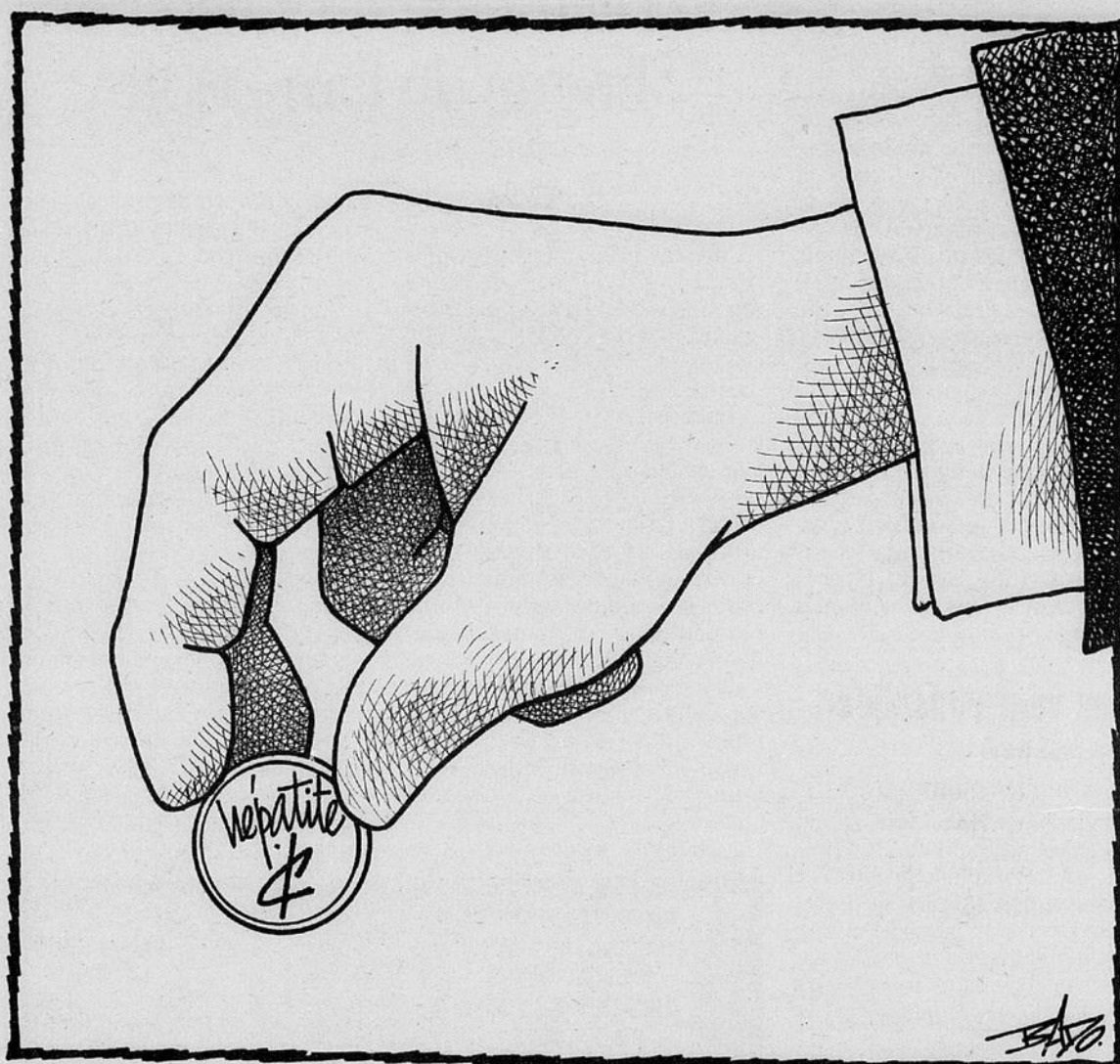
Chez nous, l'idéal ne s'est pas réalisé. Certains y travaillent. Mais comme ils prennent des directions différentes, c'est parfois décourageant. Un jour, peut-être, ils se rejoindront. Pour l'heure, une sourde menace pèse sur les cultures canadienne et québécoise. Si elles se combattent, elles deviendront d'autant plus vulnérables.

N'écoutons pas les politiciens: leur agenda les rend suspects. Songeons plutôt que si notre pays veut survivre, la raison devra finir par prévaloir, que francophones et anglophones devront s'entendre. Sans ses deux cultures principales, le Canada perdrait son identité. Et la personnalité du Québec ne sera jamais réductible à celle du reste du pays.

LeDroit

Éditeur et président-directeur général
Pierre Bergeron
562-7560

Directeur de l'information
François Roy
562-7569



REPRISE

À vous la parole

Des infirmières qui sèment des gerbes de bonheur

Il est écrit que si on ne peut aller à la montagne, elle peut venir à nous...

À mon humble avis, c'est ça le CLSC. Personnellement, je suis handicapé: sclérose, trachéo, gastrotomie, port d'un support spécial pour un dos malade et malgré tout cela, la vie est belle et agréable parce que j'accepte mon sort avec grande dignité et respect. Cependant le Gars d'en haut est très bon pour moi car il m'a donné l'opportunité de mettre sur mon chemin des infirmières d'un dévouement extraordinaire et superbe.

Pour être honnête avec vous qui osez me lire, je ne sais comment on a pu détecter chez moi ces inconvenients qui m'accablent quotidiennement. Ces bonnes âmes sont-elles tombées du ciel? Depuis près de six mois, les téléphones sonnent m'annonçant la visite de l'une d'elles. Quand une visite est requise chez un médecin, il faut prendre un rendez-vous et attendre parfois assez longtemps, tandis qu'avec ces infirmières qualifiées et compétentes, ce sont elles qui viennent à vous selon une entente faite au préalable avec vous. C'est cela le service du CLSC. Qu'en pensez-vous? Elles s'intéressent à votre bien-être, à votre qualité de vie, elles vous donnent de judicieux conseils sur la ou les maladies qui vous hantent, prennent votre pression artérielle. Elles sont de vraies «guérit-tout» ambulantes.

Elles prennent des notes pour la prochaine visite. Entre le 7 et le 13 juin, deux se sont présentées chez moi. Elles n'avaient qu'un seul but: aider les malades. Quel dévouement! Toutes celles qui m'ont rendu visite jusqu'ici m'ont donné un numéro de téléphone pour les rejoindre en cas d'urgence. En toute humilité, je me considère chanceux d'avoir de tels soins. Puisse l'avenir continuer ainsi.

À toutes ces généreuses infirmières, je leur crie bien haut toute ma joie et ma reconnaissance. Vous, les Colette, les Nathalie, les Manon, les Dominique, continuez à semer ces mystérieuses gerbes de bonheur et d'encouragement et quand viendra la fin, vous pourrez dire avec franchise: «Seigneur, j'ai fait ce que vous attendiez de moi.»

Donc, chères dévouées, ne vous lassez pas d'être bonnes, très bonnes, excessivement bonnes, démesurément bonnes. La joie et la paix que vous présentez à toutes ces personnes malades ne peuvent que vous accorder des bénédictions du ciel.

Je demeure celui qui dit par écrit ce que beaucoup d'autres aimeraient faire, mais...

Marcel Lacroix,
heureux handicapé,
Gatineau

Michel Legrand voulait toute la place

Frustrés! Frustrés! Nous le sommes! Imaginez! Le dimanche 21 juin, toute la famille, nous sommes partis de Montréal pour

aller à Ottawa encourager et applaudir un jeune groupe de musiciens parmi deux autres groupes, le fils de ma soeur faisant partie du groupe Acousti qui en était à ses premières représentations sur scène. Toujours est-il que le spectacle devait commencer à 16 h et tout le monde attendait avec impatience d'entendre ce nouveau groupe.

Entre-temps, ceux qui devaient poursuivre le show vers 20 h, c'est-à-dire le spectacle de Michel Legrand et ses invités, ont décidé de faire leur pratique à 16 h au lieu de 11 h comme prévu.

Pendant ce temps, le groupe Acousti était déjà sur scène et démarrait son show. Toutefois, seulement après une chanson, monsieur Michel Legrand s'est plaint aux organisateurs, stipulant qu'on le dérangeait dans sa pratique. Pour le reste, à cause des états d'âme de ce monsieur, le show des trois groupes a été annulé. Alors, imaginez-vous la stupeur de ces jeunes groupes quand on leur a dit de plier bagages. Ceci impliquait des mois de pratique et d'espoir, et tout à coup, on les balaye du revers de la main parce qu'un monsieur (qui a surtout besoin d'être connu!!!) veut toute la place à lui seul.

Alors dites-moi, à quoi sert ce Festival franco-ontarien, dont l'objectif premier est l'unification des Franco-Ontariens, si ceux-ci ne peuvent même pas se produire sur scène à cause de l'ego exagéré d'un invité d'outre-mer?

Lyne Bélanger,
St-Lambert

Votre opinion compte!

LeDroit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 250 mots; les commentaires soumis pour la section Forum, moins de 800. LeDroit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.

Notre adresse: LeDroit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, pièce 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax: (613) 562-7539 Courriel électronique: editorial@ledroit.com

Forum

Autoroute Laramée

Un projet à réévaluer, des options à considérer

Au maire de Hull, Yves Ducharme

Lors de l'annonce de votre décision dans le dossier Viabus, nous avons été surpris d'entendre votre justification pour refuser le projet Viabus. Vous avez dit que bien que l'intérêt régional soit en jeu, il faut tout de même considérer la position des résidents du secteur et que leur appui est essentiel à la réalisation du projet.

Nous avons été surpris car votre justification est en complète contradiction avec la position que vous prenez dans le dossier de la construction de l'autoroute Laramée. Vous avez même profité de l'occasion pour demander la construction de l'autoroute. Monsieur Murray Maltais, dans son éditorial de l'édition du *Droit* de samedi dernier qui critiquait votre décision dans le dossier Viabus, a d'ailleurs indiqué que la construction de l'autoroute Laramée n'était pas la solution puisque tous les ponts sont congestionnés aux heures de pointe.

L'autoroute Laramée a toujours été présentée comme une route d'intérêt régional. Les conséquences négatives découlant de la construction d'une autoroute, encaillée et large comme l'autoroute Décarie de Montréal, se feront sentir dans le centre-ville de Hull. Les résidents et les commerces seront les premiers touchés par une diminution de la qualité de vie et de l'activité commerciale.

Impact sur le centre-ville

Monsieur Ducharme, nous aimerions vous informer tout d'abord d'un fait incontestable: les autoroutes à grand déploiement amènent les gens à désertir les centres-villes pour retrouver la qualité de vie que l'autoroute a détruite par sa pollution et son bruit. Les écoles et autres services comme les commerces et bureaux de médecins suivent cette population et quittent à leur tour le centre-ville. Comme il y a moins de services et moins d'écoles, le centre-ville se vide encore davantage.

De plus, les autoroutes favorisent l'étalement urbain, ce qui engendre des coûts plus élevés pour les municipalités et, en bout de ligne, une augmentation des taxes. Ces augmentations de coûts sont principalement causées par les systèmes de transport en commun qui deviennent déficitaires et les infrastructures municipales qui doivent être démenagées

pour suivre la population.

C'est donc pourquoi, génération après génération, l'autoroute Laramée suscite de l'opposition. L'opposition de demain sera encore plus forte puisque les conséquences négatives découlant du développement urbain à la mode des années 1970 sur les centres-villes sont de mieux en mieux connues et comprises. Ce n'est pas les exemples qui manquent après tout. Nous avons même l'île de Hull et le boulevard Maison-neuve sous les yeux.

Options à envisager

Monsieur le maire, l'intérêt régional est en cause, j'en conviens, mais l'intérêt local l'est tout autant. Plutôt que de mettre en place des solutions du passé qui vont mener à un centre-ville affaibli et des ponts congestionnés, pourquoi ne pas étudier d'autres alternatives? L'alternative des opposants au projet Viabus de compléter la voie réservée au transport en commun sur le boulevard Alexandre-Taché en fait partie. Nous avons aussi proposé une alternative à l'autoroute Laramée. La Commission de la capitale nationale a aussi proposé la sienne. Même le maire d'Aylmer est prêt à laisser tomber le projet d'autoroute Décarie pour appuyer l'alternative de la CCN. Elle fut d'ailleurs bien accueillie par le maire d'Aylmer. Pourquoi ne pas tenter de trouver une solution qui pourrait satisfaire les résidents du centre-ville de Hull? Après tout, vous êtes le maire de la ville-centre en Outaouais. Hull, qui est la ville carrefour en matière de transport dans la région, a trop à perdre d'une absence de leadership.

Vous avez le choix. Vous pouvez être un maire à l'écoute de ses citoyens et soucieux de trouver des solutions innovatrices et actuelles. Vous pouvez aussi être reconnu comme une personne sans vision pour le développement équilibré de la ville que vous êtes censé représenter.

Il est grand temps que le projet de l'autoroute Laramée soit réévalué avec un regard d'aujourd'hui et non pas du passé. Hull, votre ville, notre ville, mérite mieux qu'un développement dicté par une expropriation décidée lors des rêves de grandeur des années 1970. Les leçons que nous avons apprises depuis ce temps doivent nous aider à éviter de commettre des erreurs telles que la réalisation de l'autoroute Laramée.

Stéphane Roberge
président

Association des résidents et résidentes du quartier Wright

mille mots



Jake Klopstein, un jeune homme de Johnson en Iowa, s'affaire à faire sécher le pelage de sa ménagerie de peluche après que ses poilus amis aient pris un bain forcé. De violents orages dans le Midwest américain ont causé l'inondation du sous-sol de la résidence familiale des Klopstein.

À vous la parole

Retirez *Les Simpson* de la programmation

A Madeleine Lévesque, directrice des productions originales, *Télétoon, Montréal*

Je me dois de vous féliciter pour le choix des programmes pour enfants à Télétoon, services français. Il y a malheureusement une bande dessinée, *Les Simpson*, qui est tout simplement affreuse à regarder et surtout à entendre.

J'ignore si vous vous êtes déjà arrêtée pour regarder cette émission, mais c'est une vraie catastrophe. La première fois que j'ai visionné *Les Simpson*, j'étais en compagnie de ma petite-fille. Après quelques minutes, j'ai dû changer le poste car je ne pouvais supporter le langage utilisé. Par la suite, j'ai regardé l'émission seule, pour m'assurer que c'était bien ce que j'avais entendu et vu. Cette fois, en plus du langage vulgaire, les personnages faisaient montre d'une violence inouïe.

Dans l'émission *Les Simpson*, on utilise des mots tels «moé, toé, icité, maudit fatigant» pour n'en nommer que quelques-uns et le tout nappé de scènes de violence, des coups de bâton, des coups de pied, et autres. Si, par contre, vous regardez *Fifi Brindacier*, *Caillou*, *Robinson Sucroé* et la plupart des autres émissions pour enfants, vous vous rendrez vite compte que le langage utilisé est d'un français impeccable. Dans l'émission *Caillou*, par exemple, le français est de très bonne qualité et, en plus, il y a toujours une bonne morale à retenir de chaque émission. C'est agréable à l'oreille et à l'oeil également. Ainsi, on ne craint pas de laisser un enfant

regarder ces émissions (...).

Offrons aux enfants des émissions de qualité, des émissions qui leur permettent d'apprendre de bons mots français, des émissions sans violence. Ce n'est pas l'emploi de termes comme on entend dans *Les Simpson* qui fait que c'est plus québécois, que ça donne l'air plus «de chez nous». Les enfants en pleine croissance sont tout yeux, tout oreilles, et lorsqu'ils s'installent devant le téléviseur, ils sont à la merci des adultes responsables de telles programmations.

Ce que je demande, madame Lévesque, c'est de retirer *Les Simpson* de la programmation de Télétoon. Des émissions de ce genre, on en a aucun besoin.

Comme le disait si bien le puriste Jean-Marie Laurence: «Cessons d'être heureux dans notre ignorance sous prétexte que ça fait plus québécois.» Bien à propos, n'est-ce pas?

Pierrette B. Dagenais,
Chelsea (Québec)

Charest et le «réflexe québécois»

Nonobstant le principe de liberté de presse, on peut mettre en doute l'idée que le journal *Le Droit* devrait fournir une tribune dans la région à un journaliste qui lance son fiel contre tout ce qui est canadien: «Charest n'a pas le réflexe québécois», *Le Droit* 20 juin 1998.

Le journaliste reproche à Jean Charest d'être un Canadien. «Eh bien, écrit-il, pour Jean Charest, c'est le Canada qu'il ne lui est pas encore sorti de la tête». Dans le passé, ce même journaliste s'est donné la mission de dénigrer tous les grands Canadiens français qui

ont contribué à l'évolution de ce grand pays – Pierre Elliott Trudeau, Jean Chrétien, Stéphane Dion, Jean Charest, André Ouellette, Pierre Pettigrew et combien d'autres encore. Il se scandalise en constatant que Jean Charest lit le *Ottawa Citizen* et le *Globe and Mail*, qu'il ne se limite pas aux écrits de journalistes bornés qui refusent leur identité canadienne.

Michel Vastel, venu de France, a été accueilli par le Canada, son pays d'adoption, non pas par «le Québec» comme il le prétend. Face à un grand désappointement en son nouveau pays, il aurait dû prendre ses précautions et se procurer un billet aller-retour. Dans ses écrits, à l'instar du chef du Parti québécois et du chef du Bloc québécois, il prétend exprimer la pensée de la «quasi-totalité des Québécois»; ce n'est pas ce que les interminables consultations dans la province de Québec ont démontré. La majorité de vos lecteurs des deux côtés de la rivière des Outaouais, qui sont heureux dans leur pays, pourraient se passer de ce mépris envers eux.

Louis Aubry,
Rockland

Merci, monsieur Graham

Monsieur Billy Graham, vous êtes un homme intègre, plein de foi et d'audace. Vous suivez «le chemin étroit menant à Dieu». Nous, nous sommes spirituellement faibles. Cependant, grâce à vous, nous espérons voir Dieu prendre ou reprendre la première place dans les cœurs comme Il le désire.

Merci!

Claire B. Gauthier,
Papineauville

Explosion chez Peerless: la SQ débute l'enquête

PC — Acton Vale

Des experts de la Commission de la santé et de la sécurité du travail tenteront de déterminer la cause de l'explosion à l'origine de la déflagration qui a ravagé l'usine de Tapis Peerless, à Acton Vale, en Estrie, lundi. Mais ce sera long, des semaines, voire des mois, disait-on hier à la CSST.

«Nous allons déterminer les causes de l'accident mais ce sera long. Un rapport préliminaire devrait être présenté dans quelques semaines mais les analyses de résultats de l'enquête risquent de prendre des mois», a précisé Hélène Saint-Pierre, responsable des affaires publiques à la direction de la Commission.

Gaz Métro sera aussi aux premières loges dans ce dossier puisque l'usine d'Acton Vale était alimentée au gaz naturel. «Comme le sont 90 pour cent des usines au Québec», précisait hier Nathalie Marer, des affaires publiques de Gaz Métro.

«Qu'est-ce qui a provoqué cette explosion? Les méthodes de travail sont-elles en cause? L'enquête nous permettra de le dire», supputait M^{me} Saint-Pierre, hier.

Les CF-18 de retour dans le ciel de la Bosnie

PC — Aviano, Italie

Les avions de chasse de l'armée de l'air canadienne ont repris du service hier dans le ciel de la Bosnie-Herzégovine, une semaine après leur arrivée en Italie dans le cadre de la mission de l'OTAN visant à surveiller l'espace aérien dans cette région troublée.

Selon les Forces armées canadiennes, deux CF-18 ont survolé le nord-ouest de la Bosnie, où sont stationnés 1200 soldats canadiens de la force de maintien de la paix de l'OTAN. Deux autres avions ont fait de même au-dessus de la partie nord-est du pays.

Au total, le Canada a envoyé six chasseurs CF-18 et 135 militaires, dont 10 pilotes, à Aviano, à 75 kilomètres au nord-est de Venise.

L'année dernière, un autre contingent canadien avait été en mission à Aviano, d'août à novembre, a rappelé la capitaine Laurie Kannegiesser dans une interview téléphonique. Les aviateurs canadiens avaient également survolé la Bosnie pour interdire le ciel aux belligérants. Cette interdiction de vol a été assouplie depuis, mais les vols d'avions civils sont soumis à des contrôles serrés, a-t-elle ajouté.

Les aviateurs canadiens ont survolé l'Italie et la mer Adriatique lundi pour se préparer à leur mission au-dessus de la Bosnie.

Un marin meurt pendant son sauvetage

PC — Halifax

Les recherches en vue de retrouver deux marins portés disparus au large de la Nouvelle-Écosse se sont terminées tragiquement, hier, quand un des deux hommes a péri juste comme les sauveteurs s'apprêtaient à le rescaper.

Frederick Everett Cluney, 59 ans, a été déclaré mort à son arrivée à l'hôpital, à Halifax. James Willet Levy, 49 ans, a été traité et a reçu son congé de l'hôpital.

Un technicien en sauvetage, suspendu à un câble hélicoptère, a pu atteindre un des deux hommes. Tous deux essayaient de s'agripper au câble, mais il aurait été impossible de les remonter ensemble, à indiqué un porte-parole du Centre de recherche et de sauvetage de Halifax.

On a donc hissé M. Levy à bord de l'hélicoptère, mais quand le sauveteur a pu retourner chercher M. Cluney, l'embarcation avait chaviré, et peut-être heurté la victime à la tête. Les sauveteurs ont tenté de ranimer M. Cluney tout au long du trajet vers Halifax.

La SQ patrouillera les sentiers de VTT

PC — Halifax

Un projet-pilote de patrouille hors route avec des véhicules tout terrain (VTT) sera réalisé en Mauricie et au Centre-du-Québec par la Sûreté du Québec (SQ) au cours des six prochains mois.

Le district de la SQ de ce secteur a d'ailleurs été choisi comme région expérimentale parce que c'est là qu'on y trouve le plus de kilomètres de sentiers de VTT.

«L'an passé, trois accidents mortels et une vingtaine d'accidents avec des blessés graves se sont produits, sans compter tous les blessés mineurs qui n'ont pas été rapportés», a indiqué le capitaine Noël Longchamps, responsable du bureau de la surveillance du territoire.

La SQ sera donc davantage en mesure de faire respecter la loi portant sur les véhicules hors route en vigueur depuis le 2 octobre. La loi 43 impose une limite de vitesse de 50 km/h sur les sentiers, une interdiction de traverser ou de circuler sur les chemins publics, ou à moins de 30 mètres d'une propriété privée, et le port obligatoire du casque avec lunettes ou visière. Les excès de vitesse sont passibles d'amendes entre 250 \$ et 500 \$.

«Nous possédions déjà des VTT mais ils étaient utilisés de façon exceptionnelle. Avec ce projet, nous pensons pouvoir patrouiller sur une base continue en alternance avec la patrouille nautique pour l'été», a ajouté le capitaine Longchamps.

Le pays

Explosion de la mine Westray à Stellarton

La Nouvelle-Écosse abandonne les poursuites

Le gouvernement de la Nouvelle-Écosse abandonne les accusations d'homicide involontaire et de négligence criminelle relatives à l'explosion meurtrière survenue à la mine Westray.

Presse Canadienne
Stellarton, Nouvelle-Écosse

Les parents des victimes ont appris la nouvelle hier avec stupeur et tristesse.

En se fondant sur la preuve accessible à la Couronne, le service des poursuites a conclu qu'il n'y avait aucune chance raisonnable d'obtenir la condamnation des accusés, a déclaré Marc Chisholm, chef du service des poursuites de la province, dans un communiqué.

Cela signifie que les ex-gérants de la mine Gerald Phillips et Roger Parry n'auront pas à subir leur procès l'an prochain, comme prévu. La décision met ainsi fin à une saga judiciaire qui a débuté en avril 1993.

Parents et amis éplorés déçus

Isabel Gillis, dont le mari est l'un des 26 mineurs décédés en 1992, s'est dite extrêmement troublée par cette décision.

Une autre parente d'une victime, Debbie Martin, dont le beau-frère a péri dans l'explosion de méthane et de poussière de char-



Voici une photo de la mine Westray en 1992, alors qu'une explosion tuait 26 mineurs.

bon, a déclaré avoir appris avec stupeur la nouvelle, lors d'un appel de M. Chisholm, hier.

Plus tôt, M^{me} Martin avait dit avoir été informée par des experts que les accusés seraient probablement acquittés en cour, parce qu'il n'existe aucune preuve des causes exactes de la déflagration meurtrière.

Sécurité douteuse

Au moins deux rapports sont attendus sur la façon dont la poursuite a traité les cas reliés à la mine Westray au fil des six dernières années, a-t-on également appris hier.

Une enquête publique menée à la suite de l'explosion avait à l'époque fait état d'une ribambelle de manquements à la sécurité de la mine.

Des dirigeants de la mine et des responsables provinciaux ont été congédiés dans la foulée du rapport d'enquête. Mais les cas de Parry et Phillips se sont étirés sur plusieurs années en cour.

Ray Wagner, l'avocat de certaines des familles des victimes, a indiqué que

l'abandon des accusations accroîtra vraisemblablement la pression sur le gouvernement pour qu'il indemnise les familles.

Le responsable par intérim du service des poursuites du gouvernement de la Nouvelle-Écosse, Martin Herschorn, a loué «la diligence et le professionnalisme» de son personnel.

Conférence des ministres de la Culture à Ottawa

D'avantage d'échanges culturels

Les ministres responsables de la Culture de 22 pays ont convenu hier de former un réseau d'échanges informels qui pavera la voie à une accentuation des échanges internationaux.

Presse Canadienne
Ottawa

Pour l'instant, il s'agit d'un effort que les participants ont qualifié de «premier pas». Ainsi, les bases restent encore à être jetées puisqu'on n'a pas encore défini le sens du mot culture. De plus, les discussions se sont déroulées en l'absence des États-Unis, qui y avaient seulement délégué un observateur.

De façon concrète, les ministres se sont entendus pour établir un groupe de contact, formé du Canada, de la Suède, du Mexique et de la Grèce, dont le secrétariat sera situé à Ottawa. Le groupe veillera à maintenir un réseau de

contacts informels entre les 22 pays impliqués.

Deux autres réunions ministérielles sont prévues l'année prochaine à Mexico et en l'an 2000 en Grèce, pour marquer le nouveau millénaire. En octobre, l'Italie sera l'hôte d'une conférence pour étudier la possibilité d'établir une chaîne de télévision culturelle internationale, qui s'inspirerait de TV5. On ignore encore s'il s'agira d'une chaîne publique ou privée.

Pour la ministre du Patrimoine canadien, Sheila Copps, l'intérêt suscité par la rencontre prouve «la nécessité de respecter la diversité culturelle» à l'heure de la globalisation des marchés, a-t-elle expliqué en conférence de presse.

Quant au représentant mexicain, Rafael de Tovar y Teresa, président du Conseil national de la culture et des arts, il estime que la réunion constitue une «première presque historique» pour que «la culture soit intégrée dans l'agenda international».

Interrogée au sujet de l'influence américaine sur la culture mondia-

le, M^{me} Copps a soutenu que le réseau des 22 pays formé hier sera un point de départ pour y faire contrepoids.

Les États-Unis n'avaient pas délégué de représentant officiel à la réunion, puisqu'il n'existe pas de secrétaire d'État à la Culture au sein du gouvernement américain.

Par ailleurs, la controverse entourant la participation du Québec à la réunion a baissé d'un cran quand la députée bloquiste Suzanne Tremblay a laissé entendre qu'elle désapprouvait l'absence de la ministre québécoise de la Culture, Louise Beaudoin.

«J'ai dit au départ que je trouvais légitimes les demandes de M^{me} Beaudoin. Mais je ne ferai pas de commentaires sur son absence», a dit M^{me} Tremblay.

«Je ne veux pas juger le comportement de M^{me} Beaudoin», a-t-elle ajouté.

Le gouvernement québécois a refusé de prendre part à la rencontre parce qu'Ottawa ne lui a pas accordé le statut de gouvernement participant.

Hausse du salaire minimum à 6,90 \$

Trop haut pour les uns, trop bas pour les autres

Les restaurateurs et les employés non-syndiqués rouspètent devant la hausse prochaine de 10 cents du salaire minimum. Les premiers jugent leur masse salariale suffisamment élevée tandis que les seconds trouvent ce plancher salarial ridicule-ment bas.

Presse Canadienne
Québec

Québec a décrété hier qu'au 1^{er} octobre prochain, le salaire minimum passera de 6,80 \$ à 6,90 \$ pour tous les employés non-syndiqués et de 6,05 \$ à 6,15 \$ pour les travailleurs à pourboires.

«Ce n'est pas une hausse très substantielle mais compte tenu des nouvelles exigences de la loi sur les pourboires, les restaurateurs ont vu leur masse salariale doubler depuis le 1^{er} janvier», a déclaré le porte-parole de l'Association des restaurateurs du Québec (ARQ), Hans Brouillette.

Depuis le 1^{er} janvier dernier, la loi oblige les travailleurs employés de l'hôtellerie et de la restauration à déclarer leurs pourboires au fisc. Pour les employeurs, cela s'est traduit par des charges salariales plus lourdes: vacances, congés payés, contribution au régime des rentes, etc.

Selon le ministère du Travail, ce secteur emploie quelque 180 000 personnes dont plus du quart travaillent au salaire minimum. L'ARQ estime que la moitié d'entre eux reçoivent des pourboires. En augmentant le salaire minimum, on alourdit à nouveau la masse salariale de cette industrie.

Nouvelles règles contestées

Par exemple, explique M. Brouillette, la loi oblige les restaurateurs à payer à leurs employés les congés fériés auxquels ils ont droit en tenant compte de l'ensemble de leur rémunération. Cela veut dire qu'un employeur doit inclure le salaire de base et les pourboires dans le calcul de la paie d'un jour de congé. Ainsi, à un salaire quotidien de 60 \$, il faut parfois ajouter une somme équivalente représentant les pourboires moyens.

«La Fête nationale a coûté une fortune aux restaurateurs: ils ont dû payer de leur poche des pourboires pour lesquels les serveurs et les serveuses n'avaient pas travaillé», déplore M. Brouillette.

L'ARQ demande grâce au ministère du Revenu et a exigé hier un crédit d'impôt mensuel. Trop de restaurateurs n'auraient pas les reins assez solides pour attendre la fin de l'année fiscale. «La loi nous accorde un crédit d'impôt une fois l'an, mais il y a des restaurateurs à bout de souffle qui ne seront pas là l'an prochain si ça ne change pas», a conclu leur porte-parole.

Contrairement aux restaurateurs, le Front de défense des non-syndiqués estime que le salaire minimum est beaucoup trop bas. Il devrait être de 8,45 \$.

Selon le Front, avec un salaire horaire de 6,90\$, une personne doit travailler au moins 49 heures par semaine pour atteindre le seuil de la pauvreté. Un salaire minimum décent serait une façon efficace de lutter contre la pauvreté, estime le front qui rappelle que les femmes sont deux fois plus nombreuses que les hommes à gagner le salaire minimum. Au Québec, 137 000 personnes gagnaient 6,80 \$ ou moins de l'heure, selon l'Enquête sur la population active de mars 1998.

Les Canadiens sont les plus fiers de leurs gouvernements

Presse Canadienne
Washington

Un sondage effectué dans 22 pays révèle que les Canadiens sont les plus fiers de leurs institutions démocratiques — du fonctionnement de leur Parlement, assemblées législatives et autres institutions élues.

Les chercheurs ont constaté que les Canadiens placent leur système démocratique au premier rang lorsqu'on leur demande de dire laquelle, de 10 options, leur inspire les plus vifs sentiments de fierté nationale.

Toutes proportions gardées, plus de Canadiens interrogés ont choisi la démocratie que les Américains, qui se classent deuxième, et les Néerlandais, troisièmes.

Commentant ces résultats, Tom Smith, le directeur du centre national de recherche sur l'opinion aux États-Unis, a jugé «remarquable» la fierté que les Canadiens éprouvent à l'égard de

leur vie démocratique, étant donné les tensions que suscite la question de l'unité nationale.

«Malgré ces tensions très graves, le Canada est resté uni (...) les tensions n'ont pas fait tomber le système.»

Soixante-dix-huit pour cent des Canadiens sondés ont estimé que le monde serait meilleur s'il ressemblait davantage au Canada, ce qui place les Canadiens au troisième rang derrière les Japonais (83 %) et les Américains (80 %).

Au cours de cette étude, d'une durée de deux ans, plus de 1500 Canadiens ont été interrogés en novembre 1995, dans les jours qui

ont suivi le référendum sur l'indépendance du Québec. Environ 28 000 électeurs de 21 autres pays ont aussi été questionnés au cours des deux années qui ont suivi. Les résultats ont été compilés et rendus publics hier.

L'enquête a aussi permis de constater que les Irlandais sont ceux qui entretiennent les plus vifs sentiments de fierté nationale à l'égard des réalisations particulières à leur pays.

Si on combine les motifs de fierté généraux et particuliers à chaque pays, les Américains se révèlent le peuple le plus patriotique, suivis des Autrichiens et des Canadiens.

GRAND TIRAGE

La Maissonnette des Promenades

COMPRENANT
la maisonnette, les meubles
et la livraison chez le gagnant.
(Une valeur de 4000\$)

LA MAISONNETTE

AU PROFIT DU CENTRE D'INTERVENTIONS
EN ABUS SEXUEL POUR LA FAMILLE
ET LA SOUPIÈRE DE L'AMITIÉ

Le tirage aura lieu le 28 août 1998 à 16h.
Coût du billet: 2\$

DU JAMAIS VU!

Lunettes complètes 49\$ monture et lentilles

Le spécial inclus toutes les prescriptions. Nos lentilles incassables sont garanties à vie.
Double foyer offert en spécial à 99\$ la paire ainsi que double foyer invisible à 149\$ la paire.

OPTIQUE LAURIER

Faites vite! Stock limité

Hull, 295, boul. St-Joseph, 771-2222 - Gatineau, Promenades de l'Outaouais 246-2222 - Aylmer, Plaza Glenwood 685-2222 - Place d'Orléans 841-9999 - Centre commercial Carlingwood 761-9999 - Centre Rideau 569-2222 - 141 Laurier Ouest (Ott.) 238-9999 - 621 Somerset (quartier Chinois, Ottawa) 236-2222 - 54 Elgin, Ott. 235-8888 - Kanata, 300 prom. Earl Grey 599-9599 (sortie Terry Fox) - Cornwall centre commercial Brookdale 936-6666 - Kemptville 258-2700

CLSC **CHSLD**

APPEL D'OFFRES

Le CLSC, le CHSLD et le Centre hospitalier du Pontiac

Demande de soumissions pour fournir et installer un nouveau groupe électrogène au CLSC de Fort-Coulonge situé à l'adresse suivante :

160, chemin de la Chute,
Mansfield, (Québec),
J0X 1V0

les documents d'appel d'offres sont disponibles à la direction générale, au siège social du CLSC, CHSLD et CH du Pontiac situé au 160 chemin de la Chute, Mansfield, (Québec) J0X 1V0, à compter du 8 juillet 1998.

Les soumissions seront reçues au bureau des soumissions déposées du Québec le 7 août 1998 à 11 h, heure locale, pour être ouvertes publiquement au siège social le même jour à 15 h.

Une visite du site est prévue le 29 juillet 1998 à 11 h à l'entrée du CLSC de Fort-Coulonge.

Le CLSC, CHSLD et CH du Pontiac ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues..

LA VILLE DE GLOUCESTER

AVIS PUBLIC

CONCERNANT la Loi sur les municipalités, L.R.O. 1990, chapitre M45, sections 297 et 300;

ET CONCERNANT le blocage et la fermeture d'une portion de l'avenue Harper, Plan 4M-648, désignée comme les Parties 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10 et 12, Plan 4R-13838, dans la Ville de Gloucester, dans la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton;

ET CONCERNANT le blocage et la fermeture d'une portion du chemin Innes, décrite comme Partie du Lot 14, Concession 3, façade Ottawa, désignée comme la Partie 1, Plan 4R-13709, dans la Ville de Gloucester, dans la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton;

SOYEZ AVISÉ que le Conseil municipal de la Ville de Gloucester propose d'adopter les arrêtés suivants :

Bloquer, fermer et céder une portion de l'avenue Harper, Plan 4M-648, désignée comme les Parties 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 11 et 12, Plan 4R-13838, dans la Ville de Gloucester, dans la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton;

ET

Bloquer, fermer et céder une portion du chemin Innes, décrite comme Partie du Lot 14, Concession 3, façade Ottawa, désignée comme la Partie 1, Plan 4R-13709, dans la Ville de Gloucester, dans la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton;

On peut consulter les arrêtés proposés et les plans décrivant les parties qui doivent être bloquées, fermées et cédées, au bureau du greffier municipal, 1595, cour Telesat, 2^e étage, Gloucester, Ontario, durant les heures habituelles de bureau, soit de 8 h à 16 h.

À son assemblée du 14 juillet 1998, à 19 h 30, à la Salle du Conseil de l'Hôtel de ville de Gloucester, 1595, cour Telesat, Gloucester, Ontario, ou aussitôt que l'affaire pourra être entendue, le Conseil de la Ville de Gloucester entendra toute personne, ou encore le conseiller, le solliciteur ou l'agent la représentant, qui prétend que l'Arrêté proposé porte préjudice à sa propriété et qui en a fait la demande avant la date mentionnée ci-dessous.

Toute personne désirant se prononcer sur les arrêtés proposés doit faire parvenir sa demande écrite, à l'adresse suivante : M. Merrill Cutts, greffier suppléant, Ville de Gloucester, B.P. 8333, 1595, cour Telesat, Gloucester, Ontario, K1G 3V5 avant 16 h, le 8 juillet 1998.

Le nouveau président philippin prête serment

AP — Malolos, Philippines

Le 13^e président des Philippines, l'ancienne vedette de cinéma Joseph Estrada, a prêté serment hier matin, dans l'église historique de Barasoain, où a été proclamée la première république d'Asie, il y a un siècle.

Cet ancien acteur de films de série-B, adulé par les masses populaires de son pays, avait remporté haut la main l'élection présidentielle du 11 mai dernier. Il s'est engagé à consacrer ses six années de mandat présidentiel à combler le fossé entre les pauvres et les riches aux Philippines.



ASSOCIATED PRESS

L'ex-président philippin Fidel Ramos accompagne son successeur, Joseph Estrada.

Le GIA revendique le meurtre de Lounès

AP — Malolos, Philippines

Hassen Hattab, émir régional du Groupe islamique armé (GIA), a revendiqué mardi dans un tract circulant en Kabylie l'assassinat du chanteur militant kabyle Matoub Lounès jeudi dernier.

Dans ce tract en cours d'authentification, l'émir régional du GIA explique que Matoub Lounès a reçu «le juste traitement réservé aux ennemis de Dieu».

Le même émir avait participé au côté de son frère Mouloud à l'assassinat en août 1993 de l'ancien chef du gouvernement Kasdi Merbah, tué dans une embuscade analogue à celle tendue jeudi dernier au chanteur Matoub Lounès. L'embuscade s'était déroulée à Ain Taya, dans la banlieue est d'Alger. Il aurait également participé à l'assassinat d'un ancien directeur de la chaîne de télévision publique ENTV, Mustapha Abada, tué par balles à l'est d'Alger en 1993.

Le soldat inconnu ne l'est plus

AP — Washington

Le soldat inconnu de la guerre du Vietnam est désormais... connu. Les tests ADN ont permis de lever le mystère: le corps qui repose au cimetière militaire d'Arlington est bien celui du pilote de chasse Michael J. Blassie.

C'est le président Bill Clinton lui-même qui l'a confirmé au cours de son voyage en Chine. Le Pentagone en a informé la famille Blassie, à la demande de laquelle les restes avaient été exhumés le mois dernier, ainsi que «les autres familles concernées par cette difficile affaire», précise le communiqué présidentiel.

«Je suis heureux qu'une autre famille connaisse finalement le sort d'un des siens, et je renouvelle mon engagement à chercher à connaître le sort de tous ceux qui ont été portés disparus lors de conflits», a ajouté le chef de la Maison-Blanche.

L'identité du soldat inconnu a été divulguée par téléphone à la famille d'un autre soldat mort au Vietnam, le capitaine Rodney Strobridge, un pilote d'hélicoptère dont on pensait qu'il pouvait également être le soldat inconnu. Le responsable qui a appelé «a simplement dit qu'ils venaient de recevoir les résultats et que le corps était celui de Blassie», a déclaré Althea Strobridge, mère du capitaine Strobridge.

Blassie, 24 ans, était aux commandes de son appareil, un A-37, lorsqu'il a été abattu dans la région d'An Loc au Vietnam le 11 mai 1972. Il était considéré comme le candidat le plus sérieux à l'identification, avec le capitaine Strobridge. Mais des examens sanguins pratiqués initialement n'avaient pas permis l'identification, et sa dépouille avait été transférée dans la tombe du soldat inconnu en 1984. L'identification a été rendue possible, grâce aux tests d'ADN.

Le Pentagone n'a pas fait savoir s'il allait remplacer le corps de Blassie par les restes d'un autre soldat non identifié. Des groupes de pression, comme la Ligue nationale des familles de soldats disparus, s'y opposent, soulignant que la science permet désormais d'identifier davantage de corps sans identité.

«C'est quelque chose que les plus hauts responsables devront décider», a déclaré un officier s'exprimant sous condition d'anonymat. La Maison-Blanche et le Congrès devront notamment être consultés.

La tombe du soldat inconnu située dans le cimetière d'Arlington, près de Washington, porte les restes d'un soldat américain de la Première Guerre mondiale. Dans des tombes attenantes reposent des soldats non identifiés de la Deuxième Guerre mondiale, de la guerre de Corée et jusqu'au mois dernier de la guerre du Vietnam.

Le monde

Les autorités communistes réjouies

La visite de Clinton en Chine semble être un succès total

Bill Clinton poursuit son dialogue contrôlé avec le peuple chinois. Pour sa première journée à Shanghai, capitale économique de la Chine, le président américain a dialogué en direct avec les auditeurs d'une radio locale et participé à un forum avec des représentants de la société civile.

Associated Press
Shanghai

Ces contacts quotidiens avec la population ne semblent pas gêner les autorités communistes. Trois jours avant que Bill Clinton ne rentre à Washington, sa visite est déjà considérée comme «un succès total» par Pékin.

Car, s'il a qualifié d'«erreur» la répression de Tiananmen en 1989 samedi en arrivant à Pékin, Bill Clinton est retombé depuis dans les subtilités du langage diplomatique. Dans ses réponses aux questions des auditeurs, le président américain n'a cessé de vanter les mérites de la Chine, «pôle de stabilité» dans la crise financière asiatique.

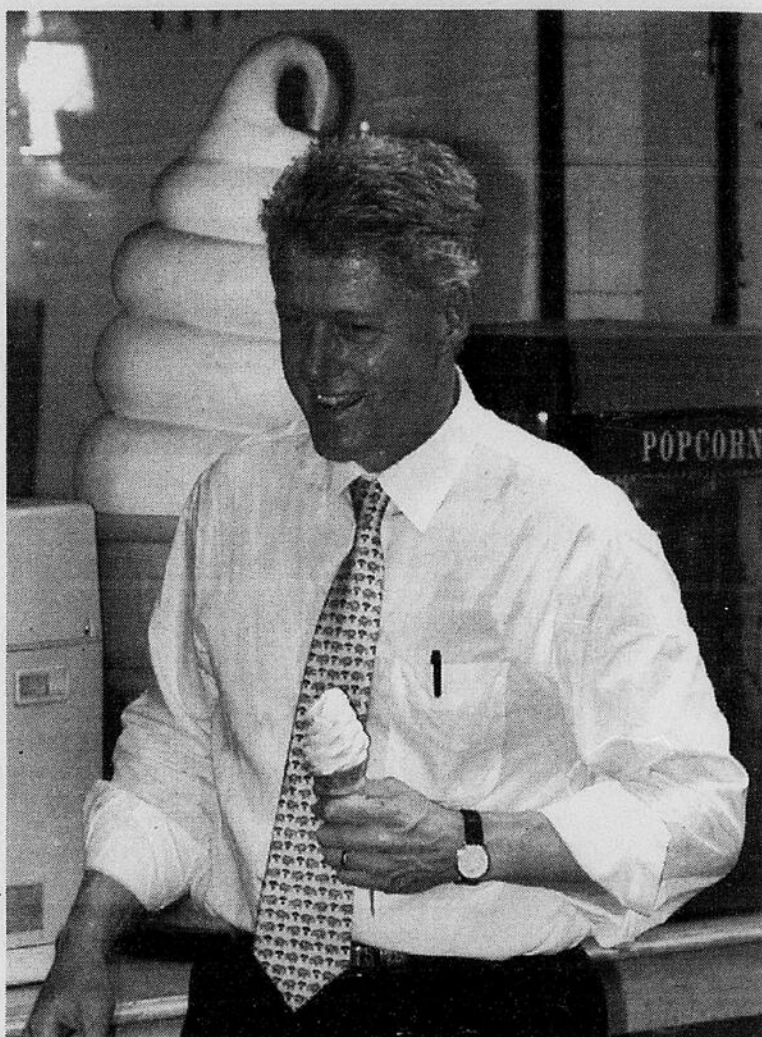
«La Chine a fait un très bon travail en maintenant sa devise stable», a ajouté Bill Clinton, qui a expliqué qu'il était essentiel que le Japon retrouve le chemin de la croissance. Une réponse qui ne peut que satisfaire l'honneur national chinois.

Confronté à toutes sortes de questions sur l'éducation, les bibliothèques, les relations avec l'Iran, Bill Clinton a même dû se livrer à un petit pronostic sur la Coupe du monde de football. Selon lui, le Brésil sera «dur à battre».

Et à un étudiant qui lui demandait son secret pour rester en forme, Bill Clinton a confié qu'il ne courait plus, sauf sur un *step*, et qu'il jouait souvent au golf. Intitulé *Citoyens et société*, ce talk-show au ton policé par rapport à celui de ses homologues américains ou européens est écouté chaque jour par 10 millions de personnes.

Auparavant, le président américain a salué l'émergence d'une Chine «plus prospère, plus ouverte et plus dynamique» en débattant pendant 90 minutes avec des représentants de la société civile dans la nouvelle bibliothèque de la ville.

Peu de sujets proprement politiques ont été abordés au cours de cette discussion avec des interlocuteurs triés sur le volet. Mais une question sur l'attitude américaine vis-à-vis de Taïwan a permis à Bill Clinton de rappeler que Washington est opposé à la reconnaissance de l'île nationaliste par la communauté internationale. «Nous ne soutenons pas



ASSOCIATED PRESS

Question de profiter de son voyage en Chine pour se dépayser un peu (!), le président américain Bill Clinton se rafraîchit en léchant un cornet de crème glacée molle.

l'indépendance de Taïwan, ou l'existence de deux Chineses», a-t-il lancé.

Pour le reste, Bill Clinton a défendu ses thèmes favoris: la sécurité sociale, l'environnement, le rôle vital de l'éducation et les droits de l'homme, condition sine qua non du progrès économique. Il s'est dit persuadé que le développement économique de Shanghai pouvait entraîner le reste de la Chine.

Face à ce discours qui rappelait étrangement celui des deux campagnes présidentielles de Bill Clinton aux États-Unis, les interlocuteurs du président l'ont interpellé sur la responsabilité de son pays vis-à-vis de la jeune génération... y compris sur sa forme physique.

«Beaucoup d'enfants chinois adorent Kentucky Fried Chicken et McDonald's et leurs parents sont maintenant préoccupés par les risques d'obésité», a expliqué Zuo Xuejin, un économiste.

Un autre participant, l'évêque Jin Luxian, un prêtre de l'Église catholique officielle, a défendu la coopération entre les responsables religieux et le gouvernement.

Ce dialogue contrôlé semble satisfaisant pour le gouvernement de Pékin. «Grâce aux efforts des deux parties, la visite en Chine de Bill Clinton est un succès total», s'est félicité le porte-parole chinois Tang Guoqiang, faisant référence à la série d'accords signés samedi par les deux pays.

Hillary rêve d'une présidente en Chine

AP — Shanghai

Pendant que son mari dialoguait en direct avec les auditeurs d'une radio de Shanghai, Hillary Clinton a rencontré les élèves d'un lycée pour jeunes filles de la ville, et souhaité que l'une d'entre elles devienne un jour présidente de la Chine.

«J'espère qu'un jour du siècle prochain, il y aura une rencontre entre une femme président des États-Unis et une femme présidente de la Chine. Peut-être que l'une d'entre vous occupera ce poste. Je serai heureuse de voir cela», a déclaré Mme Clinton, tout en expliquant qu'elle même ne serait pas candidate à la présidence.

Fondé par des missionnaires en 1890, le lycée numéro trois de Shanghai accueille 2000 jeunes filles sélectionnées sur concours.

Plus tôt dans la journée, la First Lady a inauguré un hôpital pour enfants en compagnie du premier adjoint au maire de Shanghai. Financé par la municipalité et par une association caritative américaine, cet établissement dispose d'un équipement ultra-moderne, donné en partie par des entreprises américaines.

Les arts

Célébrations de la fête du Canada

Ann Victor charmera la capitale nationale

La musique d'Ann Victor est une véritable invitation au voyage avec des escales là où la musique envoûte, berce et entraîne. Difficile de rester de glace devant l'énergie et l'éclectisme de ces troubadours qui vont là où la vie les mène.



CAROLINE
BARRIÈRE
Le Droit

On ne le répètera jamais assez: il n'y a personne au sein de cette formation de sept musiciens qui porte le nom d'Ann Victor. On parle ici d'une entité, un point c'est tout.

À la base, il s'agit de la rencontre des deux pivots, celle de l'interprète Geneviève Bilodeau et du compositeur Martin L'Heureux auxquelles se sont greffés cinq musiciens et un complice de taille, Manuel Laroche.

En juin 1997, Ann Victor remportait les honneurs de la 14^e édition de l'Empire des futures stars. Victoire surprenante pour un concours où le son rock et les guitares endiablées prédominent. Pied de nez ou pas à la vénérable institution, le groupe lançait il y a trois mois son tout premier album intitulé *Cinéparc*.

«On ne réalise pas encore, c'est tout nouveau», laisse tomber Geneviève Bilodeau qui a de la peine à croire que les gens puissent acheter l'album et chanter les textes lors des spectacles.

C'est le compositeur-arrangeur-réalisateur Robbi Finkle (Alegria) qui a veillé à mener le bateau et l'enregistrement à bon port.

«*Cinéparc*, c'était un trip cinéma avec des orchestrations de films», précise l'autre moitié, Martin L'Heureux.

Parce qu'Ann Victor possède un son complètement atypique, fai-

Rien n'est exclu dans l'avenir, ajoute-t-il.

Plusieurs ont vu dans *Cinéparc* un rapprochement, un lien possible avec la musique pop des années 1940. Ann Victor y voit plutôt une musique aux accords de jazz exotique, de swing évoluant dans un monde intemporel sans égard à l'espace.

«On vit quelque chose de très fort qui allie musique et humanité. Nous, on n'est pas nostalgiques. Je pense que ce qui rend les gens nostalgiques, c'est de voir que cette musique-là est disparue aujourd'hui», affirme Geneviève Bilodeau. Avec sa musique, Ann Victor veut déjouer le temps et les modes et rassembler le plus de monde possible pour son voyage dans les coulisses des grandes scènes du monde.

Nouvelle tournée et nouveau départ pour la formation qui se promène avec son nouveau-né sous le bras. *Cinéparc* est assurément le début de quelque chose qui grandira.

Comme les enfants, Ann Victor est en spectacle ce soir au parc Jacques-Cartier dans le cadre des célébrations de la fête du Canada à Hull. Arc en Son ouvre le bal à 19 h, suivi d'Ann Victor à 20 h. À 21 h, le groupe franco-ontarien Caroulu prend la relève.



JEAN LEVAC, LeDroit

Les membres du groupe Ann Victor prennent très au sérieux leur prestation prévue ce soir dans le cadre des célébrations de la fête du Canada qui auront lieu au parc Jacques-Cartier, à Hull.

«On ne réalise pas encore, c'est nouveau»

— Geneviève Bilodeau

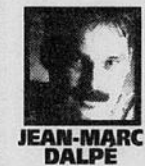
sant appel à la clarinette, au violon, à la contrebasse, à l'accordéon, à la guitare et aux voix. Martin L'Heureux a sérieusement songé à réaliser l'album mais a jugé bon de laisser ça à d'autres pour ce premier phonogramme.



THÉÂTRE EN ÉTÉ
LA FERME LIPIAL



ESTHER
BEAUCHEMIN



JEAN-MARC
DALPE



SUZANNE
LAMBERT



PIERRE
MCNICOLL



COMÉDIE DE JIM BROCHU

ADAPTATION DE JOSÉE LA BOSSIÈRE

MISE EN SCÈNE DE CHRYSTIANE DROLET

DU 26 JUIN AU 22 AOÛT 1998

RÉSERVATION : (819) 983-6718

Ce soir au petit écran...

STATION	VH	VR	RO	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2 CBFT	67	67	-	Juste pour rire...	Les Couche-tôt	100 dessins dessous		Nos plus brillants exploits		Le Téléjournal	Le Point (22:27)	Sport	Cinéma (23:20)
4 CBOT	2	8	8	True North Concert		Yukonna		1998 Canada Day Special		The National / CBC News		National Update	Messages...
5 CHRO	6	6	6	Hard Copy	Jackie Collin	The Highlander		Dead Man's Gun		The Sentinel		News	Dirty... (23:35)
6 GLOBAL	12	12	3	E.T.	The Simple Life	Seinfeld	Dharma & Greg	3rd Rock...	Dr. Katz	Chicago Hope			Sportsline
8 WROC	21	21	13	Wheel of Fortune	Jeopardy	The Nanny	The Simple Life	Public Eye with Bryant Gumbel					Late Night (23:35)
9 CBOFT	3	3	5	Juste pour rire...	Les Couche-tôt	100 dessins dessous		Nos plus brillants exploits		Le Téléjournal	Le Point (22:27)	Sport	Cinéma (23:20)
10 CFTM	65	65	-	Tarzan	Fleurs et Jardins	Cinéma / À COEUR VAILLANT (4) avec Gabrielle Anwar, Michael Schoeffling		Le TVA		Sports/Lot.		Boutique TVA (22:58) / Pub (23:58)	
10 WHEC	20	20	9	Frasier	Inside Edition	The Pretender		3rd Rock...	Working	Law and Order		News	Tennis (23:35)
12 CFCF	64	64	-	E.T.	The Nanny	Spin City	Cybill	Drew Carey				CTV News	Pulse / Sport
12 TFO	-	18	12	Panorama	Villages...	Bouillon de culture		Cinéma / DIS-MAMAN, TU M'AIMES? (4) avec Eva Darlan (21:10)				Panorama	Voit
13 CJOH	7	7	7	Wheel of Fortune	Jeopardy	Spin City	Cybill	The Drew Carey Show	Ellen	Law and Order		CTV News	News
13 WOKR	19	19	20	E.T.	Mad About You		Dharma & Greg			Primetime Live		News	Nightline (23:35)
15 TV5	15	15	35	Journal FR2	Envoyé spécial / Histoires de France			La 50e Avenue		Autant savoir	Journal belge	Sidactuel	
18 WNPE	11	11	16	Nightly Business	Rod & Reel	Live from Lincoln Center				The Face of Russia (3/3)		I, Claudius	
24 TVO	18	2	2	Journey to the Sea of Ice	Studio 2		The Lifeboat			The Last Governor		Studio 2	
30 CIVO	8	63	70	Faune nordique	Pignon sur rue	En pleine nature		Cinéma / LA FEMME DE ROSE HILL (3) avec M. Gaydu		Pignon... (22:40)		Médecine (23:10)	Pause... (23:40)
40 CHOT	10	10	10	Tarzan	Fleurs et Jardins	Cinéma / À COEUR VAILLANT (4) avec Gabrielle Anwar, Michael Schoeffling		Le TVA		Sports/Lot.		Boutique TVA (22:58) / Pub (23:58)	
49 CFGS	5	5	11	Baseball / Expos - Red Sox				Flash		Le Grand Journal		Sports Plus	Elle écrit...
A&E	A & E	28	28	31	Law and Order	Biography / Anthony Quinn	American Justice			Poirot		Law and Order	
BRV	Bravo	35	35	40	Bravo! Videos	MOVIE / SECRET NATION (5) avec Cathy Jones, Mary Walsh	Cinéma / THE RITZ (5) avec Jack Weston, Rita Moreno					NYPD Blue	
CD	Canal D	29	29	-	L'Ouest, le vrai	On a marché sur la terre	Biographies / Vic Vogel			Animalier / Histoires naturelles		Cinéma / ATTENTION BANDITS (4)	
FOX	WUTV	31	31	36	Home Improv.	The Simpsons	Cinéma / INTENSITY (5) avec John C. McGinley, Molly Parker (1/2)	Seinfeld	Frasier	Roseanne		Star Trek	
LN	Life Network	37	37	45	Craftscapes	Pets and People	Horse Tales	Cdn Travel Show	Martha Stewart	Foodessence	...Cooking	...for Dinner?	Cdn Travel Show
MP	Musique Plus	30	30	37	Musique vidéo (17:00)	Ça démonte / Se poursuit jusqu'à 1h00.							
NW	Newsworld	24	24	26	Canada Day Celebrations	Venture	The National			Pamela Wallin		BBC World News	Business News
RDI	RDI	23	23	28	Monde ce soir	Cérémonies de la Fête du Canada		Le Journal RDI	Entrée des...	Le Téléjournal	Le Point (22:27)	Ed. québécoise	Atlant. et Ontario
RDS	RDS	33	33	41	Sports 30 (18:30)	Triathlon Accord	Nascar Winston					Sports 30 Mag	Monde du sport
DISC	DISC	34	34	42	Canada Day Great Canadian Parks Marathon / Se poursuit jusqu'à jeudi, 6h00. (12:00)								
TLC	TLC	36	36	34	Bob Vila's Home Again	Natural Disasters	Armageddon			Climatic Catastrophe		Natural Disasters	
TSN	TSN	32	32	30	Baseball / Expos - Red Sox					Football / Tiger Cats - Stampede			
YTV	YTV	66	66	25	Ninja Turtles	Dexter's...	Reboot	Freaky Stories	Are You Afraid?	Breaker High	Flipper	Tarzan	No Sweat
CV	Canal Vie	43	43	-	Solo / Plaisirs farfelus à s'offrir seul	Diagnostic / Trauma	Santé en vedette	Guérir autrem.	Santé et Société / La Vie en jeu			Allô docteur	
MMIX	Musimax	45	45	-	Les Immortels / Paris je t'aime					MusiMax Collection		Les Immortels / Serge Reggiani	
TOON	Télétoon	44	44	48	Bêtes à craquer	Ned et son triton	Cinéma animé	Les Simpson	Dragon sauvage	Capitaine Star	Splat!	Les Simpson	Ned et son triton
CITY	City-TV	17	17	15	Friends	Seinfeld	Star Trek: Voyager	Cinéma / LETHAL WEAPON (4) avec Mel Gibson, Danny Glover				CityPulse (23:15)	

VH = Vidéotron Hull

RO = Rodgers Ottawa

VR = Vidéotron Rockland

Station Francophone

Bilan positif pour les Concerts du crépuscule

Le Droit

Malgré la pluie et les orages, tous les spectacles des Concerts du crépuscule ont bel et bien eu lieu.

Jeudi dernier, Nancy Dumais et Stéphane McNicoll ont donné le coup d'envoi de cette 11^e édition devant 1000 personnes. Vendredi soir, plus de 2000 spectateurs se sont donné rendez-vous à la place Aubry, sous la pluie, pour entendre Kif-Kif et Lili Fatale.

C'est Vilain Pingouin, nouvelle cuvée, et le groupe Théodore Fontaine qui ont clôturé les célébrations en comptant sur la participation de 3000 fidèles. Par contre, l'orage de samedi soir aura retardé de 90 minutes la suite du spectacle.

Une autre toile de Monet inscrite dans le livre des records de Sotheby's

Une toile de Claude Monet a été adjugée pour la somme record de 39,6 millions \$, hier soir, lors d'une vente aux enchères organisée par la maison Sotheby's à Londres.

Associated Press
Londres

L'acheteur, qui a opéré par téléphone, n'a pas été identifié; le vendeur non plus.

Le célèbre tableau, *Bassin aux nymphéas*, s'avère l'un d'une série réalisés par le peintre

impressionniste français dans son jardin bien connu de Giverny.

Selon Sotheby's, la précédente vente record pour une toile de Claude Monet avait atteint le cap des 13 millions de livres (26 millions \$).

Il s'agissait également du record établi en Angleterre pour une vente aux enchères.

Dans le *Livre Guinness des Records*, le prix le plus élevé jamais atteint par une peinture l'a été pour une oeuvre de Van Gogh en 1990.

La toile *Portrait du docteur Gachet* avait été vendue 75 millions de dollars (environ 27,5 millions de livres) chez Christie's à New York.

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

LES PROMENADES 568-1706
1100 Boul. Maloney O. Gatineau

Soirées à petits prix : 5\$
mardi et mercredi en soirée

MULAN (G) VERSION FRANÇAISE
MAT. 6:45 9:00 12:15 2:30 4:45
ARMAGEDDON (G)
MAT. 7:00 10:15 12:30 3:45
ARMAGEDDON (G)
MAT. 7:00 10:15 12:30 3:45
ARMAGEDDON (G)
MAT. 7:00 10:15 12:30 3:45
ARMAGEDDON (G)
MAT. 7:30 10:45 1:00 4:15

CENTRE RIDEAU 234-3712
50 rue Rideau

THE TRUMAN SHOW (SP)
MAT. 7:00 9:30 1:00 4:00
MULAN (SP)
MAT. 6:45 9:00 12:40 2:45 4:45
SIX DAYS SEVEN NIGHTS (SP)
MAT. 7:20 9:45 1:30 4:20

GLOUCESTER 5 745-7995
1980 chemin Ogilvie

THE TRUMAN SHOW (SP)
MAT. 7:20 9:55 1:15 4:05

GRAND ÉCRAN! SON DE QUALITÉ! GRANDE DIFFÉRENCE!
Matinée à 5\$ semaine 6.50\$ SAM. ET DIM. REPRESENTATIONS DEBUTANT AVANT 6:00

MULAN (SP) 6:45 9:00
MAT. 12:15 2:30 4:40
SIX DAYS, SEVEN NIGHTS (SP)
MAT. 7:10 9:45 12:45 3:55
ARMAGEDDON (AA)
MAT. 7:00 10:15 12:30 3:45
ARMAGEDDON (AA)
MAT. 7:30 10:45 1:00 4:15
BRITANNIA 828-8121
3080 ave. Carling
THE TRUMAN SHOW (SP)
MAT. 7:30 10:10 1:15 3:45
MULAN (SP) 7:00 8:30 9:00
MAT. 12:30 1:00 2:30 3:00 4:30 5:00 6:30
ARMAGEDDON (AA)
MAT. 6:45 7:15 10:00 10:30
MAT. 12:30 12:45 3:30 4:00
SIX DAYS, SEVEN NIGHTS (SP)
7:45 10:20 MAT. 1:30 4:15
CAPITOL SQUARE 237-6655
230 rue Queen
ARMAGEDDON (AA)
MAT. 7:00 10:15 12:30 3:45
THE HORSE WHISPERER (SP) 8:15
MAT. 1:15 4:40
ARMAGEDDON (AA)
MAT. 7:30 10:45 1:00 4:15

OUVERT TOUS LES SOIRS

Écran 1 (Français) G
DR DOLITTLE (Eddie Murphy)
+ 2^e Film HOPE FLOATS (Sandra Bullock, Harry Connick Jr.)
Écran 2 (Anglais) G
ARMAGEDDON (Bruce Willis)
+ 2^e Film SIX DAYS SEVEN NIGHTS (Harrison Ford)
CINÉ-PARC TEMPLETON
Boul. Maloney, Gatineau
INFO-FILMS 24 h 663-0915

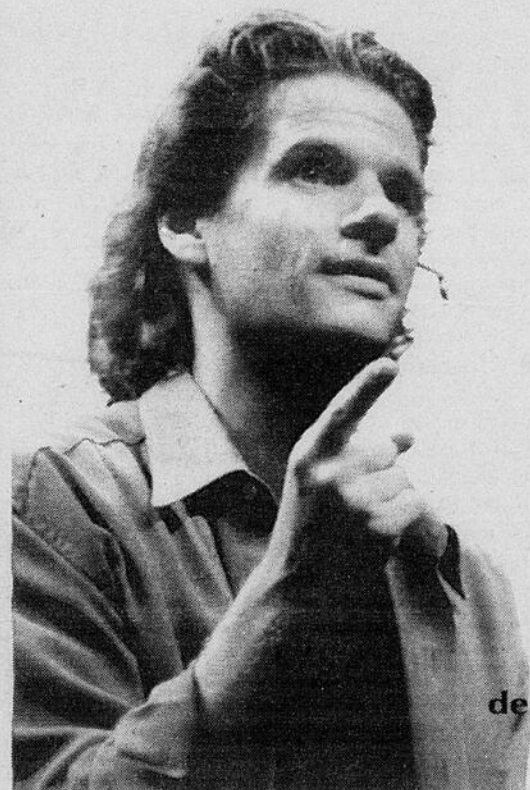
CINÉMA 9 GATINEAU

coin Maloney et De l'hôpital 568-6070
MATINÉES DU WEEK-END: 6.50\$ (avant 18h00)
MARDI - MERCREDI 5.00\$ adultes - 5.00\$ 13 ans et moins

X-FILES (version originale anglaise)
Lun. à jeu.: 1:20 - 4:10 - 7:15 - 9:45 (13+)*
AU FRONTIÈRES DU RÉEL (v.f. de THE X-FILES)
Lun. à jeu.: 12:30 - 3:10 - 6:45 - 9:25 (13+)*
GODZILLA (v. française) (G+dec. aux jeunes enfants) ✓
Lun. à jeu.: 1:10
CAN'T HARDLY WAIT (v.o. anglaise) (G)*
Lun. à jeu.: 4:00 - 7:30 - 9:40
LE SHOW TRUMAN (v.f. de THE TRUMAN SHOW) (G)*
Lun. à jeu.: 1:30 - 3:45 - 7:10 - 9:30
MEURTRE PARFAIT (v.f. de PERFECT MURDER) (G)*
Lun. à jeu.: 12:45 - 3:20 - 7:25 - 9:50
SIX JOURS SEPT NUITS (G)*
(version française de SIX DAYS SEVEN NIGHTS)
Lun. à jeu.: 1:45 - 3:50 - 7:05 - 9:10
DR. DOLITTLE (version française) (G)*
Lun. à jeu.: 2:00 - 4:15 - 7:00 - 9:15
DR. DOLITTLE (v.o. anglaise) (G)*
Lun. à jeu.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:25 - 9:35
OUT OF SIGHT (v.o. anglaise) (G)*
Lun. à jeu.: 1:40 - 4:20 - 7:20 - 9:50
★ SON DIGITAL

Morency

« Les nouvelles valeurs »



Les caisses
populaires
Desjardins
de l'Outaouais

« Son regard est acéré, son humour tout autant. Sa relecture de l'histoire du Québec a fini d'achever la salle, déjà plénière en deux. »

Dominic Arpin, TVA

« J'ai ri extrêmement fort et longtemps. C'est réussi ! Des textes incroyables. »

Pénélope McQuade, TVA

« François Morency suit avec brio le chemin d'Yvon Deschamps ! »

Jean Beaunoyer, LA PRESSE

Tous les vendredis et samedis, 20 h
du 3 JUILLET au 29 AOÛT

à l'Auditorium du Collège de l'Outaouais
333, boulevard Cité-des-Jeunes, Hull
STATIONNEMENT GRATUIT • SALLE CLIMATISÉE

BILLETS DISPONIBLES

COOP DU COLLÈGE DE
L'OUTAOUAIS (CÉGEP)

TICKETMASTER
www.ticketmaster.ca
755-1111

TERMINUS VOYAGEUR
238, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

LeDroit

cktf
104.1
énergie

CJRC 1150
RADIO MEDIA

Ville de Hull

CHOT 40

Association
touristique
l'Outaouais

Week-end
OUTAOUAIS

HÔTE OFFICIEL
DE L'ÉQUIPE
DE MORENCY
GOUVERNEUR
HOTEL

Seek Your
Bluesfest '98

OTTAWA CITIZEN

mettant en vedette
Ray Charles

Johnny Winter
Colin James
Delbert McClinton
Jimmie Vaughan
Coco Montoya
Wide Mouth Mason
and much more...

Nouveau pour '98
Tent de Gospel style
sud-américain
Ateliers au CNA
Blues improvise dans les bars

1^{er} au 5 juillet
1998
PARK DE LA CONFÉDÉRATION,
OTTAWA
233-8798
or
www.ottawa-bluesfest.ca
Billets disponibles à :
Ticket Master 755-1111
ou www.ticketmaster.ca

CHRO **MITEL** **U.S. AIRWAYS** **Bell Mobility**
RIDEAU **CIBC** **Wood Gundy** **Blue** **mint** **VIA Rail Canada**
Chap 1061 **AEROGRAPHICS** **Michael Davies** **JB** **S** **Cyberus** **Steve's**

LE VOICI ! LE GROS FILM QUE
TOUT LE MONDE ATTENDAIT !

ARMAGEDDON

WWW.ARMAGEDDON.COM

CONSULTEZ LES CINÉ-GUIDES FAMOUS PLAYERS,
CINÉPLEX ODÉON ET CINÉPARC TEMPLETON POUR HORAIRES

En bref

Dinosaures III

Reuter — Californie

D'ici l'été de l'an 2000, les grands sauriens de Universal Pictures devraient être de retour à l'écran.

Un troisième long métrage, qui n'a pas encore de titre, suivrait *Jurassic Park* et *The Lost World*.

Ce film doit être produit comme les autres par Steven Spielberg et sa compagnie Amblin Entertainment. L'auteur de science-fiction Michael Crichton doit élaborer le synopsis de ce troisième film.

Les deux premiers ont amassé au guichet plus de 1,5 milliard \$ US dans le monde, soit 913 millions \$ pour *Jurassic Park*, sorti en 1993, et environ 600 millions \$ pour *The Lost World* en 1997.

Ils ont suscité des produits dérivés, soit notamment des cassettes, trames sonores, jouets ainsi que des manèges de parcs thématiques.

La compagnie Universal Pictures est une filiale du groupe Seagram.

Un Richler en tournage

Reuter — Londres

Le tournage d'un film tiré d'un récit pour enfants de Mordechai Richler continue en Grande-Bretagne; le cinéaste George Bloomfield avait commencé à diriger le long métrage au début du mois, à Toronto.

Jacob Two Two Meets the Hooded Fang compte dans sa distribution Gary Busey, Miranda Richardson, Mark McKinney et Maury Chaykin.

Le jeune héros du titre est joué par Max Morrow.

Échanges culturels

Reuter — Washington

Coincitant avec la récente visite de Jack Nicholson à La Havane, des artistes cubains se produisent ces temps-ci aux États-Unis.

Les règles sur les échanges culturels prévues par l'administration Clinton ont ainsi permis à la troupe de danse Los Van Van de se produire au festival annuel du parc Wolf Trap, près de la capitale cubaine.

Le pianiste de jazz Chucho Valdes, qui fait mousser son disque *Bele Bele en La Habana*, vient de donner deux concerts tout près de la Maison-Blanche.

Pour sa part, le guitariste américain Ry Cooder doit retrouver, pour un spectacle à Carnegie Hall, de New York, les musiciens cubains avec qui il avait enregistré l'album *Buena Vista Social Club*.

Quatre des douze

Reuter — Los Angeles

Quatre des interprètes du fameux film de guerre *The Dirty Dozen* prêtent leur voix au film d'animation *Small Soldiers*.

Ernest Borgnine, George Kennedy, Jim Brown et Clint Walker diront les répliques pour des personnages de cette histoire de soldats jouets, qui doit sortir dans les salles le 10 juillet.

The Dirty Dozen (Douze salopards, 1967) comptait aussi dans sa distribution le regretté Lee Marvin.

À l'amiable

AP — Los Angeles

Le comédien Leonardo DiCaprio a retiré sa plainte contre *Playgirl*, après un accord conclu avec ce populaire mensuel porté sur le nu masculin.

«Les deux parties se sont entendues à l'amiable», a déclaré Kent Raygor, avocat du magazine, ce qu'a confirmé l'avocate de l'acteur, Linda Goldman.

La tête d'affiche de *Titanic* avait intenté sa poursuite en mars, pour empêcher la publication de photos de lui en tenue d'Adam, dans le numéro de juillet de *Playgirl*. DiCaprio faisait valoir que ces photos servent avant tout à faire la réclame du site Internet de la revue. Dans un cas similaire, en 1997, Brad Pitt avait pu empêcher

la publication par ce même magazine de photos de sa personne.

C'est une fille

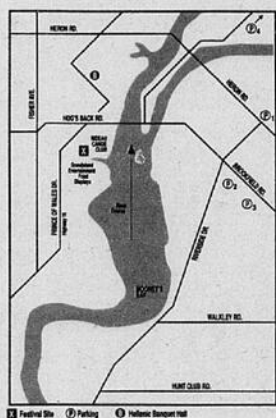
Reuter — Los Angeles

Le comédien Sylvester Stallone et son épouse Jennifer Flavin viennent d'annoncer la naissance de leur deuxième enfant. C'est une fille et ils lui ont donné pour prénom Sistine Rose. Elle est née en fin de semaine à Los Angeles.

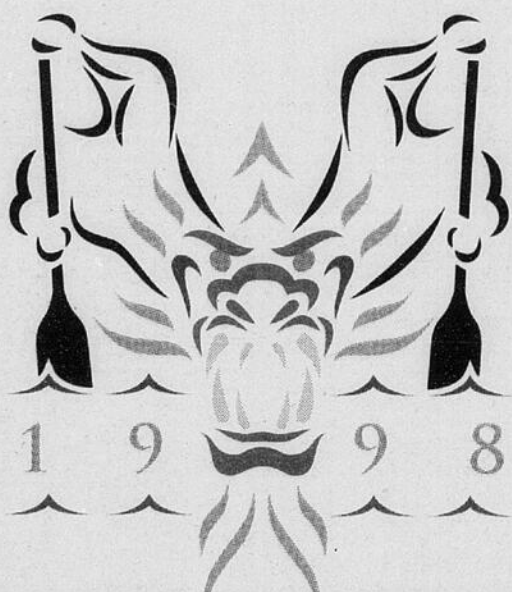
ADMIRONNS LES DRAGONS SUR LA RIVIÈRE RIDEAU... VOYONS-LES EN PLEINE ACTION!



Début des courses :
8 h 30 samedi
et 9 h 30 dimanche
*L'horaire des courses est sous
réserve de modifications.



SPECTACLES
ACTIVITÉS POUR ENFANTS
MUSIQUE EN DIRECT



FESTIVAL DE COURSES
DE BATEAUX-DRAGONS
DE LA CAPITALE NATIONALE

LES 4 ET 5 JUILLET 1998

RIDEAU CANOE CLUB
(CHEMIN HOG'S BACK PRÈS DE LA
PROMENADE PRINCE-DE-GALLES)

Vos dons seront versés à l'Institut national canadien pour les aveugles et à Friends in Sportfishing

TV officielle: ROGERS TV COMMUNAUTAIRE, Radio officielle: Majic 100, Journal officiel: OTTAWA CITIZEN, Commanditaire officiel des bateaux: DYNAMIC, Sponsors: BANCQUE HONGKONG DU CANADA, Musée canadien des civilisations, Elm Printing, Cantel, Fraser & Beatty/ScotiaMcLeod, Hôtels Sheraton d'Ottawa, VIA Rail, Silicon Valley North, Systems Interface Inc., Nortel, LeDroit, Rhodes & Williams, Aerographics, Themeweavers, Globe Trophy, G & P Bowie Rentals, Monnaie royale canadienne, Partyworld, Perley-Robertson, Panet, Hill & McDougall.

BEAU TEMPS,
MAUVAIS TEMPS!
ENTRÉE LIBRE

STATIONNEMENT
HORS-SITE ET
BUS-NAVETTE GRATUITS

Le samedi 4 juillet, 7 h à 18 h
Le dimanche 5 juillet, 8 h à 16 h

P1 - 875, ch. Heron
(Revenu Canada) via
prom. Riverside et ch. Data
Centre
P2 - 770, ch. Brookfield et
2701, prom. Riverside (Société
canadienne des postes)
P3 - 824, ch. Brookfield
(Brookfield H.S.)
P4 - Université Carleton via Bronson

LIGNES D'AUTOBUS OC TRANSP

En provenance des stations de
transit :

Station Billings : 111, 146, 87
Station Baseline : 111
Station Hurdman : 87

En provenance du centre-ville : 3, 87
Info-OC Transpo :

(613) 741-4390
Info-événements spéciaux
(613) 741-4747

SPECTACLES

En vedette sur la scène principale

- Del Fuego
- Dominic D'Arcy
- Maginx
- Tambours Oto-wa Taiko
- Musiciens chinois de renom mondial
- Liu Fango
- George Gao

VENTE AUX ENCHÈRES PAR ÉCRIT

- Cartes-voyage des Lignes aériennes Canadien
- Ordinateur portable Eurocom 6100
- Collections de la Monnaie royale canadienne

www.dragonboat.net

Ecoutez

cktf
104.1
énergie



Sheila
Fournier
la spécialiste
du Showbizz!

104 secondes sur l'actualité artistique

À 7 h 40, 8 h 40,
16 h 50 et 17 h 50



La bourse

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
Trémico o	20	0.30	0.30	0.00	0.00
Tri Link	893	13.90	13.25	0.00	0.00
Tri Origin	52	0.35	0.33	0.00	0.00
Tri Vision o	311	1.18	1.15	0.00	0.00
Tri Visn wo	35	0.08	0.08	0.00	0.00
Tri White	105	2.25	2.10	0.00	0.00
Trican Well	130	4.65	4.30	0.00	0.00
TricGas o	268	1.50	1.48	0.00	0.00
Trillion o	111	0.99	0.91	0.00	0.00
Trilon A	730	11.45	11.30	0.00	0.00
Trilon Fin I	14	23.40	23.40	0.00	0.00
Trilon Fin II	32	23.10	23.00	0.00	0.00
Trimac	226	9.75	9.15	0.00	0.00
Trimark	273	45.75	44.75	0.00	0.00
Triumph	243	2.50	2.45	0.00	0.00
Trizec Ha f	2518	32.00	31.20	0.00	0.00
Trizec H w	85	4.70	4.60	0.00	0.00
Trojan tech	4	35.00	34.50	0.00	0.00
Tudor o	2	0.17	0.17	0.00	0.00
Tusk Energy	324	1.80	1.75	0.00	0.00
Twinkl Gld o	275	0.30	0.24	0.00	0.00
TYAR o	245	0.17	0.16	0.00	0.00
UAP A f	13	17.50	17.50	0.00	0.00
Ulster P	324	11.25	11.00	0.00	0.00
Unican A	150	34.25	34.25	0.00	0.00
Unican B	448	34.25	34.10	0.00	0.00
Unicom P	1	5.45	5.45	0.00	0.00
Unifort A f	213	2.17	2.10	0.00	0.00
Unihost	681	7.30	6.75	0.00	0.00
Un Corp	4	54.75	54.75	0.00	0.00
Un grain f	746	48.50	47.50	0.00	0.00
United Inc	83	14.20	13.60	0.00	0.00
Un Keno	636	0.52	0.45	0.00	0.00
Un Tri Star	3	0.56	0.56	0.00	0.00
Upton res	389	3.05	2.65	0.00	0.00
Urbanica o	20	0.80	0.80	0.00	0.00
Utility C	3	44.50	44.50	0.00	0.00
Vector Aer	1080	8.30	8.25	0.00	0.00
Velan	3	30.50	30.50	0.00	0.00
Vengold o	450	1.49	1.37	0.00	0.00
Vengold A wo	50	0.06	0.06	0.00	0.00
Vengold B wo	50	0.28	0.28	0.00	0.00
Ventura Gr	818	3.70	3.70	0.00	0.00
Ventura E	20	72.00	72.00	0.00	0.00
Vermilion	223	6.75	6.70	0.00	0.00
Versant	429	5.30	5.00	0.00	0.00
VHOM A f	3	2.10	2.10	0.00	0.00
Videry R	2145	2.37	2.10	0.00	0.00
Vidatron o	310	4.20	3.95	0.00	0.00
Videotm f	1869	21.00	21.00	0.00	0.00
Vincor I	53	17.00	16.40	0.00	0.00
Vista Gld	220	0.25	0.25	0.00	0.00
Vitrin A	18	8.95	8.90	0.00	0.00
Waj B f	1	50.00	50.00	0.00	0.00
Walch	18	18.00	18.00	0.00	0.00
Wall Fin	5	3.25	3.25	0.00	0.00
Wallf Co	40	0.95	0.95	0.00	0.00
Wescam	147	3.70	3.30	0.00	0.00
Westair	427	40.00	41.00	0.00	0.00
West Frsr	134	35.00	33.25	0.00	0.00
Westair	1546	8.90	8.50	0.00	0.00
Westburne	1964	17.00	16.50	0.00	0.00
Westco A f	869	32.00	32.75	0.00	0.00
Westco 2 p	4	26.05	26.05	0.00	0.00
Westco 4 p	10	25.90	25.90	0.00	0.00
Westco 5 p	55	25.60	25.30	0.00	0.00
W Copper o	257	5.25	5.00	0.00	0.00
W Garnet	3	3.50	3.50	0.00	0.00
W Star Ex	10	1.00	1.00	0.00	0.00
Wstrm star	750	25.00	24.85	0.00	0.00
Westfort o	4213	2.60	2.12	0.00	0.00
Westmins	102	5.75	5.75	0.00	0.00
Weston	473	54.00	52.00	0.00	0.00
Weston G sr	1990	0.0990	0.0990	0.00	0.00
Wheaton o	400	0.31	0.31	0.00	0.00
White rose	10	1.12	1.12	0.00	0.00
William o	2616	0.18	0.18	0.00	0.00
Windsor o	114	2.80	2.60	0.00	0.00
Winkap	100	47.50	47.00	0.00	0.00
WW Mnr o	985	0.15	0.15	0.00	0.00
Worldtek o	45	0.21	0.21	0.00	0.00
X Cal o	115	0.50	0.50	0.00	0.00
Xenot o	3	0.68	0.68	0.00	0.00
Xerox A	14	28.90	28.65	0.00	0.00
Xillix	440	1.70	1.65	0.00	0.00
YMG Cap	51	5.50	5.50	0.00	0.00
Yamana o	282	0.85	0.81	0.00	0.00
Yogen Fr A	3081	13.10	12.05	0.00	0.00
Zcol Corp	320	2.50	2.50	0.00	0.00
Zi Corp p	274	4.52	4.25	0.00	0.00
Zargon	2	2.90	2.90	0.00	0.00
Zenon o	7	25.00	24.75	0.00	0.00

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str	36	9.15	8.25	0.00	+0.90
Yield M o	108	7.50	7.25	0.00	-0.45

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
World Str</					

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*) is the primary photosynthetic pigment in most plants and algae. It is a green pigment that absorbs light energy in the blue and red regions of the visible spectrum.

NOUVEAU NUMÉRO SANS FRAIS

COMPOSEZ 562-2660

Sans frais pour les appels locaux 24 heures sur 24, 7 jours par semaine. (composez le code régional 613 pour les appels interurbains)

SYSTÈME AUTOMATISÉ CONFIDENTIEL

Vous pouvez placer votre annonce en toute confidentialité sans intermédiaire.

1. **ANNONCEZ GRATUITEMENT (6 LIGNES DE TEXTE GRATUITES)**
2. **ÉCOUTEZ TOUS VOS MESSAGES GRATUITEMENT**
3. **ENREGISTREZ VOUS-MÊME VOTRE MESSAGE D'ACCUEIL GRATUITEMENT**

VOICI COMMENT :

1 Composez d'abord le texte de votre annonce en vous servant du coupon prévu à cet effet au bas de cette page. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1, 90 \$ la ligne par parution (avant taxes).

2 Composez le 562-2660 (sans frais pour les appels locaux) et suivez attentivement les instructions qui vous seront données.

3 Donnez tous les renseignements demandés. Lorsque vous aurez complété toutes les étapes votre annonce sera publiée dans Le Rendez-Vous sans que vous ayez à passer par l'intermédiaire d'une préposée.

Note : pour tout renseignement additionnel ou si vous préférez faire appel à une préposée pour placer votre annonce, veuillez communiquer avec nous au 562-0222 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

Les rencontres sont beaucoup plus faciles avec

Le Rendez-Vous



Consultez le
Rendez-vous sur
notre site internet
<http://www.ledroit.com>

POUR RÉPONDRE À UNE ANNONCE

DÈS FRAIS DE 2,29 \$ LA MINUTE SERONT PORTÉS À VOTRE COMPTE DE TÉLÉPHONE DÈS QUE VOUS COMPOSEREZ LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMPOSER LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de 5 chiffres qui apparaît à la fin de celles-ci.
2. En utilisant un téléphone à clavier (Touch Tone), vous pouvez composer 24 heures par jour, 7 jours par semaine, le 1 (votre code régional) 976-2600.
3. Suivez les instructions pour écouter les différents messages des annonces que vous aurez sélectionnées. Vous devez avoir en main le numéro de 5 chiffres de chaque annonce qui vous intéresse pour laisser un message à la ou aux personne(s) choisie(s).

Pour plus de renseignements, téléphonez au 562-0222, du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 19 h, le samedi entre 9 h et 13 h.

Femme cherche homme

FEMME quarantaine, belle apparence, 5'4", 129 lb, recherche homme entre 45 et 50 ans, bon sens de l'humour, financièrement à l'aise, pour sorties et amitié. 22997.

36 ANS, 6', 180 lb, professionnel, distingué, galant, responsable, aime resto, cinéma, soirée romantique, cherche demoiselle éduquée, sans enfant, féminine, douce, avec belles qualités. 23234.

52 PRINTEMPS, jolie blonde, 5'2", d'apparence très jeune, belle, corps et âme, désire monsieur de très belle apparence, 50 à 56 ans, 5'8" et +, romantique, doux, financièrement à l'aise. But: paradis sur terre. 24761

SAGITTAIRE, 54 ans, yeux bleus, cheveux bruns, 100 lb, 5'2", fumeuse, honnête, sincère, aime musique, danse, sorties, voyages, campagne, aimerait rencontrer homme 52-60, même goûts. But sérieux. 26588

BELLE petite hirondelle amoureuse de la vie, douce, passionnée, enjouée, 50 printemps, désire se poser sur une branche avec bel oiseau cultivé. But: envoi à 2 vers la grande aventure de la vie. 26618.

45 ANS, belle apparence, allure très jeune, réservée, aime restos, cinéma, musique, recherche homme 40 à 48 ans, doux, affectueux et romantique qui pourrait combler un très grand vide. 26645

JOLIE, tendre, exigeante, recherche un homme de 50 ans +/-, non-fumeur, pour développer nouveau projet de vie dans la simplicité, action, humour, tendresse. Professionnelle autonome, mi-retraite. 26669

AUTHENTIQUE, 50 ans, allure jeune, 5'8", 145 lb, active, jolies, passionnée, vraies valeurs, aime la vie, bonnes discussions et rire. Toi: homme 6+, 45-55 ans, belle apparence, mêmes affinités. 26693

DISTINGUÉE, autonome, belle apparence, 5'5", 125 lb, aime la musique, voyages, communiquer et partager. Toi: 48-55 ans, sincère, respectueux, grand, non-fumeur, sportif, capable de tendresse. 26750

DÉBUT cinquantaine, 5'4", 150 lb, fumeuse, recherche compagnon, simple, franc, direct, ouvert d'esprit, qui aime rire et faire rire, aimant musique, théâtre, cinéma, marche, 55 ans et plus. Amitié et plus. 26882

50 ANS, fumeuse, apprécie la vie en toute simplicité, théâtre, danse, marche, nature. Toi: homme sobre et honnête, recherches-tu la complicité? 26927

LOUISE, 43 ans, jolies, cheveux et yeux bruns, 5'6", 145 lb, intelligente, sensible, distinguée, aime les arts, vélo, ski, patins; toi: 5'10" +, 175 lb +, avec mêmes affinités, non-fumeur, capable d'aimer. A bientôt. 27209

TU fais près de 6', robuste, tu as entre 40-50 ans, je fais 130 lb, 5'5", séduisante, belle femme, très féminine. Ecoute mon message, tu viens de trouver LA FEMME. Je t'attends. 27314

DAME de 60 ans, de belle apparence jeune, 5'7", aimerait rencontrer un bon compagnon de 58-68 ans, 5'10" et +, 175 lb et +, de belle apparence, sobre, qui aimerait bien vivre et partager les choses de la vie. 27395

FORTE de quelques décennies et non-fumeuse où l'intégrité de la joie, de la peine et de l'amour m'approvoise à l'imprévisible. Le sport et la danse me gardent en forme. J'aime la communication profonde, l'accueil chaleureux et la considération. But sérieux. 27407

TU es encore seul? Tu as envie d'amour, de tendresse, de passion, de rire, de t'amuser. Me voilà! Jolie, 41 ans, 5'5", 130 lb, pleine de tendresse, emploi stable. Toi 5'7" et +, 40-46 ans, emploi stable. But sérieux. 27422

PETITE rouquine, fumeuse, 5', 105 lb, autonome, cherche homme de 50 à 56 ans, pour partager bons moments. 27425

RECHERCHE douce, tendresse, sincérité, affection et de belle apparence. Moi, 36 ans, belle apparence, douce, affectueuse, autonome, espère faire ta connaissance un jour. Pour amitié ou plus. 27431

26 ANS, mature, stable, douce, affectueuse, aimant camping, cinéma et soirées romantiques, recherche un homme entre 26-31 ans, ayant mêmes affinités. Pour but sérieux. 27452

49 ANS, 5'4" 1/2", 125 lb, non-fumeuse, honnête, sincère, bon sens de l'humour, aime la vie, jolies

désire homme distingué avec mêmes affinités, 45-53 ans. 27455

RECHERCHE homme 6', intelligent, intéressant, actif, démonstratif, romantique, passé résolu, communicatif, non-fumeur, désirant amour sincère et sérieux d'entretenir une relation durable. 27461

34 ANS, 5', 130 lb, cheveux noirs longs, professionnelle, non-fumeuse, bien mise, féminine, jolies, sociable, communicative, 1 enfant, aime le camping, la danse et +, cherche homme avec mêmes affinités. 27476

34 ANS, 5'6", belle apparence, aime marche, restos, cinéma, désire rencontrer un homme, 5'8" et +, auto nome. Si tu es honnête, responsable, doux, tu aimes dialoguer, appelle-moi, but sérieux. 27485

39 ANS, charmante, 5'2", 115 lb, 2 enfants, aime sorties, plein air, cherche homme belle personnalité, 5'9" à 6', entre 35 et 48 ans, non-fumeur, travail stable, positif, honnête, sincère. 27488

FEMME 45 ans, petit handicap, recherche homme chrétien et spirituel, maman de 2 adolescents, aimerait recommencer sa vie, si intéressés, appelez-moi et laissez votre numéro de téléphone. 27503

FEMME libre, 56 ans, affectueuse, recherche homme libre, entre 48-55 ans, et qui aimerait ensoleiller ses moments de solitude. Appele-moi à deux c'est beaucoup plus agréable. But: amitié ou +. 27512

FEMME libre, 56 ans, non-fumeuse, active, sincère, fidèle et très affectueuse recherche homme libre de 50-56 ans, avec un bon sens de l'humour et qui aimerait vivre de bons moments à deux. 27515

JEUNE cinquantaine, financièrement à l'aise, très belle personnalité et jolies, cherche compagnon. 27518

FEMME 55 ans, qui aime la vie à deux, recherche homme libre entre 50-58 ans, honnête, affectueux, qui veut partager un amour stable. Bien venue à toi. But: amitié ou plus. 27521

JOLIE fleur, jolie princesse, jolie femme qui adore la campagne, qui aime la danse sociale. Tendre, douce passionnée, 42 ans, 5'4" 1/2", 130 lb, emploi stable, toi entre 41 et 46, 5'7" et +, emploi stable. But sérieux. 27527

SCULLY recherche Mulder. Moi, ingénieure, 33 ans, grande et mince, cultivée, intellectuelle, aime voyages, restos, cinéma et concerts. Sans enfants. 27533

29 ANS, 5'5", professionnelle, aimant sports, plein air, restos, cinéma. Toi: 29 à 32 ans, 5'7" et +, honnête, sportif, professionnel, sans enfants. Drogues et alcooliques s'abstiennent. But sérieux. 27542

53 ANS, libre, autonome, sociable, joviale et distinguée recherche un Monsieur entre 50 et 60 ans, respectueux, honnête, propre et sincère pour partager les belles choses de la vie. 27560

SORCIÈRE bien aimable accueillie druide bienveillant, non fumeur, 50 ans pour préparer potion magique et vivre projets de vie ensorcelants. Professionnelle autonome. 27563

34 ANS, 5'5", châtain, yeux noisette, propre, cultivée, aime nature, pêche, lecture, cinéma, chaudière, taquine, sans enfants, fidèle, belles qualités. Recherche semblable. Je suis grassette. 27590

52 ANS, 5'4", 155 lb, yeux et cheveux bruns, libre, autonome, distinguée, fière et non-fumeuse, cherche homme 48 ans et +, respectueux, sobre, franc, pour amitié et plus. 27608

J'AIMERAIS rencontrer homme brun, cinquantaine, non-fumeur, natif du bas du fleuve comme moi, avec une barbe j'aime bien, honnête, fidèle, sympathique, avec humour, propre. Relation sérieuse seulement. 27641

CINQUANTAINE, allure jeune, féminine, distinguée, cultivée et bien éduquée, recherche homme 55 ans +, passé résolu, pour amitié dans une relation stable. 27659

DAME 45 ans, recherche homme chrétien et spirituel, une personne qui est très passionné de la vie car je le suis, aimerait refaire ma vie à deux, petit handicap. Si vous êtes intéressé on devrait discuter. 27674

32 ANS, belle, grande, mince, professionnelle, active, aimant ski alpin, patins à roues alignées et partager bonne bouffe et bon vin. Si tu as entre 32 et 40 ans, avec intérêts semblables, appelle-moi. 27680

49 ANS, 5'6", autonome, non-fumeuse, demeurant à la campagne, recherche compagnon grand, bon sens de l'humour pour projet de préretraite ensemble. 27701

FEMME contemporaine, 36 ans, aime fureter dans les lieux inusités, seule depuis un siècle recherche compagnon tendre et héroïque. 27710

MONOPARENTALE, 41 ans, 5'5", sportive, aime et vit en campagne, aime restaurants, cinéma, musique, danse, recherche l'homme de mes rêves, entre 40 et 44 ans, avec mêmes affinités, pour amitié. 27725

JOIE, ski, nage, plein air, beaux arts, lecture, musique classique, distinction dans cru radieux 1948, pour un compagnon de vie compatible, non-fumeur, soigné, intègre, bien établi. 27743

33 ANS, belle apparence, 5'5", 110 lb, désire rencontrer homme professionnel, pour sorties amicales. 27746

36 ANS, 5'6", 135 lb, cheveux châtain, yeux pers, belle apparence, maman d'une fille, cherche homme doux, affectueux, sincère, belle apparence pour amitié ou +. Réponse assurée. Aventuriers s'abstiennent. 27773

ÂGE: 48 ans, apparence: question de goût, taille: 5 pi, mince, diplôme: universitaire, activités: diverses, recherche: presque même âge, même diplôme, poids santé, condition: amitié d'abord. 27779

DAME grassette, cinquantaine, non fumeuse, aime ballades en auto, voyage, cinéma. Désire rencontrer veuf, 50 à 65 ans, en santé, non fumeur, pour partager les bons moments que la vie nous réserve. 27797

SALUT, tu as le goût de rencontrer une jeune femme de 29 ans, stable, de belle apparence, poids santé, j'aime rire et m'amuser, on me dit un peu taquine, si tu es un peu curieux, appelle-moi. 27806

JOLIE, 47 ans, bilingue, 5'9", belle apparence, fumeuse, mature, stable, douce, aime musique, danse, sorties, recherche homme 5'10" +, autonome, emploi stable. Es-tu l'homme que je recherche, appelle-moi! 27824

PROFESSIONNELLE 50 ans, 5'4", allure jeune, aime ski, voyages, restos, bons vins, cherche beau fou, 45-55, sportif, non-fumeur, articulé, pour discussions vraies et profondes et moments de douces folies. 27833

FEMME 50 ans, aime la vie, désire rencontrer un homme grand et qui sait ce qui veut. Pour amitié et sorties et qui c'est! Qui sera le chanceux. 27839

MON désir? Relation harmonieuse et riche en communication avec un homme sensible et respectueux, intelligent et cultivé. De: Professionnelle, jeune cinquantaine, mince et jolies. 27845

53 ANS, distinguée, femme bien, tendre, affectueuse, aimerait connaître homme généreux, simple, sincère, pour briser solitude, voyages, sorties, dialogue, humour et tout ce qui rend belle la vie. 27866

BLONDE, yeux bleus, 37 ans, 5'2", belle apparence, distinguée, sportive, autonome financièrement, cherche homme dans la quarantaine et +, bon travail, non-fumeur, honnête, sens de l'humour, 5'10" et +. 27869

44 ANS, belle apparence, 5'2", 110 lb, non-fumeuse, bon sens de l'humour, romantique, recherche bel homme non-fumeur, libre, honnête, sincère, pour amitié et plus. 27872

BONJOUR, femme libre, 56 ans, recherche homme libre entre 48 et 55 ans, affectueux, honnête et qui aimerait passer de bons moments avec personne qui a beaucoup d'amour à partager. But: amitié ou plus. 27878

VÉNUS cherche son Martien pour être aimée; petite, jolie brune, professionnelle, désire bel homme, 35 ans +, pour amitié, plaisirs d'été, bicyclette, marche, nature, et communication authentique. 27887

JEUNE retraitée, professionnelle, mince, élégante, aimant arts, voyages et activités de plein air, désire rencontrer un homme intéressant de 58 à 66 ans. 27899

30 ANS, 5'2", 125 lb, belle apparence, aime vélo, marche, cinéma, sorties, cherche homme de belle apparence, de 32 à 40 ans, sincère, romantique, bon sens de l'humour, autonome et sans enfants. Amitié ou +. 27902

TU as 55 à 60 ans, retraité, vis au présent, aime marche santé, brunch, voyager à l'aventure. Si tu es non fumeur, créatif, jeune, le cœur vibrant à la Vie, à l'Amour, je suis complice et à l'écoute. 27905

FEMME 60 ans, libre, cherche homme libre, 65 à 75 ans, pour trouver la vie plus belle à deux que de vivre la solitude qui pèse. 27911

ROUSSE, 37 ans, ronde et épanouie, recherche compagnon 35-40 ans, non-fumeur, doux,

autonome, aimant cinéma, camping, resto et voyages, pour vie à deux en douceur. 27917

J'AI 41 ans, 5'5", 120 lb, mince, féminine, recherche homme 5'10" et +, professionnel, honnête, communicatif, belle apparence, 38-45 ans, aimant la vie et surtout les activités de plein air. 27941

À l'automne de ma vie, jolies brunes, 5'2", 105 lb, recherche compagnon de vie, 5'7" et plus pour tout partager. 27974

RECHERCHE propriétaire de nouvelle Beetle pour étreindre robe à paillettes. Moi, passionnée, mince, élégante. Toi, non-fumeur, surprenant, audacieux. 27977

CIBOULETTE, Capucine et Petit Chou poussent déjà dans le jardin. Ouvre la barrière, viens mêler les couleurs un peu, beaucoup, passionnément belles de nos bouquets respectifs. 27992

RONDELETTE mélomane dans la vingtaine, remplie d'humour et de tendresse, cherche l'homme idéal afin de partager nos passions. 28016

LIONNE 48 ans, 5'8", pas menue, pas soumise, pas riche, pas de diplôme universitaire, simple, cœur à la bonne place, recherche grand travailleur, 48 ans +, avec mêmes qualités, avenir à discuter. 28028

32 ANS, cheveux et yeux bruns, avec enfant, aimant les sorties, si tu as entre 28 et 38 ans, appelle-moi. 28031

FEMME 65 ans, libre, autonome, sociable, cherche homme 60 à 70 ans, non-fumeur, honnête, propre et sincère, pour partager les belles choses de la vie. 28034

PETITE femme de cœur, 5'4", 110 lb, belle apparence, aimerait rencontrer homme patient, éduqué, non-fumeur, mince, entre 45 et 55 ans, aimant dialogue, théâtre, cinéma, golf. 28070

44 ANS, blonde aux yeux bruns, grassette, belle apparence, propre, sentimentale, fumeuse, désire rencontrer un homme de 40 à 50 ans avec les mêmes affinités. 28082

56 ANS, 165 lb, 5'3", blonde, aime nature, danse, restos, dialogue, de bonne humeur, affectueuse, romantique, positive, cherche homme de 5'11" +, ayant mêmes affinités, pour amitié +. 84002

PETITE femme, quarantaine passée, d'apparence très jeune, libre, sentimentale, fumeuse, désire homme 38-45 ans, 5'7" +, cheveux châtain bruns, sincère, autonome, aimant musique, danse sociale...84092

PETITE Nation, 38 ans, jolies, fumeuse, 5'4", yeux pers, un peu grassette, ayant travail, garçon 9 ans, cherche homme, de 38-46 ans, 5'8" et +, qui aime nature, marche, restos. 84146

RECHERCHE homme célibataire, fidèle, sincère, 38-40 ans, 6' +, non-fumeur, sans enfants, Est d'Ottawa, aimant danser, resto, cinéma, bateau, pêche, animaux, fin de sem. à Montréal et Québec. But sérieux. 84224

IRRÉSISTIBLE dame de cœur cherche joyeux complice pour cheminer paisiblement parmi les jours fleuris et les nuits soyeuses. Non-fumeur entre 55 et 60 ans. Réponse assurée! 84236

CIBOULETTE, 40 ans, 5'2", 175 lb, aime la nature, le silence, le dialogue, la beauté invisible et les choses simples de la vie, recherche compagnon de jardin avec similitudes. 84266

FEMME de 40 ans, belle apparence, 5'6", fumeuse, aimerait rencontrer homme positif, qui aime la nature, les sports, enthousiasmé de la vie, entre 35 et 40 ans, pour but sérieux. 84275

Je recherche un homme de 55 ans +, 5'8" à 5'11", 150 lb à 170 lb, de belle apparence, honnête, sincère, gentil. Je suis de belle apparence, honnête, gentille, affectueuse, 5'4", 135 lb. J'attends ton appel. 84284

UNIQUE, jolies, gentilles, sens de l'humour, professionnelle, en forme (vélo, marche, patin, etc.), 5'4", 125 lb. Tout ça pour un monsieur professionnel, en forme, belle apparence, 5'8" +, entre 47-55 ans. 84302

52 ANS, professionnelle, autonome, cultivée, dynamique, sincère, tendre, sens de l'humour, belle apparence, aimerait rencontrer un compagnon spécial avec mêmes affinités. Amitié ou plus. 84308

JOLIE femme de 34 ans, féminine, mince, douce, fumeuse, recherche homme entre 35-38 ans, belle apparence, non violent, mûre, affectueux, pour but amical. 84365

Homme cherche femme

50 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche femme avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux. Je t'espère. 23000

JE vous salue, gente demoiselle. Tendre, fidèle, aimant et romantique, 50 ans, 5'8", 140 lb, jeune de cœur, voyageur. Cherchant l'âme sœur, je n'attends que vous pour séduire mon cœur. 23051

43 ANS, cheveux bruns, yeux bleus, 5'4", belle apparence, je suis une personne qui bouge beaucoup, qui aime voyager et je recherche une femme mince, belle apparence, qui aime voyager, rire, des plaisirs. 23171

50 ANS, 5'8", 140 lb, autonome, attrayant, distingué, bien dans ma peau, aime nature, cinéma, voyages, bonne bouffe, cherche femme honnête, 38-50 ans, mêmes affinités. But sérieux. 23225

JE garde espoir, pas facile de trouver la bonne personne, 45-50 ans, mince, souriante, non-fumeuse, sportive. Moi: grand et mince, belle apparence, dans la cinquantaine, découvre-moi. 26114

PIERRE, 31 ans, 5'8", 160 lb, belle apparence, non-fumeur, yeux bleus, emploi stable, tranquille, aimant sport, cinéma, danse, restos, enfants, désire rencontrer jeune femme 21 à 31 ans, avec mêmes goûts. 26117

41 ANS, de belle apparence, simple, fidèle, romantique et bon vivant, aimerait rencontrer une femme de belle apparence et mince, entre 27 et 43 ans. But: amitié et plus. 26174

POÈLE maudit, passionné de musique et de littérature. Vian, Sartre et Brassens ont du génie, moi ? Toi, célibataire sans fumée, 32 à 38 ans, pour amitié et plus. Réponse assurée. 26846

37 ANS, oops, 41 ans, au cœur jeune, 6', 190 lb, belle apparence, professionnelle mais simple, recherche copine proportionnée pour partager temps libres, loisirs et affection. 26867

PROFESSIONNEL, 45 ans, 5'10", de très belle apparence, recherche belle petite dame, honnête, qui a besoin d'amour, compréhension et support, et qui est prête à en donner en retour. 26885

MOI, 157 lb, 5'7". Si tu es dans la soixantaine (toute nationalité bienvenue), aime le plein air, balades en auto, pique-niques, musique western et populaire et si tu pèses entre 100 et 130 lb, appelle-moi. Merci. 26912

JEUNE handicapé, âgé de 27 ans. Je mesure 5'9" et je pèse 140 lb, cheveux bruns courts et yeux bruns. Je recherche jeune femme de 22 à 27 ans pour amitié ou plus. 26942

BEL homme, 5'11", 175 lb, belle apparence, plein de projets, à la recherche de son petit soleil pour partager les bons moments de la vie. Entre 26 et 36 ans, mince. 26972

HOMME coquin, 36 ans, yeux bleus, 5'7", bon gars, recherche jolies dames 28 ans et +, avec ou sans enfants, qui prend soin de sa personne. 26984

PIERRE, 37 ans, 5'11", 145 lb, châtain, yeux pers, autonome, aime danse, restos, tête-à-tête, affectueux, cherche femme féminine, belle apparence, un peu grassette bienvenue, âge sans importance. 26990

MICHEL, 5'10", 145 lb, cheveux châtain, yeux pers, recherche une femme entre 22-25 ans, mature, sens de l'humour. Aventurières s'abstiennent. 27026

SIMPLE, 43 ans, cherche dame de 35-43 ans pour combler un gros cœur blessé, mais prêt à reconstruire, j'aime tête-à-tête, vélo, marche, j'ai 1 enfant de 10 ans. Ne laisse pas passer la chance d'être aimée. 27029

HOMME romantique, 51 ans, 5'9", 150 lb, recherche une belle inconnue enjouée et romantique, poids santé, pour but sérieux. 27062

43 ANS, 5'10", emploi stable, non-fumeur, responsable, sympathique, aime cinéma, danse, plein-air, cherche femme affectueuse, féminine, 38 ans +, proportionnée, autonome, avec/sans enfant. Amitié et +. 27263

43 ANS, 5'11", mince, cheveux châtain, recherche femme, entre 35-42 ans, aimant restos, cinéma, soirées romantiques. 27389

PROFESSIONNEL, divorcé, belle apparence, 50 ans, spontané, dynamique, sportif, affectueux, aime de tout, recherche femme d'affaires autonome, ouverte d'esprit, affectueuse. 27392

J'AI le cœur plein d'amour pour partager avec

jolie femme de 21 ans +. Moi: 28 ans, 5'8", 160 lb, père d'un garçon de 3 ans, emploi stable. Bonheur garantie. 27416

VOICI le temps du printemps, le temps du renouveau. J'ai 43 ans, lion, 5'4", belle apparence. Toi, qui es jolies, comme les fleurs du printemps, est la bienvenue. 27434

HOMME afro-canadien, 35 ans, gentil, sincère, esprit ouvert, sens de l'humour, cherche à rencontrer dame pour amitié, sorties, etc. Toute race et tout âge mature bienvenus. 27443

29 ANS, 5'8", 175 lb, professionnel, universitaire, aime toutes activités plein air, culturelles, tout sport, cinéma, théâtre, restaurants, cherche personne cultivée, bien dans sa peau. Réponse assurée. 27446

JEUNE 26 ans, 5'9", 145 lb, cheveux et yeux bruns, romantique et affectueux, recherche jolies jeune femme, 23-27 ans, pour remplir le vide que j'ai dans le cœur. 27467

MI-TRENTAINE, grand, costaud, emploi stable, qui aime l'aventure mais aussi les moments simples, papa à temps partiel, recherche perle rare, 28-34 ans, féminine, jolies, poids proportionnel, simple, autonome. 27473

PROPRIÉTAIRE minutieuse demandée, pour modèle 1967, sport, confortable, mécanique A-1, carrosserie originale, minimum de 28 ans d'expérience demandé. Pour informations. 27479

HOMME dans la quarantaine, honnête, sincère, belle femme, belle apparence, cheveux longs, de 5'5", 40 à 45 ans. 27506

GRAND cœur libre, de 24 ans, 5'11", 135 lb, yeux bleus, belle apparence, aimant la plage et les sorties, emploi stable, recherche l'âme sœur, avec affinités, poids proportionnel. Amitié au début... et qui sait? 27536

FRANK 43 ans, cherche dame de 30 à 43 ans, pour combler un gros cœur brisé mais prêt à reconstruire. J'aime la télé, le vélo, la marche, j'ai un enfant de 10 ans. Ne laisse pas passer la chance d'être d'aimer. 27689

43 ANS, gentil, sentimental, en forme, fidèle, j'aime la marche, le vélo, les restaurants, cherche une dame de 35 à 43 ans, amitié et +, réponse assurée. 27692

Je suis de Hull, 43 ans, je parais bien. Je recherche la fidélité, sens de l'humour, je suis romantique, doux, affectueux, amitié et +. 27695

GATINEAU, 50 ans, 5'10", 190 lb, yeux bleus, cheveux bruns, honnête, fidèle, aime la vie, cherche dame 30 à 45 ans qui veut faire en nouvel envol vers bonheur, amitié et +, profiteuse s'abstenir. 27698

BONJOUR, j'ai 30 ans, je mesure 5'11", je pèse 160 lb, je suis bronzé et j'ai une très belle apparence. Je cherche une fille qui mesure 5'4" et + et un poids santé. Il est important d'avoir une belle apparence. 27713

CÉLIBATAIRE 35 ans, 6'1", cheveux et yeux bruns, propre, gentil, bon sens de l'humour, adore nature, camping, golf, restaurants, désire une jeune femme, 23 à 35 ans, affectueuse, douce, avec ou sans enfants. 27740

HOMME 48 ans, 5'10", 183 lb, professionnel, non-fumeur, recherche femme 40-48 ans, non-fumeuse, belle apparence, honnête, qui aime rire, s.v.p. pas plus de 12 enfants. Ne manquez pas votre chance. 27749

50, jeune, joyeux, romantique, amoureux de la nature et de la vie spirituelle, approche globale, amitié ou plus à partager avec une compagne douce, à qui cela résonne. 27755

47 ANS, 5'8", 185 lb, formation universitaire, vécu à l'étranger, amateur de vins, tranquille, humour, aime plaisirs simples, voyages, vélo, lecture, cinéma cherche 35-47 ans, sereine, pour amitié et plus. 27761

BEL homme seul, 5'11", 170 lb, cheveux bruns, yeux bruns, à la recherche d'un cœur libre pour profiter de la vie, vélo, bateau, camping, sorties, entre 26 ans et 36 ans, mince, avec ou sans enfants. 27800

HOMME, 22 ans, mélange d'Obélix et de Winnie le Pooh, romantique, sportif, sociable. Toi, sérieuse pour partager rêve et passion, si tu désires être mon pot de miel, donne-moi de tes nouvelles. 27803

FATIGUÉE d'être seule? Moi oui! Homme, 44, paraît bien, aime rire, resto, vélo, cinéma, tranquille, yeux pers, non-fumeur, recherche jolie dame, 38-45 ans, féminine, aime campagne, but sérieux. 27812

MUSICIEN de musique rock, j'ai 20 ans, j'ai les cheveux longs, je cherche une musicienne de belle apparence qui est aventureuse. 27818

GRANDS projets à réaliser nécessitant la complicité d'une jolie femme enthousiaste de 30-38 ans, pour ce professionnel de 5'10", non-fumeur, honnête et amusant. Sauras-tu me séduire? 27821

WOW! Vous cherchez un homme de belle apparence, belles qualités, honnête, sincère, bien dans sa peau, non-fumeur. Toi 40-46 ans, jolie, honnête, sincère, non-fumeuse, cheveux longs, 125-150 lb. 27836

45 ANS, 5'8", belle apparence, yeux et cheveux bruns, toujours de bonne humeur, affectueux, romantique, simple, jovial, fidèle, aime campagne, pêche, soupers à deux, cherche femme entre 35 et 50 ans. 27842

HOMME de 45 ans, belle apparence, yeux verts, cheveux poivre et sel, honnête, sincère, affectueux, non-fumeur, cherche femme non-fumeuse, honnête, 150-180 lb. Pour contrat à long terme. 27848

BEAU coquillage de 43 rainures cherche femme pour le cultiver entre 35-45 ans, aimant les sorties de plein air. But sérieux. Mauvaises herbes s'abstenir. J'attends ta récolte. 27860

32 ANS, 5'11", 185 lb, belle apparence, autonome financièrement, responsable, non-fumeur, sans enfants, aimant marche, vélo, halteres, resto et soirées romantiques, pour but sérieux. 27863

ALAIN, 36 ans, doux et romantique, belle apparence, professionnel, non-fumeur, recherche jolie princesse 25 à 36 ans, avec ou sans enfants, pour amitié et passion. 27881

CAPRICORNE, 58 ans, 6 pi, sobre, non-fumeur, fière allure, aimerait rencontrer dame mature aimant la vie en toute simplicité. 27884

51 ANS, grand, belle apparence, sensible et positif, recherche dame poids santé, pour partage et longévité. 27923

RÉCENT quadragénaire, longiligne, allure jeune, père divorcé, relativement à l'aise, motorisé, lettré,

cinéophile éclectique, cherche vivacité d'esprit, humour, minceur et beau sourire. 27938

HOMME belle apparence, non-fumeur, professionnel, bien dans sa peau, jeune de caractère, doux, fidèle, honnête, drôle, sincère, aime de tout. Toi: jolie, non-fumeuse, honnête, sincère, fidèle, 40-47 ans. 27944

43 ANS, attrayant, professionnel, sportif, non-fumeur, avec sourire facile et sens de l'humour. Recherche femme évasive, 35-40 ans, jolie, positive et enjouée. Pour sorties, romance et peut-être +. 27950

TENDRESSE, affection, dialogue, voilà qui je suis, 43 ans, 6', fumeur. Toi: entre 33-39 ans avec mêmes personnalité et goûts. Si la sincérité et la simplicité t'intéressent, appelle-moi. 27956

PROFESSIONNEL, 37 ans, 5'6", simple, romantique, non fumeur, adore voyager, les bons vins et la bonne bouffe. Recherche une complice dans un but amical au départ. 27959

JEUNESSE dans la quarantaine, 5'10", 185 lb, non fumeur, plein de vie et d'activités à partager avec femme aimant sport, plein air, soupers romantiques. A Bientôt! 27962

BENOIT! 32 ans, cheveux et yeux bruns, 5'10", cherchefemme entre 25-35 ans. Pour but sérieux. Laisse moi un message. 27971

OÙ es-tu étoile lumineuse du matin, douce, tendre, élanée, affectueuse, compréhensive, 32 à 40,000 ans qui aimerait fusionner avec une étoile authentique datant de 39,000 ans de mêmes affinités. 27980

TU as 22 ans et plus, tu sais ce que tu veux, un professionnel stable, actif, très bon vivant, aime voyager, sportif, attentionné. Tu veux vivre quelque chose de nouveau, alors... 27995

HOMME 44 ans, personnalité agréable et bon sportif désire se lier d'amitié avec jeune femme de 35 ans ou moins, pour partager activités sportives et culturelles. 28001

ROBERT, 36 ans, 5'8", universitaire, belle apparence, attentif, affectueux, stable financièrement/émotivement, aime marche, danse, ski, jardinage, cherche petite demoiselle non fumeuse 24-34 ans. But sérieux. 28004

BEAU prince charmant de 30 ans désire rencontrer une belle princesse charmante âgée de 25 à 35 ans, qui a le goût de vivre et avoir du plaisir. 28010

SALUT, j'ai 30 ans, je mesure 5'11", très joli, costaud, sincère, romantique. Si tu es âgée dans la vingtaine ou la trentaine et que tu aimes la vie, appelle-moi. 28013

PROFESSIONNEL, 43 ans, recherche la femme idéale, intelligente et dotée d'une grande féminité. Lui, bel homme aux yeux bleus, sportif et romantique qui désire profiter de la vie. 28019

DENIS, 41 ans, 5'11", cheveux bruns, yeux bruns, doux, affectueux, non-fumeur, emploi stable, aime restaurant, cinéma, voyages, vélo, cherche femme, 32-41 ans, non-fumeuse, 5'5" et +, pour amitié +. 28025

JEUNE de 33 ans, 6'2", 175 lb, aimerait rencontrer fille entre 25 et 32 ans, qui aime la musique, la danse, les voyages, pour une relation sincère et amicale. Je suis professionnel et je travaille à temps plein. 28040

BEAU fou de 48 ans, 5'10", 185 lb, allure jeune, très simple, aime de tout, surtout m'amuser, toi belle folle de 42 à 46 ans, toutes tes dents, belle apparence, non-fumeuse, aime les sorties, danse, ski, théâtre, vélo. 28049

HOMME de 45 ans, toutes ses dents, apparence à découvrir, cheveux longs, honnête, sincère, etc. Toi: 5'2", 115 à 125 lb, belle apparence, aime la danse et rire. Appelle-moi car je vais partir vite, ha! ha! 28052

BONJOUR toi! Moi: homme beau, grand et doux, poids santé, très simple, aime de tout. Toi: jolie, cultivée, bonne santé, cheveux longs, aime de tout comme moi. Fait vite, je dois partir au premier tour. 28055

HOMME de 32 ans, cheveux noirs, yeux noirs, 5'8", 180 lb, cherche femme qui aime le cinéma, restaurants, la pêche et qui aime avoir du plaisir. 28067

HOMME handicapé, cultivé, recherche femme mince pour sorties culturelles et pour moments d'intimité. 83315.

ENTREPRENEUR de 44 ans, 170 lb, 5'6", yeux et cheveux bruns, belle apparence, fidèle, autonome, sens de l'humour, sincère, sérieux, cherche femme entre 35-43 ans. 83384

50 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche compagne avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux seulement. 83585.

HOMME de 32 ans, 5'5", 160 lb, cheveux et yeux bruns, non-fumeur, sportif, sens de l'humour, cherche jeune femme, entre 20-35 ans, avec ou sans enfant. 83984

PETIT garçon, célibataire, de 5'4", âgé de 24 ans, très sympathique, dynamique, ayant le sens de l'humour, recherche demoiselle pour s'amuser, jaser, sortir. Pour une amitié qui durera toute la vie. 84035

Toi qui lis ces messages sans jamais y répondre, tu es sans doute du genre réservé. C'est pourtant ce trait qui me plaît tant chez une jeune femme. Je suis célibataire, belle apparence, 38 ans, 5'10", 170 lb, non-fumeur. 84050

50 ANS, sérieux, très motivé, aime la musique, la danse, la marche, la nature, cherche femme libre, honnête, mature, très propre, poids santé, dans la cinquantaine, ayant mêmes goûts. Alcoolique s'abstenir. 84230

54 ANS, 5'6", 175 lb, aime la pêche, le camping, les danses sociales, les restos, la marche, recherche une dame entre 40-55 ans, fumeuse ou non, simple, ayant mêmes goûts. But: amitié et plus. 84233

OUTAOUAIS, 34 ans, châtains, yeux bruns, 5'7", 150 lb, propre, honnête, fidèle, aime cinéma, restos, golf. Toi, 26-34 ans, belle apparence, fumeuse ou non, enfant ou non, ayant mêmes affinités. But sérieux. 84245

JOHN, 44 ans, romantique, non-fumeur, végétarien, aime la simplicité. Intérêts: la nature, yoga, musique, santé holistique, recherche femme mince, âme sœur, amour durable. 84257

OSE, FONCE, DÉCOUVRE! Rentier, non fumeur, 51 ans, 5'9", 165 lb, beau int/ext., aime dialogue, humour, plein air, sport, voyager, positif, passionné, honnête, affectueux, financièrement indépendant, cultivé. 84263.

HOMME Taureau, 45 ans, 5'5", 145 lb, sel et poivre, yeux pers, belle apparence, respectueux, recherche femme de belle apparence, mince, entre 32-40 ans, autonome, qui aime la vie. But sérieux. 84278

J'AIMERAIS donner mon cœur de 41 ans à une femme célibataire, sans enfant, aimant la marche, la nature, la simplicité. Drogueuse, fumeuse et alcoolique s'abstenir. 84281

PROFESSIONNEL, trop seul, cultivé, 50+, B.M.I. ± 20, actif, frugal, timide, cherche dame trop seule, 40-49 ans, B.M.I. maximum 21, éduquée, intelligente, scrupuleuse. But sérieux seulement. 84290

PROFESSIONNEL, 48 ans, non-fumeur, 5'8", yeux bleus, sveltes, pleine forme, libre, aimant danse, cinéma, plein air, dialogue, recherche belle et tendre complice pour partager les beaux moments de la vie. 84299

22 ANS, 5'10", 160 lb, cheveux bruns, yeux bruns, sportif, recherche femme 20 à 24 ans, qui aime cinéma, sports, honnête, non-fumeuse, 5'8" à 6', mince, qui aime la vie. 84305

37 ANS, 5'4", travaillant, fumeur, affectueux, sincère, ayant sens de l'humour, aime les belles choses de la vie, désire rencontrer femme, sincère, honnête, ayant mêmes goûts. But: amitié et plus. 84311

HOMME 42 ans, 5'5", cheveux longs, simple, honnête, cherche femme 31-49 ans avec ou sans enfants. Je ne bois pas, j'aime les enfants, le cinéma, la danse, la nature, etc. Amitié et plus. 84314

VIERGE, 53 ans, 5'11", 195 lb, trop seul, universitaire, romantique, affectueux, non-fumeur, sobre, cherche femme 43-45 ans, belle apparence, proportionnée, bien dans sa peau, ayant mêmes affinités. 84317

TU es seule? Moi aussi. J'ai 42 ans et j'espère de te rencontrer le plus tôt possible. Je te souhaite tout le bonheur du monde. 84320

JE pourrais m'harmoniser avec dame 45 ±, petite, mince, si elle est intelligente, courageuse, si elle a souffert auparavant, enfin si elle a vraiment besoin de quelqu'un tout à elle et rien qu'à elle. But sérieux. 84326

HOMME de cœur, passionné, simple, authentique, belle personnalité, 6'1", 189 lb, 39 ans, recherche femme douce ayant traits caractéristiques similaires souhaitant une vie à deux intégrée. 84329

HOMME de 35 ans, 5'7", 185 lb, châtain, honnête, responsable, travaille, cherche femme 30-45 ans, pour but sérieux ou amitié. 84332

50 ANS, éligible à la retraite dans 2 ans, 5'10", 180 lb, honnête, vivant à la campagne. J'aime la marche, le vélo, la pêche, les voyages en auto. Je recherche une femme de 40 à 50 ans avec mêmes affinités. 84341

GRAND professionnel, fin trentaine, distingué, bien dans sa peau, financièrement à l'aise, doux et chaleureux, cherche belle et affectueuse complice blonde aux yeux bleus. 84347.

TU es seule, moi aussi. Tu ne veux pas le rester, moi non plus. Si tu as + OU - 45, petite de taille et surtout de pesantier, éduquée et gentille, tu dois m'appeler. J'ai 50 et suis professionnel. 84356

NOUVEAU, passionné, 38 ans, belle apparence, 5'7", bon emploi, poids santé, sportif, bon sens de l'humour, doux, généreux, affectueux, recherche semblable entre 28-36 ans. But sérieux. Réponse assurée. 84359

Sports • Loisirs • Voyages

FEMME, 39 ans, 5'6", beau sourire, cherche partenaire de danse sociale. Cha-Cha! 27020

PARTAGERAIS activités variées, promenades à pied, cinéma, musée, etc. avec non-fumeur, de formation universitaire, de 51 ans et -, au poids santé. 27377

FEMME dans la quarantaine aimerait rencontrer partenaire de danses sociales, de niveau intermédiaire, pour soirées de pratique. Je mesure 5 pi, autonome, aime la vie sous toutes ses facettes. 27380.

MON rêve rencontrer une complice de travail, libre. Travail, voyager, socialiser et plaisir. MOI très actif, 6', 175 lb, 50 ans, en pleine forme physique et mental. But amitié et plus. 27401

HOMME 29 ans, 5'8", 180 lb, recherche personne pour activités culturelles, cinéma, restaurant, marche en plein air, etc. Si ça t'intéresse, laisse moi un message. Réponse assurée. 27449.

FEMME cherche correspondant pour échange à l'Internet à long terme et lien d'amitié. 27464

Je suis une femme de 28 ans, qui mesure 5'10", yeux pers, cheveux blonds, jolie recherche femme de 5'7", pour activités et autres. 27500

CHERCHE compagne menue, - de 50, éduquée, sans attaches, qui aime voyager, prête à aller n'importe où et surtout capable d'aimer et qui a besoin d'être aimée. 27605.

PROFESSIONNEL cultivé, 50, seul, cherche pour ses vacances, place à louer ou partager et en même temps, rencontrer l'âme sœur pour partager loisirs nature-culturels en vue futur à deux. 27653.

FEMME trentaine cherche partenaire de tennis, homme ou femme, intermédiaire, pour fins de semaines. 27665.

RECHERCHE partenaire de danse sociale de bon calibre et désirant se perfectionner. Mon but: trouver un moniteur pour m'assister à mes cours de groupe en septembre prochain à Hull. 27770

JE suis une femme, seule, sans enfant, qui cherche à me faire des amis pour me désennuyer, m'amuser. 27785

JOUEUSE de cartes et autres jeux de société recherche une ou plusieurs partenaires (femmes) pour jouer. Exemples: Canasta, Richeieu, Dame de Pique, Romain 500, etc. 27788

TRISTE femme recherche amie de femme pour parler, se confier, rire ou voyager ensemble. Je suis de très bonne compagnie, très gentille et plaisante. Appelle-moi. 27791

RECHERCHE une complice en amour, 45-50 ans, partenaire de danse sociale, 5'2"-5'6", une compagne de voyage, 110-120 lb, une sportive pour vélo, amie pour la vie. Moi, 51 ans, 145 lb, fumeur. 27827

AVIS: détenteur de 2 laissez-passer pour concert d'Andrea Bocelli le 25 juillet, cherche accompagnement. Je fais 5'10", 170 lb, 49 ans, autonome, tendre, fidèle, cherche femme mince, mêmes affinités, but sérieux. 28073

HOMME recherche partenaire de danses sociales, entre 42-52 ans, 5'2"-5'6", 110-120 lb, de niveau bronze intermédiaire pour cours, pratique et soirées dansantes. 28076

MARCHES, vélo, voyages, nous aurions une vie saine et cultivée mais restée simple, pour un couple rien qu'à eux deux, et tourné vers l'avenir, toi menue et aimante, 44-49 et moi fort et actif pour mes 50+. 84254

RECEMMENT en région, femme 42 ans, sens de l'humour, cherche copine pour sorties (cinéma, spectacles, théâtre, repas, resto, pique-nique) tout ça pour faire jasette. But amical seulement. 84287.

PROFESSIONNEL, trop seul, cultivé, 50+, B.M.I. ± 20, actif, frugal, timide, cherche dame trop seule, 40-49 ans, B.M.I. maximum 21, éduquée, intelligente, scrupuleuse. But sérieux seulement. 84293

J'AIMERAIS tout partager: pensées et sentiments, activités et loisirs, peines et joies, échecs et succès, réalités et espoirs. D'âge raisonnable, vous êtes élégante, cultivée et gentille. 84353

Alternatif

JEUNE homme de 18 ans cherche semblable pour relation à long terme basée sur la fidélité et la confiance, ou une amitié durable. 24746

FEMME, très jeune cinquantaine, 5'4", 139 lb, cœur libre, non-fumeuse, active, sincère, fidèle, très romantique, recherche semblable, 45-57 ans. J'aime la danse et soupers intimes. Amitié ou plus. 24911

JEUNE femme trentaine, gentille, honnête, simple, adore la nature, recherche amie de femme qui aime pêcher, pique-niquer, camper, relaxer sur le bord d'un lac et la tranquillité. Pour amitié. 26090

JEUNE homme de 30 ans, 5'7", 135 lb, physique agréable, demande semblable entre 18 et 30 ans. A Bientôt! J'espère. 26546

FEMME 31 ans, honnête, sincère, timide un peu, sensible. J'aime la nature. Je cherche une amie de femme qui aime les sports, jeux de société, la pêche. Si tu es comme moi, appelle-moi. 26843

JEUNE femme, ferais correspondance avec femme de la campagne ou de l'Outaouais, je suis simple, gentille, apprendre à se connaître et ensuite si tu veux on pourrait se rencontrer. Pour grande amitié sincère. 26861.

MASCULIN, très belle apparence, belle personnalité, recherche un but sérieux, 30 ans, cheveux bruns, les yeux bruns, 5'8", 140 lb. A Bientôt. 26873.

BONJOUR, homme trentaine, simple, affectueux, beau physique, recherche homme proportionné pour amitié ou plus. 26879

HOMME quarantaine fumeur, cherche homme simple, honnête, stable, indépendant financièrement. Un peu plus jeune si possible. J'adore les voyages, la cuisine, les restos, la marche. Aventurier s'abstenir. 26900.

JOLIE jeune femme, 19 ans, blonde au yeux bleus, mince cherche femme entre 20 et 30 ans, féminine, de belle apparence, pour relation spéciale. 27101.

BEAU jeune homme dans la vingtaine, sensible, honnête, mature et fidèle. Recherche gars entre 20 et 30 ans qui me ressemble pour amitié ou plus. 27404

SALUT, homme début trentaine, affectueux, de belle apparence, cherche compagnon sérieux, masculin, de très belle apparence, moins de 40 ans, pour combler solitude, avec mêmes affinités. 27428.

HOMME 35 ans, cheveux châtains, yeux pers, 165 lb, 6', je suis une personne de belle apparence, sportif, je recherche quelqu'un de simple qui aime la vie et ces bons côtés et qui aime avoir du plaisir. 27458.

SALUT, Martin, 35 ans, 5'11", 175 lb, cheveux châtains longs, yeux bruns, aimerait rencontrer une personne du même âge pour partager quelques activités ensemble. 27494

SALUT, Martin, 35 ans, 5'11", 165 lb, cheveux châtains longs, yeux bruns, aimerait rencontrer une personne du même âge pour partager quelques activités et quelques sorties. 27494

CHANTAL, 42 ans recherche femme féminine, aimant la vie, pour amitié et plus. 27548

BEAU jeune homme, 26 ans, 6', 185 lb, aime cinéma, resto, vélo montagne, cherche beau jeune homme autonome, dans la vingtaine, qui a les deux pieds sur terre. Pour amitié ou plus. A Bientôt! 27584

HOMME début trentaine, de belle apparence, veut relation sérieuse, désire rencontrer homme entre 20 et 35 ans, de belle apparence, pour amitié et plus. 27614.

PROFESSIONNEL dans la trentaine cherche femme grand, simple, qui aime les restos, cinéma, prendre des marches, etc. C'est pour un but sérieux. 27617.

L'AMOUR pour moi c'est: échanger et partager sur le plan de la communication et de la compréhension. Ce sont certainement des moyens merveilleux de vivre et de réussir une belle relation. 27620.

JEUNE homme 21 ans, cheveux châtains, yeux verts, sympathique, sociable, responsable et affectueux, aimerait bien rencontrer homme de 18-30 ans, avec qui partager soirées romantiques, cinéma, promenade en nature et plus. 27671

BEAU jeune homme 22 ans, étudiant, très belle apparence, 5'8", 150 lb, cheveux bruns, yeux verts, à la recherche d'un beau jeune homme, 22 à 32 ans, ayant les mêmes affinités pour un but sérieux, à bientôt. 27719

HOMME belle apparence, début trentaine, fumeur, 5'6", 165 lb, yeux pers, cheveux bruns, cherche relation sérieuse et complicité avec homme doux,

simple, affectueux, masculin, belle apparence, 28-38 ans. 27722

PROFESSIONNELLE, quarantaine, féminine, nature heureuse, amante de la nature, artiste dans l'âme, recherche compagne compatible pour partager l'abondance de la vie. But sérieux. 27731

HOMME 36 ans, yeux/cheveux bruns, moustache, 5'10", 160 lb, fumeur, aime cinéma, restos, un peu sportif, aimerait rencontrer homme similaire, maximum 40 ans, bien dans sa peau, pour amitié. 27758

43 ANS, 5'11", 160 lb, sportif d'occasion, tempérament artistique, père, fumeur, cherche un beau gars de 44 ans et moins, jeune d'apparence, qui croit en la vie à deux. Si on a des affinités, laisse-moi un message. 27767

HOMME 36 ans, 5'7", 130 lb, recherche ami pour activités, telle bicyclette, tennis, je suis non-fumeur, de belle apparence et j'ai un bon emploi. Si tu me ressembles un peu appelle-moi. 27794

FEMME, 35 ans, douce, féminine, j'aime la marche, le vélo, la campagne, je recherche une femme féminine, simple, avec ou sans enfants, qui ne fréquente pas les bars. But: sérieux. 27830

57 ANS, douce, active, romantique, féminine, aimant la nature et quelques sports, recherche femme féminine, libre, ayant mêmes goûts. 27851

L'AMITIÉ, détreur rare, est sans prix. Jeune, fin de cinquantaine, alerte, en santé, recherche amitié avec homme sans préjugés et ouverture d'esprit, discussions, bon vin, bonne chair. J'attends ton appel. 27857

HOMME solitaire, 41 ans, sérieux, 5'6", 140 lb, yeux bleus, cheveux bruns, cherche homme entre 35 ans et 42 ans. Croit en une grande fidélité et une vie à deux, pour but sérieux. A bientôt! 27929

SALUT! 35 ans, non fumeur, belle apparence, sincère, honnête, affectueux et fidèle aimant la nature, sportif, cherche similaire pour but sérieux. 27932

JEUNE homme, 18 ans, cheveux châtains, yeux pers, 6', 200 lb. Désire rencontrer homme 18-25 ans pour amitié ou plus. 27935

JEUNE homme recherche homme de moins de 20 ans, aimant la jeunesse, la musculation et parler sur Internet. Pour amitié ou +. Réponse assurée. 27947.

HOMME trentaine, simple, doux, affectueux. Toi si tu recherches une relation sérieuse, basée sur le respect, j'attends ton appel. 27965

BONNE personne 35 ans, recherche comme moi, une femme: douce, confiante, attachante, très fine, intelligente, fidèle, chaleureuse et sympathique, non agressive, pour un bel avenir ensemble. 27983.

AIMER c'est accepter l'autre telle qu'elle est. Lui faire confiance, l'écouter, ne pas juger, ne pas empiéter sur sa liberté. C'est l'aimer pour ce qu'elle est. Linda, 35 ans. 27986.

ATTACHANTE, adorable et sentimentale, femme de 36 ans. Je suis une personne qui a le cœur sur la main, qui sait aimer bien avec un grand A. Je suis une femme très recherchée. 27989.

SALUT, homme trentaine, physique agréable, simple chaleureux, désire rencontrer homme 18 à 40 ans, qui désire relation stable, aimer et être aimé. A bientôt. 28046

HOMME dans la vingtaine, masculin, beau physique et belle apparence cherche homme entre 20 et 35 ans, masculin et physique agréable, intérêts pour les arts et le plein air, but sérieux. 28061

FEMME, 31 ans, rêveuse, attachante, aimante de la vie, recherche une compagne peut être, une amie c'est sûr. Pour partager rêves et passions. Chaque instant est si précieux. 84242

HOMME, 40 ans, 155 lb, 5'10", père, affectueux, honnête, aime la nature, le camping, le vélo, recherche homme sincère et fidèle pour but sérieux, si compatible. 84248.

HOMME de 39 ans, fumeur et séropositif, aimant la nature, le camping cherche homme séropositif comme moi, pour amitié ou peut-être plus si nous sommes compatibles. A bientôt! 84269

JEUNE homme, quarantaine, apparence de 30 ans, intérêt dans la musique rock progressive internationale, masculin, 5'10", 150 lb, yeux bleus, cheveux bruns, recherche semblable, pour amitié ou plus. 84344

Les petites annonces

LEDROIT, OTTAWA-HULL, MERCREDI 1er JUILLET 1998 23

http://www.ledroit.com

562-0222

DU LUNDI AU VENDREDI
A COMPTER DE 8 H 00
SAMEDI
9 H 00 A 13 H 00

La section "Les Experts" de même que les annonces placées sous les rubriques identifiées par un astérisque * sont payables à l'avance. Nous nous réservons également le droit d'exiger les paiements à l'avance de toute autre annonce.

INTERURBAIN
1-800-267-9555
TELECOPIEUR
(613) 562-7782

Toute annonce reçue AVANT 18H45 du lundi au jeudi et AVANT 18H le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue AVANT 13H le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces.

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuters dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

Abonnement: livraison à domicile: 163.80 \$ pour 52 semaines payable à l'avance, 3.40 \$/semaine payable au camelot.
(613) 562-0555 • 1-800-267-6961
Service par la poste: au Canada 356.00 \$ par année, et les autres pays: 420.00 \$ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.



INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

*Activités diverses	103
*Agences de rencontre	105
*Amitié, rencontres	108
*Érotisme	111
*Messages personnels	109
*Perdu	104
Trouvé (gratuit)	106
*Présentations à domicile	107
*Services d'escorte	112
*Services professionnels	118

SERVICE ET VENTE

À donner	121
À échanger	123
Accessoires de parterre	186
*Alimentation et aliments naturels	222
Ameublement	120
Aménagement de terrain	190
*Animaux	174
*Animaux, pension, nourriture et soins	176
Antiquités	122
Appareils ménagers	124
Articles de sports d'hiver	191
Artisanat	192
*Argent demandé	218
*Argent disponible	220
Bicyclettes	136
Camping	164
Centres de villégiature	166
Chasse, pêche, articles de sport	168
*Chauffage, climatisation	202
Coin du bébé	150
Coin du collectionneur	216
Conditionnement physique	200
*Décoration intérieure	194
Divers à vendre	152
Divers à louer	154
*Divers demandés	156
Encans	151
*Enseignement, cours	196
*Équipement de bureau	212
*Équipement commercial	214
Fleurs, plantes	188
Formation professionnelle	197
Fourrures, entreposage	146
Jeux, jouets	178

LIVRES, TIMBRES, MONNAIES

Livres, timbres, monnaies	180
Machines à coudre	126
Marchés aux puces	158
Matériaux	142
*Musique	134
Ordinateurs	132
Outillage	144
Photographie	182
Piscines	162
Radios, téléviseurs, chaînes stéréo	128
*Soins de beauté, esthétique	198
Souffleuses à neige	138
Tableaux, encadrements	184
Tapis et carreaux "tuiles"	140
*Traiteurs	210
*Transport demandé	170
*Transport offert	171
Vacances, voyages	172
Vente - garage	160
Vêtements à vendre	148
*Vidéocassettes et magnétoscopes	130



LES EXPERTS

(Payable à l'avance)

*Affilage	241
*Alarmes	242
*Aménagement paysager	243
*Appareils ménagers	244
*Arbres	245
*Architecture et dessins	246
*Assurances	247
*Automobiles	248
*Bijouterie	249
*Chauffage, climatisation	250
*Cheminées	251
*Clôtures	252
*Comptabilité	253
*Confiserie	254
*Construction	255
*Cordonnerie	256
*Couture	257
*Décapage de meubles	258
*Décoration intérieure	259
*Déménagement, transport	260
*Démolition	261
*Dégivrage	262
*Divers	264
*Ébénisterie	266
*Échafaudages	267
*Électricité	268
*Esthétique, coiffure	269
*Extermination	271
*Ferblanterie	272
*Fer ornemental	273
*Foyers, poêles à combustion	274

*Gouttières	276
*Impôts	277
*Imprimerie	278
*Informatique	280
*Isolation	279
*Jardinage	281
*Machines à coudre	282
*Maçonnerie	283
*Maisons, réparations et rénovations	284
*Menuiserie	285
*Montres et horloges	286
*Nettoyage, ménage	287
*Pavage	288
*Piscines	289
*Plâtre, peinture	290
*Plomberie	291
*Photographie	292
*Rembourrage	294
*Rénovations	295
*Réparations	297
*Réparations petits appareils	298
*Restauration	299
*Serrurerie	300
*Services 24 heures	301
*Soudure	302
*Tapis, carreaux, céramiques	303
*Taxis	304
*Téléviseurs	305
*Toitures	296
*Traduction	309
*Traitement de textes	310
*Ventilation	306
*Vidéocassettes et magnétoscopes	307
*Vitrieres	308

EMPLOIS

Aide demandée	311
Aide domestique demandée	312
Éducation	379
*Emplois demandés	314
*Emplois d'été demandés pour étudiant(e)s	315
Esthétique, coiffure	317
Gardiennes demandées	320
*Gardiens enfants	322
Offres d'emploi	325
Personne de compagnie demandée	371
Personnel de bureau	372
Personnel médical	373
Personnel hôtelier	374
Personnel de métier	375
Personnel de restaurant	376
Personnel spécialisé	377
Personnel de vente	378
Professeurs, instituteurs	380
Services d'emploi	382

LOGEMENTS



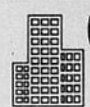
*Garçonnières	406
*Logements à louer - Aylmer	400
*Logements à louer - Buckingham	404
*Logements à louer - Cantley	407
*Logements à louer - Gatineau	401
*Logements à louer - Hull	402
*Logements à louer - Masson-Angers	411
*Logements à louer - Ontario	403
*Logements à louer - autres	405
*Logements meublés	408
*Logements à partager	409
*Logements à sous-louer	410
*Logements demandés	435
*Maisons à louer	432
*Maisons à partager	433

CHAMBRES



*Chambres à louer	440
Chambres avec pension	466
*Chambres demandées	467

CONDOMINIUMS



*Condominiums à partager	471
*Condominiums à louer	470
Condominiums à vendre	475
*Condominiums demandés	476
Condominiums à l'extérieur	477

MAISONS



Maisons à vendre ou à louer	478
Maisons à vendre - Ontario	479
Maisons à vendre - Québec	480
Visites libres - Ontario	481
Visites libres - Québec	482
Maisons à échanger	484
Maisons à vendre - bord de l'eau	483
*Maisons demandées	495
Maisons à l'extérieur	496



MAISONS À REVENU

Maisons à revenu - Ontario	520
Maisons à revenu - Québec	521
*Maisons à revenu demandées	532
Maisons à revenu à l'extérieur	533
Services immobiliers	534



AUTRES PROPRIÉTÉS

*Chalets demandés	559
Chalets à vendre	560
Chalets à louer	561
Fermes	562
Maisons de campagne	563
Maisons mobiles	564
Maisons préfabriquées	565
Terres	570
Terrains	575
Villégiature - Ontario	577
Villégiature - Québec	578
Villégiature à l'extérieur	579



COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer	580
Bureaux à vendre	581
Commerces	585
Commerces demandés	586
Condos industriels	594
Entrepôts	590
*Franchises à vendre	598
Locaux	595
Possibilités d'affaires	596
Propriétés commerciales	597



VÉHICULES

Abris d'auto	656
Autos à vendre	605
*Autos à louer	615
Autos de prestige	611
*Autos demandées	620
Avions	623

Bateaux, moteurs et voiliers	684
Camions à vendre	625
Camions 4x4	628
Camions à louer	630
Camions demandés	635
*Dépannage	636
Équipement agricole	637
Fourgonnettes	621
Garages à vendre	650
Garages ou stationnements à louer	655
Garages ou stationnements demandés	660
Machinerie	663
Motocyclettes	665
Motoneiges	670
*Pièces et accessoires	672
Remorques	673
*Réparations et entretien	674
Roulottes	677
Véhicules tout terrain	680

AVIS



Autres services	795
Avis de décès	705
Cadre des funérailles (gratuit)	715
Cartes de remerciements	720
Cartes mortuaires	735
Entrepreneurs de pompes funèbres	785
Faveurs obtenues	760
Fleuristes	780
In Memoriam	730
Monuments funéraires	790
Naissances	763
Retrouvailles	797
Services annivaires	725

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 10 \$, retour par la poste 15 \$.

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

POUR VOUS ABONNER, COMPOSEZ LE 562-0555

103 ACTIVITÉS DIVERSES

CLUB AMYSEULE, ouvert du jeudi au dimanche. Nouveau - nouveau: vendredi, samedi avec Gilles Gascon, anciennement de la Mise en Scène. 112 ch. Montréal, Vanier. (613) 744-4054. S.V.P. tenue de ville (pas de jeans).

SALLE de réception, maximum 100 personnes, avec repas. 772-5005

104 PERDU

PERDU un chiot chihuahua à proximité du boul. Fournier à Hull, édifice Hanson-Mohawk, si retrouvé (récompense), appeler au: 777-8744, petite fille très malheureuse. Merci

105 AGENCES DE RENCONTRE

ACCROCHE COEUR (agence à but sérieux). Si la solitude te pèse, appelle au 771-8186. Service confidentiel.

FATIGUÉ(E) d'attendre de rencontrer par hasard? Appelez les experts Intro Options, l'agence avec le plus de succès de la région, établie 1980. Consultation gratuite. 233-9697.

PRÉSENTATION POUR CÉLIBATAIRES
Gratuit pour vous mesdames
Homme \$50 -- 8 présentations
+ de 2,500 membres. 860-0590

TRISTAN ET ISEUT. Clientèle distinguée. -50% homme (55-70). 669-6512.

106 TROUVÉ

CHIEN grosseur chihuahua, poils genre collie, bruns, nez noir. Trouvé dim. boul. Gamelin, Hull. 771-2889.

108 AMITIÉ, RENCONTRES

FEMME jeune de caractère (50 ans), cherche une compagne très libre. Ecrire à case 198, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

HINDOU d'apparence jeune cherche belle femme bilingue. 247-1903

HOMME gay enseignant Ontarien, 49 ans, non-fumeur, célibataire, nature heureuse, bon caractère, aime les médecines alternatives, musique, voyages, cinéma, cuisine, désire rencontrer ami professionnel compatible. Ecrire à: C.P. 27064, succursale postale: Centre Gloucester, Ontario, K1J 9L9.

108 AMITIÉ, RENCONTRES

Il est parfois réconfortant de savoir qu'il y a quelqu'un à qui l'on peut parler.

La solitude peut vous déchirer en deux. Quest comblera ce vide.

613 566-2000

Quest Interactif est toujours gratuit pour les femmes.

Plus de 1000 appels par jour

Quest Interactif

Quest n'assume aucune responsabilité pour les rencontres faites par le biais du système. Pour adultes seulement. Appel gratuit. Frais interurbains applicables. FM. 1998



TÉLÉRENDEZ-VOUS LE VRAI.

Anthony Als
23 ans, préposé aux ventes, beau bonhomme et véritable utilisateur à 100 % de Télérendez-vous

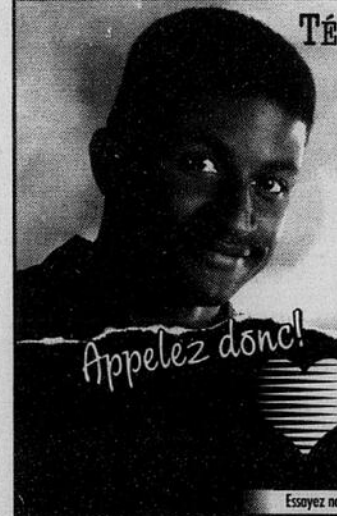
Jamais essayé? Appelez dès maintenant

Appellez donc!

Télérendez-vous
(613) 231-3100
Sans frais d'appel
CONTRÔLE 201

Essayez notre service de rencontre sur le web au www.webpersonals.com

Vous devez avoir 18 ans ou plus. *Des frais d'interurbain peuvent être en vigueur.



108 AMITIÉ, RENCONTRES

HOMME soixantaine, sobre, non-fumeur, désire rencontrer femme 55-62 ans qui aime sport et danse. But: partager la vie à deux. 679-2555.

109 MESSAGES PERSONNELS

10,000 GARS ont essayé... et toi! 18 ans+, \$2.33/min. 1-900-677-2424.

100% 1er abandon au luxe d'une beauté sans pareil. 777-9748.

100% 1er abandon. Charme, beauté et sensualité: plaisir assuré. 777-3551.

100% 1er abandon. Savourez un délice sans caprice... Emmanuelle. 746-0975

*100% ABANDON, *100% abordable. Pour vous messieurs super masseuse d'expérience à votre service. 246-5957.

100% ABANDON, abordable, agréable, belles masseuses sensuelles 378 Notre-Dame, Gatineau. 663-2091

100% AGRÉABLE, couple sensuel à votre service, massage. 770-2614.

100% GARANTI-DISCRET
*****Michelle*****
Privé, ouvert tôt 8h a.m. 243-8457.

\$40 SPÉCIAL!!!

MASSAGE érotique avec extra, chez-moi, discret. 8h à 17h. Cindy, 243-8802.

\$50, SERVICE complet, belle femme noire qui domine. Bienvenue. 246-8284, 8h a.m. à 11h p.m.

ABSOLUMENT SUPERBE
Jeune jolie hôtesse
Massage érotique
Relaxant, service sensuel
75, Beechwood, 744-0761

A ceux qui désirent un massage agréable et relaxant. 777-4379.

ALLÔ

2 BELLES filles sensuelles, pour massage fantastique, ouvert de 9h à 15h. 246-2199.

AU NATUREL
PHOTOGRAPHIE unique, immortelle, sensuelle. Femme photographe, discrétion garantie. 231-3737

AVEC une jeune étudiante de 19 ans, anglophone, massage érotique, thaïlandais. 772-1442. Très jolie.

À VOUS messieurs: massage passionnant. Joanne, 663-2091.

109 MESSAGES PERSONNELS

À VOUS
Moment de détente
vous offre massage extraordinaire
663-2091, 246-5957

BELLE femme. Excellents massages. Privé. Loulou, 798-1203.

♥ BELLE, GRANDE, NOIRE ♥
745-0934

BELLE GROSSE femme, privé, discret. 246-8991, 8h a.m. à 10h p.m.

BONJOUR, un très bon massage, pourquoi pas? 771-0073 merci.

♥♥♥♥ CHEZ LILI ♥♥♥♥

Jolie blonde, 5'6", 119 lb, 36C-26-36
Massage, extra, films 3X, 776-9833

CRUELLES!... À écouter à genoux, 18+. 1-819-976-3344.

DISCRÈTE, massage chez toi ou chez moi. Jizelle. 37 ans+. 777-4141

★ DOMINIQUE ★, 38D, belle, jeune et sexy, condo privé. 724-6468

FAITES

109 MESSAGES PERSONNELS

MASSAGE SUBLIME par homme pour homme. Discret. 246-1658.

OSEZ sans limite, chez-moi ou chez-toi. Nick homme mature, très discret. 246-4942.

♥♥ SENSUALITÉ "MAX" ♥♥, douceur assurée, discrétion. Suzy, 663-7094

SPÉCIAL MASSAGE

chambres privées de 10h30 à 1h a.m.
175 chemin Montréal, suite 303
VANIER, 744-7487

SUPER MASSAGE, femme et homme. Demandez Lucie, 771-6175.

SUPER MASSAGE, propre et discret Christine, 595-0695, 12h-22h.

TA VOISINE se déchaîne avec des inconnus. Ecoutez-la! 1-819-976-7600.

111 ÉSOTÉRISME

31 ANS d'exp. comme clairvoyante par vibrations. Madame Bé, 986-2058.

AIDE voyance, tarots, astrologie, \$2.99/min. seulement. 1-900-451-5240

ANALYSE par l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de la main, conseils sur problèmes. 663-1606 par Marcus.

DE retour dans l'Outaouais, Nicole, voyante, cartes, tarot, 30 ans d'exp. Consultation 1h: \$30. 281-4004.

JE me présente, Justine, j'ai plus de 39 années d'expérience en voyance. 8 minutes GRATUITES 1-900-451-5276, 24h, \$3.79/min.

L'ASTRE DE LUMIÈRE

Consultation téléphonique en direct. 4.50/min. 24h. 1-900-451-3444

LES MAÎTRES du destin, voyance, numérologie, astrologie, tarot. 1-900-451-5333.

112 SERVICES D'ESCORTE

100% 1ER abandon à Aaron (Abacus) et ses dames sensuelles. 276-2441.

100% 1ER abandon, à ce désir de très belles filles sensuelles. 663-8138.

100% 1er abandon. Belles, sensuelles, elles sont là pour plaire et satisfaire. 669-1083.

100% ABASOURDISSANT! Femmes de classe sensuelles pour hommes/femmes/couples. 24h. 663-8893.

100% BELLES blondes, noires (amber), californiennes. 328-2684, 24 h.

100% DÉSIRABLE. Beauté, discrétion, sensualité pour vous servir. 664-3193.

18 FILLES 18-48 ans pour combler vos désirs et fantasmes. 663-4476

5 FEMMES 18-48 ans pour service d'escorte très achalandé. 850-9403.

BEAU GARÇON, allure sportive, pour homme, discret. Bas prix. 770-4131.

BONHEUR D'OCCASION-CLAUDIE Pour hommes 40 ans +. 771-7990

CHANT-LEE Belle, discrète. 292-9858, 292-9858.

CLASSE, beauté et discrétion. 775-2216.

DANSEUR EXOTIQUE MÂLE Mannequin musclé - sortie, massage, escorte. Chris: pag. 364-8717, 24h

♥♥♥♥ DÈSSE ♥♥♥♥ FEMME DE CLASSE

Spéciaux sur rendez-vous début soirée.

Discrétion assurée ♥♥♥♥ 328-3360 ♥♥♥♥

DEVINE - CINDY, très belles femmes de race noire. 246-7564

ELLES sont jolies, séduisantes, sensuelles et fines... 663-7310.

Messieurs, gâtez-vous, succulentes jeunes femmes pour vous sucrer le bec. 742-5201.

112 SERVICES D'ESCORTE

♥♥♥ "EXXTASE ENR." ♥♥♥

Nous garantissons la qualité et le service de nos filles à 100%.

Mélissa, 18 ans, 5'4", 110 lb, cheveux brun châtain, yeux bruns, 34D-24-34. Kim, 18 ans, 5'1", 105 lb, cheveux noirs, yeux bruns, 34C-24-34.

Jazzmine, 18 ans, 5'5", 110 lb, cheveux bruns, yeux bruns, 34B-24-34. Valérie, 19 ans, 5'3", 120 lb, cheveux bruns longs, yeux bruns, 36C-26-36.

Samantha, 20 ans, 5'5", 120 lb, cheveux blond châtain, yeux verts, 34D-24-34.

Raven, 20 ans, 5'2", 120 lb, cheveux bruns longs, yeux pers, 38C-26-36.

Manon, 20 ans, 5'4", 110 lb, cheveux bruns, yeux bruns, 36D-26-36.

Sonia, 21 ans, 5'03", 110 lb, cheveux bruns, yeux bruns, 34B-24-34.

Nancy, 25 ans, 5'3", 120 lb, cheveux blonds longs, yeux bleus, 36C-26-36.

Cindy, 25 ans, 5'5", 120 lb, cheveux bruns, yeux bruns, 34B-24-34.

Angélique, 23 ans, 5'7", 120 lb, cheveux châtain, yeux verts, 36C-26-36.

AUCUNE DESCRIPTION FICTIVE. ANNONCE/AGENCE INDÉPENDANTES.

SPÉCIAL DU PRINTEMPS Québec

30 min. \$100...60 min. \$130 40 min. \$120...80 min. \$160

Ontario 30 min. \$120...60 min. \$160 40 min. \$140...80 min. \$180 276-2767. Claude 24h

NATASHA, 24h Sensuelle et discrète, chez toi ou chez moi, 100% garanti. 643-4474

RENDEZ-VOUS secret sans se presser, privé. 663-4893, Ginger.

♥SUNSHINE♥, spécial d'été, femme noires, chez moi/chez toi. 747-9687.

UN PEU DE sensualité, classe et beauté. 775-2216.

"ZIEUTEZ" l'élégance, le charme et la beauté de nos filles. 663-6548.

118 SERVICES PROFESSIONNELS

APAISEZ le stress et l'anxiété Prenez du temps pour relaxer Massothérapie l'essentiel. 776-6306.

CENTRE MASSO-DETENTE. Massage thérapeutique et relaxation. 769-4713.

MASSAGE professionnel, relaxation-thérapeutique. 778-8988.

MASSOTHÉRAPEUTE professionnelle. Massages thérapeutiques et relaxation. Reçus. 771-0700

SOINS à domicile de La Petite-Nation, Andrée Beaudry, proprio. Service personnalisé par personne compétente. Inf. 819-983-3047.

YSABELLE RUEST Massage de détente/thérapeutique Nouveaux prix. 723-0782

120 AMEUBLEMENT

1000 ARTICLES ET + 100-A PRINCIPALE ET 93 EDDY MEUBLES USAGÉS GADBOIS

Achetons et vendons meubles, appareils ménagers, antiquités. 776-6448.

1,000 ARTICLES ET +. 778-0654, 79 Papi-neau, Hull. Meubles Stanley - Achat et vente. Antiquités, poêles et réfrig.

1 000 ET UN ARTICLES 73 St-Joseph, 777-9855 Meubles usagés Guindon

CAUSEUSE, fauteuil, 2 lampes, \$675 pour le tout. 643-9446

ENSEMBLE s/manger, 10 morceaux, menuiserie massif, \$700. 246-7362

LIT d'eau, grandeur Queen, cuir noir, comme neuf, meilleure offre. 568-4605

MOBILIER de chambre, blanc, 6 mois d'usage, 7 morc., très grande qualité, miroir et tête de lit éclairés, valeur \$1,800, un vrai bijou, prix à discuter. Après 17h: 669-8663, pag. 779-6322

MOBILIER de salon en érable, 3 morc. et 2 tables de coin, bureaux, outils de tout genre avec coffres, barbe-queue propane, réfrig. et 2 lits jumeaux pour chalet, bicyclette. 669-2378

RÉFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

UNITÉ murale, beige, portes en vitre; lits tubulaires, double et simple, superposés, avec matelas; mobilier chambre, pont avec 2 tables nuit avec armoires chaque côté, miroir au centre, cause déménagement. 771-5027

REFRIG., sofa, causeuse. \$125. 643-1302

122 ANTIQUITÉS

PAYONS comptant pour meubles antiques, vaisselle, argenterie, etc. Service à domicile. 276-3450, 747-1617.

124 APPAREILS MÉNAGERS

114 CH. MARIER, VANIER 744-7610 FRANK'S APPLIANCE. A vendre: laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs, pièces. Service. Garantie.

15e ANNIVERSAIRE 73 ST-JOSEPH Meubles usagés Guindon. Achetons et vendons. 777-9855

1A-RÉFRIGÉRATION-ACHAT-VENTE 771-8508, pag.: 593-0080

368 NOTRE-DAME, GATINEAU Meubles Girard - Matelas neufs Achetons/Vendons. 669-6333

43 APPAREILS, 1 mois garantie, laveuses, sècheuses, poêles, réfrig., 275 Notre-Dame, Gatineau. 669-6733

ACHAT ET VENTE d'appareils ménagers. 669-7669.

APPAREILS à vendre blancs: poêle, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellente condition, \$1,500. 738-7579

BEAU-BON-PAS-CHER, pièces/appareils/meubles usagés, 387 Notre-Dame, Gatineau. 669-0697.

CUISINIÈRE 30", sècheuse. Très bon état. \$200 les deux. 595-0271.

CUISINIÈRES, \$60, réfrig., \$125, couleur or, 24 po., bon état. 568-5151

DRISCO, réparation réfrig., congélateurs, appareils ménagers. 778-6540

FRIGO-PLUS, acheteurs et vendeurs Réfrigérateur, poêles, lav./séc. 130 Jean Proulx, Hull, 775-2753

LAVEUSE/sècheuse, bonne condition. \$300. 772-0540

LAVE-VAISSELLE Maytag, \$150. Luc. 643-2390.

LAV./SÉC., poêle, réfrig., à partir de \$250 la paire, garantie. 669-7669.

LAV./SÉC., réfrig., cuisinière, avec garantie. 568-8888

QUELLETTE RÉFRIGÉRATION Service 24h. Achat et vente. 561-0727.

POÊLE, \$50; réfrig. 17"cu., \$400; lav./séc. d'appartement, \$400. 246-1803.

POÊLE, réfrig. 30" blancs, lav./séc., mini lav./séc. 771-1445.

POÊLE, réfrig., amande, très propres, \$500 nég. 281-2990

POÊLE, réfrig. GE, blancs, juste 4 ans, comme neufs, \$900 les 2. 281-3474.

POÊLE, réfrig., Kelvinator, congélateur 21", micro-ondes Toshiba, banc de scie. 281-7577 après 17h.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

POÊLE, réfrig., lav., séc., lave-vaisselle, excellent état. 281-3474.

134 MUSIQUE

AMPLIFICATEUR Marshall, 4x12, tubes, comme neuf. 985-2527

AMPLI. Peavy 5150 combo, 2 mois d'usage, \$1,000 ferme. 819-456-4793

AU VIEUX PIANO
Pianos reconstruits avec garantie. 130 Jean-Proulx, Hull. 775-5496.

DANSE mobile DEMOTECH, service personnalisé. Pag.: 760-6039, 669-6843

DISCO Mobile Le Studio. L'expérience fait la différence! 595-4657.

DISCO mobile "Magic Touch". Service + exp. = soirée réussie. 246-3633

GUIRE Fender Telecaster, américaine, amplificateur Twin River, 65 Re Issue, 2 micros. 643-9791.

PIANO J.C.M. à vendre. Parfait 07/96. Cause départ du pays. Achetez condition. Prix réduit \$3,200. 745-3116

VIOLON neuf de marque Meissner, prix: \$400. 246-4943.

136 BICYCLETES

BIANCHI, 12 vit., 20 po, très peu utilisé, acheté fin été 1994, \$450. 568-4580

142 MATÉRIAUX

PAPINEAUVILLE, madriers et planches de pin, chêne et 2x4. 427-6738

144 OUTILLAGE

LAVEUSE haute pression à essence, 5.5 c.v. Honda. \$600. 277-9977

TOUR en métal, tout équipée, avec outillage complet, \$13,000. 771-6059

148 VÊTEMENTS À VENDRE

ROBE de mariée ivoire, 9-10 ans; autres vêtements pour dame 7-8 et 9-10. Après 17h: 246-0576.

148 VÊTEMENTS À VENDRE

VÊTEMENTS, 1,200 morc., lot complet, 3 saisons. 771-8194 ou rép.

150 COINDU BÉBÉ

VÊTEMENTS, poussette double, chaise haute, siège d'auto. 243-1479.

152 DIVERS À VENDRE

2 BILLETS pour Spice Girls, Montréal, 10 juil. 830-6939 après 17h.

À BAS PRIX! Matériaux 1ère qualité... Bas prix imbattables! Revêtement vinyle, ABT CO. \$3.53; J-trim: \$2.59; Soffite: \$4.99; Fascia: \$6.69; coin extérieur: \$6.89; prélat et tapis: \$3.99; porte; ciment plastique 20 kg: \$9.79; porte Newport: \$26.95; Coloniale: \$36.49; pliante: \$29.49; porte acier: \$59.95. **NOUVEAU: OUVERT 7 JOURS.** Matériaux à Bas Prix, 819-986-5720, 613-836-6420.

À LOW LIQUIDATION: portes, fenêtres, neuves, usagées; contenant plastique 225 gal., barils. 819-422-3805.

ASPIRATEUR Electrolux, garantie 1 an pièces et main-d'œuvre, \$275 accessoires inclus. 772-5499.

ASPIRATEUR ELECTROLUX, vente et réparation. Pag. 719-5876

BAIN giratoire double couleur framboise, jets amovibles, bon état, prix à discuter. 663-2768.

BIJOUX pour hommes: 2 bagues ovales, dont une de 26 diamants, 1 bracelet et 1 chaîne. 246-7639

CLÔTURE commerciale, 6' de haut, à peu près 300' de long + 4 barrières, 6X12, \$1,500; camper pour pièces, \$700 nég.; frigo, poêle, chauffe-pot, au gaz et accessoires. 682-2923

DÉSHUMIDIFICATEUR, \$75; tondeuse électrique, \$65. 722-0710

ÉQUIPEMENT complet pour fabrication et embouteillage de vin, à la maison, valeur \$500 pour \$225. 457-2919.

152 DIVERS À VENDRE

ÉQUIPEMENT de coiffure à vendre. Jour: 777-5399, soir: 561-0134.

FABRICANT de portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes moustiquaires. **Léo Groulx Mfg Ltée.** (613) 764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

LAVAGE DE TAPIS professionnel, \$15 ch. pièce, passage gratuit. 281-2069

PLANCHERS BOIS FRANC
\$1.50 et +. 669-6172, 1-800-407-6172.

SOUFFLEUSE à neige Toro, 5 forces, 26" de large, \$300. 671-2981.

SURPLUS-FAILLITES
Ameublement et équipement bureau-atelier-maison-commerce **COMME NEUF.** 145 Eddy Hull, 595-4898

TABLEAUX d'écoles verts, 4x8 pi, en excellent état, \$25 ch. Premier arrivé, premier servi. 246-3204.

TÉLÉ, bibliothèques, coffre, antiquités, tableaux, fusils 22 et 12. 664-0961

TONDEUSES + pièces + moteurs, valeur \$1,000 pour \$300. 663-8175.

TRACTEUR 11 forces Sears, dessous neuf, avec souffleur à neige et pelle arrière. 671-2981.

156 DIVERS DEMANDÉS

ACHÈTE bibelots, vaisselle, cristal, cadres, vases, etc. 243-6879.

ACHÈTE machine à Coke 1950, coin rond modèle 44 (debout), 16 po large, 5 pi haut. 1-819-357-6715.

ACHÈTE vieux canot cède ou écorce indien, piège à ours avec dents, tête ou gros panache d'original. Payons comptant, 819-357-6715.

VITROLA (ancien tourne-disque) électrique. 568-4549

162 PISCINES

ACHETERAIS piscine usagée hors terre. Buckingham. 281-0026.

164 CAMPING

CAMPING Barbe (lac Perreault), sites saisonniers avec 3 services, \$550 + taxes, aussi location à la journée, à la semaine, pas d'animaux. 819-463-3494

DOMAINE DES 4 SAISONS, lac Cayamant, vue sur le lac, golf miniature, aussi chalets à louer. (819)463-4474

174 ANIMAUX

1 CHIOT caniche miniature blanc. 568-5341.

2 CHATS à donner, très chaleureux. 770-7738.

2 INSÉPARABLES, mâle et femelle, valeur \$400 pour \$175. 669-2378

AQUARIUMS, 10 et 33 gallons, équipés. 777-3707

BICHON maltais mâle, blanc, pure race, enregistré, 18 mois, propre, un vrai bébé, un vrai petit bijou, poids 6 lb. Après 17h: 669-8663, pag. 779-6322

BOULEDOQUE, maltais, caniche, yorkie, shitzu, schnauzer, épagneul, carlin, vaccinés, garantis. 770-2910

BOXER, 3 1/2 mois, vacciné, \$375 avec accessoires. 827-4808.

CANICHE royal, mâle, 4 mois, \$100, aussi Toy \$300. 457-1660

CANICHES, 2 mâles, \$275; chatte dégriffée, opérée, \$50. 669-1675

CHATS persans, et himalayens, 8 sem. (Ani-Mange) 561-0446 Sylvie.

CHIOTS grands danois, 2 femelles brinées, 1 mâle bleu, 1 mâle brin, vaccinés, vermifugés. 766-2792

CHIOTS labradors, croisés, 3 mâles, 2 femelles. \$75 chacun. 671-7372.

CHIOTS labradors mélangés, \$40 ch., vermifugés. (819)463-3671.

CHIOTS labradors, pure race, noirs, vermifugés, nés 28 avril, très bon prix. 819-449-1138, 449-2574

CHIOTS rottweilers, purs, queue coupée, vermifugés, \$100. Anne 770-0607

CHIOTS schnauzer(s) nains. 243-6416.

CHIOTS SHIH-TZU, 6 sem., \$300 ch. 669-7355

COLLIE miniature (Shetland), chiots pure race, tatoués. (819)986-3968.

DOBERMAN, chiots pure race, prêts à partir. 281-4912.

EPAGNEUL COCKER noir, mâle, opéré, vacciné, 8 mois, propre, doux avec les enfants. 986-3892

GOLDEN retriever, chiots, enregistrés, garantis, \$300. 819-687-2364.

GOLDEN retriever femelle, 4 mois, vaccinée, propre, accessoires. 246-0925

GOLDEN RETRIEVER, femelle, 10 mois, propre, \$150. 663-4700

GROSSE cage pour perroquet, utilisée 2 mois, avec jouets et accessoires, 4 perchoirs, valeur \$1,100 demande \$700, cause déménagement. 745-3061

LABRADOR croisé, femelle, 4 mois, vaccinée, douce, \$75. 568-3180.

POULIN Quarter Horse, enregistré, 1 an, parents sur place. 819-687-2384.

ST-BERNARD, femelle, 3 ans. Pour info., après 18h, (613)673-5576.

SUPERBES bouviers des Flandres, 0 à 12 mois, 819-278-3773.

YORKSHIRES, vaccinés, vermifugés, carnet de santé. (819) 585-9662.

176 ANIMAUX, PENSION NOURRITURE ET SOINS

BALLES de foin carrées, \$1.50 chaque, dans le champ. 827-4122.

FORGERON d'exp. pour chevaux, service 24h. Spécial d'introduction. 281-5816, 743-0176, 787-8323.

178 JEUX, JOUETS

4 ROUES électrique pour enfant **KAWASAKI NINJA**, \$175. 671-7372

JEU Sony Playstation avec carte de mémoire, 2 manettes, 7 jeux, \$450. 772-4258.

190 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

TONDEUSE automotrice commerciale Ariens, comme neuve, \$700. 277-9977

191 ARTICLES DE SPORTS D'HIVER

ÉQUIPEMENT complet de gardien de buts, utilisé 1 fois, payé \$3,700 pour \$2,700. Cause: problèmes de dos. 770-6380.

196 ENSEIGNEMENT, COURS

ANGLAIS, CONVERSATIONS, cours d'été intensifs, soir, durée 16h, 6 au 31 juillet. Professeur qualifié. 243-3884.

CONVERSATION ANGLAISE sur mesure (été). Adolescents (problèmes scolaires). Adultes (travail). 777-6564

COURS de coiffure à l'Académie Perfecto, le jour ou le soir, débutant le 24 août. Pour inscription: 663-0077.

200 CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

APPAREIL simulant la marche (Health Walker), neuf, \$299. 827-4823

TAPIS roulant inclinable Pro-Form (électrique), comme neuf. 663-9577

202 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

100% BOIS franc, \$35 la corde. Livraison incluse. Ramonage. 751-7290.

100% bois franc (érable), \$50 la corde, livraison incluse. 669-9260.

BOIS foyer, érable et chêne rouge, 16 po., livraison. 671-4256.

CLIM. 6000-8000-10,000 BTU, prix d'automne. 776-5402

CLIMATISEUR 10,000 BTU, 2 mois d'usage, \$325 ferme. Soir 669-1443.

CLIMATISEUR 22,000 B.T.U., 200 ampères. 772-0234.

CLIMATISEUR 5,000 BTU, pour fenêtre à guillotine, \$175. 459-3330

CLIMATISEUR GE, de type fenêtre, 6,000 BTU, excellent état. 777-5567.

CLIMATISEURS usagés, 6,000, 8,000 ou 10,000 BTU. 246-8122.

214 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

CLUB VIDÉO. Équipement de magasin vidéo à vendre: ordinateurs, cassettes vidéo, téléviseurs, magnétoscope, tablettes, comptoir, etc. Tout pour débiter un club vidéo. Occasion en or. 663-9233

CLUB VIDÉO. Équipement de magasin vidéo à vendre: ordinateurs, cassettes vidéo, téléviseurs, magnétoscope, tablettes, comptoir, etc. Tout pour débiter un club vidéo. Occasion en or. 663-9233

ÉQUIPEMENT de bar. 986-8774

MACHINE à liqueurs, 6 sélections et à collations, 120 sélections. 561-5064

PRÉSENTOIR réfrigéré (pâtisserie/charcuterie), 4 pieds; 2 portes, comme neuf, \$1,100. 427-6144

RÉFRIG. commercial, portes coulissantes en vitre, bon état, \$600. Yves 243-7585.

218 ARGENT DEMANDÉ

NOTRE client recherche \$15,000 à 10%/an, échéance 7 ans, intérêts payés chaque mois, capital 100% garanti par institution financière. Gilles Lorrain f.c. (819)246-0875.

220 ARGENT DISPONIBLE

\$10 À \$100, petits prêts de paye en paye enr. 772-4978.

1ER, 2e, 3e acte. Acheter, refinancer. On vous refuse. N'essayez pas. **Fernand Nadon**, 771-6641, 773-2926.

AIDE aux consommateurs et P.M.E. en difficulté financière. Avant de voir un syndic de faillite, appelez-nous! Service à domicile. Confidentialité assurée. GESTION C/3R: 778-7276.

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide. 771-3392

OTAWA/Pont Champlain/Allen Park, gardienne francophone à temps plein, excellentes conditions de travail. Si vous avez de l'exp. et voulez choyer notre gentil garçon de 3 ans, laissez votre nom et no. tel. au 247-5721.

PERSONNE responsable, non-fumeuse, pour garder bébé et faire ménage du lun. au ven. Apporter C.V. au 935 Notre-Dame, Gatineau, de 8h à 16h sur sem.

322 GARDERAI ENFANTS
0-10 ANS, 10 ans d'expérience, RCR, grande s/jeux, repas chauds. 243-3856

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

322 GARDERAI ENFANTS
0-10 ANS, 10 ans d'expérience, RCR, grande s/jeux, repas chauds. 243-3856

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

220 ARGENT DISPONIBLE

AIDE FINANCIÈRE
Obtenez 80% de vos REER CRI
- Aucun frais de dossier
- Aucune enquête de crédit
- Acceptation par téléphone
Conditions: possédez REER, CRI, FRV
Services financiers National
Gatineau, 819 246-7957
Montréal, 514-916-8695

Évitez la faillite!
Une expertise développée avec plus de 2 000 clients satisfaits
La solution... Un paiement mensuel ** sans intérêt **
Consultation gratuite
Consolidation de crédit J.P. Inc.
241-6484

ARGENT DISPONIBLE
PRÊTS 80% de vos REER - CRI
\$10,000 et plus
Aucun frais de dossier
Acceptation rapide
Conditions à voir
REER - CRI FRV
1-888-657-4652

PROBLÈME DE DETTES?
Votre situation semble désespérée
ÉVITEZ LA FAILLITE
REPRENEZ GOÛT À LA VIE
Notre solution - 1 paiement mensuel
SANS INTÉRÊT
P.A. CONSOLIDATION
778-0059

LIQUIDITÉ DES MAINTENANT!
Si vous possédez un REER, CRI, ou FRV, vous pouvez obtenir des fonds immédiatement et sans payer d'impôts.
*actes devant notaire;
*aucun dépôt requis
BFM Conseils, succ. Ottawa 751-6653
ou 1-800-399-7040

PRÊTS rapides jusqu'à \$200, court terme, besoin d'un petit coup de pouce: VITEPRETS, 819-773-1052.

ACCÈS ARGENT
• Aide financière privée
• Aide personnelle et commerciale
• Aucune enquête de crédit
• Aide 10 000\$ et plus
• Aucun frais de dossier
• Acceptation rapide et confidentielle
Vous vous qualifiez si vous avez:
• fonds de pension ex-employeur
• compte de retraite immobilisé
• REER-CRI-FRV
7 jours de 8 h à 21 h
1-888-657-1062
CONSULTANTS FINANCEMENT MULTIPLE

314 EMPLOIS DEMANDÉS
SPÉCIALISTE en entretien ménager
BIENVENUE AUX ENTREPRENEURS
Nous faisons les résidences privées et commerciales, le jour et le soir, avec reçus d'impôts disponibles. Bienvenue aux gens qui déménagent ou qui veulent faire leur grand ménage avant ou après le déménagement. Prix raisonnable. Estimation gratuite. Il nous fera plaisir de vous servir. Suzie, bur. et fax: 669-8663, pag. 779-6322.

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE
ESPACE à louer pour esthéticienne autonome dans un salon de coiffure, belle décoration, centre-ville Hull. Ginette, 777-8130.

ESPACE pour esthéticienne autonome à louer dans un salon de coiffure à Gatineau, clientèle établie, \$300/mois. Inf. 643-1660, 669-8127.

SECTEUR Pte-Gatineau, coiffeur/euse demandé/e pour location de chaises. Chantal 568-5678.

320 GARDIENNES DEMANDÉES
AYLMER, chez nous, bébé 8 mois (incl. entretien ménager), temps plein, exp., références. 684-7000

IMMÉDIATEMENT, secteur Ernest-Gaboury/St-René, 2 enfants: 6 et 10 ans. 246-0490.

OTAWA/Pont Champlain/Allen Park, gardienne francophone à temps plein, excellentes conditions de travail. Si vous avez de l'exp. et voulez choyer notre gentil garçon de 3 ans, laissez votre nom et no. tel. au 247-5721.

PERSONNE responsable, non-fumeuse, pour garder bébé et faire ménage du lun. au ven. Apporter C.V. au 935 Notre-Dame, Gatineau, de 8h à 16h sur sem.

322 GARDERAI ENFANTS
0-10 ANS, 10 ans d'expérience, RCR, grande s/jeux, repas chauds. 243-3856

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans d'exp. Temps plein-partiel. 643-6437

0-10 ANS, ouvert 24h, 10 ans

325 OFFRES D'EMPLOI

COMMIS aux comptes à payer, temps plein, exp. et bilinguisme un atout, qualités requises: débrouillard et responsable, salaire selon exp. Faire parvenir C.V. à case 9, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

COMPAGNIE en entretien d'espaces verts recherche personnel pour la fertilisation de pelouses, 25 ans et +. Se présenter avec C.V. au 39 Valcourt, local 3, à Gatineau.

CONCIERGE, couple mature, résident, pour immeuble de 24 logis, app. 3 chambres à coucher gratuit, chauffé, éclairé. Du lundi au vendredi entre 9h et 17h, 568-5151.

CONDUCTRICES pour limousine demandées. Marc 770-1413.

COUPEUR de viande demandé avec expérience, temps plein. Faire parvenir C.V. à Case 4, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

DANSEUSES demandées avec ou sans expérience, Thurso, Eric, (819)985-2056.

ENTREPRENEUR général en construction commerciale, recherche contremaître et ouvriers bilingues (oral et écrit), 5 ans d'expérience minimum, peut lire les plans, possédant camion, outils, et carte de C.C.Q., faxer votre C.V. au: 819-770-3989.

FAITES faire votre C.V. Appeler 771-9828.

RECHERCHE escortes féminines entre 18 et 45 ans. 775-8459.

325 OFFRES D'EMPLOI

LAVERIE (h.f.) d'auto avec expérience, permis requis, se présenter au: 349 rue Main, Gatineau, entre 9h et 12h, le jeudi 2 et vendredi 3 juillet.

MESSAGERIE G.S. Messagers avec petite voiture ou petite camionnette, avec expérience. Se présenter au 563 St-René Est, unité 2 à Gatineau.

MESUREUR (h/f) DE BOIS, 2 postes, licencié du Québec, expérience en bois franc nécessaire. Télécopier C.V. (819) 669-0229 ou tél.: (819)669-0308.

POUR RÉSIDENT(E)S DE L'ONTARIO Devenez programmeur-analyste ou en technologie des affaires. Le collège vous prête un ordinateur portable. (613)290-1103.

RECHERCHE femme seule, non-fumeuse pour partager tâches ménagères et repas. Logée et nourrie. Résidence personnes âgées. 669-7140.

RÉPARATEURS de montres et bijoux, bilingues, salaire négociable. 243-7036 poste 316, demander Abdi.

SABLEUR (h/f) d'automobiles, avec 5 ans d'expérience requis. 682-3642.

SERVEUR(se), barmain(man), cuisinier(ère), gérant(e), promoteur(trice), etc., demandés pour bar ouvert 24h. Se présenter au 90 boul. Gréber, Gatineau entre 11h et 16h, voir Yasmine.

SERVICE ROUTIER BENINC. Recherche mécanicien (h/f) d'expérience, sur sem. 9h à 18h. 827-1687

325 OFFRES D'EMPLOI

SERVICE ROUTIER BENINC. Recherche chauffeur de remorqueuse, fin de sem. et sur appel. Salaire au pourcentage. 827-1687.

SOCIÉTÉ internationale en pleine expansion dans la région de Gatineau. Nous recherchons personnes honnêtes et soignées pour entrer en contact avec notre clientèle actuelle. Possibilité de faire de \$300 à \$500/sem. tout en apprenant. Véhicule obligatoire. 561-7130.

RECHERCHE CHARPENTIER-MENUISIER, avec carte de compétence pour divers travaux de finition et de charpente. Recherchons également manoeuvre avec carte de compétence.

S.V.P. ENVOYER VOTRE C.V. par fax au 643-1495 Pour info. 663-6222

S & R MECHANICAL recherche CHARPENTIER-JOURNALIER (h/f.) bilingue à temps plein, avec permis de conduire "immaculé", pour compagnie de plomberie. Télécopier C.V. et rapport de conduite au 830-9152.

SURINTENDANT résident avec expérience, bilingue, pour un édifice de prestige au centre-ville d'Ottawa. Envoyer C.V. au 160 rue Chapel, suite 100, Ottawa, K1N 8P5 ou par fax au 613-789-3408

TRICO PRINTING Opérateur de plieuse pour position plein temps avec un minimum de 3 ans d'expérience sur plieuse STAHL ou MBO 28" X 40". S.V.P. envoyer votre C.V. à Trico Printing, 1390 Startop Road, Gloucester, Ont. K1B 4V7 ou télécopier 613-749-5835, a/s gérant de reliure.

UN emploi comme programmeur analyste ou comme gestionnaire de réseaux vous intéresse? Le Collège informatique Multi-Hexa vous offre des programmes de formation menant à une attestation d'études collégiales. Possibilité d'aide financière. (819) 777-3288.

VENDEUR(ES)-représentant(e) pour implantation de réseau de vente de pagettes. 328-2474, pag. 719-5597

VENTE et service électroménagers, possibilité de gagner \$300/sem. et jusqu'à \$30,000/année + prime dans le domaine de la gestion. Auto nécessaire. Pour rendez-vous, 778-2881.

Club Aventure

LE DOMAINE DU VOYAGE VOUS INTÉRESSE ?

POSTE : Accueil/réception

TÂCHES :

- Accueillir les clients
- Diriger les appels
- Classer et préparer documents

QUALITÉS REQUISE :

- Parfaitement bilingue
- Grand sens d'organisation
- Capacité de travailler sous pression
- Esprit d'équipe
- Connaissance de la géographie
- Être souriant.

S.V.P. faire parvenir votre c.v. au 115 Ave. Parent, Ottawa, Ont. a/s Elsa Dussault K1N 7B5

372 PERSONNEL DE BUREAU

BARBARA PERSONNEL INC. fête ses 25 ans en affaires. Pour remercier ceux et celles qui ont contribué à notre succès et qui travailleront pour nous entre le 1er avril et le 1er septembre, vous aurez la chance au tirage d'une Toyota Tercel 1998 achetée chez Villa Toyota. Inscrivez-vous et bonne chance à tous. 236-9689.

SECRÉTAIRE médicale et adjointe administrative demandées pour remplacement de vacances, bonne connaissance de WordPerfect 6.1 et dictaphone et avoir une grammaire supérieure dans les deux langues. Télécopier au 567-0045.

373 PERSONNEL MÉDICAL AIDE en soins de santé et entretien ménager, à domicile. 684-9443

375 PERSONNEL DE MÉTIER MÉCANICIEN général, 5 ans d'exp. se présenter au 425 boul. St-Joseph, Centre Goodyear. 771-7380.

PLOMBIER licencié (h/f) avec exp. dans installation clim. et chauffage (gaz naturel), régions rurales. Possibilité d'association avec compagnie déjà établie. Faire parvenir C.V. au 195 Bay, Embrun, Ontario, K0A 1W1. (795-2371 cell. ou 594-2022 pag.)

376 PERSONNEL DERESTAURANT

2 CUISINIER(E)S, serveur(se)s, avec expérience. URGENT. 467-3792.

BISTRO de Hull à la recherche de cuisinier(ère) et garçon/fille de table avec expérience. Veuillez faire parvenir votre C.V. à: C.P. 79037, Hull, Québec, J8Y 6V2.

BISTRO VAN HOUTTE situé au terminal des autobus à Ottawa, cherche un(e) employé(e) pour service au comptoir de 5h du matin à 13h; sam., dim., lun. et merc. Se présenter avec C.V., du mar. au ven., de 7h à 11h le matin, au 265 rue Catherine, Ottawa.

CHEF avec expérience en cuisine internationale, pour prendre en charge la cuisine d'un nouveau restaurant à Hull. 591-3712 ou cell. 762-7305

CHEF cuisinier(e) d'expérience, belle opportunité, nouveau concept, bon potentiel, route 148. 819-423-5096.

CUISINIER demandé, minimum 10 ans d'expérience en cuisine française, personne responsable, dynamique et sociable. Téléphonez entre 14h et 18h au: 771-6055

CUISINIER(E) avec connaissance en pâtisserie, 2 ans d'expérience, pour restaurant français, du lundi au vendredi. Chez Jean-Pierre. 235-0135.

PATIO VIDAL: cuisinier(e)s, serveur(r)se(s) (jour/nuit), temps plein, avec exp. Vous présentez au 470 Gréber, Gatineau.

PLONGEUR(ES) du lun. au ven. de 16h30 à 23h, pour l'été. Voir Eric, après 17h, au 44 rue Laval, Hull.

SERVEUR(ES) demandé(e)s. Se présenter avec C.V. au Dely Chenoy's, 120, boul. de l'Hôpital, Gatineau.

SERVEUR(ES), temps plein et partiel. Pour rendez-vous: 246-6489

SERVEUSE, aide cuisinier (ère). Se présenter au 298 St-Rédempteur, Bobino Casse-Croûte 771-0505.

378 PERSONNEL DE VENTE

CONSULTANTS INTERNET Travail de la maison, temps plein ou partiel. J'ai besoin d'aide. 741-5462.

MIRIK, division portes et fenêtres, est à la recherche d'un représentant des ventes avec un minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine des portes et fenêtres. Faire parvenir votre C.V. au 895, boul. de la Carrière, Hull, Qc, J8Y 6V3 ou par télécopieur au (819)595-0785.

REPRÉSENTANT aux ventes agricoles Continuant à augmenter nos ventes, nous recherchons des personnes exceptionnelles comme représentant aux ventes.

- 5 ans d'expérience reconnue (semence et d'engrais)
- Personne orientée vers les résultats (ventes, marge de profit), approche client
- Parfait bilingue
- Salaire + commission + avantages sociaux intéressants

Pour connaître le succès, faxer votre C.V. au : 1-613-443-1820, avant le 10 juillet 1998, confidentialité assurée.

REPRÉSENTANT(E)S Clientèle établie, diplôme d'études collégiales ou l'équivalent, programme de formation, avantages sociaux, revenu selon qualifications. F. Rozon ou G. Dubois. 246-2150

REPRÉSENTANTS(ES) Recherche représentants ou courtier en assurance pour produit exclusif - accident et maladie, territoire protégé, commission acquis. Communiquer avec M. Dubé, 568-2297 ou envoyer C.V. à Opportunité, C.P. 1030, 245 Cannes, Gatineau, J8T 8C5.

TRAVAIL D'ÉTÉ. Recherchons une personne ambitieuse pour un travail d'été. Possibilité de carrière à temps plein et de gagner \$300/sem. Auto nécessaire. 778-2881.

380 PROFESSEURS, INSTITUTEURS

L'ACADÉMIE MACDONALD-CARTIER Recherche des enseignants qualifiés pour les postes suivants aux niveaux intermédiaires: MATHÉMATIQUES/ÉDUCATION PHYSIQUE 100%, FRANÇAIS aide enseignant(e) 50%, ESPAGNOL, 20%. S.V.P. faites parvenir votre C.V. au 2170 rue Crichton, Ottawa, Ont. K1M 1W4.

NOUS sommes à la recherche de PROFESSEURS EXPÉRIMENTÉS dans l'enseignement du français langue seconde. La connaissance des niveaux A-B-C est un atout. Veuillez faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 613-232-9493.

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMEYER

1+1 CHAMBRE, 5 min. ville, s/sol, privé, \$490 tout incl., 1 personne, pas d'animaux, non-fumeur. 276-2336, 594-6899

1 CHAMBRE, 2 appareils, \$465 chauffé, pas éclairé, 1er juil. 455-2360

1 CHAMBRE, \$385/mois, appareils, stat., libre. 684-0100.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, propre, câble, \$475, stat. 682-7775

1 CHAMBRE, grande, près marina et commodités, de ch. terrasse privée, clôturée (40x30), stat. 2 voitures, prises lav./sec., \$425. 776-4651.

1 CHAMBRE, grand, poêle, réfrig., stat., chauffé, éclairé, prises lav./sec., libre, \$500. 685-1429, 954-1907.

1 CHAMBRE, tout rénové, 410 Parker, poêle, réfrig., stat., non-fumeur, \$400 + hydro. 682-4198.

1 GRANDE chambre, 1er août, \$525, pas chauffé ni éclairé, très propre, cour privée, pas d'animaux. 684-0076

23 TIBÉRIUS, 2 chambres, stat., 2 appareils, sept., 1er étage, \$540 + juil.-août, semi s/sol, \$495 + 455-2525.

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMEYER

2 CHAMBRES, 1,000 pi car., très luxueux, lave-vaisselle, \$560. 685-0624

2 CHAMBRES, 1er juil., spacieux, haut duplex, \$495. 684-5013.

2 CHAMBRES, 2e étage, balcon, très beau, rue Thomas. 684-5615.

2 CHAMBRES, balcon, stat., eau chaude, chauffé, \$540. 682-6569.

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMEYER

2 CHAMBRES, très belle vue lac Deschêne, poêle et réfrig. inclus, \$430. Après 18h: 772-4991.

2 CHAMBRES, très grand et tranquille, libre immédiatement. 671-0163.

3 BELLES CHAMBRES, grand, poêle, réfrig., stat., s/lavage, libre. 1-800-818-6640, 824-6989.

Prix imbattables 385\$ et plus

Les immeubles LE STRASBOURG

Près autoroute McConnell - Laramée

1 Édifice réservé aux gens âgés

Réduction pour gens de 55 ans et plus

Services inclus

- App. meublé disponible
- Chauffé et éclairé
- Poêle et réfrigérateur
- Lave-vaisselle**
- Conciergerie
- Buanderie
- Stationnement intérieur ou extérieur
- 2 piscines extérieures avec surveillance.

À proximité: Marina, autobus, garderie, dépanneur, pistes cyclables.

Bureau de location: 60 Cormier, bureau 101

685-0585 HEURES DE VISITE: jour, soir et fin de semaines

2 CHAMBRES, beau, grand, prises lav./sec., remise, \$475 et +, juil. 770-1572

2 CHAMBRES, charmant sur 2 étages, 2 appareils, stat., terrasse, \$475 pas chauffé, ni éclairé. 685-9126.

2 CHAMBRES, duplex, libre, prises lav./sec., pas chauffé/éclairé, stat., \$565. 682-8492, 941-6428.

Aylmer Arms

55 ans et plus - Retraités-es ou semi-retraités-es autonomes

à partir de 400\$*

1 c.c.: 502\$/mois chauffé/éclairé

Plusieurs extra

2 salles de loisirs, ★★tranquillité assurée★★ très central

(819) 684-5121

2 CHAMBRES, grandes, poêle, réfrig., stat., \$410, non chauffé ni éclairé. 1-800-818-6640, 824-6989.

2 CHAMBRES, libre, entrée privée, prises lav./sec., stat., \$450 et +, 684-0357

2 CHAMBRES, maison de ville, stat., cour, libre, \$550. 684-0100.

L'ESCALE Aylmer, Qc

2 et 3 chambres à partir de

450\$

Inclus :

- 2 appareils ménagers
- 1 stationnement
- 20 minutes du centre-ville d'Ottawa
- Appartements disponibles avec vue sur la rivière.

Pour informations **684-9836**

2 CHAMBRES, neuf, grand, bois franc, près piste cyclable et pont Champlain, tranquille. 684-2003.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, 2 stat., prises lav./sec., pas d'appareils, \$600. 684-7196, 684-1490.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., pas chauffé, pas éclairé, rue Thomas. 595-8550.

2 CHAMBRES, prises lav./sec., eau chaude, stat., \$460. 684-9348

2 CHAMBRES, rénové, pas chauffé ni éclairé, libre, \$450. 684-6561.

2 CHAMBRES, semi s/sol, prises lav./sec., ni chauffé ni éclairé, stat., accès à la cour, juil., \$485. 684-9398

2 CHAMBRES, très grand, très propre, prises lav./sec., stat., tapis neufs, près de la marina, libre 1er août, \$570 chauffé. 684-2253.

3 CHAMBRES, duplex, 4 appareils, vue rivière, près parc, libre, \$600. Jour: 727-5111, soir: 834-6545.

3 CHAMBRES, presque neuf, centre-ville, 3 appareils, prises lav./sec., stat., 1er août, \$650. 684-7456

GARÇONNIÈRE, libre ou 1er juil., près parc et rivière, spacieuse, chauffée, éclairée, appareils, \$395. 771-4999.

LEDELVOYE 1 ET 2 CHAMBRES et garçonnière, chauffées, éclairées, poêle, réfrig., câble, stat., piscine int. 684-8887.

LE STRASBOURG Garçonnière, 1, 2 et 3 chambres à louer immédiatement. 5% 55 ans et +, 1 édifice pour personnes âgées, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., piscine extérieure. 685-0585.

SPECIAL DE RÉNOVATIONS \$200 PRIME D'ENTRÉE ET 1 MOIS GRATUIT Temps limité (certaines conditions) À partir de \$499

- 2 chambres spacieux
- 4 appareils (si désiré)
- Entrée privée

Information: 682-0725

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1-2 CHAMBRES, 24 Desrosiers, juil.-août-sept., près coin St-René et Lorrain, 4 logis très propres et tranquilles, complètement rénovés, idéal pour couple ou gens seul, \$495 chauffés, éclairés. Appelez immédiatement Marc Tassé 568-3400 poste 272, 243-0844.

1-2 CHAMBRES, très propres, prises lav./sec., 2 stat., \$370-\$470. 743-2818

1 ATTRAYANTE CHAMBRE, semi-sol, rénovée, poêle, réfrig., stat., jardin, \$340. 824-6989.

1 CHAMBRE, 1er août, 155 Labrosse, grand demi s/sol, chauffé, éclairé, 2 appareils, prises lav./sec., stat., non-fumeur, \$460. 243-7194, 663-7751

1 CHAMBRE, 1er août, chauffé, 1 stat., propre, \$385. 669-4392.

1 CHAMBRE, 1er juil., 17 Archambault, \$375 chauffé, stat. 561-3435.

1 CHAMBRE, 1er juil.-août, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., remise, buanderie, très privé. 643-3246.

1 CHAMBRE, 1er juil., beaucoup de rangement, tranquille. 671-1578.

1 CHAMBRE, 1er juil., prises lav./sec., \$425 chauffé, éclairé. 243-5848.

1 CHAMBRE, 1er août, chauffé, \$450 chauffé, éclairé, lav./sec. 643-9197

1 CHAMBRE, 1er plancher, idéal pour personne seule ou âgée, neuf, prises lav./sec., intercom. 669-7852, 786-8175

1 CHAMBRE, 1 mois gratuit, \$410, pas chauffé, pas éclairé, prises lav./sec., poêle, réfrig., rue Chénier. 595-8550.

1 CHAMBRE, 21 Mont-Luc, grand, s/sol, chauffé, éclairé, câble, foyer, prises lav./sec., stat. privé, 2 min. autobus et autoroute, \$500. 561-7274

1 CHAMBRE, 251 Broadway O., 1er juil., haut, \$385, 2 appareils. 243-8810.

BRIDGE

JEAN-FRANÇOIS BOUCHER

NO 341

RÉSIDU 4-2

Il arrive assez souvent que l'on joue dans un fit à sept cartes, mais rarement dans la répartition 6-1.

Tous vulnérables
Sud donneur

NORD

♠ D
♥ R 4 2
♦ A D 8 7 2
♣ R 10 9 5

SUD

♠ A R 8 6 4 2
♥ V 6 3
♦ 5 4
♣ A V

OUEST NORD EST SUD

Passe 2 ♦ Passe 2 ♠
Passe 3 ♣ Passe 3 ♠
Passe 4 ♠ Ts passent.

Ouest entame du cinq de coeur. Le deux du mort est joué, l'As d'Est gagne la levée. Il retourne le neuf de coeur, votre Valet est couvert par la Dame et le Roi de Nord gagne. La Dame de pique est jouée et vous entrez en main par l'As de trèfle. Maintenant As et Roi d'atout. Comment continuer?

Si les atouts sont 3-3, vous allez jouer pour la levée supplémentaire. S'ils divisent 5-1, il faudra trouver la Dame de trèfle en plus de réussir l'impasse à carreau. Là où vous avez plus de latitude, c'est lorsque les piques divisent 4-2. La meilleure ligne de jeu est la suivante: Valet de trèfle pour le Roi de Nord. Dix de trèfle que vous laissez filer en défaussant votre petit coeur si Est ne couvre pas. Vous avez votre défausse pour le deuxième carreau, sans prendre l'impasse. Si Est couvre le Dix de trèfle, vous coupez, montez au mort à l'As de carreau et sur le neuf de trèfle maître vous défaussez une perdante. Enfin si Est coupe le Dix de trèfle, vous défaussez simplement votre petit coeur.

♠ D
♥ R 4 2
♦ A D 8 7 2
♣ R 10 9 5

♠ 10 5
♥ D 10 7 5
♦ V 6 3
♣ D 6 4 2

N O E S

♠ V 9 7 3
♥ A 9 8
♦ R 10 9
♣ 8 7 3

♠ A R 8 6 4 2
♥ V 6 3
♦ 5 4
♣ A V

Cette expasse à trèfle vous procure deux défausses sur une seule perdante. Un bon rendement.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

- 1 CHAMBRE, 2 appareils, \$395. 643-9233, 663-3455
- 1 CHAMBRE, 2 appareils, près auto bus et buanderie, \$360. 663-2899.
- 1 CHAMBRE, 315 de Marlatt, stat., poêle, réfrig., prises lav./sec., libre, juin gratuit, \$425, constr. 3 ans. Jour: 663-2859, soir: 243-5703.
- 1 CHAMBRE, 318 Main, rénové, chauffé, éclairé, \$450. 276-2798.
- 1 CHAMBRE, \$350, libre 1er juil. 643-4129
- 1 CHAMBRE, \$395, chauffé, éclairé, rue St-Antoine, libre. 243-5755.
- 1 CHAMBRE, \$395, rénové, tranquille, central, remise ext. 663-5104, 663-5297
- 1 CHAMBRE, \$450, tout incl., près des Promenades, propre et tranquille. 246-1869, 776-1405.
- 1 CHAMBRE, \$475, stat., 4 appareils, foyer, 1er août. 770-8880, 246-2765.
- 1 CHAMBRE, 4 appareils, foyer, alarme, luxueux, \$475. 246-0658.
- 1 CHAMBRE, \$500, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. 246-1954, pag. 780-8502
- 1 CHAMBRE, 637 Notre-Dame, \$300, poêle, réfrig. incl. 663-8006
- 1 CHAMBRE, 8 St-Georges, 2 min des Promenades, poêle, réfrig., prises lav./sec., foyer au gaz, cour privée, \$500, chauffé, éclairé. M. ASSELIN, Royal LePage, 787-8161
- 1 CHAMBRE, balcon, stat., 260 Pine, \$375. 663-1551.
- 1 CHAMBRE, centre-ville, pas chauffé, ni éclairé, stat., libre, à partir de \$365. EXCELTÉE, 771-7177.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

- 1 CHAMBRE, chauffé, \$415; 1er 2 mois: \$195. 669-8190, 561-5657.
- 1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, prises lav./sec., câble, non-fumeur. 663-0632
- 1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, rénové, stat., juil., \$410. 669-4494
- 1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé, 1er août. 243-3695, 777-6112.
- 1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, s/sol, \$410. Soir: 243-6898.
- 1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, \$425. 788-7820.
- 1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, 2 appareils, Côte d'Azur, \$450. Marc: 643-9628.
- 1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., \$425. 771-7811.
- 1 CHAMBRE, déménagement soudain, \$420 tout incl., 1er juil. 246-8171
- 1 CHAMBRE, GRAND, MODERNE, meublé, s/sol de maison, chauffé, éclairé, 4 appareils, foyer, piscine creusée, non fumeur, \$530. 243-0200.
- 1 CHAMBRE, grand, prises lav./sec., 2 appareils, près Lorrain \$360. 561-7037
- 1 CHAMBRE (grand), rénové, bois franc, avec ou sans appareils, s/lavage, rue Notre-Dame. 776-0593
- 1 CHAMBRE, haut de maison, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, rue Cousineau, libre, \$430. 246-5330.
- 1 CHAMBRE, idéal personne mature, chauffé, éclairé, entrée privée, prises lav./sec., 1er juil., \$450. 669-0698
- 1 CHAMBRE, immense, Curé Presseault, 2 stat., 100% rénové, prises lav./sec., prix NÉG. 643-1459

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

- 1 CHAMBRE, juin, appareils, chauffé, stat., \$420. 643-4477, 751-8431
- 1 CHAMBRE, Lady Aberdeen, libre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., \$400. 776-4245, 561-1353.
- 1 CHAMBRE, libre, \$325, semi s/sol, 819-766-2231.
- 1 ET 2 CHAMBRES, AUBAINE central, frais peint, 2 appareils, \$475 à \$530. Réduction: retraité, non-fumeur, bail de 2 ans et +. (S.V.P. pas d'animaux). 663-5648.
- 1 ET 2 CHAMBRES, ch. de la Savane, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. grand, stat., remise. 246-2123, 328-4845.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

- 2-3 CHAMBRES, grands, chauffés, prises lav./sec., juil., face parc. 246-0117
- 2 BELLES chambres, 1er juil./août, boul. de l'Hôpital, frais peint, prises lav./sec., stores, 2 remises, adultes, 2 stat. \$560. 568-6111, cell. 743-2411
- 2 BELLES chambres, 1er juil. près école primaire, (complètement rénové), chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stat. avec prise. 243-5182
- 2 BELLES chambres, 1 mois gratuit, 1er sept., \$585, 2 stat. 246-8239.
- 2 BELLES chambres, \$460, chauffé, éclairé, libre, poêle, réfrig., buanderie, remise int. 246-8395, 664-3363.
- 2 CHAMBRES-1177 PRINCIPALE libre en juil., très propre, tranquille, chauffé, éclairé, \$515. 561-4405.
- 2 CHAMBRES, 127 St-Jean-Baptiste, grand, vue rivière, \$470. 276-2798.
- 2 CHAMBRES, 1350 pi car., triplex neuf, étage du haut, aire ouverte, très éclairé, cour arrière avec remise, paisible rue sans issues, libre. 663-6799
- 2 CHAMBRES, 155 de l'Hôpital, 1er juil., prises lav./sec., non chauffé/éclairé, stat., \$540. 568-3632
- 2 CHAMBRES, 1er août, 2 appareils, chauffé, éclairé, cour, \$485. 643-2838
- 2 CHAMBRES, 1er août, 3e étage, balcon, très propre, tranquille, prises lav./sec., 2 stat., grande remise, près de tout, \$525. 669-5666, 663-2611.
- 2 CHAMBRES, 1er août, à voir, Côte d'Azur, grand, tranquille, bien éclairé, 2 stat., \$625. 246-8969, 827-0855.
- 2 CHAMBRES, 1er août, cour, \$395, pas chauffé ni éclairé. 777-0400.
- 2 CHAMBRES, 1er août, insonorisé, Labrosse près 50. 663-6413, 281-5108

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

- 2 CHAMBRES, 1er sept., grande cuisine, très propre, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, eau chaude, 1 stat., très près des Promenades et arrêt d'autobus, rue Orleans, \$550. 568-6261.
- 2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, \$529, chauffé, éclairé. 770-2794, 243-7072
- 2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, chauffé, éclairé, 23 du Barry, juil. 243-2901
- 2 CHAMBRES, 1 MOIS GRATUIT, dans 4 logis, \$450, immeuble très bien entretenu et tranquille, prises lav./sec., pas chauffé ni éclairé. 669-4023.
- 2 CHAMBRES, 1 MOIS GRATUIT moderne, chauffé, éclairé, appareils, \$515 semi-s/sol. 1 mois gratuit et prime déménagement \$200. Sur étages: \$540, prime déménagement \$200. 561-5578.
- 2 CHAMBRES, 246 à 266 Davidson, près Labrosse, voisinage agréable et paisible, petit immeuble moderne, impeccable, entrée privée, prises lav./sec., arbres et fleurs, excellents services, appareils possibles, chauffés/éclairés ou pas. 778-3227, 561-5491.
- 2 CHAMBRES, 271 St-René Ouest, eau chaude, stat., \$400. 778-3591
- 2 CHAMBRES, 2 étages, très grand, tapis, bois franc, 1 1/2 s/bains, 2 stat., construction 1994, libre mi-août, \$600. 561-9818.
- 2 CHAMBRES, 307 St-André, \$425 pas chauffé/éclairé. 669-8216, 427-5456
- 2 CHAMBRES, 30 Claire, spacieux, propre, chauffés, éclairés, \$495 et +, balcon. GESTION CONFORT, 775-1622.
- 2 CHAMBRES, \$400, libre, stat., rue Champlain. 783-0672.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

- 2 CHAMBRES, 1er juil., très propre, poêle, réfrig., \$550. 663-0012.
- 2 CHAMBRES, 1er sept., grande cuisine, très propre, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, eau chaude, 1 stat., très près des Promenades et arrêt d'autobus, rue Orleans, \$550. 568-6261.
- 2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, \$529, chauffé, éclairé. 770-2794, 243-7072
- 2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, chauffé, éclairé, 23 du Barry, juil. 243-2901
- 2 CHAMBRES, 1 MOIS GRATUIT, dans 4 logis, \$450, immeuble très bien entretenu et tranquille, prises lav./sec., pas chauffé ni éclairé. 669-4023.
- 2 CHAMBRES, 1 MOIS GRATUIT moderne, chauffé, éclairé, appareils, \$515 semi-s/sol. 1 mois gratuit et prime déménagement \$200. Sur étages: \$540, prime déménagement \$200. 561-5578.
- 2 CHAMBRES, 246 à 266 Davidson, près Labrosse, voisinage agréable et paisible, petit immeuble moderne, impeccable, entrée privée, prises lav./sec., arbres et fleurs, excellents services, appareils possibles, chauffés/éclairés ou pas. 778-3227, 561-5491.
- 2 CHAMBRES, 271 St-René Ouest, eau chaude, stat., \$400. 778-3591
- 2 CHAMBRES, 2 étages, très grand, tapis, bois franc, 1 1/2 s/bains, 2 stat., construction 1994, libre mi-août, \$600. 561-9818.
- 2 CHAMBRES, 307 St-André, \$425 pas chauffé/éclairé. 669-8216, 427-5456
- 2 CHAMBRES, 30 Claire, spacieux, propre, chauffés, éclairés, \$495 et +, balcon. GESTION CONFORT, 775-1622.
- 2 CHAMBRES, \$400, libre, stat., rue Champlain. 783-0672.

BIENVENUE CHEZ-VOUS!

2 chambres
561-5486
246-6453
246-5995
246-9144
246-9622
246-5776
742-8988



Nous améliorons votre qualité de vie en vous offrant des logements entièrement rénovés et sécuritaires.

Condos luxueux en béton avec foyer 246-1751

3 chambres
595-5107
561-5486
246-3363
643-1794
246-6453
246-9622
595-5107

GESTION IMMOBILIÈRE

IMMOGEST

immogest@sympatico.ca www.appartnet.com/ottawa (direct code 139)

MOTS CROISÉS

NO 365 © Édimédia Inc.

LILIANE CHRÉTIEU

HORIZONTALEMENT

- Qui est inspiré par une audace extrême - Lapé.
- Œuvre théâtrale de caractère léger, où se mêlent des parties chantées et parlées - Riv. de Suisse.
- Abjurerait.
- Touffue - Riv. de Roumanie - Père de Japhet.
- Prière à la Vierge - Suivrent.
- Nickel - Parlera très haut et avec colère - Dépression marécageuse du Soudan méridional.
- Semblable - Consonnes jumelles - Métal blanc, brillant.
- Qui ont de la classe, de l'élégance (f.) - Ainsi soit-il.
- Colère - Nourriture des animaux.
- Boisson gazeuse - Logement.
- Ratifiera.
- Signal de détresse - Rivaliserai.

VERTICALEMENT

- Drôle - Sœur et femme d'Osiris.
- Oiseau rapace diurne.
- Qui est mince, frêle (f.) -

SOLUTION DU PROBLÈME 364

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
E	N	C	A	I	S	S	E	R	O	N	T
S	O	U	R	N	O	I	S	I	I	I	
C	I	R	E	L	E	S	I	N	E	R	
A	S	E	R	E	G	E	N	T	E	E	
B	E	T	O	I	R	E	T	E	S	T	
E	T	U	B	E	R	S	A				
A	V	E	O	T	O	M	I	S	I		
U	R	P	T	R	E	G	A	I	N		
I	D	E	E	S	T	U	L	L	E		
C	L	A	N	T	O	T	A	L	E		
E	L	I	S	E	E	R	I	A	N	T	
P	E	S	E	R	M	E	T	I	E	R	

Hideuses.

- Lac américain - Degré.
- Brame - Ch.-l. de c. du nord-ouest de la Mayenne - Thallium.
- Alcaloïde extrait de la belladone - Monnaie de la Roumanie.
- Pays d'Europe - Activité nécessitant de l'habileté et de l'attention.
- Renouvelé - Est en action.
- Rabougr.
- Mède de la Sainte Vierge - Se marrer (s').
- Président, élu par ses confrères, du conseil de l'ordre des avocats du barreau - Radium.
- Patrie d'Abraham - Surprendrai.

Le plus beau et le plus grand choix à Gatineau

APPARTEMENTS

À LOUER

- À partir de 399 \$ / mois
- 824 appartements;
- 27 immeubles (chauffés, éclairés, réfrigérateur, cuisinière, buanderie, stationnement)
- Choix de secteurs
- Près de tous les services
- Baux à court/long terme
- Studio, 1, 2, 3 chambres
- Appartements meublés pour courte durée
- Entretien impeccable et sécurité 24 heures : concierges résidents
- Gestion d'expérience : propriétaire unique
- Certains appartements entièrement rénovés, avec télécâble, piscine extérieure, etc.
- Informez-vous de nos promotions en vigueur maintenant !

ESPACES COMMERCIAUX

- Emplacements stratégiques; achalandage assuré
- Centres commerciaux de quartier bien situés
- Prix plus avantageux

Les Immeubles

E. TASSE Ltée

www.appartnet.com/ottawa/direct — Code 93

7 jours sur 7 (613) 276-5988

- 1 CHAMBRE, semi s/sol, libre, chauffé, éclairé, 4 appareils, neuf, stat., près services, \$450. 731-8366
- 1 CHAMBRE, stat., poêle, réfrig., pas chauffé ni éclairé, \$395. 663-1498
- 1 CHAMBRE style garçonnière, semi s/sol, chauffé, éclairé, 4 appareils, \$400. 568-6489.
- 1 CHAMBRE**
TRANQUILLITÉ, très propre, entrée privée, foyer, remise, stat., proximité de tout, (s.v.p. pas d'animaux), à partir de \$420 (2 appareils), disponible juin à sept. 663-5648 ou 566-1376.
- 1 CHAMBRE, très propre, poêle, réfrig., \$399, occupation immédiate. 643-5125, 663-5568.
- 1ER juil., grand 3 chambres, très bien situé, parc, \$550. 643-4477, 751-8431
- 1 ET 2 CHAMBRES**
150 Gréber, paisible, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., ascenseur, buanderie, excellent état, à partir de \$415. 561-3324
- 1 ET 2 CHAMBRES, entrée privée, rénové, stat. 669-9376.
- 2-2 CHAMBRES, 18 Archambault, 1 mois gratuit, 1er juil., demi-s/sol, \$420, 1er août, 2e étage, \$500. 246-5493.
- 2-2 CHAMBRES, 1er juil., grandes pièces, entrée privée, style condo, stores inclus, \$510. 663-9717.
- 2-2 CHAMBRES, 1er juil. ou 1er août, \$470-\$490, très propres, stat., prises lav./sec., pas chauffés. 723-1108.
- 2-2 CHAMBRES, \$540, chauffés, éclairés, appareils, près des Promenades, stat., libres. 243-7953, 738-7579
- 2-2 CHAMBRES dans 4 logis, secteur très tranquille, prises lav./sec., 2 stat., \$475, libres. 246-9622.
- 2-2 CHAMBRES, DUPLEX, chauffé, prises lav./sec., \$550. 281-1914
- 2-2 CHAMBRES et 1-3 chambres, 177 rue Guay. Jour: 747-7440, soir: 778-7098
- 2-2 CHAMBRES, juil.-août, près Promenades, \$535 ni chauffés ni éclairés, impeccables, tranquilles. 568-0568
- 2-2 CHAMBRES, prises lav./sec., remises, stat. 568-7822, 561-5818.

HYDRO GRATUIT!

(2 PREMIERS MOIS)

Domaine du parc

Près des Promenades
• Ascenseur
• Plancher de bois franc au salon
• Sous plancher de béton

Grand logis rénové À PARTIR DE

Garçonnière	325*
1 chambre	395*
2 chambres spécial	465*
3 chambres	515*

GIQ GESTION INFORMATISÉE DU QUÉBEC

246-3307 — 243-5353

- 2 CHAMBRES, 1er août, grand, tranquille, propre, prises lav./sec., stat., 120 Nelligan. 738-3711.
- 2 CHAMBRES, 1er août, prises lav./sec., remise, entrée privée, grand, \$485 pas chauffé ni éclairé. 669-0126
- 2 CHAMBRES, 1er juil., \$475 pas chauffé ni éclairé, 35 Roy, Templeton. 663-6855.
- 2 CHAMBRES, 1er juil., 6 logis, près du Coq Rôti Gréber, très beau. 246-3560
- 2 CHAMBRES, 1er juil./août, 56 Mata-pédia, grand, entièrement rénové, poêle, réfrig., eau chaude fournie, 1 stat. + prise. 246-3363.
- 2 CHAMBRES, 1er juil.-août, 43 Cléry, chauffé, éclairé, 2 appareils, balcon, buanderie, remise int. 664-3363
- 2 CHAMBRES, 1er juil.-août, 72 Mata-pédia, près école primaire, grand, entièrement rénové, poêle, réfrig., eau chaude, 1 stat. + prise. 246-9622.
- 2 CHAMBRES, 1er juil.-août, 59 Curé Presseault, grand, entièrement rénové, poêle, réfrig., eau chaude fournie, 1 stat. + prise. 246-9144.
- 2 CHAMBRES, 1er juil.-août, 440 Gréber, (entièrement rénové), poêle, réfrig., stat. avec prise. 246-5776.
- 2 CHAMBRES, 1er juil.-août, 75 Curé A. Presseault, grands logements entièrement rénovés, poêle, réfrig., lave-vaisselle, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. 561-5486.
- 2 CHAMBRES, 1er juil.-août, vue sur l'eau, Templeton, neuf, \$560. 246-4255
- 2 CHAMBRES, 1er juil.-août, 166 Du Barry, grands logements entièrement rénovés, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. 246-5995.
- 2 CHAMBRES, 1er juil.-août, 67 Drapeau, grands logements entièrement rénovés, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. 246-6453.
- 2 CHAMBRES, 1er juil., chauffé, éclairé. 643-4515, 778-3436.
- 2 CHAMBRES, 1er juil., entièrement rénové, tout inclus, \$475, boul. Lorrain/St-René. 777-7470
- 2 CHAMBRES, 1er juil., foyer, très beau, \$585. 669-5759 soir.
- 2 CHAMBRES, 1er juil., grand, plancher béton, prises lav./sec., clim., impeccable, tranquille, \$600. 328-2128.
- 2 CHAMBRES, 1er juillet, spacieux, parc, chauffé, éclairé, stat., près de tout, rénové, 2 appareils, immense balcon, patio, barbecue, stores gratuits, \$549. 561-6862, 568-8261.
- 2 CHAMBRES, 1er juil., prises lav./sec., grand et tranquille. 663-8853.
- 2 CHAMBRES, 1er juil., rénové, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., près La Verendrye et la 50, \$479. 568-4111.
- 2 CHAMBRES, 1er juil./sept., prises lave-vaisselle/lav./sec., remises int./ext., pas chauffé ni éclairé. 281-3177.
- 2 CHAMBRES, 1er juil., très beau, sur rivière la Blanche, grande cour, grand balcon, \$695 tout inclus, 663-4165.
- 2 CHAMBRES, 1er juil., très grand, prises lav./sec. 568-9641.
- 2 CHAMBRES, 33-B L'Acadie (app. modèle), non chauffé, ni éclairé, prises lav./sec., entrée privée, juil.-sept., \$500-\$510-\$520, 1 mois gratuit (bail 2 ans), ou prime déménagement \$250 (bail 1 an). Disponibilités: Acadie, Curé-Presseault et Matapédia. Ouvert aux visiteurs, sans rendez-vous, lun. au merc. 19h à 21h, sam. et dim. 14h à 16h. 771-8707.
- 2 CHAMBRES, 361 Gauthier, 2e étage, chauffé, éclairé, \$450. 663-6414, après 17h: 663-5550.
- 2 CHAMBRES-\$405**
Rénovés à neuf, 4 appareils incl. 568-3131.
- 2 CHAMBRES, \$415, libre, pas chauffé, ni éclairé. 827-9953, 827-3224.
- 2 CHAMBRES, \$425, grand, près Templeton, rénové, prises lav./sec., cour, 2 stat. 568-0050, 669-0439.
- 2 CHAMBRES, \$450, maison, rang 6. 773-3556.
- 2 CHAMBRES, \$475, chauffé, éclairé. 561-0356.
- 2 CHAMBRES, \$495, 2 min des Promenades. 561-0442, 729-1808
- 2 CHAMBRES, \$495, pas chauffé ni éclairé, bois franc, moderne, aire ouverte, Templeton. 671-4849, 827-3829
- 2 CHAMBRES, \$500, O'Farrell, demi s/sol, bien éclairé. 685-0313, 664-2764.
- 2 CHAMBRES, \$525 chauffé, éclairé, poêle, réfrig., libre, 28 Av. Gatineau. 243-4745, 568-1480.
- 2 CHAMBRES, 667 rue Notre-Dame, très propre, tranquille, prises lav./sec., balcon, libre. 663-0794.
- 2 CHAMBRES, \$695, près Promenades, 5 appareils, chauffé, éclairé, garage. 246-3723, 762-2221.
- *****
- 2 CHAMBRES, août, chauffé, stat., concierge résident, tranquille, \$475. 243-4585, 685-1743
- *****
- 2 CHAMBRES, août, près Mée Paiement, grand, propre, prises lav./sec., \$550 non chauffé/éclairé. 243-5525
- 2 CHAMBRES avec s/sol, petite maison, \$475, tranquille. Pag.: 779-3438.
- 2 CHAMBRES, Av. Gatineau, triplex jumelé, style condo, spacieux, prises lav./sec., sept./oct. 568-3860, 568-3133.
- 2 CHAMBRES, balcon, chauffé, stat., 1er juil., \$450. 986-3188.
- 2 CHAMBRES, chauffé, 1 stat., \$450, libre immédiatement. 669-0488.
- 2 CHAMBRES**, chauffé, 2 appareils, prises lav./sec., stat. 776-6379
- 2 CHAMBRES, chauffé, \$425. 663-3994.
- 2 CHAMBRES, chauffé, \$475, 1er 2 mois \$175. 561-5657.
- 2 CHAMBRES, chauffé/éclairé, \$470, août/sept. 776-2694, 243-6232
- 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 2 appareils, \$485. 663-7741, après 16h: 643-2522, 643-1300.
- 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., rue Héty, frais peint: \$470, 1 mois gratuit. 827-0429.

401 LOGEMENTS À LOUER
GATINEAU

- 2 CHAMBRES, chauffé, prises lav./sec., rue Dubois. 663-5151.
- 2 CHAMBRES, chauffé, prises lav./sec., \$475. 669-5870.
- 2 CHAMBRES, chauffé, semi-s/sol, bien éclairé, 4 appareils, échangeur d'air, \$495, stat., secteur tranquille, libre 1er août. 663-5665.
- 2 CHAMBRES, chauffé, semi-s/sol, \$500, 1 mois gratuit. 243-6466.
- 2 CHAMBRES, chauffé, tapis, eau chaude, stat., \$450. 565-5005.
- 2 CHAMBRES, Cote d'Azur, rue Oster, foyer, 2 balcons, béton, rangement, boisé, juil., \$629. 966-7587.
- 2 CHAMBRES, dans un 4 logis, rénové au complet, prises lav./sec., face au parc, remise int. 663-2436.
- 2 CHAMBRES de 12'x14', Nobert, Curé Pressault, tapis neuf, PRIX RÉDUIT, prises lav./sec., juil. à sept., pas de chiens, \$490 à \$560. 643-1459.
- 2 CHAMBRES, de Charlevoix, prises lav./sec., 2 stat. 663-9937.
- 2 CHAMBRES, disponible dès maintenant, insonorisé, 123 des Fleurs, \$600/mois. 663-3730, 643-4230.
- 2 CHAMBRES, Ferme Limbour, très spacieux, 1,200 pi car., quartier agréable et paisible, s/manger indépendante, entouré d'arbres, rangement et stat. abondants, pistes cyclables, insonorisé, appareils. 778-3227, 561-5491.
- 2 CHAMBRES, grand 4 1/2, très propre, secteur tranquille, prises lav./sec., 2 stat., libre et avril-mai-juin. 669-7223.
- 2 CHAMBRES, grand, balcon, remise, \$535, 1er 2 mois \$195. 663-0633.
- 2 CHAMBRES, grand, bel app., insonorisé, poêle, réfrig., \$475. Albert Marilly, jour: 243-3111, soir et fin de sem.: 456-3393.
- 2 CHAMBRES, grand, chauffé, éclairé, s/lavage, balcon, stat., très propre, août, \$438. 669-9861, 1-450-679-6776.
- 2 CHAMBRES, grandes, sur 3 étages, rénové à neuf, près parc Sans cartier, prises lav./sec., pas chauffé ni éclairé, \$500, 1er août. 669-2619.
- 2 CHAMBRES, grand, libre, frais peint, secteur tranquille, prises lav./sec., pas d'appareils. 663-5254.
- 2 CHAMBRES, grand salon 21'x11', chauffé, \$575. 246-3729.
- 2 CHAMBRES, grand s/sol, \$375 pas chauffé, ni éclairé, 435 rue Plouffe, voir concierge app. #2. 663-4303.
- 2 CHAMBRES, grand s/sol de maison, stat., cour clôturée, 1er juil. 669-9381.
- 2 CHAMBRES, haut de bungalow, juil./août, très propre, chauffé, éclairé, 2 stat., \$665 chauffé, éclairé. 743-2818.
- 2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., possibilité de 2 mois gratuits sur bail de 18 mois. 246-0437.
- 2 CHAMBRES, libre, poêle, réfrig., 44 Gréber, \$400 pas chauffé. 568-5989.
- 2 CHAMBRES, libre, prises lav./sec. 682-1157, 682-5638.
- 2 CHAMBRES, libre, rue East, pas chauffé ni éclairé, \$430, 2 mois gratuits. 595-1422, 663-2186.
- 2 CHAMBRES, Limbour, buanderie, eau chaude, stat. et autres, libre, \$480. 246-3276, 996-3529.
- 2 CHAMBRES, Limbour, près de la rivière, paisible, 1,200 pi car. 457-1964.
- 2 CHAMBRES, luxueux, Labrosse/Lavendrye, bain tourbillon, 2 stat., \$545, pas chauffé/éclairé. 663-5922.
- 2 CHAMBRES, moderne, prises lav./sec., stat. 663-5853, soir: 663-3675.
- 2 CHAMBRES, Mont-Luc, \$550, chauffé, éclairé, buanderie, prix réduit pour conciergerie. 246-1144.
- 2 CHAMBRES, Mont-Luc, chauffé, éclairé, 2 appareils, câble, demi-sol, neuf, \$550, 1er juin/juil. 684-7433.
- 2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, prises lav./sec., remise, stat., \$500, 1er juil. 669-8141.
- 2 CHAMBRES, nouvelle gérance, grand, propre, tranquille, idéal pour personnes matures, \$500. 246-3846.
- 2 CHAMBRES, pas chauffé/éclairé, 315 La Vérendrye, stat. 561-2882.
- 2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, \$390, libre. 643-3822.
- 2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, 2 stat., secteur Templeton, rangement int./ext., \$525, 1er juil. 663-6896.
- 2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, prises lav./sec., 2 stat., \$525. 643-3219.
- 2 CHAMBRES, Pointe-Gatineau, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., juil., août, sept. 568-3860.
- 2 CHAMBRES, PRES LABROSSE/LA VÉRENDRYE juil.-août, bain giratoire, prises lav./sec., remise ext., 2 stat., à partir de \$545. 246-3868.
- 2 CHAMBRES, près La Vérendrye et la 50, 1 mois gratuit, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, rénové, \$479, libre. 568-4111.
- 2 CHAMBRES, prise lav./sec., chauffé, éclairé, 10 Paris, \$530. 669-9436.
- 2 CHAMBRES, prises lav./sec., très grands, pas chauffés ni éclairés, 1er juil. 669-7312.
- 2 CHAMBRES, prises lav./sec., libre 1er août, \$480 pas chauffé ni éclairé, stat. 643-2284.
- 2 CHAMBRES, réduction de loyer pour conciergerie. 243-8597.
- 2 CHAMBRES, remise int./ext., libre 1er août ou sept. 246-1309.
- 2 CHAMBRES, remises int., ext., prises lav./sec., stat., non chauffé, ni éclairé, rue de Candiac, 1er août. 243-1400 après 17h.

401 LOGEMENTS À LOUER
GATINEAU

- 2 CHAMBRES, Rénovés, poêles, réfrig., chauffés, éclairés, \$525. 246-0544.
- 2 CHAMBRES, secteur St-René, à partir de \$480, près autobus et parc, prises lav./sec., stat. 669-3562.
- 2 CHAMBRES, semi-s/sol, \$365/mois, 1er juil. 663-5620.
- 2 CHAMBRES, semi-s/sol, chauffé, 1 stat., couple seul, tranquille, pas d'animaux, \$450. 663-0668.
- 2 CHAMBRES, situé entre boul. de l'Hôpital et Gréber, libre 1er août, lave-vaisselle, garage, \$575. 246-7513.
- 2 CHAMBRES + s/manger avec balcon, 4 panoramiques, \$525. 827-8728.
- Hull Villages de la Montagne**
1 mois gratuit
Condos 2 et 3 chambres, 5 appareils, foyer, 5 min. d'Ottawa.
À partir de **610\$/mois.**
98 Dollard
Condo 2 chambres, poêle et frigo, stationnement intérieur,
600\$/mois.
Rue Montpetit
1 chambre, rénové
350\$/mois.
ROMAX 771-4264
Gestion immobilière **775-1072**
- 2 CHAMBRES, spacieux, tranquille, prises lav./sec., \$500/mois. 246-2867.
- 2 CHAMBRES, tanné de chercher? Partout à Gatineau. 669-7852, pag.: 786-8175.
- 2 CHAMBRES, Templeton, \$420 pas chauffé, cour, prises lav./sec. 777-2959.
- 2 CHAMBRES, Templeton, semi-s/sol moderne, 2 s/bains, grand salon, entrée privée, \$475 non chauffé ni éclairé, 778-2441, pag.: 778-9650.
- 2 CHAMBRES, très grand, poêle, réfrig., prises lav./sec., 1er juil., \$535, rue Chénier. 595-8550.
- 2 CHAMBRES, très grands, boul. Maloney, secteur Templeton, \$550, libres immédiatement. 799-7632.
- 2 CHAMBRES, très luxueux, plancher béton, foyer, prises lav./sec., 2 stat. avec prises, 3 remises, près hôpital. 246-1751.
- 2 CHAMBRES, triplex de luxe, semi-s/sol ensoleillé, clôturé, remise, 2 stat., paisible, \$485. 246-9692.
- 2 ET 1 chambres, près Promenades, chauffé, éclairé. 328-4845.
- 2 ET 3 chambres, août, 662 Av. du Golf, pas chauffés ni éclairés, 1 mois gratuit, \$595. Gaston, 595-4721.
- 2 ET 3 CHAMBRES, centre-ville, chauffés et éclairés, IMPECCABLES ET SÉCURITAIRES. 276-5988.
- 2 ET 3 chambres, chauffés, 2 stat., prises lav./sec., libres. 775-1707.
- 2 ET 3 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé \$540 à \$615. 246-9787.
- 2 ET 3 CHAMBRES**
Près Promenades, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. neuf, remise, ascenseur, frais peint, bois franc, piscine. 561-3324, 328-4845.
- 2 ÉTAGES, style condo, 3 chambres, rue De Morency, spacieux, paisible, 1er sept. 830-7390, 243-3478.
- 351 JEANNE-MANCE - TRIPLEX**
grand 3 chambres, chauffé, pas éclairé, prises lav./sec., \$529. 568-4498, 775-0350.
- 380 NOTRE-DAME**
Grand 2 chambres, impeccable, prises lav./sec., remise, coin tranquille, \$525. Pierre, 328-2128.
- 3 BELLES chambres, 1,400 pi car., tourbillon, lave-vaisselle, \$645. 669-3592.
- 3 BELLES CHAMBRES, 1er juil.-août, triplex, jumelé neuf, prises lav./sec., remises int. et ext., 2 stat. 643-1794.
- 3 BELLES chambres, jardin, stat., \$520, 1er août. 824-6989.
- 3 BELLES chambres, triplex, prises lav./sec., quartier paisible. 663-0474.
- 3 CHAMBRES, 108 Marengère, 2 stat., 2e dans triplex, foyer, grand, repeint, remise, propre, \$625. 568-7436.
- 3 CHAMBRES, 1,200 pi car., prises lav./sec., grande cour, tranquille, 1er juil., \$600. 663-1972, 778-9593.
- 3 CHAMBRES, 1,200 pi car., sept., oct., nov., remise, \$575. 827-3660, 669-9365.
- 3 CHAMBRES, 121 de Charny, 1er étage, 2 stat., prises lav./sec., \$575, 1er août. 669-7594.
- 3 CHAMBRES, 1,250 pi car., frais peint, très bon secteur, entrée privée, à 2 min. de l'autoroute. Carole, 770-4074.
- 3 CHAMBRES, 132 Marengère, app. 1, foyer, aspirateur central, porte patio, marquerie, s/lavage, chambre des maîtres communicant grande s/bains avec 2 éviers, remises int./ext., \$615, libre. Juanita Redondo, pag.: 593-5306.
- 3 CHAMBRES, 152 La Savane, balcon, moderne, immédiatement, \$500. Steve, 230-8644.
- 3 CHAMBRES, 17 Damprouse, juil. gratuit, tranquille, bon prix. 663-7557.

401 LOGEMENTS À LOUER
GATINEAU

- 3 CHAMBRES, 1er août., bain romain, remise int., r.-de-ch., \$615, boul. La Vérendrye Est. 663-5288.
- 3 CHAMBRES, 1er août ou sept., dans triplex, 2 stat. foyer, près des écoles, \$595 et +. 771-LOGE (5643).
- 3 CHAMBRES, 1er août, Pte-Gatineau, duplex, grand, propre et moderne, \$545. 772-1099.
- 3 CHAMBRES, 1er août/sept., près parc, 2 stat., \$535. 663-5297, 663-5104.
- 3 CHAMBRES, 1er juil., \$525, beau, près Lorrain, bien centré. 684-5615.
- 3 CHAMBRES, 1er juil., 8 pièces, 2 étages, tranquille, stat., \$575. 671-1578.
- 3 CHAMBRES, 1er juil.-août, 56 Matapédia, grands logements entièrement rénovés, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. 246-3363.
- 3 CHAMBRES, 1er juil.-août, 75 Curé A. Préseault, grands logements entièrement rénovés, poêle, réfrig., lave-vaisselle, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. 561-5486.
- 3 CHAMBRES, 1er juil./août, triplex, spacieux, neuf, prises lav./sec., remise ext., 2 stat., \$590. 243-4779.
- 3 CHAMBRES, 1er juil.-août, 67 Drapeau, grands logements entièrement rénovés, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. 246-6453.
- 3 CHAMBRES, 1er juil.-août, 59 Curé Préseault, grand, entièrement rénové, poêle, réfrig., eau chaude fournie, 1 stat. + prise. 246-9144.
- 3 CHAMBRES, 1er juil., pas chauffé, pas éclairé, \$545. 643-3822.
- 3 CHAMBRES, 1er juil., r.-de-ch. bungalow spacieux, \$610 non chauffé ni éclairé. 246-1791 après 17h.
- 3 CHAMBRES, 1er juil.-sept., triplex jumelé récent, spacieux, très propre, Labrosse, près Maloney, \$590. 281-1677, 986-7081.
- 3 CHAMBRES, 1er plancher, \$535, 2 stat., prises lav./sec., août-sept. 827-4927.
- 3 CHAMBRES, 2 s/bains, grande cuisine, près autobus, \$680 chauffé, haute Montée Paiement. 669-8186.
- Gatineau 21, Matapédia**
grand 2 chambres, poêle et frigo inclus, rénové, disponible juillet et août, **500\$/mois.**
Rue Oster
Superbes condos très propres avec ou sans foyer
À partir de **575\$/mois.**
ROMAX 771-4264
Gestion immobilière **775-1072**
- 3 CHAMBRES, 725 rue Main, très propre, prises lav./sec., remise int./ext., \$595, 1er juillet. 663-9979.
- 3 CHAMBRES, août/sept., \$600, tout incl. 776-2694, 243-6232.
- 3 CHAMBRES, av. Principale, pas chauffé ni éclairé, 5 appareils, stat., remise, \$575, libre 1er juil. 246-8159.
- 3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prises lav./sec., \$550. 328-2962.
- 3 CHAMBRES, constr. 1996, non chauffé ni éclairé, \$500. 669-2203.
- 3 CHAMBRES, duplex, cour clôturée, remise, libre, \$545. 669-1675.
- 3 CHAMBRES, entrée privée, luxueux, immédiatement, à côté de l'école, \$600. 230-3905.
- 3 CHAMBRES, foyer, s/lavage, non chauffé/éclairé, juil., \$625. 243-0609, 776-3855.
- 3 CHAMBRES, foyer, très grand, près 50, \$600, sept. 643-9806.
- 3 CHAMBRES, grand, rénové, beau triplex, paisible, stat., chauffé, 1 mois gratuit, \$585. 663-9397, 731-7083.
- 3 CHAMBRES, grand, triplex, 2 stat., entrée privée, propre, prises lav./sec., 1 mois gratuit, libre. 246-2168.
- 3 CHAMBRES, HAUT DUPLEX
Près Parc de La Vérendrye, 2 balcons, remise, \$625. A VOIR, 1er juil. Pag. 751-4194, 819-427-6258 #221.
- 3 CHAMBRES, incl.: foyer et bar, secteur Templeton, \$650, chauffé, éclairé, câble. 328-2474, soir: 669-9951.
- 3 CHAMBRES, juil., à sept., PRIX RÉDUIT, Labrosse, prises lav./sec., pas de chien, \$560-\$580. 643-1459.
- 3 CHAMBRES, juil., haut triplex, centre-ville, foyer, RABAIS. 466-4605.
- 3 CHAMBRES, libre, foyer, prises lav./sec., très propre, \$605 non chauffé ni éclairé. 243-8929, 771-5432.
- 3 CHAMBRES, libre, rénové, rue O'Farrell, non chauffé ni éclairé, foyer, \$610, prises lav./sec. 771-4094.
- 3 CHAMBRES, moderne, balcon, haut d'un duplex, entrée privée, \$600, 43 Dupuis. 669-0746, 669-6886.
- 3 CHAMBRES, moderne, chauffé, éclairé, appareils, \$600, 1 mois gratuit et prime déménagement \$200. 561-5578.
- 3 CHAMBRES, prises lav./sec., \$550 pas chauffé/éclairé, 1er sept. 669-7820.
- 3 CHAMBRES, prises lav./sec., remise ext., stat., \$550 pas chauffé, ni éclairé, août-sept. 669-7694.
- 3 CHAMBRES, s/sol, \$475, 1er juil., eau chaude incl., 259 Oak. 568-8145.

401 LOGEMENTS À LOUER
GATINEAU

- 3 CHAMBRES, prises lav./sec., stat. 776-6379.
- 3 CHAMBRES, prises lav./sec., stat., remise, grande cour, près de tout, tranquille. 671-4333, 281-1638.
- 3 CHAMBRES, rue de Malartic, pas chauffé ni éclairé, 1 mois gratuit, à partir de \$575. 595-4721.
- GATINEAU MAISON DE VILLE**
3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, 1 1/2 s.bains, près des écoles.
645\$ par mois.
à partir de **GIQ 243-5353**
- 3 CHAMBRES, secteur hôpital Gatineau, 1 1/2 s/bains, possibilité option d'achat. 777-9586, cell. 775-1912.
- 3 CHAMBRES, sept., vue panoramique, haut d'un triplex, 2 stat., prises lav./sec., \$595. 775-6987.
- 3 CHAMBRES, spécial \$515, grand, triplex jumelé, constr. 1990, 2 stat., secteur Templeton. 684-8300.
- 3 CHAMBRES, Templeton, foyer, prises lav./sec., \$565, 1er juil. 671-0163.
- 3 CHAMBRES, Templeton, s/sol bungalow, garage, près école, \$550 ni chauffé, ni éclairé. 986-3551.
- 442 PRINCIPALE, foyer, 2 chambres, \$555 tout incl. 241-3156, 568-5031.
- DISPONIBLES immédiatement, 1 et 3 chambres, rue du Calumet, pas chauffés, ni éclairés, \$400 et \$525 respectivement. Pour inf. 593-5339.
- DISPONIBLES immédiatement, 1 et 3 chambres, rue du Calumet, pas chauffés, ni éclairés, \$400 et \$525 respectivement. Pour inf. 593-5339.
- LIBRE, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., \$475. 663-7466.
- LIMBOUR; 3 chambres, 6 du Glissoire, stat., \$535, libre. 762-2306.
- MAISON 2 chambres, p.c.i., clim., 175 ch. de la Colonie, près de la piste de course Edelweiss, \$500. 232-0639.
- PETIT appartement coquet, 395\$ pas chauffé, pas éclairé. 643-3520.
- SÉCURITÉ MAXIMUM**
2 chambres, prises lav./sec., chauffés, éclairés, ascenseur, 22 Du Barry, parc à l'arrière, logis adapté pour handicapé. 561-9802.
- TRIPLEX, 45 Stéphane, nouveau secteur, 1 chambre \$375 et 3 chambres \$595. 568-8528.
- 402 LOGEMENTS À LOUER HULL**
- 10 ST-HYACINTHE, appareils, stat., libre, idéale femme seule. 728-1213.
- 1-2-3 CHAMBRES, près de l'arène Guertin, 669-9990, 778-2837.
- 1-2-3 CHAMBRES, TRÈS CALMES, prises lav./sec., foyer, 2 stat. 771-4880.
- 1-2-3 CHAMBRES, à partir de \$450, \$525, \$595, face au CEGEP, très propre, spacieux et moderne, poêle, réfrig. Vaut une visite! 595-5107.
- 1-2 CHAMBRES, 2 appareils, très propre, \$375-\$445, bail 1 an, 1 mois gratuit, référence, dépôt. 770-0203.
- 1-2 CHAMBRES \$450/\$585**
Le Montmagny/Mont-Bleu
Grands, rénovés, chauffés, buanderie, intercom, conciergerie, eau chaude, cuisine, réfrig., 2 mois gratuits pour temps limité. 155, Mont-Bleu, app. 5. www.appartnet.com/ottawa/direct Direct code 151
- 777-8857**
- 1, 2 CHAMBRES, août-sept.-oct., propre, grande cuisine, prises lav./sec., sécuritaire, pistes cyclables. 243-0906.
- 1-2 CHAMBRES, bois franc, spacieux, chauffés, éclairés, buanderie, propres, tranquilles, \$470-\$570. 771-3753.
- 1-2 CHAMBRES, MONT-BLEU**
près CEGEP, grand, chauffé, balcon, stat., à partir \$450. 738-1411, 770-8389.
- 1-2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrig., grand, \$375, \$425. 61 Daniel-Johnson. 770-0667, 643-3030.
- 1, 2 CHAMBRES, poêle, réfrig., centre-ville, rénovés à neuf. 776-2424.
- 1, 2 ET 3 chambres, près Maxi, 1er juin/juil., bon prix, poêle, réfrig. 684-5615.
- 145 LAROSE, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrig., \$425/mois, sept.-oct.-nov. 772-9983.
- 158 RICHER: 1er sept., 2 chambres, Bois/céramique. Rabais! 243-9364.
- 160 NOTRE-DAME, face au musée, s/sol, 1 chambre, \$380 chauffé, éclairé, libre. 663-2320.
- 175 MUTCHMORE/1 MOIS GRATUIT**
Garçonnère, 1 et 2 chambres, chauffés, éclairés, 2 appareils, câble. 778-3449, 778-4481, 568-4498.
- 17 DUFFERIN, 1er août, intéressant petit 1 chambre, 2 appareils, chauffé, stat., \$410. 771-1642.
- 1-8 STE-HELENE, grand 1 chambre, libre, 2 appareils, \$375. 595-2121.
- 1 CHAMBRE, rénové, libre/juil./août/sept., \$390 et +, possibilité chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., buanderie. 59 Lancôt. 770-6907, 777-3813.

402 LOGEMENTS À LOUER
HULL

- 1 CHAMBRE, 100% rénové avec du cachet, plancher bois, prises lav./sec., 2 appareils, près des édifices gouvernementaux, grand, non chauffé ni éclairé, juil. et août, stat., \$495, \$525. (613)799-2260.
- 1 CHAMBRE, 1,200 pi car., 230 Montcalm, 1er juil., \$575. 770-4301.
- 1 CHAMBRE, 12 Le Breton, poêle, réfrig., balcon, chauffé, éclairé, \$380 à \$400. 777-0973.
- 1 CHAMBRE, 1er août, 233 Laval, 2 appareils, stat., \$425. 778-2552.
- 1 CHAMBRE, 1er août, poêle, réfrig., câble, stat., grand, \$460. 595-3156.
- 1 CHAMBRE, 1er juil., 2 appareils, \$375 non chauffé ni éclairé. 771-9214.
- 1 CHAMBRE, centre-ville, poêle, réfrig., chauffé, non éclairé, libre, \$395. Jour: 777-3583.
- 1 CHAMBRE, centre-ville, près terrasses de la Chaudière, prises lav./sec., système d'alarme, rénové à neuf, disponible maintenant. Contacter Robert, jour 595-9262.
- 1 CHAMBRE, centre-ville, sur 2 étages, prises lav./sec., stat., poêle, réfrig., 1er août, \$360. 827-8724.
- 1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, rue Trudeau, non-fumeur, \$415. 772-9822.
- 1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat. 824-7193.
- 1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat. 778-3020.
- LIBRE MAINTENANT 2 C.C. 575\$/mois**
- LIBRE MAINTENANT 3 C.C. 620\$/mois**
- Les appartements Jacques Cartier HULL**
- SÉCURITAIRE**
- ENTIÈREMENT RÉNOVÉS**
- LA CAMPAGNE EN VILLE**
- Piste cyclable
 - Autobus 67 et 77
 - Vue panoramique
 - Porte-patio 8', balcons
 - 85 espaces de stationnement intérieur
 - À cinq minutes du centre-ville de Hull et d'Ottawa
 - Près du Lac Lemay, parc Jacques-Cartier et musée des civilisations
- Inclus : poêle et réfrigérateur neufs, chauffé et éclairé, stationnement.**
- Visitez nos logements modèles dès maintenant!**
- BUREAU DE LOCATION: 65 FOURNIER, SUITE 108**
- www.appartnet.com/ottawa/direct Code: 58**
- Heures de visite:
Lundi au vendredi 8h30 à 21h
Samedi et dimanche 12 h à 17 h
- 771-2666**
- 1 CHAMBRE, 1er juil., 2 appareils, prises lav./sec., ni chauffé ni éclairé, stat., semi-s-sol, \$425. 827-2823.
- 1 CHAMBRE, 1er juil./août, St-Raymond, 2 appareils. 664-3363.
- 1 CHAMBRE, 1er juil., chauffé, non éclairé, 2 appareils, rénové, stat., 2e étage, près Place Cartier, \$440. Cell.: 762-2903, soir: 776-2609.
- 1 CHAMBRE, 1er juillet, très propre, bois franc, sur 2 étages, poêle, réfrig., \$420. 595-1422.
- 1 CHAMBRE, 1er juil., près C.H.R.O., prises lav./sec., \$375. 777-9546.
- 1 CHAMBRE, 20 Charlevoix, 2 appareils, pas chauffé, ni éclairé, stat., \$350, libre. Lise, 770-1441.
- 1 CHAMBRE, 2 appareils, prises lav./sec., semi-s/sol, grand et clair, rue Roussillon près UQAH. 827-4918.
- 1 CHAMBRE, 2 appareils, stat., \$340, libre, 21 St-Hyacinthe. 776-6040.
- 1 CHAMBRE, \$350 pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrig., rénové, près UQAH. 328-2117.
- 1 CHAMBRE, 35 Frontenac, \$380, prises lav./sec. 276-2798.
- 1 CHAMBRE, \$360, rue St-Laurent; rue Hôtel de Ville, \$360, 2 appareils, pas chauffés/éclairés, stat., pas animaux. 778-2764.
- 1 CHAMBRE, \$370 pas chauffé ni éclairé. 771-9525.
- 1 CHAMBRE, \$375, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./sec., 1 stat., rue Notre-Dame Nord. 684-8430.
- 1 CHAMBRE, \$375, poêle, réfrig., chauffé, libre. 771-4886 après 17h.
- 1 CHAMBRE, 3 appareils, tranquille, près Casino. 595-9067.
- 1 CHAMBRE, 403 Taché: \$485 tout incl. 49 Montpetit: bois, \$500. 328-2501.
- 1 CHAMBRE, \$420 tout incl., semi-s/sol, beau, rue Fontaine. 776-3121, Pag.: 593-4394.
- 1 CHAMBRE, \$460 et +, libre/juil./août/sept., poêle, réfrig., buanderie, stat., chauffés, éclairés, 230 Mutchmore. 770-6907.
- 1 CHAMBRE, \$475 TOUT INCLUS
1er août, Mont-Bleu, balcon, poêle, réfrig., stat., très grand. 771-6266.
- 1 CHAMBRE, \$480, libre, prises lav./sec., chauffé, eau fournie. 778-5033.
- 1 CHAMBRE, 53 Rouville, libre, prises lav./sec., \$430 pas chauffé/éclairé, stat. 957-8756, soir, 595-3558.
- 1 CHAMBRE, ni chauffé ni éclairé, 2 balcons, r.-de-ch., appareils, prises lav./sec., cour, \$375. 281-7490.
- 1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrig., \$400, libre, 156 Maison-neuve. 669-5069.
- 1 CHAMBRE, poêle, réfrig., stat., \$350 pas chauffé ni éclairé, libre. 851-4208.
- 1 CHAMBRE, poêle, réfrig., stat., \$450 chauffé, éclairé. 243-6907.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, près Galeries de Hull, poêle, réfrig., fournis, libre, \$385. 775-7963, 243-0996, 770-2414.

1 CHAMBRE, près musée, \$395, août, chauffé (poêle, réfrig.) 776-4245

LUXEUX TRIPLEX PLATEAU DE LA CAPITALE

A quelques minutes du Wal-Mart et Maxi & cie
Secteur résidentiel
Grand 2 chambres, foyer

Loyer à partir de **660\$** libre /mois
595-0362

1 CHAMBRE, près Place Cartier, chauffé, éclairé, 2 appareils, 776-6379

1 CHAMBRE, PRÈS UQAH
Chauffé, éclairé, poêle, réfrig., allocation spéciale de déménagement de \$200, \$465 et +. 777-9261.

1 CHAMBRE, près UQAH, chauffé, éclairé, \$450, 1er sept. 836-3928.

1 chambre, près UQAH, poêle et réfrig., stat., buanderie. 770-6217.

1 CHAMBRE, sept., Mont-Bleu, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., \$380. 776-4096, 685-1743

1 CHAMBRE, s/manger, cuisinière, chauffé, stat., \$375. 771-5691.

1 CHAMBRE, spacieux, près Taché, chauffé, \$440. 852-0976, 772-9931

2-2 CHAMBRES, 1er juil., Mont-Bleu, 1 mois gratuit, \$415. 281-8891.

Secteur Mont-Bleu

1 MOIS GRATUIT !

1 - 2 - 3 chambres
et garçonniers
Terrain central paysager
+ piscine avec surveillant.

776-2485 772-9561
778-1122 772-4886

1 CHAMBRE, s/sol maison, très éclairé, aire ouverte, 2 stat., remise, rue Isabelle, \$425, pas chauffé ni éclairé, 1er sept. Caroline, 684-7462.

1 CHAMBRE, St-Raymond, appareils, bois franc, chauffé, eau chaude, 1er août, \$455. 770-3003.

1 CHAMBRE, très propre, centre-ville, poêle, réfrig., stat., pas chauffé ni éclairé, 1er août, \$360. 771-1443, 986-1374.

1 CHAMBRE, Val-Tétreau, clim., prise lav./sec., très propre, \$440, 1er août. 837-3381

1 ET 2 CHAMBRES, CENTRE-VILLE
très propres, 1er juil ou 1er août, poêle et réfrig. neufs, prises lav./sec., \$500 et \$650, stat. int. 771-3173, 956-0242

1 ET 2 CHAMBRES, CITÉ-DES-JEUNES
très grands, tranquilles, bois franc, sécuritaires, buanderie, chauffés, eau chaude, spéciaux long terme, \$475/\$575. 777-4128.

1 ET 2 CHAMBRES, juil./août/sept. \$400-\$520, 2 appareils, possibilité chauffé/éclairé. Buanderie, stat., 84 Richard. 770-6907, 777-5461.

1 ET 2 CHAMBRES, libres, à partir de \$395, poêle réfrig., câble, 2 mois gratuits ou réduction mensuelle équivalente (exclusif aux nouveaux locataires), 30 des Prés. 827-8806.

Nouvelle administration**Cité des Jeunes Face au Cégep**

- 1, 2 et 3 chambres
- Spacieux et moderne
- Porte patio
- Appareils ménagers
- Buanderie • Concierge

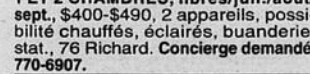
Stationnement gratuit :

595-5107

Ouvert 7 jours sur 7.

www.appatnet.com/ottawa/direct code 139

GESTION IMMOBILIÈRE



1 ET 2 CHAMBRES, libres/juil./août/sept., \$400-\$490, 2 appareils, possibilité chauffé, éclairés, buanderie, stat., 76 Richard. Concierge demandé. 770-6907.

1 ET 2 CHAMBRES - MONT-BLEU
2 appareils, chauffés, éclairés, balcon, buanderie, frais peints, stat., 1 mois gratuit. 741-2519, 749-3672.

1 ET 2 CHAMBRES, NE CHERCHEZ PLUS
très propres, tout rénovés, excellents services. Faut voir. Juil., \$390/\$425/\$485/\$525. 772-0189, 243-3740.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 ET 2 chambres, Plateau, spacieux, neuf, stat., non chauffé ni éclairé, libre 1er août. 595-4823.

1 ET 2 CHAMBRES, très grand, près CEGEP, poêle, réfrig., libre ou juil., à partir de \$364 (possibilité chauffé, éclairé, 1 mois gratuit). 827-8806.

1 MOIS GRATUIT

1 et 2 chambres, poêle, réfrig., bois franc, buanderie. Pas chauffés ni éclairés, à partir de \$350. 25 Chouinard. 777-3676, 777-9038.

*** À VOIR ***
\$\$ Prix compétitif \$\$

TOUT INCLUS

Garçonniers, 1, 2 et 3 chambres,
* CHAUFFÉ / ÉCLAIRÉ *
appareils ménagers, garage option.

MÉNAGE REFAIT AU COMPLET

770-9700 770-9720

2-2 CHAMBRES, 1er juil., \$550 et \$500, pas chauffés, ni éclairés, prises lav./sec., stat. 770-8471.

2-2 CHAMBRES, 1er juil., Mont-Bleu, fenêtres neuves, frais peints, \$450. 243-2197.

2-2 CHAMBRES, 1er juil., Mont-Bleu, 1 mois gratuit, \$450. 663-0438

2-2 CHAMBRES, 1er sept., 21 de l'Astrolabe. 778-1528, 994-1717.

2-2 CHAMBRES, \$435, prises lav./sec., près Place Cartier. 776-5645.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, 1er août, Plateau, triplex de qualité, tranquille, entrée privée, 2 remises, \$625, 772-1099.

2 CHAMBRES, 1er août, Plateau de la Capitale, prises lav./sec., spacieux, stat., remise, \$630. 568-4244.

2 CHAMBRES, 1er août/sept., 6 logis, Cité des Jeunes, grand, chauffé, éclairé, cour, stat., \$595. 772-5782.

2 CHAMBRES, 1er août-sept, idéal pour jeune couple tranquille, \$530 chauffé, éclairé, 1 mois gratuit, prises lav./sec., balcon, stat., 95 Lesage. 682-4593

2 CHAMBRES, 1er juil., 320 St-Rédempteur, prises lav./sec., stat., \$399 non chauffé ni éclairé 794-5059

2 CHAMBRES, 1er juil., 42 Fortier et 81 Fontaine, près Galeries, prises lav./sec., bois franc, très beaux. 246-3560

2 CHAMBRES, 1er juil., adultes, \$410. 771-2679, 777-6762.

2 CHAMBRES, 1er juil.-août, \$430, 2 appareils, stat., 6 logis. 664-3363

2 CHAMBRES, 1er juil./août, 2 appareils, prises lav./sec., \$470 pas chauffé/éclairé, 39 Pilon. 595-8740

2 CHAMBRES, 1er juil., chauffé, éclairé, près UQAH, \$550. 778-2109.

2 CHAMBRES, 1er juillet, frais peints, poêle, réfrig., câble, stat., 10 Des Prés. \$540. 595-3156, 777-5579.

2 CHAMBRES, 1er juil., près du restaurant Au Coq, prises lav./sec., balcon, très beau. 246-3560, 778-6256.

2 CHAMBRES, 1er juil., près Place Cartier, chauffé. 246-1144.

2 CHAMBRES, 1er juil., Wrightville, chauffé, 2 appareils, \$525. 595-1461

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, poêle, réfrig., câble, stat. 778-1904.

Bienvenue au projet La Vérendrye

Nous vous invitons à venir voir
nos appartements rénovés à des prix compétitifs

1 c.c. À PARTIR DE 435\$
2 c.c. À PARTIR DE 485\$
3 c.c. À PARTIR DE 575\$

Rabais de 5% pour les étudiants et personnes âgées

INCLUS : Poêle • Frigo neuf • Chauffé • Eau chaude
• Buanderie • Dépanneur • Stationnement avec prise
• Serv. conciergerie • Remise

20 La Vérendrye
Une visite vous convaincra
777-5444
Un Site astucieux !

Lundi et mardi: 11h à 19h
merc., jeudi, et vend.: 9h à 19h Sam. et dim.: midi à 17h

2-2 CHAMBRES, 1 MOIS GRATUIT
chauffés, éclairés, poêle, frigo, buanderie, stat. 741-2519, 749-3672

2-2 CHAMBRES, bois franc/céramique!
1er étage: spécial-retraités. 243-9364

2-2 CHAMBRES, chauffés, éclairés, paisibles, Mont-Bleu, \$495. 733-0620.

2-2 CHAMBRES, juil., 70 boul. Mont-Bleu, prises lav./sec., balcon, stat., \$485. 770-1800, 684-2514

2-2 CHAMBRES, juil./août, appareils, béton, centre-ville. 685-9014, 773-0299.

2-3 CHAMBRES, Coop du Coteau, \$500-\$550 pas chauffés ni éclairés. Jour: 770-9680, soir: 595-9311, 770-2568

240 MAISONNEUVE, LE VERDUN
CONDO LUXE, 2 CHAMBRES
5 appareils, \$749 incluant 1 stat. int., pas chauffé ni éclairé. 568-4498, 778-4090.

2 BELLES chambres, 1er août, haut duplex, balcon, chauffé, stat., réfrig., poêle, 5 Graham, près de l'UQAH, \$565. 771-6889.

2 BELLES chambres, planchers bois franc, chauffé, \$530. 243-5755.

2 CHAMBRES, 121 St-Henri, ni chauffé ni éclairé, 1er août, \$415. 777-0689

2 CHAMBRES, 1/2 petite maison, pas d'animaux, adultes, \$475. 772-9822.

2 CHAMBRES
152 St-Laurent, chauffé, poêle, réfrig., remise. 771-0505, 779-5555

2 CHAMBRES, 183 Champlain, très grand (incluant s/manger), pas chauffé, ni éclairé, stat. incl., près du musée, \$560. 771-9100, soir 771-0739.

2 CHAMBRES, 199 Champlain, pas chauffé, ni éclairé, poêle, réfrig., stat. incl. (grand casier s/sol, prises lav./sec.), très propre, \$525. 771-9100, soir 771-0739.

2 CHAMBRES, 1er août, chauffés, éclairés, \$475-\$500. 776-2694.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, libre, très spacieux, rénové, ch. Freeman, 4 appareils, stat., \$525 + hydro. 776-3263.

2 CHAMBRES, 210 Berri, \$585 chauffé, août, calme, bois franc, céramique, stat., balcon, lav./sec. 827-0077.

2 CHAMBRES, 215 Notre-Dame, très propre, bois franc, \$530 chauffé, 1er août, 745-6201 mess.

2 CHAMBRES, 21 rue May, secteur paisible, \$555. 772-1920.

2 CHAMBRES, 25 De la Roseaie, 5 appareils, foyer, \$630, 1er juillet. EXECUTEE, 771-7177.

2 CHAMBRES 25 Papineau, triplex, prises lav./sec., pas chauffé/éclairé, pas d'animaux, \$450, 1er août. 827-5616

2 CHAMBRES, 2 mois gratuits, appareils, prises lav./sec., \$475, libre, rue Normand. 776-5049.

2 CHAMBRES, 2 MOIS GRATUITS, très grand, prises lav./sec., stat. inclus, non chauffé ni éclairé, pas d'appareils. 770-2344, 241-1709.

2 CHAMBRES, 2 niveaux, 2 balcons, foyer, piscine, tennis, immaculé, août ou sept., \$695. 771-1716

2 CHAMBRES, 30 Georges Bilodeau, \$525 à \$480, immédiatement, chauffé, prises lav./sec., stat. 684-7808.

2 CHAMBRES 37 de Lanaudière, \$600, chauffé, éclairé, appareils. 328-2501

2 CHAMBRES, 402 Cité des Jeunes, poêle et réfrig., chauffé, éclairé, très grand, stat., 6 logis. 770-6834

2 CHAMBRES, \$425, libre, St-Raymond, poêle, réfrig., pas chauffé ni éclairé. 775-3223, après 17h.

2 CHAMBRES, \$450 chauffé, éclairé, secteur St-Jean Bosco, 1er sept., appareils. 775-3500

2 CHAMBRES, \$450, prises lav./sec., balcon, stat., libre, aussi demi s/sol à \$400, libre. 281-5216, 776-0948.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, \$475/mois, rue Gauthier, chauffé, pas éclairé. 770-3569

2 CHAMBRES, \$490 chauffé, poêle, réfrig., balcon, libre. 777-2657.

2 CHAMBRES, 4 appareils, chauffé, près des Galeries, \$750. 595-9622

2 CHAMBRES, \$520, prises lav./sec., stat., libre. 770-3724, 777-5896.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, centre-ville, grand 2 étages, 3 appareils, prises lav./sec., patio, stat., août, \$550 non chauffé ni éclairé. 770-4056

2 CHAMBRES, centre-ville, 6 logis moderne, 1er étage, 4 appareils, stat., propre et tranquille. \$565 pas chauffé, libre. 731-7373.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., \$530. 775-8695, 771-5118.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, dernier mois gratuit (offre pour période limitée), 20 rue Des Prés, très propres, non chauffés, ni éclairés, 2 appareils, câble, quartier tranquille, près du Maxi, ch. de la Montagne, stat., \$500/\$550. 771-9100, soir 771-0739.

2 CHAMBRES, Guertin St-Laurent, 2 étages, chauffé, éclairé, balcon, remise, 1er juil., \$460. 776-5402

Tranquillité Sécurité

Immeuble et appartements
tout en béton et entièrement
insonorisés, complètement
renovés

Comprend :

- chauffage
- électricité
- électro-ménagers
- piscine extérieure
- dépanneur
- buanderie

2 ch.c. meublées
de luxe avec accessoires.
Bail d'une durée
variable.

Surveillance complète
par système de caméra vidéo,
garage fermé et
gardien de sécurité.

Visitez nos
1 et 2 chambres.
Spécial pour les 3 chambres
à partir de 675\$

Beaucoup de nouveautés,
venez voir la différence !

Votre qualité de vie est notre succès.

LE FAUBOURG 778-3266
DE L'ÎLE

101 boul. Sacré-Coeur, Hull.

A 5 minutes des centres-villes de Hull et d'Ottawa • Votre appel est très important pour nous.

2 CHAMBRES, 50 Dussault, pas chauffé ni éclairé, près centre-ville Ottawa; unité 305, 1er oct., prises lav./sec., \$755.

EXECUTEE, 771-7177

2 CHAMBRES
\$525-\$545 chauffé, éclairé
juil.-août-sept., secteur Mont-Bleu, balcon, poêle, réfrig., stat. 771-6266

2 CHAMBRES, \$525, dans duplex, rue St-Jacques, 2 appareils, libre, stat. 457-4772.

2 CHAMBRES, \$550, condo, poêle, réfrig., stat., libre. 281-2252.

2 CHAMBRES, 67 Lois, prises lav./sec., \$545/\$615, chauffé/éclairé. 663-2567.

2 CHAMBRES, 6 logis, rue Normand, \$475-\$450/mois, aubaine de \$75/mois sur chauffage/éclairage, adultes seulement. 775-6450.

2 CHAMBRES, 88 Richard #4, près du Loeb St-Joseph, pas chauffé ni éclairé, \$498, 1er nov. 770-0359.

2 CHAMBRES, 92 Des Jonquilles, juil., \$650. 3 CHAMBRES, 80 Des Jonquilles, sept., \$700. Tous avec foyers, 5 appareils, non chauffés ni éclairés. EXECUTEE, 771-7177.

2 CHAMBRES, 9 Lebreton, semi-sol, prises lav./sec., pas chauffé ni éclairé, \$420 ou \$390 pour 14 mois. 777-2802

2 CHAMBRES, Amherst/Labellé, bien rénové, bois franc, poêle, réfrig., \$520 pas chauffé, ni éclairé, libre. 664-4823

2 CHAMBRES, août, Mont-Bleu, 4 appareils, bois franc, balcon, très propre, aubaine véritable. 737-3954

2 CHAMBRES, appareils, chauffé, éclairé, stat., \$530. 776-5573.

2 CHAMBRES, appareils ou non, propre, 2 stat., \$450, chauffé, 2 stat., août, 43 Fournier. 775-8964

2 CHAMBRES, aubaine véritable, luxueux, central, tranquille, sécuritaire, prises lav./sec., stat., mois gratuit. 777-6698, 820-3265.

2 CHAMBRES, balcon, 88 Richard (Mont-Bleu), près Loeb St-Joseph, pas d'animaux, \$500. 771-4793.

2 CHAMBRES, balcon, foyer, 3 appareils ménagers, central, 4 Galipeau #6. 1er juil., \$650. 281-8110.

2 CHAMBRES, BEAU TRIPLEX, Plateau Capitale, semi-sol, \$540. 770-1463.

2 CHAMBRES, boul. Taché, 5 appareils, clim., aspirateur central, stat., libre, \$750, à voir 770-1695

2 CHAMBRES, boul. Taché (Val-Tétreau), sous-louer 1er juil./31 août, 4 appareils, prix réduit \$500/mois, près plage. (613)290-8608, 998-6560

2 CHAMBRES, central, tranquille, rue Taschereau, buanderie, stat., rangement, pas chauffé, appareils non incl., \$530, 1 mois gratuit. 795-5950

2 CHAMBRES, centre-ville, libre, bon prix. 778-6342, 776-1815.

2 CHAMBRES, centre-ville, neuf, cour, stat., poêle, réfrig., paisible. 827-5231

2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, \$520. Chantal, pag. 778-4047.

2 CHAMBRES, Charlevoix ou St-Florent, spacieux, propre, prises lav./sec., chauffé, libre ou juil., \$525, avec terrasse: \$475 + hydro. 837-9498

2 CHAMBRES, chauffé/éclairé, poêle, réfrig., à partir de \$500, mai +. (possibilité réduction), près UQAH. 827-8806.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, prises lav./sec., neuf, \$575. 770-2222

2 CHAMBRES, HAUTES-PLAINES
propre, ensoleillé, 6 logis, entrée privée, tapis neufs, rangement, prises lav./sec., pas chauffé ni éclairé. 568-4498, 775-0350.

2 CHAMBRES, juil./août, appareils, béton, centre-ville, \$425. 773-0299.

2 CHAMBRES, juil.-août, près UQAH, appareils ou non, \$445. 786-2915

2 CHAMBRES, libre, 24 Normand, pas chauffé, ni éclairé, \$450. 595-4721.

2 CHAMBRES, libre, 45 Georges Bilodeau, pas chauffé ni éclairé, 1 mois gratuit, \$445 et +. 595-4721.

2 CHAMBRES, libre, ni chauffé, ni éclairé, 2 appareils, stat., très propre, \$450. 827-2823.

2 CHAMBRES, libre, prises lav./sec., tranquille, près de tout, stat. 771-4558, 682-9120.

2 CHAMBRES, libre, prises lav./sec., \$385, 175 Archambault. 771-4558

2 CHAMBRES, libre, stat. avec prise, prises lav./sec., avec ou sans poêle, réfrig., pas chauffé ni éclairé. 777-5805, 243-0096, pag. 779-1664.

2 CHAMBRES, Maisonnette-St-Laurent, immeuble récent, 4 appareils, balcon, stat., remise, \$550, juil.-juil. 744-7610, 671-6000.

2 CHAMBRES, MANOIR DES TREMBLES, triplex, grand et luxueux, 3e étage, secteur paisible, près pistes cyclables, 1er sept., \$700. Faut voir! 684-9731.

2 CHAMBRES, moderne, \$495 + Hydro, 74 Dollard. 561-7204, 775-

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES Mont-Bleu près CEGEP très spacieux, ensoleillé, immaculé, plancher chêne partout, petit immeuble bien entretenu, grande cuisine, fleurs et arbustes, rangement, excellent service. 778-3227, 561-5491.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./sec., stat. avec prise, pas chauffé ni éclairé. 776-6299, 772-0807, 986-3597.

Le Salaberry
2 ou 3 chambres

Site enchanteur, alliant les avantages de la ville à ceux de la campagne. Face au Parc de la Gatineau. Édifice sécuritaire en béton. Chauffé, éclairé, cuisinière et réfrigérateur. Surintendant 24 heures. Piscine extérieure, tennis.

Informez-vous de nos
SPÉCIAUX!

Informez-vous
778-3103

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, très propre, 2 appareils, buanderie, \$445. Possibilité chauffé. 771-6826.

2 CHAMBRES, pas chauffé, \$480, près du C.H.R.O. à Hull. 776-5071.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, \$480, 1er sept. 772-0429, 770-7618.

2 CHAMBRES (petites), 2 appareils, \$300 pas chauffé, ni éclairé, stat., libre. 595-3452, après 17h: 772-1634.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., prise lav./sec., 1 stat., ni chauffés ni éclairés, \$575, libre ou \$525, 1er oct. 457-9720.

Le MONTMAGNY

2 MOIS GRATUITS TEMPS LIMITE

1 - 2 chambres
À partir de **\$450/\$585**
(libre immédiatement)

- Grand logement
- Renové
- Chauffage
- Buanderie
- Intercom
- Concierge
- Eau chaude
- Cuisinière
- Réfrigérateur

Nouveaux locataires seulement

156 Mont-Bleu, app. 5

777-8857

www.appartnet.com/ottawa/direct

Direct Code 151

2 CHAMBRES, près Galeries, \$425 chauffé, éclairé, poêle, réfrig., prises lav./sec., bonis \$300, 663-5099.

2 CHAMBRES, près Galeries de Hull, chauffé, éclairé, \$500, 775-7963, 243-0996, 770-2414.

2 CHAMBRES, près hôpital, stat., poêle, réfrig., \$430 pas chauffé ni éclairé. 459-3090.

2 CHAMBRES, prises lav./sec., stat., \$495. Après 17h: 456-2456.

2 CHAMBRES, prises lav./sec., libre juin, rue Montclair, possibilité \$440/mois, libre. 827-8806.

Altitude**Édifice de choix**

Face au Parc de la Gatineau

- ✓ Vue panoramique,
- ✓ Saunas,
- ✓ Piscine,
- ✓ Buanderie,
- ✓ Concierge
- ✓ Corridors renovés
- ✓ Stationnement gratuit

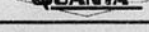
SPÉCIAL

Logements renovés

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

770-9730

ENTRE 9 H ET 21 H



2 CHAMBRES, renové, 1er juil. chauffé, éclairé, \$595, 771-9214.

2 CHAMBRES, rue Courchesne, à partir de \$540, juil./août, chauffés, eau chaude, poêle et réfrig., disponibles, renovés. 777-6024.

2 CHAMBRES, rue Montcalm, 50 ans et +, sécuritaire, rangement, moderne, près clinique médicale, autobus, CLSC. Venez vivre dans un climat calme et attentionné. 771-5643.

2 CHAMBRES, secteur Laramée, 800 pi car, chauffé, stat. 1er juil. 1er août, \$465, 827-8724.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, poêle, réfrig., stat. 776-3601, 771-6706.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, prises lav./sec., poêle, réfrig., balcon, \$470, 664-2750.

2 CHAMBRES, SECTEUR MONT-BLEU appartement environ 800 pi car., balcon, stat., prises lav./sec., 1 mois gratuit. 771-9925, 746-7283.

2 CHAMBRES, secteur tranquille, central, stat. 595-9067.

2 CHAMBRES, secteur Val-Tétreault, 4 appareils, libre, \$575, Luc, 772-8000.

2 CHAMBRES, spacieux, vue panoramique. 595-4603.

2 CHAMBRES, spécial étudiants, dernier mois gratuit (offre pour période limitée), 65 Lesage, chauffés, éclairés, propres, stat., 2 km du Casino, \$515/\$560, 771-9100, soir/fin sem. 771-5424.

2 CHAMBRES, s/sol, Mont-Bleu, tout inclus, \$580, 771-2767.

2 CHAMBRES, St-Raymond, adultes, non-fumeurs, stat., \$420, 772-9822.

2 CHAMBRES - TERRASSE CHAVOIN grand, remise, sécurité, béton, eau chaude fournie, 2 appareils, 595-3332, 775-0350, 568-4498.

2 CHAMBRES, très grand, prise lav./sec., lave-vaisselle, cour arrière, remise, renové, \$640 chauffé, gens tranquilles, pas d'animaux. 595-8572, 457-4229, cell. 328-2953.

50 ans et plus
1 et 2 chambres
Rue Montcalm
sécuritaire, ascenseur
Vue panoramique
Salle de loisirs
Près de : CLSC, Clinique
médicale, autobus
771-LOGE(5643)

2 ET 3 chambres, 27 Mont-Bleu, prises lav./sec., renové, pas chauffé ni éclairé, 1er juil. 776-4343.

3 1/2 GRAND, secteur du Dôme, 6 appareils, non-fumeur, \$425, 777-6361.

3-3 CHAMBRES, juil./août, appareils, béton, centre-ville. 685-9014, 773-0299.

3 CHAMBRES, f, 300 pi car, sur 2 étages, s/séjour, grande cuisine, s/ manger, paisible, rue Eddy, \$675, non chauffé ni éclairé. 595-4898.

3 CHAMBRES, 141 Montpetit, chauffé, \$600, libre 1er juil. 770-5074.

3 CHAMBRES, 1er août, pas chauffé ni éclairé, semi-sol, \$515, 827-0434.

3 CHAMBRES, 1er août, Plateau de la Capitale, très grand, foyer gaz naturel, \$675, 778-8760.

3 CHAMBRES, 1er juil., 2e étage, très propre, grandes pièces, poêle et réfrig. inclus, chauffé, non éclairé, prises lav./sec., stat., \$695, 777-6150.

3 CHAMBRES, 1er juil., 2 étages, pas chauffé/éclairé, 2 stat., \$550, 777-1861.

CENTRE-VILLE DE HULL

Chambres renovées

Air climatisé

Échangeur d'air

Salle de bain privée

Idéal pour travailleurs

de l'extérieur

Références exigées

775-0135

3 CHAMBRES, 1er juil., Hautes-Plaines, propre, spacieux, prises lav./sec., remises, 2 stat., \$610. Toute la famille l'adorera. 776-4988.

3 CHAMBRES, 1er juil., poêle, réfrig., câble, frais peint, stat., \$595, très grand, tranquille. 595-3156, 777-5579.

3 CHAMBRES, 1er sept., 492 Hautes-Plaines, haut triplex, grand 593-7056.

3 CHAMBRES, 1 mois gratuit, poêle, réfrig., câble, stat. 778-1904.

3 CHAMBRES, \$575, triplex, chauffé, appareils ou non, prises lav./sec., très propre, stat. 778-1075 après 17h.

3 CHAMBRES, 57 Lessard, 1er juil., chauffé, balcon, stat., cour, \$600, 777-9781, 770-6355.

3 CHAMBRES, \$595, ni chauffé ni éclairé, juil./août. 595-0902, 595-1840.

3 CHAMBRES, 70 Garneau, très grand, libre, \$500, 276-2798.

3 CHAMBRES, app. du proprio, chauffé, \$620, 770-6559.

3 CHAMBRES, aubaine, bois franc, spacieux, propre, \$540, 561-0607.

3 CHAMBRES, chauffé, près St-Joseph, prises lav./sec. 771-7206.

3 CHAMBRES, condo, Mont-Bleu, spacieux, bois franc, foyer, 5 appareils, juil.-août. \$720, 241-6088.

3 CHAMBRES, condos, R.-de-ch., des Hautes-Plaines, \$590, 2e étage, rue de la Falaise, \$610. Pas chauffés ni éclairés, prises lav./sec., août. EXEC LTEE, 771-7177 et soir 777-0216.

3 CHAMBRES, demi s/sol, entrée et cour privées, piste cyclable, secteur tranquille, 28 St-Dominique, 1er juil. 246-9362.

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines, 1er août: \$575, pas chauffé ni éclairé, prises lav./sec., stat. 827-3506.

3 CHAMBRES, juil.-août, Mont-Bleu, haut de triplex, balcon, grand, \$525 pas chauffé ni éclairé. 770-9837.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

3 CHAMBRES, juil./août, propre, tranquille, stat. 778-1622.

3 CHAMBRES, Le Plateau, libre, grand, foyer, \$695. Avoir. 778-6267.

VILLAGE CITE DES JEUNES

En face du parc de la Gatineau
Près du Cégep et de la Polyvalente

- Entièrement renové

- Tout compris: câble, chauffage, éclairage

- Buanderie, poêle et frigo, service de concierge

- Stationnements avec prises

- Piscine extérieure

À PARTIR DE 420\$/mois

771-4299 (7 jours)

3 CHAMBRES, libre, central, grand jumelé, remise, stat., \$595, 281-4997.

3 CHAMBRES, libre, près du casino, haut triplex, propre, moderne, prises lav./sec., stat., \$550, 246-7727.

3 CHAMBRES, Mont-Bleu, 1er août, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./sec., très grand, \$650, 777-9773.

3 CHAMBRES, neuf, ensoleillé, prises lav./sec., \$685, 1er sept. 777-7705.

2-3 CHAMBRES, à partir de \$395, non chauffés ni éclairés, libres. 770-6775, 595-3489, 669-2783.

3 CHAMBRES, Parc de la Montagne, 5 appareils, chauffé, éclairé, coin paisible, 1er sept., \$930, 771-7434.

3 CHAMBRES, Plateau, spacieux, neuf, 2 stat., non chauffé ni éclairé, libre 1er août. 595-4823.

3 CHAMBRES, près Place du Centre, face parc, à partir de \$450, non chauffés ni éclairés, stat., prises lav./sec. 684-3299.

3 CHAMBRES, près UQAH, poêle, réfrig., 2 stat., libre, \$575, 777-1861.

3 CHAMBRES, près UQAH, prises lav./sec., bois franc, stat. 771-8479.

3 CHAMBRES, secteur St-Joseph/St-Raymond, triplex spacieux, renové, prises lav./sec., tapis, stat. 224-1639.

778-12083 CHAMBRES, boul. Riel, 5 appareils, \$630, remise, stat. 778-1208, 777-8282.

GARÇONNIÈRE, juil., chauffée, éclairée, 2 appareils, stat., \$380, 822-0524.

NE CHERCHEZ PLUS!**LE CITADIN**

1 ET 2 chambres à partir de \$405. 770-0384.

403 LOGEMENTS À LOUER ONTARIO

1 CHAMBRE, 297 St-Andrews, chauffé, 2 appareils, \$500, libre. 777-1850, en soirée.

1 CHAMBRE, Côte de Sabie, tranquille et sécuritaire, dans belle maison victorienne, neuf, s/sol, meublé, services incl., avec s/buanderie, grande cour, entrée privée, stat., près Université d'Ottawa, \$550, 231-7850.

1 CHAMBRE, Vanier, chauffé, très propre, bonne location, poêle, réfrig., stat., près autobus, non-fumeur, libre 1er août ou 1er sept., \$550, 741-7320.

1 ET 2 chambres, chauffé, eau chaude, poêle, réfrig. fournis, plancher bois franc, buanderie, Vanier, 742-8988.

2 CHAMBRES, libre, prises lav./sec., stat., Vanier, \$550 + Hydro. 770-2591.

2 ET 3 CHAMBRES, à partir de \$726 chauffés, 613-745-8553.

3 CHAMBRES, Casselman, r.-de-ch., frais peint, tapis neuf, grand stat., galerie en avant, libre. 764-5497.

3 CHAMBRES, GRAND, OVERBROOK, rue calme, appareils, chauffé, clim., garage, août/sept., \$850, 837-7910.

APP. 2 chambres, près de la 417-Vars. Cell.: 852-1970.

CASSELLMAN, 2 chambres, avec s/sol; 2 CHAMBRES sans s/sol; disponibles immédiatement; poêle, réfrig. inclus. Après 17h, 764-5429.

CENTRAL, PROM. VANIER/McARTHUR 1 chambre, 1er sept., chauffage électrique, stat. int., etc., près services, \$725, 746-8985, jour 824-2641.

LIMOGES, semi s/sol, 1 chambre, \$450 tout compris. 443-2866.

OTTAWA, secteur central, garçonnières et 1 chambre. Tous chauffés. Sur sem.: 560-1221, visite: 233-6119.

VANIER, 1 chambre, haut de duplex, renové, ni chauffé ni éclairé, libre immédiatement, \$460/mois. 246-3724.

404 LOGEMENTS À LOUER BUCKINGHAM

2 CHAMBRES, 1er juil., 823 Charette, très propre, \$415, 281-7550, 986-2681.

2 CHAMBRES, complètement renovés, 359 Principale, \$425, libre. 281-7550.

2 CHAMBRES, libre, maison en rangée, \$400, 986-3656, 986-6629.

3 CHAMBRES, 1er juil., très propre, spacieux et moderne, prises lav./sec., remise, \$510, 281-8107.

3 CHAMBRES, grand, bas de duplex, récent, libre, \$550, 643-4629, 281-2424.

3 CHAMBRES, s/lavage, remise, neuf, \$540, libre. 281-0270.

405 LOGEMENTS À LOUER AUTRES

1 CHAMBRE, \$350, pas chauffé, ni éclairé, libre. 671-2325.

405 LOGEMENTS À LOUER AUTRES

6 1/2, \$425 PAS chauffé, ni éclairé. Soir: 456-4199, Jour: 456-1384.

CHELSEA, 1 chambre, poêle, réfrig., 1 stat., à partir de \$350, 770-2835.

CHELSEA, 1 chambre, privé, boisé, vue, \$550 incl. 827-3596.

CHELSEA, 2 chambres, \$450, chauffé, 1er août. 643-9878.

CHELSEA, app. 1 chambre, 1 ou 2 stat., immense terrain. 737-5788.

LIBRE, 5 min. autoroute 50, l'Ange Gardien, \$430 chauffée, éclairée, 4 appareils. 986-7334.

LIMBOUR, 1 chambre, chauffé, prises lav./sec., piscine, stat., 1er août, \$425, près école Massé. 827-2521.

PERKINS, 2 chambres, prises lav./sec., câble. Sept. 671-2529.

PERKINS, grand 2 chambres, juil.-sept., \$390, tranquille. 745-6507.

SHAWVILLE, 2X1 chambres, prises lav./sec., lave-vaisselle inclus, avec poêle et réfrig.: \$365; sans appareils: \$350, pas chauffés ni éclairés. Frais virés: 450-625-9707.

THURSO, semi-dét., 4 1/2, grande cour privée, remise, porte patio, \$455, libre. 985-3289, 985-2512.

406 GARÇONNIÈRES

1ER AOÛT, Hull, chauffée, éclairée, 2 appareils, stat., \$365, 778-2552.

1ER juil., Gatineau, chauffée, éclairée, meublée, stat., \$335, 663-5524.

1ER juin, 2 1/2, \$350, pas chauffée, ni éclairée, 2 appareils, stat. 328-2562.

2 1/2, 1ER AOÛT, chauffé, éclairé, meublé, repeint, stat., 155 Richer, Hull. 771-9096.

2 1/2, 1er étage, PRÈS universités, ensoleillé, appareils, \$350, non chauffé. 827-3829, pag. 778-4130.

\$390, TRÈS GRANDE, Mont-Bleu, meublée ou non. 827-3829, 778-4130.

\$405, LIBRE, Limbour, frais peint, stat., 243-8929, 771-5432.

AYLMER, libre ou 1er juil., près parc et rivière, spacieuse, chauffée, éclairée, appareils, \$395, 771-4999.

AYLMER, tout inclus, \$400/mois, très calme. 682-8757, 664-0427.

CONDO/studio, \$395/mois, tout en céramique, très propre, centre-ville de Gatineau. Possibilité d'option d'achat. 566-1350.

CÔTE d'Azur, meublée, chauffée, éclairée, câble, stat., personne tranquille, libre. \$350, 561-5055.

GATINEAU, 2 1/2 complètement meublé, pas chauffé, ni éclairé, idéal pour couple qui travaille seulement, \$350, 643-3579, 643-1000.

GATINEAU, 660 av. du Golf, 2 appareils, \$360, pas chauffée, ni éclairée, 1 mois gratuit. 595-4721.

HULL, 2 1/2, centre-ville, poêle, réfrig., tout incl., \$400, juil. 771-6121.

HULL, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stat., \$380, 776-5573.

HULL, 2 1/2, poêle, réfrig., stat., chauffée, éclairée, \$360, 777-0548.

432 MAISONS À LOUER

GATINEAU, unifam., très moderne, 2 chambres, s/sol non fini, bois franc, bain tourbillon, foyer, grande cour, \$750, 1er sept. 663-5270

HULL, 1 chambre, s/manger, libre 1er juil., remise, pas chauffée/éclairée. De 10h à 19h: 777-1479.

HULL, 310 TACHÉ, 2,037 pi car., bois franc, victorien, face UQAH, \$975, location-achat. 771-6641, 773-2926.

HULL, Carrefour des Brises, semi, 3 chambres, bois franc, près de l'école, 1er juil., \$845, 595-0362

HULL, des Érables, unifam., paliers multiples, 4 chambres, 2 s/bains, 1er août. 860-0959

HULL, Des Perdrix, 3 chambres, 2 1/2 s/bains, lave-vaisselle, s/sol aménagé, foyer, garage, \$1,125, libre 1er sept. 860-0959

HULL, du Dôme, semi-dét., \$825, 1er juil. 778-7399, 770-4301

HULL, Du Dôme, sur le golf, 4 chambres, garage double, 2 1/2 s/bains, \$1,425, 860-0959.

HULL, du Gabbro, semi-dét., 3 chambres, 1,300 pi car., 1 1/2 s/bains, s/sol aménagé, \$750, 1er août. 770-0820.

HULL, Du Vallon, grand semi-dét. 1,350 pi car., 3 chambres, 1 1/2 s/bains, garage, 1er juil., \$880, 770-4301

Gatineau/Hull

Maison de ville

3 chambres, salon, cuisine, salle à manger, 3 étages.

À partir de **650\$**/mois.

ROMAX 771-4264
Gestion immobilière **775-1072**

HULL, Hautes-Plaines, semi-dét., 4 chambres, 5 appareils, août, \$900. Louise Lévesque, Noël Immobilier, 568-4984.

HULL, luxueux semi-dét., 3 chambres, 2 1/2 s/bains, s/sol fini. **775-3815**.

HULL, Mont-Bleu, bungalow, 4 chambres, 2 s/bains, remise, piscine, abri d'auto, \$950, libre. 778-1705.

HULL, Mont-Bleu, semi-dét. rénové, 2 chambres, libre 1er août, \$750/mois, option d'achat. 779-4530

HULL, Plateau de la Capitale, semi-dét., \$850/mois, pas chauffé, ni éclairé, cuisinière, réfrigérateur, lav./sec. 595-8434.

HULL, semi-dét., Manoir des Trembles, terrain boisé, 3 chambres, nouveau tapis, \$800, 741-2828.

HULL, semi-dét., rue de l'Étoile, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 4 appareils, 1er août. 860-0959

HULL, Villa Cartier MacDonald, maisonsnettes, 2 et 3 chambres, rénovées à neuf, à partir de \$650, 777-8835. Visitez notre site Internet www.appartnet.com/ottawa/direct No. 110

LAC MCGlasham, 3 chambres, 5 appareils, 25 min. de Hull. 457-9625

LAC SIMON, 160 pde de facade sur le lac, 2 étages, 2 acres boisées, très privé, idéal pour retraités, à louer à l'année: \$675/mois. (819) 561-9480 ou (613) 851-1320.

LIMBOUR, 3 chambres +, 1 1/2 s/bains, \$800, juil. 749-9565-643-1645.

LIMBOUR, 3 chambres +, 1 1/2 s/bains, \$800, juil. 749-9565-643-1645.

LOUEZ AVEC OPTION D'ACHAT rénovée, 3 chambres, fenêtres et portes neuves, abri d'auto, centre-ville, libre, \$625, 243-4850.

MAISON à louer à Aylmer, 1er août, \$725, 684-1056 ou 682-1054.

MAISON de ville, secteur hôpital Gatineau, 3 chambres, salon, cuisine, s/manger, 1 1/2 s/bains, près des écoles, \$645/mois, 1er juil. 243-5353.

MANOIR des Trembles, semi-dét. 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, garage, \$850/mois. 595-1941

MASHAM
Maison de 3 chambres, grand terrain, garage double et piscine hors-terre, 3 appareils, \$849, pas chauffé ni éclairé. 568-4498, 775-0350.

VAL-DES-MONTS, 3 chambres, ni chauffé ni éclairé, juil., \$650, 643-2121

WAKEFIELD, maison commerciale, 4 chambres, \$850/mois. Immeubles Heritage/Vallee - 819-827-3991

433 MAISONS À PARTAGER

À GATINEAU, travailleur(se) seulement, sérieux(se), accès à tout, stat., autobus, \$275, 643-2004.

CANTLEY, près de Limbour, meublée, bord de l'eau, libre. 827-3394

GATINEAU, \$240/mois, accès à tout, femme seulement. 669-7924.

GATINEAU, secteur Templeton, maison 2 étages, grande cour, piscine avec deck, femme sérieuse, \$325. Pierre Drouin, 770-7768

GATINEAU, semi-dét., projet Le Baron, \$300/mois. 243-4709.

HULL, central, tranquille, meublée ou non, non-fumeur. 772-9381

HULL, propre, tranquille, meublée, tout incl., gens de qualité. 777-2219

RUE Cummings, ch. Montréal, maison de ville, tranquille, près Cité Collégiale, non-fumeur, (dame), \$400 tout incl. 744-4097, 746-4621 ext. 2271.

440 CHAMBRES À LOUER

119 KENT, Hull, studio neuf, câble, durée flexible, \$375, 328-2501.

119 LAVAL, meublée, réfrig., lav./sec., tél., \$250, libre. 791-6622.

154 ST-RAYMOND, Hull, propre, tranquille. 771-6318.

15 BAGOT, Hull, belle chambres, rénovée, très paisible, tout inclus, \$240, 595-4898.

182 ST-JOSEPH, Hull, câble, \$235. Entre 10h et 17h30: 770-7430.

1 CHAMBRE, cuisine, propre, tranquille, \$250. Gatineau. 568-0360

1 CHAMBRE, homme, réfrig., literie, lav./sec., stat., \$70/sem. 772-1366

1ER CHOIX, impeccable, tout incl., Promenades, \$65 +/sem. Jean 797-6484

1ER JUIL., \$280/mois, non-fumeur, tout compris, neuf. 772-0937

1ER juil., Gatineau, très grande chambre, accès à tout. 643-4477, 751-8431

\$245, COMMODITÉ, non-fumeur(se), tranquille, central, Hull. 778-2626

\$260 TOUTES commodités, cuisine lav./sec., salon, câble. 777-4493

\$269 MODERNE, accès à tout, meublée, (réfrig., télé, câble), piscine, tranquille, près Promenades. 243-3236

\$275, HULL, près de Jean Coutu, chauffée, éclairée, câble. 777-2905.

ACCÈS à tout, stat., Hull, proche de tout. Août. Laisser mess. 770-1398.

AU MOIS, PAISIBLE, GATINEAU, \$230+ rénovée, meublée, câble. 561-7142.

AYLMER (maison), accès à tout, douche + stat. privés, \$275. 682-7559

AYLMER, non-fumeur, tout inclus, semi-privée. 682-6220, 684-2658.

BORD de l'eau, Gatineau, s/bains privée, s/sol, câble, meublée ou non. Soir. 663-3342, pag. 594-1802.

CENTRE-ville, chambres propres, endroit tranquille, réfrig. personnel, homme sérieux, travaillant ou étudiant, \$180/mois. 778-3864

CENTRE-ville, meublée, réfrig., micro-ondes, câble, tél., travailleur ou étudiant, non-fumeur, \$300, 243-3988

DISPONIBLE juillet et août, entrée privée, cuisinière, \$220/mois. 775-3730

EDELWEISS, face centre de ski, salon et s/bains privés, cuisine à partager, stat. 459-2815.

ENTRÉE privée, câble, téléphone, meublée, \$250. Bob. 778-5701.

GATINEAU, accès à tout, réfrig. privé, \$270, non-fumeur(se), stat. 246-7570

GATINEAU, chambre propre et récente à louer, \$250, 561-2123.

GATINEAU, (condo), accès à tout + stat., travailleuse/étudiante, \$300, 243-3931.

GATINEAU, homme, non-fumeur, accès à tout, tranquille, câble. 243-0765

GATINEAU, maison Sahara, à la sem./mois, (cuisinière, réfrig., s/bains privée), à partir \$250, stat. 246-5621.

GATINEAU, meublée, salon privé, s/bains, non-fumeur, \$320, 243-1680.

GATINEAU, Mée Paiement, accès à tout, \$70/sem., 1er juil. 561-4991.

GATINEAU, près autobus, CEGEP, hôpital, accès à tout, grand et confortable, plusieurs extra. 669-8696

GATINEAU, stat., accès cuisine, personne tranquille, \$250, 246-2552

GRANDE chambre à louer, privilèges et stat. 243-2997.

GRANDES CHAMBRES D'HOTEL tout équipées, tout compris, centre Hull, près des autobus, boutiques et restaurants, \$399/mois. 771-0000.

HULL, \$300, tout incl., tranquille, non-fumeur. 776-4511

HULL, 6-A Damien, non-fumeur, stat., libre. 770-9622.

HULL, buanderie, stat. Personne tranquille, \$250/mois. 595-0271.

HULL, centre-ville, \$195 et +/mois, pour étudiant, travailleur à contrat, réfrig. privé, meublée, chauffée, éclairée, s/bains privée disponible, location au mois ou à la semaine, libre, très propre. 775-0135 ou 776-4947.

HULL, étudiant, près du C.H.V.O., \$60 sem., stat., non-fumeur. 771-6138

HULL, près Cégep et autobus, pour étudiant(e), \$325, 1er août. 595-0577.

HULL, près CHRO, femme propre, sérieuse, non-fumeuse. 777-8968.

MEUBLÉE, s/bains privée, non-fumeur, \$300, 1er août. 685-0601

PRÈS Cégep, Hull, étudiante, non-fumeuse. 778-1825

466 CHAMBRES AVEC PENSION

CHAMBRES avec pension pour travailleurs, Gatineau. 669-2631.

MONT-BLEU, idéal pour couple ou personnes âgées seules, \$850, 595-6975

470 CONDOMINIUMS À LOUER

1-2 CHAMBRES (Le Blackburn, Hull), façade, spécial âge d'or. 777-9550

175 DE Morency, app. 301, Gatineau, 5 appareils, \$655/mois, 1er juil. 771-3231, 777-3073 soir.

1 CHAMBRE, Gatineau, récent, vue sur la ville, \$475, 328-2128.

1 CHAMBRE, Hull, 2 rues de Place du Portage, \$500, 613-276-2620.

1ER juil., Côte d'Azur, 3 chambres, propre, \$630, 771-2679, 243-5368

1 ET 2 CHAMBRES, centre-ville Gatineau, \$490 et \$690, plancher de béton, 243-3063.

470 CONDOMINIUMS À LOUER

232 BOUL. Taché, libre, 2 chambres, 7 appareils ménagers, stat., 15 min. centre-ville d'Ottawa, près parc Gatineau, \$725, 777-5072, 514-448-7050.

2 CHAMBRES, Ferme Limbour, Côte d'Azur, constr. neuve, voisinage agréable, très spacieux, 1,200 pi car., s/manger indépendante, immaculé, entouré d'arbres, insonorisé, rangement/stat. abondants. 778-3227, 561-5491.

2 CHAMBRES, Gatineau, 1,200 pi car., 5 appareils, garage, béton, 1er juillet. 770-9911

2 CHAMBRES, Gatineau, près des Promenades, prises lav./sec., ni chauffé ni éclairé, \$550, 246-4228.

Condos, Centre-ville, Hull
1 chambre, appareils,
2 chambres, appareils.
778-2441-778-9650
PAGETTE
QUANTA

2 CHAMBRES, Gatineau, St-René/Gréber, table de billard (noire), foyer, céramique partout, lave-vaisselle, prises lav./sec., stat., remise, autobus en face, 8 min. d'Ottawa, 1er août, \$725 pas chauffé ni éclairé. 568-2914

2 CHAMBRES, Hull, à louer ou à vendre, foyer, privé, stat., piscine, tennis, 1er juil. (613) 592-4626.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, place des Sorbiers, coté jardin, colle par des Ormes, très paisible, grande s/bains, compact, bien divisé, insonorisé, sept., \$550, 778-3227, 561-5491

2 CHAMBRES, sept., face à la rivière, foyer, bain tourbillon, \$695, 243-0034

2 CHAMBRES, très luxueux, foyer, prises lav./sec., plancher béton, 2 stat. avec prises, 3 remises, près hôpital. 246-1751.

2 ET 3 chambres, ch. de la Montagne, 4 appareils, foyer, stat., piscine, tennis, \$630 à \$700. (613) 825-2766.

3 CHAMBRES, CÔTE D'AZUR/PROMOTION SPÉCIALE, 1,200 pi car., avec ou sans appareils, à partir de \$590/mois. 775-3386.

À HULL, 2 chambres, frais peint, 2 appareils, 1 stat., remise int., près du Casino, \$530, 281-5109.

AYLMER, 2 étages, 2 chambres, garage, 3 appareils, foyer, balcon Sud-Ouest, 1er juil., \$675, 682-3266.

AYLMER, 3 chambres, rue des Conifères, 2,000 pi car., pas chauffé ni éclairé, appareils fournis, 1 mois gratuit, \$950, 595-4721.

BORD de la rivière Gatineau, très luxueux, 2 chambres, avec garage, \$750, 762-9836, 593-7949

CHAVOIN, 2 chambres, poêle, réfrig., rénové professionnel, stat. int. 777-9586, cell. 775-1912.

CONDO près de l'hôpital, 2 chambres, libre immédiatement. 643-3664

CONDO, r.-de-ch. avec patio, 5 appareils, foyer, 2 chambres, secteur Hôpital à Gatineau, \$675, 643-5325.

CONDO ROCKLAND, bord de l'eau, 2 chambres, 5 appareils, \$775, pas chauffé ni éclairé. 524-2842.

COTE d'Azur, rue Oster, 2 chambres, foyer, 2 balcons, béton, rangement, boisé, libre, \$629, (819) 986-7587

ÉDIFICE BLACKBURN
2 chambres, rénové, chauffé, éclairé, stat. et piscine int., 1er août, \$950, 772-9205

FRAICHEMENT décoré, vue sur rivière, Aylmer, \$500, Après 18h, 746-1169.

GATINEAU, 1,280 pi car., 2 balcons, foyer, 2 vastes chambres, plafonds cathédrale, très éclairé, garage, \$750, pag. 786-2722.

GATINEAU, 1er juil., très nouveau et spacieux, 2 chambres, autoroute 50 et Mée Paiement, foyer, remise, 2 stat. 837-8106.

GATINEAU, 2 chambres, luxueux, foyer, stat. int., 2 s/bains. 769-3990.

GATINEAU, boul. La Vérendrye, 3 chambres, 1er juil., \$610, pas chauffé, pas éclairé. 669-4493

GATINEAU, de Morency, moderne, 1,100 pi car., appareils, foyer, libre, 2 chambres, \$690, Josée, 243-6290.

GATINEAU, grand 2 chambres, plancher béton, prises lav./sec., clim., impeccable, tranquille, \$600, 328-2128.

HAUTES-PLAINES, 3 chambres, balcon, foyer, 5 appareils, \$690, 682-8500

HAUTES-PLAINES, 2-2 chambres, rénové, foyer, stat. avec prise, rangement ext., \$625 + hydro. 682-0347

HULL, 2 CHAMBRES, 2 niveaux, 2 balcons, foyer, piscine, tennis, immaculé, août ou sept., \$695, 771-1716

HULL, 2 CHAMBRES, 5 appareils, foyer, piscine, tennis, \$595, 682-8970.

HULL, 2 étages, 2 chambres, 5 appareils, foyer, \$640, libre. 778-0847, 595-2812.

HULL, \$725, 5 appareils, foyer, 2 chambres, piscine, tennis, à 10 min d'Ottawa. 787-8900

HULL, boul. Taché, près UQAH, sécuritaire, 2 chambres, meublée + clim./aspirateur, \$850/mois. 778-2121.

HULL, centre-ville, 2 chambres, 1er août, \$725, 25 Victoria. 749-4398.

HULL, condo de prestige, bien situé, 1,200 pi car., 2 chambres, tout équipé, piscine, \$795, 418-889-0522.

HULL, grand 2 chambres, 4 appareils ménagers, \$690, juil. 770-4241.

HULL, Hautes-Plaines, près services, libre, semi s/p, 2 chambres, foyer, stat., 4 appareils. \$650, 684-0806.

470 CONDOMINIUMS À LOUER

HULL, Place Sorbiers, 2 chambres, bois franc, piscine, \$545, 1er août. 561-1315, 561-3960.

HULL, qualité de vie, près St-Joseph, 1,200 pi car., impeccable, 2 chambres, foyer, formule tout compris, 1er sept. 827-5391

LES TERRASSES CHAVOIN, HULL
2 chambres, grand, sécurité, remise, béton. 778-0026.

NEUFCHATEL
3 CHAMBRES, 1,500 pi car., 2 s/bains, 7 appareils, luxueux, immédiatement. 770-9911

PLANTAGENET, 2 chambres, beaucoup d'espace de rangement, 1,000 pi car., \$475, 613-632-8135.

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

1 CHAMBRE, façade (Blackburn, Hull), décoré, facilité d'achat, 777-9550

2 CHAMBRES, garage int., foyer, verrière, lave-vaisselle, cuisine rénovée, r.-de-ch., près Promenades. 243-3554.

2 CHAMBRES, rénové, ch. Freeman, Hull, \$60,000 nég. 281-2252.

GARANTIE 10 ANS !

16 maisons modèles à visiter

Offrez-vous une
qualité de vie

LE GROUPE
BRIGIL
CONSTRUCTION
"Fier de bâtir une qualité de vie"

669-4663

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

2 CHAMBRES, tout rénové, fenêtres et porte patio neuves, armoires PVC neuves, portes style colonial. 744-6527

BEAUX CHOIX de condos, à des prix excellents, foyer, garage, extras. M. Bouvier, Re/max Vision, 568-5141.

HAUTES-PLAINES, de coin, 2 chambres, 1 stat., face au parc. 776-3921.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

\$0 COMPTANT! \$0 COMPTANT
À QUI LA CHANCE? Pourquoi louer? Devenez propriétaire pour aussi peu que le coût de votre loyer. Michel 276-2394, Stéphane 328-2746.

1990 SEMI-DÉT., libre immédiatement, Gatineau, \$79,900, 3 chambres, frais peint, bois franc au salon. 778-8564

\$20,000 COMPTANT avec possibilité de financement pour 15 ans. 663-6890

277 RIVIÈRE, 4 chambres, garages, Perkins, Cantley, 1,630 pi car. + garage. C. Landry, Performax 827-8728

521 MAISONS À REVENUS QUÉBEC

1 TRIPLEX, 3 duplex, à Gatineau, à vendre séparément ou en bloc, rapportent \$52,320, bon prix, léger comptant requis. 986-6686

2 DUPLEX, Hull, revenu \$24,000, conditions intéressantes. 824-6989.

3 LOGIS de 2 chambres, 25 Chauveau, Hull, revenu annuel: \$18,360, prix demandé: \$122,000. 777-5550.

4 LOGIS, Gatineau, \$135,000, revenu: \$21,960, dépense: \$6,542. 561-4753.

5 LOGIS, Gatineau, revenu \$24,000, en très bon état, \$150,000, vente privée, financ., disponible. 824-6989

5 LOGIS, Masson, \$150,000, revenu: \$24,300, dépense: \$5,400. 561-4753.

AYLMER, triplex luxueux, 3,000' car., vue de la rivière, \$169,000. 685-0624

BUCKINGHAM, 3 logis: 2 X 3 chambres, 1 X 2 chambres, revenu annuel: \$15,120. Prix \$80,000. 986-7369.

GATINEAU, bungalow + 1 logis, revenu: \$495, prix: \$105,000. 246-1791

GATINEAU, bungalow duplex-triplex, très propres, rentables. 743-2818

GATINEAU, secteur St-Rosaire, maison 3+1 chambres, 2 s/bains, piscine creusée, logis au sol 1 chambre, entrée privée. 561-1776.

HULL, 8 logis, tout briques, 7x2 chambres, 1x1 chambre, revenus: \$47,160, dépenses: \$11,917, revenus: \$35,243, prix demandé: \$285,000. 454-2792.

HULL, secteur Lac des Fées, duplex rénové, 1 X 3 chambres et 1 X 1 chambre, idéal pour bureau, \$117,900 nég. 595-1437, 246-9503.

OCCASION FIN DE SIÈCLE, triplex/1990, très rentable, logis modernes, 2 chambres, toujours loués, secteur paisible, près des Promenades, 25 Michaud, Gatineau. 243-7318.

TRIPLEX, Hautes-Plaines, idéal pour proprio occupant. 776-9778

560 CHALET À VENDRE

2 CHAMBRES, 24x32, bois rond, 4 saisons, 6 milles du Lac Blue Sea. 778-1143

3 CHAMBRES, meublé, 4 saisons, 5 milles du Lac des Loups. 772-2547.

60 MILLES de Hull, 2 chalets, 17 acres, domaine privé. 663-8768.

ATTENTION! Lac Gagnon, Duhamel, île exotique paradisique privée de 8 acres, vue panoramique, chalet en bois rond, situé sous des pins adultes, plages sablonneuses, etc., \$135,000. Opportunité très rare. 819-663-8682.

A VENDRE ou A LOUER: Lac Clair, Val-des-Monts, 2 1/2 chambres, 521-2645, 457-9066.

BORD de l'eau, Lac de l'Aigle, Notre-Dame-du-Laus, 3 chambres, belle plage, bateau, pédalo, canot et le reste. (450) 623-2860

LAC SIMON
Domaine unique
de 32 acres.
Baie Yelle, 3 chalets,
550 pieds de grève.
235 000\$
(819) 777-2777
ou (819) 777-3774

BORD de l'eau, St-André Avellin, 2 chambres, \$30,000 nég. 819-281-3499

BORD de l'Outaouais, Masson, 1 mille du plus proche voisin, hivernisé, 2 chambres, \$109,000. 281-3414

BORD du lac de la Dam, Val-des-Monts, 3 chambres. 663-8334.

CHALET au lac Bernard, 1/2h de Hull, hivernisé, bord de l'eau, \$88,500. 595-0504-459-1067.

CHALET meublé, sur 38 acres boisées, sur rivière du Lièvre, 35 milles d'Ottawa, \$49,500. 749-9939.

LAC Des Sables, bois rond, bord de l'eau, 100x150 pi, \$29,000. 643-2439

LAC Des Sables, N.-D. du Laus, 1 1/2 acre, plage, chalet, garage, \$33,000 nég. 819-684-0161 ou 457-1577.

LAC Gauvreau, Masham, bord de l'eau, 2 chambres, meublé. 733-4812, 742-0358.

LAC Lacroix, 1 acre et 3/4, 3 chambres, hivernisé, \$60,000. 837-8020

LAC McArthur, Val-des-Monts, équipé, bord de l'eau. 243-0622.

LAC Pemichangan, hivernisé, 3 chambres, avec/sol. 463-1002.

MONTPELLIER, 1992, hivernisé, \$22,000, pour bricoleur. 663-2180

POLTIMORE, sur ruisseau du Prêtre, 2 chambres, meublé, puits artésien, beau terrain, \$39,500 nég. 663-8110

ST-PIERRE, petit chalet bord du lac, prix réduit à l'éval. mun. 457-2286.

TWIN lake, chalet 1 chambre, toutes les commodités, 4 saisons, dessous de \$40,000 nég. 671-4333, 281-1638

561 CHALET À LOUER

2,3,4 CHAMBRES, foyer, plage, N.D. du Laus. Domaine Denis. 819-767-2575.

2 S/BAINS, grand, beau, couche 14, foyer, pêche, plage privée. 243-5101

35 MIN. de Hull, bord de l'eau, lac McGregor, 2 chambres. 770-7430

À 15 MIN. du lac Simon au Lac Gagnon, île privée, vue panoramique, superbe plage, chalet bois rond, libre juil. et août, \$395/sem. 819-743-2826.

561 CHALET À LOUER

À LA semaine, foyer, vue sur lac, 1h d'Ottawa. Entre 19h et 22h. 456-3675

À la semaine, lac St-Pierre, loge 6 personnes, tout équipé. 457-9877.

AUBAINE! Chalet neuf, 3 chambres, entièrement équipé, endroit tranquille près de Gracefield, 1h15 de Hull. 819-463-2356.

BELLE PLAGE, privé, bain, foyer, N.-D. du Laus: 243-6917

BLUE SEA LAKE, notre domaine, 6 chalets. 643-2320, 819-463-2534

BORD du lac Cameron, 3 chambres, foyer, \$300/fin de sem. 246-1136

BORD LAC, domaine privé, 50 km nord de Montebello, Suzanne (819) 687-8020, Louise (514) 526-0224

BOWMAN, 2 chambres, + chaloupe, paisible, \$300/sem. 454-6033

BOWMAN, grosse maison ou chalet sur domaine. 454-6062.

BOWMAN, Rivière du Lièvre, très bonne pêche. (819) 454-2119.

CHALET 2 chambres et ROULOTTE 31 pi. Camping Lamoureux. 986-7947.

DIANE Tremblay et Jean-Luc Morissette vous invitent à partager les beautés du merveilleux lac Blue Sea. 819-463-3261.

DOMAINE du Lac des Plages, 1-2-3 chambres, site de rêve au bord du lac, immense plage de sable naturel, sem./mois/saison. (514) 365-1000.

ENDROIT paisible, sur Lac Escalier, chalets de 1 et 2 chambres, canot inclus, à partir de \$200. 819-454-6221.

GRACEFIELD, Domaine Hazelwood, Lac St-Laurent, \$250/sem. + 2 milles du Lac 31 Milles. (819) 463-2091

LAC Bitobi, Gracefield, 2 et 3 chambres, sem./fin de sem. 819-463-2540

LAC des Cèdres, 2 à 4 chambres, belle plage, pêche. 819-465-2493.

LAC Desormeaux, 2 chambres, équipé, \$350/sem. 778-1327, 684-9292

LAC Gauvreau, 40 min. d'Ottawa, chalet en cèdre, 1 chambre, lac, canot, \$800/mois, \$2,000 juil.-sept. 523-6189

LAC LAVERDURE, privé, bonne pêche, bateau et moteur disponibles, golf 19 trous à proximité, région Maniwaki. (819) 449-3439.

LAC Matayer, près Gracefield, \$350/sem. 819-463-2155, 463-2777.

LAC ROND, bien équipé, plage, poêle à bois, \$500 sem., 771-5379

LAC Schryer, 3 chambres, électricité, \$200/sem. 746-1912 (laisser mess.).

LAC SCHRYER, chalet avec pédalo, barbecue, belle plage. 819-428-2276 ou 613-744-2748

LAC Sinclair, près de Masham, chalet 1 chambre, bord de l'eau, belle plage, \$175/sem. 819-456-3254.

LAC Vert, Val-des-Bois, tout équipé, incl. chaloupe, pédalo et canot, juil. complet. Jacques, jour: 941-2630, soir: 830-2670.

LAC Viceroy, bord de l'eau, terrain privé, 2 chambres. 749-7211.

MONT-Cascades, 1,500 pi. car., bord de la rivière, avec piscine. 827-3437.

MONTPELLIER, chalet moderne, couche 8, Plage, pédalo, canot. 837-2418

MONT-Tremblant, luxueux 4 chambres, spa-sauna, tout équipé, parfait pour les vacances d'été. 613-841-1925

N.-D.-DU-LAUS, 2 chambres, belle plage, bonne pêche, tout équipé. (819) 767-2817.

N.-D. du Laus, lac Bigelow, tout équipé, couche 4, pêche, chaloupe, pédalo, \$350/sem. 819-767-2455.

N.-D. DU LAUS, lac Des Sables, tout équipé, 2 frigos, micro-ondes, télé, plage pour enfants, s/lavage, privé, chaloupe possible. 568-6766, 767-2991

NOTRE-DAME-DU-LAUS, 3 chambres, \$2,000/saison. 767-2643

PEMICHANGAN, 3 chambres, s/sol, \$450/sem. Entre 19h-21h: 463-3459

ST-PIERRE, 2 chambres, pédalo, mois ou semaine, août. 457-4343

ST-PIERRE de Wakefield, chalet double, 5 chambres, 2 cuisines, 2 saunas, 3 s/bains. 778-3378.

VAL-DES-BOIS, sur Lac Vert, équipé, 2 chambres, s/bains, électricité, chaloupe, \$400/sem. 613-247-7782

VILLAGE Mont-Tremblant, sem. ou fin de sem. 684-0679, 684-2456

562 FERMES

CLARENCE CREEK, 27 acres, maison, bâtisses, garage, \$120,000. 488-3593

QUYON, 72 1/2 acres, bungalow briques, garage, grange, ruisseau, 30 min. de Hull, \$168,000 nég. 458-3055

563 MAISONS DE CAMPAGNE

LAC DES PLAGES, 35 min. du Mont Tremblant, bord de l'eau, 220 pi de façade, 7 pièces meublées, 2 s/bains, foyer, garage, \$225,000, agent s'abstenir. (514) 436-1868, (819) 426-2828

564 MAISONS MOBILES

43 MTÉE Chauré, 14X68", 3 chambres, à louer, pas chauffée ni éclairée, \$560, libre 1er août. 663-1215.

GATINEAU, Riviera, 3 chambres, financ. possible, \$10,500. 561-7238.

570 TERRES

108 ACRES boisés, Lady Smith, paradis chasse, \$28,000 nég. 773-8959

570 TERRES

70 ACRES, lac privé, \$75,000; 185 acres, 80% boisé, lac, \$60,000; 150 acres boisées, \$60,000. 819-456-2254

575 TERRAINS

1 3/4 ACRE, Val-des-Monts, 20 min. Gatineau, 250 pi de façade, petit lac pas bateau moteur, \$20,000. 243-1680

1 ACRE boisé, Domaine Belle Étoile, ch. Fogarty, \$16,000. 669-9400.

1 ACRE, ch. Prud'Homme, centre-ville Perkins, \$8,500. Alain ou Louise: 243-0512.

1 ACRE, Val-des-Monts, 15 min. de l'autoroute, \$7,000 nég. 663-1225

2 TERRAINS, 1 passage de 15 pi, lac Dame, Perkins, \$15,000. 746-6842

3e PHASE, 14 terrains à Gatineau, unif., 50 et 60X100, Grand spécial: 3 terrains 50x100: \$60,000. 663-5113.

AUTOBUS, RUE PAVÉE
1 acre +, Cantley et Gatineau, Domaine St-Alexandre, financ. disponible. 819-328-2073.

BORD de l'eau, 1 1/2 acre, arpenté, \$32,000, beaucoup d'extra. 742-6878

**725 ACRES
DE TERRAIN**
sur la rivière du
Lièvre
(819) 777-2777

BORD de l'eau, lac d'Argile, services d'égouts et d'aqueduc inclus. Pag. 595-6586, 986-1701.

BUCKINGHAM, rue Frontenac, 84 acres pour projet résidentiel, 2 milles de 50, \$4,500 l'acre, nég. 568-0050.

CANTLEY, 1 acre 1/2, boisé, près de Gatineau, aubaine. Josée: 669-5840

CANTLEY, 30,750 pi car. et 31,816 pi car., \$19,000 nég. pour les 2. 771-4789

COTE d'Azur, zoné unif., 50x100, services payés, \$29,500. 738-3134

GATINEAU, terrain agricole boisé et isolé, env. 54 acres, 5 à 10 min. du centre-ville de Gatineau, \$45,000 nég. Appeler Serge. 827-2854.

GATINEAU, terrain pour unif., ou jumelée avec services, prêt à bâtir, rue pavée et trottoir, 60x100', prix spécial \$18,000. 776-8888.

LAC Des Sables, 1 à 3 acres, boisé, bord de l'eau. 777-5023.

LAC Notre-Dame, 3 terrains pour \$29,500, bord de l'eau. 561-4753

LAC RODDICK, 2,000 pi, sur le lac, 20 acres. 731-8829, 737-4399

LAC Sinclair, Qué., terrains riverains, 60 km de Hull. 568-8549

LIMBOUR, ch. des Érables, près de Massicotte, 1 acre. Occasion: \$13,900. 771-6266, 685-0424.

LIQUIDATION! 14 Beaux terrains arpentés, cadastrés, Wakefield, Québec, (1 acre +), \$6,999 taxes incl. Gauvin Immobilier, Gilles, A. Séguin. 593-5440.

MUNICIPALITÉ de Blue Sea, lot en bordure de lac. Aucun comptant, financement sur place. 463-3523, 778-7533

PERKINS, 1 acre+, bord de l'eau ou droit de passage, aucun comptant, financ. par proprio. (819) 767-2182

PERKINS, centre du village, Domaine du Peintre. Terrains à partir de \$8,000. 671-2545.

RÉGION Blue Sea, bord du lac, défrichés, accès à l'année. 745-6635.

TEMPLETON, 185 X 330, semi-boisé, près autoroute 50, \$21,100. 643-3013

TERRAIN 1 acre et + à Cantley, \$14,900. 827-3224.

TERRAIN, 50x100, \$22,500, quartier déjà établi, pas taxes d'amélioration, rue Chénier. 663-6487.

VERSANT Côte d'Azur, terrain à vendre au-dessous de l'évaluation. Faites une offre! 568-0801, 246-1495.

580 BUREAUX À LOUER

149 LA SAVANE, GATINEAU PRÈS DES PROMENADES
Espaces comm./professionnels, jusqu'à 3,000 pi car., climatisés, électricité, stat. inclus. 568-3433, 775-0350.

221 FREEMAN, neufs, professionnel-médecine douce. 772-9383, 770-2222.

360 MALONEY Est, Gatineau, 600 à 2,000 pi car., libre, \$8 et + tout inclus, stat. Maurice Boucher 669-6886.

383 PLACE Gréber, Gatineau, libre 1er sept. ou avant, local 666 pi car. ou 967 pi car., pour professionnels. Pour inf., F. Migneault, jour: 243-7601, après 18h: 663-0017.

3 BUREAUX, psychologue consultant, centre-ville Hull, \$450. 685-9014

400 BOUL. Taché, Hull, bureaux jusqu'à 6,600 pi car., aménageable selon vos besoins, très grand stat. 778-1055, 777-9781, 568-7306.

400 MALONEY O., 815 St-René O. et 444 St-René E., 250 à plus de 10,000 pi car., à partir de \$5/pi car. Entreprises Michel Charette, 243-5260.

569 ST-JOSEPH, HULL
Près de St-Raymond, \$650 et \$1,200/mois tout incl., modernes, grands stat., 650 et 1,200 pi car. 771-6266.

GATINEAU, de la Canipco, 500 pi car., chauffé, éclairé, libre. 669-6384

580 BUREAUX À LOUER

98 LOIS (centre-ville, près St-Joseph) Hull, 2,880 pi car., bureaux de tous genres, chauffage, clim. et électricité compris, stat., construction récente, près de la 50, 3 mois gratuits avec bail de 5 ans, courtier protégé. 568-4111.

GATINEAU, près de l'hôpital. 958.5 pi car., beaucoup de fenêtres, cuisine, 3 stationnements minimum, libre 15 juillet. 819-246-8660.

585 COMMERCES

1,500 À 4,500 PI CAR à louer, 545 Maloney Est (GALA pièces et service). Jour: 669-3009, soir: 669-5710.

AUBAINE! Dépanneur, bon chiffre d'affaires, logis 3 chambres. Faut vendre! Soir 246-1306.

À vendre: serrurerie, cause maladie, vente rapide. Inventaire et machinerie inclus. Pour inf.: 819-684-3216.

CASSE-croûte/bar laitier avec s/manger, financ., disponible. 663-1242.

CIE DE DÉMÉNAGEMENT à vendre tout équipé. 669-8842, 669-2642.

DEPANNEUR à vendre, Hull, \$15,000 + inventaire. 777-2223

DÉPANNEUR du coin, 17 Archambault, Pte-Gatineau, volume 800,000 annuel, demande \$53,000 comptant et \$2,000/mois pour 24 mois. Bâtisse incl., autofinancé par 5 logis. 561-3435

DISTRIBUTRICES de friandises installées à vendre. 456-3396

FRIPERIE: lot complet, 1,200 mrc. 771-8194 ou rép.

NOUVEAU salon de coiffure, un des plus beaux, sûrement le plus original. Bon prix \$18,000 nég. 682-7545

RESTAURANT à louer ou à vendre, à Hull. 772-9340, après 14h: 777-1424.

RESTAURANT à louer, route 148, concept unique, belle opportunité. Inf.: 819-423-5096.

RESTAURANT et épicerie à louer ou à vendre. Bien situés. Bons chiffres d'affaires. Pour inf.: Shemell 565-5005.

590 ENTREPÔTS

ENTREPÔT à louer à Gatineau, s/bains, 1,800 pi car., bon prix, complètement privé. 246-2020.

595 LOCAUX

15 BUTEAU, parc industriel, 1,000 à 2,500 pi car., pour bureaux. 770-3028

198 EDDY, 2 locaux entre 450 et 600 pi car. Rénovés. 777-0129, soir 595-9622.

400 BOUL. Taché, Hull, locaux jusqu'à 3,000 pi car., grand stat., loyer réduit. 778-1055, 777-9781, 568-7306

569 BOUL. ST-JOSEPH, HULL occasion, 2,000 à 4,500 pi., près de St-Raymond, pour bureaux ou commerces, beaucoup de stat. 771-6266

605 AUTOS À VENDRE

1994 GOLF, turbo diesel, clim., financ., \$7,995. **Principale Auto 568-2591**

1994 PONTIAC Sunbird, 5 vit., 8 pneus, 93,000 km, \$6,500. 985-0919

1994 PROTEGÉ, automat., financ., \$8,995. **Méga auto, 770-2277**

1994 SATURN SL2, automat., bas km, garantie, \$9,495. **Principale 568-2591**

1995 CAVALIER, 4 portes, manuelle, 75,000 km, \$8,000 nég. 643-4168.

1995 CIVIC, 3 portes, garantie, \$8,995. **Principale Auto 568-2591**

1995 EAGLE Summit ES, 2 portes, 5 vit., clim., 75,000 km, \$8,500. **Carrefour Nissan, Paul-André 776-0100**

1995 FIREFLY, 5 vit., 88,000 km, \$5,599. **J.C. Galipeau 669-4004**

1995 FIREFLY, \$7,995. **Kansei Mazda, 246-7000, Jacques.**

1995 GOLF CL, manuelle, blanche, 146,000 km, \$6,700. 827-1318.

1995 INTEGRA, noire, garantie, financ., \$12,995. **Méga auto, 770-2277**

1995 INTREPID ES, équipée, bijou, financ., \$12,995. **Méga auto, 770-2277**

1995 NEON, automat., garantie, financ., \$8,995. **Méga auto, 770-2277**

1995 NEON, certifiée, verte, \$8,595. **Grégoire auto, 772-8000**

1995 NEON, clim., 49,000 km, \$7,995. **Faut voir. Denis Auto 643-5262**

1995 NISSAN 200 SX, 2 portes, 5 vit., garantie transférable, 64,000 km, \$13,500. **Carrefour Nissan, Paul-André 776-0100**

1995 NISSAN Sentra GXE, 5 vit., tout équipée, garantie transférable, 57,000 km, \$13,400. **Carrefour Nissan, Paul-André 776-0100**

1995 PONTIAC Sunfire, 4 portes, automat., 60,000 km, \$10,450. **Carrefour Nissan, Paul-André 776-0100**

1995 PROTÉGÉ, \$10,800. **Kansei Mazda, 246-7000, Jacques.**

1995 SATURN, clim., 87,000 km, financ., \$9,595. **Méga auto, 770-2277**

1995 TOYOTA Tercel DX, automat., \$8,999. **J.C. Galipeau 669-4004**

1996 CHEVROLET Lumina, blanche, 51,000 km, très bonne condition, \$13,995. Après 18h, Jean: 663-0931

1996 GOLF CL, \$11,900. **Kansei Mazda, 246-7000, Jacques.**

1996 HONDA Civic EX, bleu cyclone, 5 vit., 4 portes, rég. de vit., tout équipée (freins ABS, clim., vitres et miroirs électriques, radio cassette), excellent état, 43,000 km, 1 proprio, \$15,900. Cell.: (613) 720-4103, 234-3159

1996 HONDA Civic SI, coupe, 2 portes, verte, 59,000 km, \$15,000. **776-5695**

1996 MAZDA Protégé, automat., garantie, 26,000 km, \$12,300. **778-7852**

1996 MAZDA Protégé, automat., garantie, 26,000 km, \$11,900. **986-1837**

1996 NEON, automat., clim., 37,000 km, \$10,995. **Principale Auto 568-2591**

1996 PONTIAC Sunfire, 62,000 km, \$9,499. **J.C. Galipeau 669-4004**

1996 SUNFIRE blanche, \$11,800. **Kansei Mazda, 246-7000, Jacques.**

1996 VOLKSWAGEN Passat familiale TDI, 51,000 km, \$20,500. **776-1204**

1997 ESCORT familiale, clim., automat., \$9,999. **J.C. Galipeau 669-4004**

1997 HONDA Civic, automat., bas km, prix à discuter. **743-0074**

1997 MAZDA Protégé, \$12,400. **Kansei Mazda, 246-7000, Jacques.**

1997 RAV4, noir, manuelle, 2 portes, excellent état, 68,000 km. **669-0440**

1997 VOLKSWAGEN Golf GTI, noir, clim., vitres teintées, 4 pneus Toyo d'hiver, 22,000 km, \$18,000. **770-4548**

1998 MAZDA Protégé, \$14,900. **Kansei Mazda, 246-7000, Jacques.**

LOUEZ LOUEZ POUR ACHETER
Denis Auto 643-5262

611 AUTOS DE PRESTIGE

1937 JAGUAR (kit), \$15,000, 26,000 km, (beige et brun), 568-1480

1985 JAGUAR modèle sport XJS, V12. Faut voir! \$10,500. 827-1432.

620 AUTOS DEMANDÉES

\$1,000 ET - 1 (819) 770-5544. Achetez autos, camions accidentés ou non.

\$100 +. 1 (819) 777-7107. Achetez autos, camions accidentés ou non.

ACHETERAIS Mercury Tracer pour pièces, 4 portes, avec bon moteur. 983-4114

ACHETONS voitures et camions pour pièces et ferraille, y compris comptant. Barry. 778-0845.

ACHETONS voitures pour recyclage. TRÈS BON PRIX! 827-2745.

NOUS PAYONS MEILLEURS PRIXS
1987 et +, minimum \$150. 760-5848

NOUS RAMASSONS votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes. 663-1539.

NOUVEAU, achetons voitures au poids pour ferraille. Les Entreprises Gaucher. 643-3667.

PAYONS COMPTANT
Tous modèles - Toutes marques
Accidentés ou pas
Remorquage --- 568-4116

621 FOURGONNETTES

1985 DODGE CARAVAN, bon état, nég., après 17h. 663-3946

621 FOURGONNETTES

1988 ASTRO CS, 5 passagers, très propre, bon état, 167,000 km, \$2,800 nég. 561-5698 après 17h.

1988 CARAVAN SE, V-6, 3 L., 7 places, \$3,200. 671-0730.

1989 DODGE Caravan LE, tout équipée, bonne condition, \$4,500. 663-9280.

1990 GMC Vandura Cargo, état A-1, \$5,999. **J.C. Galipeau 669-4004**

1992 MPV, V6, équipée, bas km, \$8,995. **Méga auto, 770-2277**

1993 AEROSTAR, clim., financ., \$6,995. **Principale Auto 568-2591**

1993 AEROSTAR, tout équipée, \$6,850 + taxes, 95,000 km. 276-6572.

1993 TRANS SPORT, 3.8 L., équipée, financ., \$10,995. **Méga auto, 770-2277**

1993 VILLAGER, 7 places, équipée, financ., \$10,995. **Principale 568-2591**

1994 AEROSTAR 4 X 4, 57,000 km, 7 places, \$8,999. **J.C. Galipeau 669-4004**

1994 AEROSTAR Sport, verte, équipée, \$8,995. **Grégoire auto, 772-8000**

1994 PLYMOUTH Voyager, clim., 100,000 km, spécial \$8,500. **Carrefour Nissan, Paul-André 776-0100**

1995 LUMINA APV, 112,000 km, 7 places, \$8,699. **J.C. Galipeau 669-4004**

1995 LUMINA APV, 71,000 km, 7 places, \$9,999. **J.C. Galipeau 669-4004**

1995 TRANS SPORT SE, 3.8 L., bleue, financ., \$13,995. **Principale 568-2591**

1995 VOYAGER, 7 places, clim., \$10,999. **J.C. Galipeau 669-4004**

1996 CARAVAN, 70,000 km, certifiée, \$15,900. **Grégoire auto, 772-8000**

1996 LUMINA APV, 45,000 km, clim., \$16,900 nég. 243-0200.

1996 LUMINA APV, 7 places, 54,000 km, \$13,699. **J.C. Galipeau 669-4004**

1996 WINDSTAR, 7 places, équipée, financ., \$14,495. **Méga auto, 770-2277**

1997 ASTRO, 8 passagers, clim., à vendre ou à continuer ma location au montant de \$399.84/mois taxes incluses, pour 2 ans. 669-8893

625 CAMIONS À VENDRE

1981 FORD "pick-up", \$650. 246-0244

1983 DODGE RAM, manuelle, avec boîte, \$1,200. 669-5790.

1984 DODGE RAM, automat., 6 cyl., boîte en fibre, \$1,250. 827-0264

1984 FORD F150, \$1,500 ou meilleure offre. 671-4318

1986 FORD F-150, V8, 302 automat., propre, cabine, \$1,800. 671-1386.

1986 RANGER, besoin transmission, meilleure offre. 669-4696.

1987 S10, bon état, \$1,150. Sébastien, 986-9758, avant 17h30.

1988 CHEVROLET S-10, moteur 4.3 L., 128,000 km. 281-9049.

1992 MAZDA, 131,000 km, 5 vit., garantie, \$4,999. M.G.O. 775-8787

1993 F-150 Extra Cab, 2 tons, clim., \$10,399. **J.C. Galipeau 669-4004**

1993 MAZDA B-2200, propre, financ., \$4,995. **Principale Auto 568-2591**

1993 RANGER Extra Cab XLT, 94,000 km, \$8,699. **J.C. Galipeau 669-4004**

1994 RAM, SLT, V8, équipé, financ., \$12,995. **Principale Auto 568-2591**

1994 RANGER, cabine allongée, garantie, \$9,495. **Méga auto, 770-2277**

1996 TOYOTA Tacoma, automat., 33,000 km, clim., anti-démarrage, démarreur à distance, \$18,500. 561-6160

1997 F-150 Extra Cab, 3 portes, 32,000 km, \$19,999. **J.C. Galipeau 669-4004**

628 CAMIONS 4X4

1984 BLAZER, idéal pour pêche/chasse, \$1,000 ferme. 643-8680

1984 BLAZER, moteur et transmission neufs, \$3,000. 770-0337.

1984 BRONCO II 4X4, fonctionne très bien, \$800. Après 18h, 778-5277.

1984 BRONCO II, V6, automat., bonne condition, \$2,500 nég. 456-3396

1985 BLAZER 4X4 à vendre ou échanger contre voiture. 671-1097

1985 CHEROKEE, V-6, automat., très bon état, \$1,750. 643-2017

1985 GMC, manuelle, \$4,000. 663-5218

1986 JEEP Cherokee, 4 cyl., 2 portes, \$1,500 nég. 770-9557, pag. 772-5361

1986 JIMMY, automat., \$1,100 ou meilleure offre. 777-3138.

1987 JEEP Comanche, 130,000 km, 6 cyl., manuelle 5 vit., boîte fibre de verre, \$3,700. Mario, soir, 246-9766.

1988 RANGER XLT, automat., King Cab, A-1, boîte fibre verre. 664-0961

1989 BRONCO, équipé, certifié, financ., \$5,495. **Principale 568-2591**

1990 4-RUNNER SR5, V6, clim., peinture neuve, mécanique A-1, \$9,900. 281-3670

1990 4RUNNER, V6, équipé, clim., financ., \$8,995. **Méga auto, 770-2277**

1990 DODGE pick-up, automat., 8 cyl., certifié. **Grégoire auto, 772-8000**

1990 SIDEKICK, 109,000 km, 5 vit., très propre, \$4,900 nég. 663-0970.

1992 CHEROKEE, 6 cyl., financ., \$8,995. **Principale Auto 568-2591**

1992 EXPLORER, Eddie Bauer, clim., financ., \$10,995. **Principale 568-2591**

1993 GMC Sonoma Vortec, boîte longue, \$8,999. **J.C. Galipeau 669-4004**

628 CAMIONS 4X4

1993 PATHFINDER XE, 4 portes, V-6, automat., garantie transférable, 90,000 km, \$16,700. **Carrefour Nissan, Paul-André 776-0100**

1994 DAKOTA, cabine allongée, certifiée, \$13,495. **Principale 568-2591**

1994 FORD F-350 XLT 4x4, turbo, diesel, démarreur à distance, automat., clim., 112,000 km, très propre, \$17,500. (819) 449-4810, 449-4086.

1994 GMC Sonoma, V6, bas km, garantie, \$12,995. **Méga auto, 770-2277**

1994 JIMMY, 98,000 km, tout équipé, encore sur garantie, \$15,800. 281-4922.

1994 NISSAN Pathfinder, \$17,900. **Kansei Mazda, 246-7000, Jacques.**

1995 SUNRUNNER, automat., garantie, financ., \$9,495. **Méga auto, 770-2277**

1995 SUNRUNNER, toit amovible, \$9,699. **J.C. Galipeau 669-4004**

1996 DODGE Ram, 1500 SLT, cabine allongée, tout équipé, 23,000 km. Alain, 456-2441.

1996 SUZUKI automat., 27,000 km, \$16,000 ou location. 773-4205 soir

655 GARAGES OU STATIONNEMENTS À LOUER

FAIS-LE TOI-MÊME: mécanique, débousselage et peinture. 663-7193.

GARAGE 2 portes + bureau + l'extérieur, route 148, Luskville, \$495/mois ou à vendre. (613) 673-4495.

663 MACHINERIE

1987 CAMION International, série S, moteur et pompe neufs, avec VR région 7. 819-427-5831

665 MOTOCYCLETTES

1975 HARLEY Davidson Sportster 1000 cc, plus de \$10,000 investis, pour \$6,200. Faut voir. 643-5262.

1982 HONDA 500 Silver Wings, bonne condition, \$995. 568-0626

1983 HONDA Ascot 500, 35,000 km, A-1, pneus neufs, \$1,300. 819-685-1536, pag. 613-783-2489

1986 GOLDWING, 68,000 km, couleur 2 tons de gris. 568-1480.

1988 RZ 350 cc, moteur 2 temps, pièces neuves, \$1,900. 776-1823

1994 KAWASAKI ZX6 et 1993 Kawasaki ZX7, avec ou sans acc. 986-6341

BON choix de motocyclettes usagées ainsi que neuves. Centre Sport Motorisé, 663-4444.

KAWASAKI GPZ 750, 1984, 29,000 km, parfait état, \$2,100. **Pag. 759-8853**

LOCATION de motocyclette, à l'heure/journée/fin de sem. 281-2001.

672 PIÈCES ET ACCESSOIRES

1983 PONTIAC 6000 STE à vendre pour pièces, \$300. 246-3366.

4 PNEUS 205/70R15, demande \$100. 243-5176.

4 PNEUS 31-10.5-15, très bon état, \$250. 775-8787.

BOITE de camion 8', \$300 ou meilleure offre. 561-8741, 778-9649.

REMORQUE 4 X 8, roues 14 po, \$425. 669-7928, après 18h.

673 REMORQUES

REMORQUE pour paysagiste, 6X10, 1 essieu, rampe d'accès, \$1,450. 277-9977

677 ROULOTTES

1970 ROULOTTE Rambler 14 pi, couche 6 personnes, très propre, poêle, réfrig. propane, \$2,500. 669-3100, pag. 773-3549.

1975 BOLER 13 pi, poêle, glacière, couche 4, \$2,350 nég. 669-8936.

1978 WINDSOR 21 pi, couche 6, équipée, propre, \$3,300. 985-3315

1986 FORD motorisé 460, 24 pi, classe C, propre, \$18,500. 643-1248.

1989 TIOGA Montaro 25 pi, classe C, F-350, 460 po cu., 72,000 km, couche 6, clim., auvent, très bonne condition, \$23,900 nég. **Après 18h, (613) 749-5853**

1990 TERRY, 16 pi, tout équipée, comme neuve, \$8,000. 827-0122

1992 PROWLER 27 pi, couche 6, \$14,000 nég. **A voir! 643-5522**

1993 GOLDEN Falcon 38', impeccable, 2 extensions, 2 chambres, \$22,000, discutable selon l'option. 595-2121

1994 ROULOTTE à sellette Prowler, (Fleetwood) modèle 26.5h, tout équipée, n'a jamais voyagé. 663-0818

1995 MALLARD, 29 pi, très propre, couche 8. **Après 18h: 778-0029**

1997 TENTE-ROULOTTE Flagstaff, 23', tout équipée, valeur \$8,500 pour \$6,300. 778-3910, 827-9968

À LOUER: Lac Morrisette, Blue Sea, sur terrain d'un acre, libre juil., \$500. (819) 463-9927

À LOUER: Tente-roulotte, 1996-1997, tout équipée. 837-2716, 290-6573

À LOUER: tente-roulotte, 8 places, tout équipée, à la sem. 643-5551.

CAMPING l'Ange-Gardien, nouvelle administration, terrains disponibles saison/mois/sem./journée. 281-5055

GLENDAL 1977, 24 pi, bien équipée, couche 7, \$4,000 nég. 669-7259

MOTORISÉ 1992, Volkswagen Euro Van CV, ampeur, clim., 60,000 km, équipé, garantie transférable, \$21,150. 669-6686.

677 ROULOTTES

ROULOTTE, 27 pi, bonne condition, prix à discuter. 671-3903.

TENTE-ROULOTTE 1979 Lextra, 6 places, int. moderne, toile et fenêtres neuves, \$2,300. 663-0061.

TENTES-roulottes à louer, beau terrain camping, fin de sem. ou sem. 669-6097

680 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1985 YAMAHA YZ 125, en excellent état, \$1,100 nég. **Pag.: 593-2450**

1987 YAMAHA 350 cc, 2x4, bon état, \$2,150. 772-0998.

Nécrologie



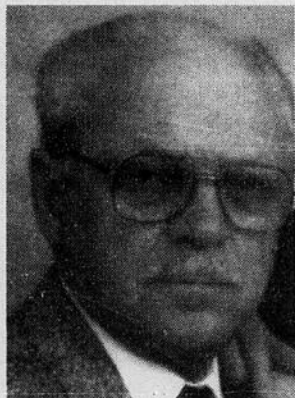
LA SALLE - M. Arthur, est décédé à Hull, dans la nuit du 28 au 29 juin 1998. Il laisse dans le deuil ses enfants: Lucie (Jean-Pierre), Roch, Annie, Jean-Luc (Danielle); deux petites-filles: Laure-Emmanuelle et Magalie; ses beaux-frères et belles-soeurs: Georgianna La Salle, Jeannette Lavoie, Eugène Lavoie (Yvonne), Andrée Brûn (Fernand), Suzanne et Mariette Lavoie (Robert Spielvogel), Denise Lavoie (Lionel Hotte), plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis de tous âges. Au terme de soixante-dix-huit ans de vie, la foi qui l'a animé sans défaillir l'a aidé à franchir la ligne au-delà de laquelle il retrouvera les êtres chers qui l'ont précédé: son épouse Jeanne Lavoie, son fils Marc ainsi que toute sa fratrie: Edouard, Rodolphe, Roger, Alexandrine (Jean Dehaitre), Albertine (Jean Roberge), Bertha et Marie (Armand Pelletier). Ton hospitalité a permis à tant d'amis de goûter les plaisirs de la nature et du partage.

Il sera exposé à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, 11 Ste-Bernadette à Hull, le mercredi 1er juillet de 13h à 16h et de 19h à 22h.

Le service religieux aura lieu en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe à Hull, le jeudi 2 juillet à 14h.

Pour renseignements: 778-2425.

MAINVILLE - Mme Suzanne (née Graveline). Robert Bayard a le regret de vous annoncer le décès de sa soeur Suzanne Graveline, décédée le 27 juin 1998, à l'âge de 44 ans.



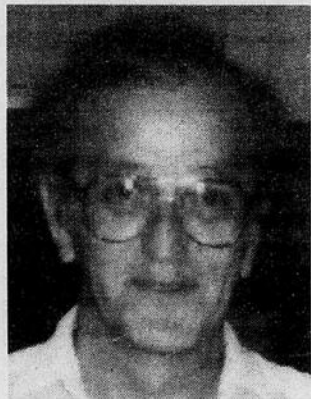
M. FLORIAN PERRIER

d'Aylmer, est décédé le vendredi 26 juin 1998, à l'âge de 75 ans. Il était fils de feu Hormidas Perrier et de feu Maria Lusignan. Il laisse son épouse Marie-Eva Noël; ses enfants: Alexandre (Nicole Aubin) de Luskville, Denis (Anne Clément) de Luskville, Alda (Pierre Boucher) d'Aylmer, Nicole (Benoit Marois) de Luskville. Il laisse également 7 petits-enfants: Mélanie, Manon, Pascal, Alain, Eric, Romain et Véronique. Prédécedé par 1 frère, Lucien (Doreen Renaud), il laisse également 1 frère et 3 soeurs: Roger (Rita Bélair), Françoise (feu Odessa Alary), Colombe (Gaston Gingras) et Rachel (feu Kenney Boucher), ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Il n'y aura pas de visites au salon, cependant un service religieux en présence des cendres sera

célébré le samedi 4 juillet 1998, en l'église St-Paul d'Aylmer, à 10h. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient grandement appréciés. Pour de plus amples renseignements:

FUNÉRAIRIUM BEAUCHAMP
770-1300

SABOURIN - M. Michel. Entouré d'amour et de sa famille, Michel est décédé le samedi 27 juin 1998, à l'âge de 42 ans. Michel était le fils de Elmer Sabourin et de Gilberte Deneault. Frère de Daniel (Francine Cousineau) de Bourget et Joanne (Yves Paul) de Bourget. Cher oncle de Annik, Eric, Francis, Martin, Mathieu et Miguel. Il laisse également son adorable grand-mère Aline (Pilon) Sabourin. Il laisse plusieurs tantes, oncles, cousines et cousins. Remerciements au personnel de l'unité des soins intensifs de l'hôpital Général d'Ottawa. Des dons au Centre de Transition communautaire, 830, avenue Industrial, unité 10, Ottawa, K1G 4B8, seraient appréciés. La célébration eucharistique a eu lieu le mardi 30 juin, en l'église St-Sébastien. Direction des funérailles confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER**, 241-3680.



ST-AMOUR - M. Renaud, est décédé le mardi 30 juin 1998, à l'âge de 54 ans. Il était fils de feu Fortunat St-Amour et de Hélène Major. Outre sa mère, il laisse dans le deuil ses frères: François (Diane Pilon), Charles (Diane Johnson), Hubert (Danielle Lombard), Sylvain (Julie Normand); ses soeurs: Francine (feu Gilles Ménard), Christiane (Jacques René de Cotret) et Fabienne (André René de Cotret). Il laisse également 12 neveux et nièces et 7 petits-neveux. La famille tient à remercier tout le personnel des soins intensifs de l'hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués à Renaud. Il n'y aura pas de visites au salon, cependant le service religieux aura lieu en l'église St-Alexandre de Limbour, le vendredi 3 juillet à 10h. Des dons aux diabétiques de l'Outaouais seraient appréciés. Pour renseignements, communiquez avec la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** au 568-2425.

1er ANNIVERSAIRE

DAMBREMONT - A la douce mémoire de Marcel, décédé le 30 juin 1997. En ce 1er anniversaire, nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et demander une pensée et une prière, à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Lise, Claude, Michel et Rosaire

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.

C.P.

LA FAMILLE CLOUTIER
a le regret de vous annoncer le décès de

MME EVA CLOUTIER, NÉE DESGAGNÉS

de Val-des-Monts, est décédée le dimanche 28 juin 1998, à l'âge de 63 ans. Épouse bien-aimée de Gilles Cloutier, fille de feu Lionel Desgagnés et de feu Yvonne Girard. Outre son époux, elle laisse sa belle-mère Juliette Vachon (feu Arthur Cloutier) de Ste-Germaine; mère bien-aimée de Diane (Richard Gagnon), Carole, tous de Gatineau, Linda (Allan Blodgett) d'Orléans et Doris (Sylvain Brabant) de Gatineau; grand-mère bien-aimée de 7 petits-enfants: Marco, Nicolas, Creigh, Tia, Maxime, Marc-André et Jessica, elle laisse 2 frères: Jean-Claude (Gisèle Duchesne) de Rouyn-Noranda et Jean-Rock (Francine Bigras) de Gatineau; 2 soeurs: Monique (James Bloomfield) de Kemptville et Pierrette (René Bourassa) de Longueuil. Prédécedée par 4 frères: Raymond (Gabrielle Grandbois) de Granby, Jean-Rock, Lucien et Maurice, ainsi que par 4 soeurs: Rosa, Claudette, Carmen et Gisèle, il laisse également 3 beaux-frères: Yves (Sylvie Pouliot), Alain (Sylvie Lessard) et Claude (Josée Méthot); 5 belles-soeurs: Huguette (Ronald Mathieu), Ginette (Luc Haineault), Laurette (Jean Harbec), Céline (feu Gilles Langlois) et Claudine (Jacques Ruel), plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux et nièces, ainsi que de nombreux ami(e)s.

Un service religieux aura lieu le mercredi 1er juillet à 16h, en l'église St-René-Goupil, Gatineau (coin St-René et Raymond). Heures de visites à la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTÉE**, 750 boul. Maloney Est, Gatineau, mercredi à compter de 12h (midi).

Des dons à la Fondation de l'Hôtel Dieu, Centre des grands brûlés, 3840 St-Urbain, Montréal, Québec, H2W 1T8, ou à la Société canadienne du cancer, a/s de Nancy Butler, 679 rue Papineau, Gatineau, Québec, J8T 3Z7, seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le (819) 663-2468.

LES FAMILLES MAINVILLE ET GRAVELINE
ont le regret de vous faire part du décès deMME SUZANNE MAINVILLE
(née Graveline)

Suzanne est décédée paisiblement, le samedi 27 juin 1998, à l'âge de 44 ans, après une longue et courageuse lutte contre le cancer. Elle était la fille de feu Albert Graveline et de feu Anne-Marie Gravelle. Elle laisse dans le deuil son époux bien-aimé Robert Mainville; ses 2 filles adorées: Marie-Claude et Dominique; ses soeurs: Hélène (Lester Kilbride), Nora, Francine; son frère Albert (Suzanne Demers). Elle laisse également sa belle-famille, Jean-Claude Mainville (Suzanne Roy), Denis Mainville (Helena Coyle), Monique Mainville (Jean-Louis Potvin), ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, dont elle était toujours très proche. Elle manquera à ses nombreux amis dont particulièrement à Nicole Charlebois, Louise Routliffe, Louise L'Écuyer et Michelle Lavigne.

La famille tient à remercier sincèrement les docteurs Verma (Clinique du cancer de l'Hôpital Général) et Gendron (C.L.S.C. d'Aylmer), ainsi que les infirmières et auxiliaires pour les bons soins prodigués. Il n'y aura pas de visites au salon cependant, un service religieux en présence des cendres sera célébré le mercredi 1er juillet à 11h, en l'église St-Paul d'Aylmer. Au lieu de fleurs, des dons à la Société du cancer seraient grandement appréciés.

Les arrangements funéraires ont été confiés au:
FUNÉRAIRIUM BEAUCHAMP
684-1155

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT

81, boul. St-Laurent, Hull, Qué., J8X 1L8

a le regret de vous faire part du décès de



MONSIEUR GILLES ROCHELEAU

1935 - 1998

Ex-maire de Hull, député-ministre à l'Assemblée nationale et député à la Chambre des communes, décédé au Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais, pavillon de Hull, le samedi 27 juin 1998, entouré de son épouse Hélène Roy, de ses enfants: Louis-Gilles et Céline et de son gendre Pierre Laberge.

Prédécedé par ses parents, Blanche Naubert et Avila Rocheleau ainsi que par son frère Raymond, il laisse également dans le deuil sa petite-fille Christine; ses frères et soeurs: Guy (Noëlla Charlebois), Denis (Claire Roy) et Lucyle (André Lemery); sa belle-soeur Thérèse Bélanger; son beau-père J.B. Roy (Gisèle Villeneuve); ses beaux-frères: Yves Roy (Guylaine Lavertu) et François Roy; ses neveux et nièces et de nombreux amis.

VISITES: Monsieur Rocheleau reposera à la Maison du Citoyen, 25 rue Laurier, Hull, le mercredi 1er juillet 1998 de 14h à 17h et de 19h à 22h. La famille sera présente pour recevoir vos condoléances.

SERVICE RELIGIEUX: Des funérailles civiques auront lieu en l'église St-Joseph, 245 boul. St-Joseph, Hull, le jeudi 2 juillet 1998 à 11h.

DONS: à la Fondation du Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais, 116 boul. Lionel Emond, Hull, Québec, J8Y 1W7, seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer (819) 771-6289. Pour vos messages de condoléances par télécopieur (819) 771-7066.

AVIS DE DÉCÈS



MONSIEUR GILLES ROCHELEAU

est décédé le lundi 29 juin 1998, au C.H.V.O., pavillon de Hull, à l'âge de 54 ans. Il était fils de feu Léo Rocheleau et de Cécile Bélanger. Outre sa mère, il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Pierrette Quesnel; ses 3 filles: Danielle (André Brissette), Josée (Pierre Gauthier) et Chantal (Sylvain Page); ses 4 petits-fils: Cédric, Francis, Jonathan et Simon-Olivier; ses soeurs: Solange, Jeannine et Marielle (Roger Groleau); ses 2 frères: Placide (Henriette Cadotte) et Jacques (Nicole Perreault); ses beaux-parents: Lionel et Rita Quesnel, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et ami(e)s. L'ont précédé 2 soeurs: Rachelle Perron et Georgette Goulet.

Il reposera à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** au 1369 boul. La Vérendrye Ouest, Gatineau, le jeudi 2 juillet de 19h à 22h, le vendredi 3 juillet de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux aura lieu en l'église St-Jean-Marie-Vianney, Gatineau, le samedi 4 juillet 1998, à 11h30. Des dons à la Société du Lupus seraient appréciés. Pour renseignements, 568-2425.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.S.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.T.

AVIS DE DÉCÈS



RAYMOND - M. Oscar, est décédé le 29 juin 1998, à l'âge de 75 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Pauline Audet; ses enfants: Ginette (Donald St-Pierre), Monique (Claude Marion), Pierre (Pierrette Picher), Alain (Suzanne Loguisto) et Philippe (Lynn McDonald); ses frères et sœurs: Alice (feu Gaston Morin), Juliette (feu Georges Aubin), Roméo (Yvonne Poirier), Cécile (Adrien Pollender), Thérèse (feu Jean-Noël Longpré), Gertrude (Lucien Bergevin), Blanche (Marcel Foucault), Pierrette (Philippe Poulin), Denis (Jeannine Dulon), Denise (Claude Roy), Gilles (Denise Chiasson), Réjean (Solange Parent), Jean-Paul et Paulette (Jacques Poulin); 1 belle-sœur, Georgette Lefebvre. Il laisse également ses petits-enfants: Chantale St-Pierre (Normand Lapalme), Linda St-Pierre (Dave Shea), Stéphane St-Pierre, Jamie St-Pierre, Christine Marion (Norman Brisson), Sylvain Marion, Brigitte Marion, David Raymond, Sophie Raymond, Nicholas Raymond, Isabelle Raymond, Annie Raymond, Davidson Raymond, Alexis Raymond et Judith Raymond, ainsi que 3 arrière-petits-enfants. Il est précédé par 2 frères: Lucien et Pierre. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE LAFLEUR & ROBERT LTÉE**, 874 Notre-Dame, Embrun. Les visites auront lieu le mercredi 1^{er} juillet 1998 de 14h à 17h et de 19h à 22h et jeudi à compter de 9h. Le service religieux aura lieu le jeudi 2 juillet 1998, en l'église St-Jacques d'Embrun à 11h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le (613)443-3286.

1^{er} ANNIVERSAIRE

DANIELLE EMARD

À la douce mémoire d'une épouse et d'une mère bien-aimée, décédée le 1^{er} juillet 1997. Il y a déjà un an que tu nous as quittés mais tu es toujours dans nos cœurs ainsi que dans nos prières. De là-haut continue de veiller nous nous. On t'aime beaucoup.

De ton époux Michel et tes enfants Michel et Sophie

MERCi MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

Publication sur demande.

G.C.

MERCi MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

Publication sur demande.

M.M.

FONDATION DE L'HÔPITAL MONTFORT

748-4920

Pour un service plus efficace

Battus par les Red Sox 7-4

Les Expos multiplient les mauvais jeux défensifs

«Ils n'en mouraient pas tous, mais tous étaient atteints.»

MICHEL LAJEUNESSE
PC - Boston

Horreur dans le camp des Expos: les mauvaises performances défensives de Mark Grudzielanek commencent à déteindre sur certains de ses coéquipiers. Ils ont multiplié les bévues et ont laissé les Red Sox de Boston se sauver avec une victoire de 7-4 à Fenway Park.

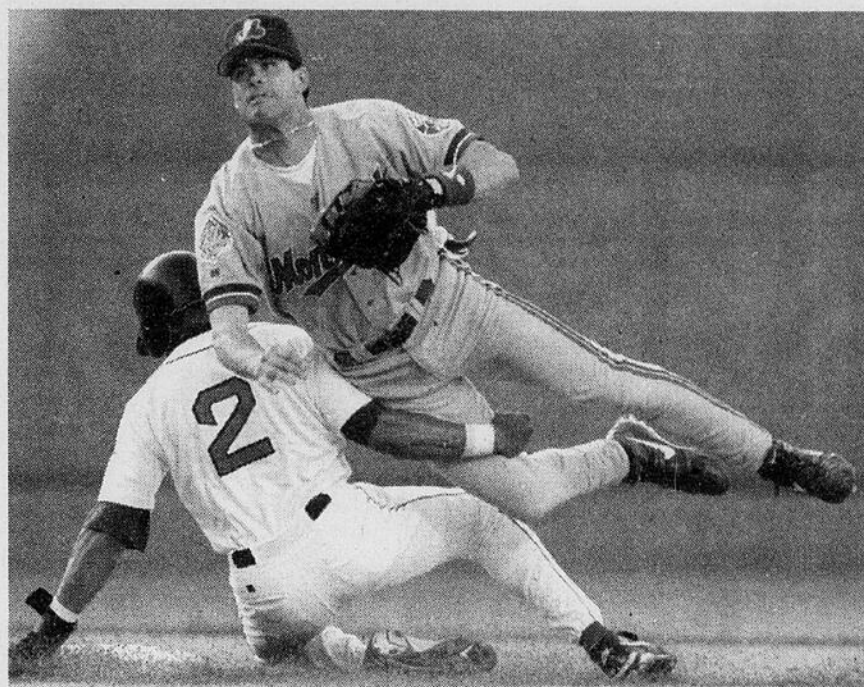
Il faudra peut-être songer à le mettre en quarantaine pour protéger ses coéquipiers car voilà que même le jeune Orlando Cabrera a été contaminé. Il a laissé un roulant lui filer sous le gant.

Même Vladimir Guerrero a laissé choir devant lui un ballon qui aurait dû résulter en un retrait facile.

Pire encore, F.P. Santangelo, qui fait tout pour aider l'équipe, et qui a même été atteint encore deux fois, a lui aussi échappé un ballon quand il avait la balle dans le gant.

Grudzielanek a exécuté au moins quatre mauvais jeux et a bousillé deux balles à double retrait, peut-être même une à triple jeu. Il n'a été débité que d'une erreur officielle.

Les Red Sox n'avaient pas besoin de cela. Ils ont totalisé 12 coups sûrs et en ont arraché neuf en cinq manches de travail à Carlos Perez (6-8), qui a été débité de six points, dont trois seulement étaient mérités.



ASSOCIATED PRESS

En première manche, Mark Grudzielanek, des Expos, a tenté un double-jeu quand Damon Buford, des Red Sox, a glissé au second but, sur un simple de Troy O'Leary. Grudzielanek n'a vraiment pas connu une bonne soirée.

Le gaucher Steve Avery (5-2) ne connaît pas une grande campagne avec les Sox. Mais quand l'ennemi collabore, il est encore capable de gagner des matches.

En six manches, il a espacé quatre coups sûrs et deux points.

D'ailleurs, il a été à toutes fins utiles intouchable après la première manche après avoir accordé un circuit de deux points à Rondell White, son 16^e.

White a produit le quatrième point

des Expos avec un roulant en huitième après que Guerrero eût obtenu un triple dans la droite.

Shane Andrews a produit l'autre point avec un simple en septième.

Du côté des Red Sox, Damon Buford a produit trois points et a terminé sa soirée de travail avec deux simples et un double en quatre présences. Troy O'Leary a produit deux autres points et Jason Varitek a bouclé son troisième circuit.

Match des étoiles du baseball majeur

Griffey domine le scrutin dans l'Américaine

AP - New York

Ken Griffey est peut-être deuxième dans la course au record de circuits de Roger Maris, mais il est encore premier dans le cœur des amateurs de baseball.

Le voltigeur des Mariners de Seattle est celui qui a reçu le plus de votes dans les deux ligues pour la troisième année de suite, et la quatrième au total.

Griffey, choisi pour commencer un neuvième Match des étoiles d'affilée, a obtenu 4 202 830 votes, soit 800 000 de plus que le joueur de troisième but des Orioles de Baltimore Cal Ripken, deuxième au scrutin de la Ligue américaine avec 3 402 657.

L'impressionnant total de Griffey supplante également le total du joueur le plus populaire de la Ligue nationale, Mark McGwire (3 377 145).

McGwire domine les ligues majeures avec 36 circuits, tandis que Griffey et le voltigeur des Cubs de Chicago Sammy Sosa sont à égalité avec 32. Tous les trois sont en voie de briser le record de 61 longs coups de Roger Maris, et ils seront les points de mire du match de mardi prochain au Coors Field de Denver.

Toutefois, Griffey a déjà indiqué qu'il n'envisageait pas de prendre part au concours de coups de circuits, lundi.

Ripken a été choisi pour participer à une 16^e rencontre des étoiles de suite, toutes à titre de partant.

Les autres membres de la formation partante de la Ligue américaine sont Jim Thome des Indians de Cleveland (1 193 823) au premier but, Roberto Alomar, des Orioles (1 834 970), au deuxième but, Alex Rodriguez (2 571 985), des Mariners, à l'arrêt-court, Ivan Rodriguez (3 012 549), des Rangers du Texas, comme receveur, ainsi que Juan Gonzalez, des Rangers (1 900 735), et Kenny Lofton, des Indians (1 467 423), entourant Griffey dans le champ extérieur.

Rodriguez en sera à sa septième présence de suite à la classique annuelle du baseball.

Gonzalez totalisait 96 points produits avant le match d'hier et il les amassait au rythme lui permettant de briser le record de 190 de Hack Wilson, établi en 1930.

La lutte la plus serrée a été au deuxième but, Alomar ayant le meilleur sur Chuck Knoblauch, des Yankees de New York (1 650 428). Au premier but, Thome a devancé Tino Martinez, des Yankees (993 944), par environ 200 000 votes.

Ripken l'a emporté avec la majorité la plus écrasante, recevant quatre fois plus de votes que Travis Fryman des Indians (843 642).

La formation partante de la Ligue

nationale a été dévoilée, lundi. Outre McGwire (premier but), Craig Biggio, des Astros de Houston (deuxième but), Walt Weiss, des Braves d'Atlanta (arrêt-court), Chipper Jones, des Braves (troisième but), Mike Piazza, des Mets de New York (receveur), ainsi que Larry Walker, des Rockies du Colorado, Tony Gwynn, des Padres de San Diego, et Barry Bonds, des Giants de San Francisco (voltigeurs), la composent.

McGwire: ne me parlez plus de record

Reuters - Cleveland

La patience de Mark McGwire a des limites, sinon son total de circuits.

Ses 36 circuits en 80 matches, qui annoncent de fortes chances de battre le record de 61 de Roger Maris (qui en avait 32 après le même nombre de matches), lui valent une attention de tous les instants des amateurs et des médias, ce qui a amené cet homme tranquille à établir ses propres règlements de terrain.

McGwire, qui a récemment confié se sentir «comme un animal en cage», ne veut plus commenter son total de circuits ni sa chasse au record.



Les grands lauréats de la 33^e édition du Gala sportif des Chevaliers de Colomb de Buckingham: Yves Blais et Roger Lanthier, des Voisins de Papineau, Ginette Bastien acceptant le trophée d'athlète le plus prometteur au nom de son fils Frédéric Malette, le sportif de l'année Denis Lafrance et la personnalité de l'année Karoline Lacroix. Absent sur la photo: Jonathan Caron, l'athlète par excellence.

33^e édition du Gala sportif, à Buckingham

Caron, Malette, Lacroix et les Voisins honorés

Jonathan Caron, Frédéric Malette, Denis Lafrance, Karoline Lacroix et l'équipe junior B des Voisins de Papineau sont les grands lauréats de la 33^e édition du Gala sportif des Chevaliers de Colomb de Buckingham présenté devant une salle comble de quelque 500 personnes.

YVES SOUCY
Correspondant régional

Dans un gala marqué par la présence d'Éric Bédard, le médaillé d'or et de bronze en patinage de vitesse sur courte piste aux Jeux olympiques de Nagano, quelque 150 médailles et souvenirs ont été décernés aux athlètes évoluant dans une quinzaine de disciplines sportives.

Le titre d'athlète par excellence est allé au triathlète Jonathan Caron, qui a remporté le trophée des Chevaliers de Colomb. À sa troisième année de compétition, il s'illustre déjà tant sur la scène nationale qu'internationale. Au cours de la dernière année, il a remporté la prestigieuse épreuve de Muskoka qui sert de qualification pour les deux plus importantes épreuves Ironman – natation, vélo, course à pied – sur le

circuit international. Au Ironman Canada, il s'est classé premier chez les juniors en enregistrant un nouveau record de parcours pour cet événement international. Il est considéré par les experts comme le favori pour remporter le Championnat canadien de triathlon longue distance chez les 20-24 ans.

Le titre d'athlète le plus prometteur et récipiendaire du trophée Ulysse-Tremblay est le gardien de but des Olympiques de Hull Frédéric Malette. Le gardien âgé de 16 ans s'est notamment distingué en n'allouant aucun but à l'adversaire durant 170 minutes consécutives, ce qui le place au troisième rang de tous les temps dans la Ligue de hockey junior majeure du Québec.

L'équipe des Voisins de Papineau, de la Ligue junior B de l'Est ontarien, a été honorée puisque, en plus de se mériter la plaque du

Centenaire, décernée à l'équipe par excellence, l'instructeur des Voisins, Denis Lafrance, a été désigné le sportif de l'année et s'est mérité le trophée Émile-Brisebois.

Après avoir terminé au dernier du classement la saison précédente, les Voisins ont connu une progression fulgurante cette année pour finalement remporter le championnat de la saison régulière de la division Métro et terminer avec la meilleure fiche offensive et défensive des 21 équipes du circuit. L'instructeur Denis Lafrance a d'ailleurs été désigné l'instructeur de l'année dans la ligue.

Finalement, le trophée Harry-MacMillan, décerné à la personnalité de l'année, est allé à Karoline Lacroix, la globe-trotter à bicyclette.

Son périple autour du monde à vélo est un exemple de ténacité et de détermination qui inspirera sans doute de nombreux jeunes à croire en leurs rêves. Depuis son retour, Karoline partage ses expériences de voyage en offrant des conférences dans les écoles, bibliothèques ainsi que dans certains musées de la région.



Invité d'honneur à la 33^e édition du Gala sportif de Buckingham, le patineur de vitesse sur courte piste Éric Bédard avait raison d'être fier de montrer ses médailles d'or et d'argent remportées aux Jeux olympiques de Nagano.

Invité d'honneur du Gala

Éric Bédard veut rester sur courte piste

YVES SOUCY
Correspondant régional

Malgré ses deux médailles aux Jeux olympiques de Nagano, le patineur de vitesse sur courte piste Éric Bédard ne songe pas pour le moment à faire le saut en longue piste comme sa consœur de l'équipe canadienne Isabelle Charest.

Le sympathique athlète natif de Sainte-Thècle, en Mauricie, était l'invité d'honneur samedi dernier à la 33^e édition du Gala sportif des Chevaliers de Colomb de Buckingham.

Selon Bédard, la transition de la courte à la longue piste peut très bien se faire avec beaucoup de travail mais que l'inverse serait plus difficile à réaliser.

«On s'en doutait un peu de la décision d'Isabelle car elle attendait la fin des Jeux. Quant à moi, je sais qu'il y a des entraîneurs qui aimeraient me voir sur longue piste, mais présentement ça va très bien et je n'ai pas l'intention de changer. Je vais continuer encore 4 ans en courte piste et après ça sera une option à envisager», a indiqué le médaillé d'or au 5000 mètres relai et médaillé de bronze au 1000 mètres.

Bédard vient de terminer sa première année sur la circuit international. En mars dernier, au Championnat du monde, à Vienne, il a terminé deuxième au 500 mètres et premier au relai 5000 mètres avec ses coéquipiers Marc Gagnon, François Drolet et Derick Campbell.

«Je n'avais pas beaucoup d'expérience, mais j'avais l'avantage de connaître les autres compétiteurs pour les avoir étudiés sur vidéo. Mais eux ne me connaissait pas, alors c'a joué un peu pour moi à certaines occasions», avoue-t-il.

Malgré qu'il ait gravi le plus haut podium, l'athlète de 21 ans demeure bien terre à terre et n'a pas l'intention de se reposer sur ses lauriers.

«Quand t'as goûté à la victoire, tu veux tout simplement y retourner, explique Bédard.

«C'est un feeling tellement valorisant quand tu te fixes un but et que tu l'atteins. Lorsque tu as réussi à dépasser tes objectifs, tu sais que tu as travaillé pour et tu connais la recette pour y arriver alors c'est d'essayer de ne pas changer, de rester la même personne et avoir du fun autant que tu en as eu avant de gagner car c'est ce qui t'a permis de gagner.»

Les Alouettes ouvrent leur saison ce soir

PC – Saint-Jean-sur-Richelieu

Après avoir livré leur dernier match hors concours aux Blue Bombers de Winnipeg jeudi dernier, les Alouettes de Montréal de l'entraîneur-chef Dave Ritchie entreprennent leur calendrier régulier ce soir en affrontant ces mêmes Blue Bombers à Winnipeg.

Ritchie se dit satisfait du travail de ses joueurs à l'entraînement. Il se refuse toutefois à une quelconque prévision sur la suite de la saison.

«Nous visons une participation à la coupe Grey, même s'il est trop tôt pour en parler. Il n'est pas question d'ajouter de la pression aux joueurs», prévient-il.

Des vétérans

La majorité des vétérans sont de retour. À l'attaque, le quart Tracy Ham, le demi Mike Pringle, le centre-arrière Mike Soles, les demis insérés Jock Climie et Mac Cody, les receveurs éloignés Millard Coleman et Nigel Williams, les plaqueurs Uzoma Okeke et Neal Fort, le garde Bryan

Chiu, le centre Mike Sutherland et le botteur Terry Baker entreprennent la saison, de même que le garde Pierre Vercheval, obtenu des Argonauts de Toronto à titre de joueur autonome.

La défensive compte également sa large part de vétérans qui étaient avec l'équipe l'an dernier: les ailiers défensifs Elfrid Payton et Swift Burch, les plaqueurs Doug Petersen et Tom Hipsz, les seconds Stefen Reid, Larry McSeed et Tracy Gravely, les demis de coin Doug Craft et Irvin Smith, les demis défensifs Torey Hunter et

Harold Nash, et le maraudeur Tom Europe. «C'est important de pouvoir miser sur des vétérans en début de saison compte tenu de la brièveté du camp, explique Ritchie. Par contre, toutes les équipes ont des vétérans.»

Ritchie raconte que si le camp a été court, il a aussi été très dur. Quelques joueurs ont d'ailleurs plié bagages avant même d'être mis à la porte. D'autres ont été plus persévérants et ont réussi à attirer l'attention du personnel d'entraîneurs. Ben Cahoon, un receveur éloigné né au Utah de

parents canadiens, a fait une belle lutte à Coleman et Williams. Diplômé de l'université Brigham Young et premier choix des Alouettes au dernier repêchage, Cahoon se veut la surprise du camp. Ritchie dit également apprécier le jeu de William Loftus, un maraudeur, âgé de 23 ans, né à Surrey, en Colombie-Britannique.

Il reste que les succès des Alouettes reposeront encore une fois sur les épaules du quart Tracy Ham. Celui-ci a subi une arthroscopie à un genou durant le camp et il est prêt à entreprendre la saison.

Au Championnat scolaire provincial d'athlétisme

Nancy Lauzon et Katie Tremblay impressionnent

Katie Tremblay et Nancy Lauzon, deux athlètes-étudiantes, ont fait parler d'elles, au 30^e Championnat scolaire provincial d'athlétisme, le week-end dernier, au Centre sportif de l'Université de Sherbrooke.

Le Droit

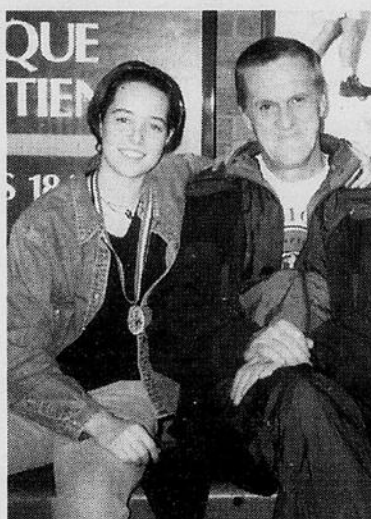
Nancy Lauzon, de l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau, a fait écarquiller bien des yeux en établissant une nouvelle marque juvénile et junior civile, avec un saut de 2 m 54, à la perche.

Mieux, l'athlète de la Petite-Nation a fait face à des garçons puisqu'il n'y a pas de saut à la perche pour les filles. Il s'agissait évidemment d'une première.

Au même moment, Katie Tremblay réussissait un doublé, chez les juvéniles filles. Un doublé en

or, finissant première aux 1500 et 3000 mètres. Mais ça, ce n'est rien de nouveau pour la triathlète du club Espoir, de Hull, qui trouve toujours le moyen de se signaler partout où elle compétitionne.

Autres médailles d'or pour les représentants de l'Association régionale du sport étudiant dans l'Outaouais, celles de Jean-François Lépine, chez les juvéniles garçons, avec un bond de 3 m 60 au saut à la perche, et de George Maamari, de l'école Internationale, au 200 m. Il a également terminé deuxième au 100 m, chez les cadets garçons.



À gauche, Nancy Lauzon et son entraîneur, Jean Lépine. L'athlète a établi une nouvelle marque juvénile et junior civil, avec un saut de 2 m 54, à la perche. À droite, Katie Tremblay, qui a remporté les épreuves du 1500 et du 3000 m.



ARCHIVES

Autre doublé: celui d'Edgar Soglo, de Trois-Portages qui a ramené l'argent au 150 m et le bronze au 80 m, chez les benjamins.

Ont aussi monté sur le podium: Hélène Bryson, du Séminaire du Sacré-Cœur, avec une troisième place au 3000 m marche, et Léonie Thibaut, de la même institution, troisième au 80 m.

On note également les quatrième places de Geneviève Hébert, de Louis-Joseph-Papineau, au lancer du disque, et de Julie-Anne Piché, de l'école Internationale, au 1500 m marche.

Ces performances d'athlètes de la région ont permis à l'ARSEO de terminer au 11^e rang sur 14 régions. Ce qui est intéressant, puisque la région était bonne dernière, en 1996.

À l'origine de plusieurs associations sportives

Décès de Maurice Giroux, un pilier du sport d'ici

L'Outaouais a perdu un autre de ses grands du sport. Maurice Giroux, 76 ans, est décédé à la mi-juin, à Depew, dans l'État de New York, après une longue lutte contre le cancer des os.

PC - Montréal

Natif de Hull, il a été l'origine de plusieurs associations sportives et sociales de la région. Il a entre autres fondé la Ligue de hockey juvénile de Hull, un circuit qui a vu le jour dans les années 1950 et qui a regroupé quatre équipes: les Canadiens, le Savon Léda, les Marins et les Lions. Il a aussi été un des fondateurs des Cadets de l'air.

Un militaire de carrière, Maurice Giroux, a mené une trentaine de raids aériens au-dessus de l'Allemagne, lors de la deuxième Guerre mondiale.

Revenu de ce côté-ci de l'Atlantique, il a accepté un poste avec les Services aériens, Spartan. Poste qu'il a occupé jusqu'en 1959, alors qu'il s'est installé pour de bon à Depew, dans l'État de



PHOTO FRANÇOIS LAURIN

Maurice Giroux

New York, où un emploi avec la Buffalo Aeronautical Corporation l'attendait.

«Il a toujours gardé sa citoyenneté canadienne», a dit son cousin, le Hullois François Laurin.

Maurice Giroux et son épouse, Phyllis Ward, ont eu quatre enfants: Richard, Donald, Simone et Robert. Deux d'entre eux ont combattu au Vietnam.

Il laisse également dans le deuil, un frère, Albénie, qui vit toujours à Vanier.

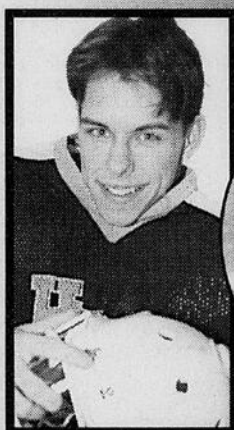
TOURNOI DE GOLF ANNUEL

Organisé par
l'Association athlétique
et sociale Hull-Volant

Sous la présidence
d'honneur de
Martin Biron des
Sabres de Buffalo et à la
mémoire de Marcel Fortin,
membre assidu et
journaliste sportif émérite
du quotidien LeDroit.

Présenté par :

Le quotidien LeDroit, en collaboration
avec CJRC 1150, La Caisse populaire
de l'Île de Hull, Carle et Wallingford,
La Brasserie Labatt, Molson O'Keefe,
Le stationnement public de Hull,
Aérogaphie Michel Hopson,
Pourvoyeur Chef René,
le Club de golf Kingsway,
et la Disco mobile Milatek



Martin Biron



Marcel Fortin

Renseignements

Yvon Gauthier
568-1679

André Fournier
771-7658

Gilles Régimbald
746-2634

Yan Jetté
663-0682

Ben Cardinal
663-4898

Guy Lajoie
561-4305

Claude Labelle
669-0604 / 664-4543

Jocelyn Nault
778-1703

Rémi Wolfe
684-8483

Le samedi 4 juillet 1998

au Club de golf Kingsway

- Départs alternatifs à compter de 9 h 30
- Tournoi de style Florida (4 balles, meilleure balle)
- 55 \$ pour les membres et 60 \$ pour les non-membres
(55 \$ si payé avant le 25 juin 1998)
- Repas supplémentaire : 15 \$

CJRC 1150
RADIO MÉDIA

CAISSE
DES JARDINS
DE L'ÎLE DE HULL

chez bistro

Blé

LeDroit

LeDroit

Aérogaphie
Michel Hopson
AÉROGRAPHIE

Kingsway Park
CLUB DE GOLF DU PARC
GOLF AND COUNTRY CLUB

100 Tru
100 Tru

EX

CJRC 1150
RADIO MÉDIA

présente
le baseball
des Expos

Les Expos affrontent
BOSTON aujourd'hui à
18h50

En collaboration avec :

LeDroit

La voix du baseball en Outaouais.

Sommaires de baseball

Snyder 1...0 0 0 0 Brgm 1...3 0 0 0	Bere...1 2 3 3 2 0
Foulke 1...0 0 0 0 DClark 1...1 1 1 2	Eyre...1 0 0 0 0 1
Ortero 1...0 1 0 0	
Totaux...32 2 7 2 Totaux...39 17 18 17	
Chicago 020 000 000-2	
Houston 020 435 308-17	
DJ—Chicago 2, LSB—Chicago 4, Houston 2, 2B—Cameron (7), Cordero (13), DeBell (24), Gutierrez (14), DClark (3), C—Bergwell (21), Alou 2 (18), BS—DeBell.	
MI Cs PPMBBbR	
Chicago	
Navarro (P, 6-10).....4 8 6 6 0 4	
Snyder.....1 2 7 6 6 0 1	
Foulke.....0 1 1 2 2 1 1	

Phillies 2 Yankees 9

Ab PCSP	Ab PCSP
Glavito.....4 0 0 0 Kibich 2b 4 0 0 0	

Ligues régionales

Ligue de baseball outaouais

(Au 30 juin)

Moustique BB

Pj G P N P	
Voyageurs.....11 11 0 0 22	
Des Draveurs.....12 10 2 0 20	
Hull.....10 4 6 0 8	
Aylmer.....10 3 7 0 6	
Volteurs.....10 2 8 0 4	
La Pêche.....9 1 8 0 2	

Pee Wee BB

Pj G P N P	
Des Draveurs.....11 9 2 0 18	
Voyageurs.....12 9 3 0 18	
Hull.....10 5 4 1 11	
Aylmer.....9 4 5 0 8	
Volteurs.....11 2 7 2 6	
La Pêche.....11 1 9 1 3	

Bantam BB

Pj G P N P	
Voyageurs.....10 9 1 0 18	
Hull.....13 7 5 1 15	
Des Draveurs.....14 5 8 1 11	
La Pêche.....14 4 8 2 10	
Aylmer.....11 3 6 2 8	

Midget BB

Pj G P N P	
Métropolitains.....13 10 1 2 22	
Aylmer.....13 9 2 2 15	
Des Draveurs.....11 7 3 1 20	
Volteurs.....11 11 0 2 1	
Frontaliers.....12 0 1 1 1	

Moustique A

Pj G P N P	
Pionniers Aylmer.....8 6 2 0 12	
Volteurs Aylmer.....10 5 5 0 10	
Hull.....8 4 4 0 8	
Chelsea.....8 2 6 0 4	

Atome A

Pj G P N P	
Des Draveurs.....11 10 1 0 20	

Voyageurs.....12 9 3 0 18	
Aylmer.....13 5 8 0 10	
Volteurs.....11 3 8 0 6	
Hull.....11 2 9 0 4	

Pee Wee A

Pj G P N P	
Hull.....9 8 0 1 17	
Volteurs Aylmer.....9 5 2 2 12	
Volteurs Gatteau.....8 5 3 0 10	
Volteurs Gatteau.....9 2 6 1 5	
Val-des-Monts.....7 1 5 1 3	
Pionniers Aylmer.....8 1 6 1 3	

Bantam A

Pj G P N P	
Des Draveurs.....9 9 0 0 18	
Volteurs Gatteau.....9 5 4 0 10	
Volteurs Aylmer.....7 4 3 0 8	
Voyageurs Gatteau.....9 3 6 0 6	
Hull.....8 0 8 0 0	

Moustique B

Pj G P N P	
Blizzards Hull.....6 5 0 1 11	
Royals Aylmer.....6 4 2 0 8	
Tigres Aylmer.....6 4 2 0 8	
Red Sox Aylmer.....5 3 1 1 7	
Coyotes La Pêche.....4 2 2 0 4	
Blue Jays Aylmer.....6 2 4 0 4	
Cyclones Hull.....6 1 5 0 2	
Yankees Aylmer.....5 0 5 0 0	

Pee Wee B

Pj G P N P	
Mets Aylmer.....6 4 1 1 9	
Braves Aylmer.....7 3 2 2 8	
Phillies Aylmer.....7 3 4 0 6	
Cyclones Hull.....5 2 2 1 5	
Expos Aylmer.....5 2 2 1 5	
Blizzards Hull.....4 1 2 1 3	
Braves Canteley.....3 1 2 0 2	
Coyotes La Pêche.....3 1 2 0 2	

Bantam B

Pj G P N P	
Orioles Gatteau.....7 6 0 1 13	
Devil Rays Gatteau.....9 5 3 1 11	
Panthers Aylmer.....7 4 3 0 8	
Des Draveurs.....5 3 2 0 6	
Rockies Gatteau.....7 3 4 0 6	
Cougars Aylmer.....8 3 5 0 6	
Tigres Aylmer.....7 0 7 0 0	

Jfferies cg.....3 0 0 0 Bush 2b.....1 0 0 0	
Amaro cg.....1 0 0 0 Deterre.....4 1 1 1	
Rolen 3b.....4 1 1 0 O'Neill cg.....4 0 1 0	
Brogna 1b.....3 0 0 0 Ledee cg.....0 0 0 0	
Zuber 1b.....1 1 1 2 Tmrtz 1b.....3 1 0 0	
Kjrdan fd.....4 0 0 0 Sveum 1b.....0 0 0 0	
Abreu cg.....3 0 1 0 Strvdr fd.....3 2 2 2	
Sefcik cg.....0 0 0 0 Raines cg.....4 2 2 1	
Lithal r.....3 0 0 0 Curtis cg.....3 2 2 1	
MLewis 2b.....3 0 1 0 Brosius 3b.....3 1 1 1	
AArias 2b.....0 0 0 0 Girardi r.....3 0 0 2	
Rafard ac.....3 0 1 0	
Totaux...32 2 5 2 Totaux...32 9 9 8	
Philadelphia 000 000-002	
New York.....040 050 008-9	
DJ—Philadelphia 1, LSB—Philadelphia 3, New York 5, 2B—Rolen (21), Raines (8), C—Zuber (1), Strawberry (11), BV—O'Neill (10), Curtis (13).	
MI Cs PPMBBbR	
Philadelphia	
Lewer (P, 2-1).....4 2 8 8 3 1	
Borland.....2 1 1 1 3 2	
Spradlin.....1 0 0 0 0 0	

Cone (G, 11-2).....9 5 2 2 0 11	
ML—Borland.	
Arbitres—Marbre, Merrill; 1^{er} but, Scott; 2^e but, Phillips; 3^e but, Roe.	
Durée—2 h 22. Assistance—29 087.	

New York

Conc (G, 11-2).....9 5 2 2 0 11	
ML—Borland.	
Arbitres—Marbre, Merrill; 1^{er} but, Scott; 2^e but, Phillips; 3^e but, Roe.	
Durée—2 h 22. Assistance—29 087.	

Royalets 6 Cardinals 1

Ab PCSP	Ab PCSP
Damon cg.....5 0 0 0 DeShazo 2b.....3 0 0 0	
Offman 2b.....4 1 1 0 Gaetti 3b.....4 0 0 0	
HMris cg.....5 0 2 0 McGee 1b.....4 1 3 1	
Almsvrt cg.....0 0 0 0 Rldan cg.....4 0 1 0	
JKing 1b.....3 3 2 0 McGee cg.....4 0 0 0	
Palmer 3b.....3 1 0 0 Pgnazzi r.....4 0 0 0	
Conine cg.....2 1 1 2 BRHntz cg.....3 0 1 0	
Fasano r.....3 0 2 1 Ordaz ac.....2 0 0 0	
MLopez ac.....3 0 1 0 CKing 1.....0 0 0 0	
Rusch 1.....3 0 0 0 Gilbert f.....1 0 1 0	
Service 1.....1 0 0 0 Crshore 1.....0 0 0 0	
Aybar 1.....1 0 0 0	
DHvrd ac.....2 0 1 0	

Totaux...32 6 9 3 Totaux...32 1 7 1

Kansas City.....000 002 011-6	
St. Louis.....020 000 100-1	
E—McGee (2), Pagnazzi (4), DJ—Kansas City 2, St. Louis 1, LSB—Kansas City 6, St. Louis 5, 2B—Offman (15), JKing (11), Conine (12), McGee (12), BRHntz (6), C—McGee (37), BV—Conine (2), MLopez (1), Gilbert (1), BS—Conine.	
MI Cs PPMBBbR	
Kansas City	
Rusch (G, 6-9).....7 2 6 1 1 1 5	
Service (VP, 2).....1 1 0 0 0 2	

St. Louis

Aybar (P, 3-5).....5 5 4 4 1 3	
CKing.....3 3 1 1 1 1	
Croushore.....1 1 1 0 0 2	
Aybar a lancé à 2 frappeurs en 6 ^e .	
Atteint—par CKing (Fasano).	
ML—Aybar, Croushore.	
Arbitres—Marbre, Hohn; 1^{er} but, Hernandez; 2^e but, Marsh; 3^e but, Bonin.	
Durée—2 h 40. Assistance—41 801.	

Indians 4 Brewers 5

Ab PCSP	Ab PCSP
Lofton cg.....4 0 1 0 Vina 2b.....4 0 1 0	
Vizquel cg.....5 1 2 0 Cirillo 3b.....3 0 2 1	
Justice cg.....4 1 1 0 Burnitz cg.....4 0 2 0	
Dnston pr.....0 0 0 0 Jaha 1b.....3 0 0 0	
Thome 1b.....3 0 2 2 Loretta 1b.....0 0 0 0	
MTmzr cg.....2 0 0 1 Nilsson cg.....4 0 0 0	
Salmr r.....4 0 0 0 Drkiss cg.....0 0 0 0	
Frym 3b.....4 1 1 0 Gresson cg.....3 1 1 0	
DaBell 2b.....4 0 1 0 Wckmnl.....0 0 0 0	
JrWgtl.....3 1 2 1 JvVntn ac.....4 2 2 1	
Mrmn.....0 0 0 0 Hughes r.....4 1 2 1	
Phnk.....0 0 0 0 Eldred 1.....1 1 1 2	
Whiten fs.....1 0 0 0 Newfield f.....1 0 0 0	
Shuey.....0 0 0 0 MMysr.....0 0 0 0	
Alreys.....0 0 0 0	
Jenkins cg.....1 0 0 0	

Totaux...34 410 4 Totaux...32 511 5

Cleveland 003 100 000-4	
Milwaukee 041 000 008-5	
E—MMysr (1), Alreys (2), DJ—Cleveland 1, Milwaukee 3, LSB—Cleveland 10, Milwaukee 8, 3B—Thome (1), C—JvValentin (12), BV—Cirillo (4), JvValentin (7), Hughes (1), RTV—Gresson (6), S—Eldred, BS—M Ramirez.	
MI Cs PPMBBbR	
Cleveland	
JrWright (P, 7-5).....5 2 10 5 2 2 4	
Morman.....1 1 0 0 1 0	
Plunk.....0 1 0 0 0 0	
Shuey.....1 0 0 0 0 0	

Milwaukee

Eldred (G, 4-5).....6 7 4 4 4 3	
MMysr.....0 2 0 0 0 2	
Alreys.....0 2 1 0 0 1	
Wickman (VP, 11).....1 2 2 0 0 2	
Atteint—par JrWright (Vina).	
FI—MMysr.	
Arbitres—Marbre, Hirschbeck, M.; 1^{er} but, Nauert; 2^e but, Froemming; 3^e but, Gregg.	
Durée—2 h 59. Assistance—16 012.	

Marlins 7 Orioles 5

Ab PCSP	Ab PCSP
Dwlyd cg.....5 2 2 0 RAlm 2b.....4 1 2 0	
Rateria ac.....5 2 2 0 Surhoff cg.....4 1 0 0	
Kotsay cg.....5 1 1 0 Eldav cg.....4 1 2 2	
Zelly 3b.....4 1 1 1 RPlm 1b.....3 1 1 3	
Floyd cg.....4 1 2 4 Clpken 3b.....4 0 0 0	
DLee 1b.....4 0 2 2 ByAdns cg.....4 0 1 0	
Ricksn fd.....4 0 0 0 Carter cg.....4 0 0 0	
Zam r.....3 0 0 0 Webster r.....3 1 1 0	
Cunsel 2b.....4 0 1 0 Becker f.....0 0 0 0	
Bordick ac.....3 0 1 0	
Baines fs.....1 0 0 0	

Totaux...38 711 7 Totaux...34 5 8 5

Florida.....000 320 200-7	
Baltimore 300 000 000-5	
E—RAlm (7), LSB—Florida 7, Baltimore 5, 2B—Zelly (13), DLee (11), Counsell (14), RAlm (17), ByAnderson (13), Bordick (13), C—RAlm (24), BV—Renteria (26), Floyd (12), S—RAlm.	
MI Cs PPMBBbR	
Florida	
Meadows.....3 1 8 5 5 1 1	
Daronsburg.....1 2 0 0 0 0 1	
Edmnd (G, 2-1).....2 0 0 0 0 1	
Fherodia.....1 0 0 0 0 3	
Mantei (VP, 2).....1 0 0 0 0 1	

Baltimore

Erickson.....5 2 8 5 3 1 3	
Charlton.....0 1 0 0 0 0 0	
Mills (P, 1-3).....1 2 2 2 1 0	
Orosco.....2 1 0 0 0 2	

Atteint—par Erickson (Zelly).

Arbitres—Marbre, Reilly; 1^{er} but, Craft; 2^e but, Cederstrom; 3^e but, Evert.

Durée—3 h 05. Assistance—43 505.

TENNIS
Internationaux de Wimbledon

Tournoi du grand chelem disputé à Londres, Angleterre.

Messieurs

Simple, quatrième tour

Jan Siemerink, Pays-Bas, bat Magnus Larsson, Suède, 4-6, 6-3, 6-3, 6-2.
Davide Sanguinetti, Italie, bat Francisco Clavet, Espagne, 7-6 (7-3), 6-1, 6-4.
Richard Krajicek (9), Pays-Bas, bat Wayne Ferreira, AFS, 6-3, 6-3, 7-5.

Pete Sampras (1), É.-U., bat Sébastien Grosjean, France, 6-3, 6-4, 6-4.
Goran Ivanisevic (14), Croatie, bat Todd Martin, É.-U., 7-6 (7-5), 6-3, 3-6, 7-6 (7-2).
Mark Philippoussis, Australie, bat Jason Stoltenberg, Australie, 5-7, 6-1, 6-3, 6-3.

Double, deuxième tour

Yevgeny Kafelnikov, Russie, et Daniel Vacek, Rép. tchèque (7), battent Brandon Coupe et David Dilucic, É.-U., 6-1, 6-4.
Donald Johnson et Francisco Montana, É.-U. (6), battent Gabor Kovacs, Hongrie, et Jeff Tarango, É.-U., 6-2, 7-5.
Justin Gimelstob et Brian MacPhie, É.-U., battent Mahesh Bhupathi et Leander Paes, Inde (3), 4-6, 7-6 (7-4), 6-4.

Jonas Bjorkman, Suède, et Patrick Rafter, Australie (5), battent Grant Stafford et Kevin Ullyett, AFS, 6-3, 7-5.
Todd Woodbridge et Mark Woodforde, Australie (2), battent Todd Martin et Alex O'Brien, É.-U., 7-6 (7-4), 6-3.

Troisième tour

Jacco Eltingh et Paul Haarhuis, Pays-Bas (1), battent Sandon Stolle, Australie, et Cyril Suk, Rép. tchèque (16), 6-4, 6-4.
Ellis Ferreira, AFS, et Rick Leach, É.-U., (4), battent Chris Haggard et Paul Rosner, AFS, 7-6 (7-4), 6-0.

Patrick Galbraith, É.-U., et Brett Steven, Nouvelle-Zélande (9), battent Martin Damm, Rép. tchèque, et Jim Grabb, É.-U. (8), 7-6 (7-5), 6-2.

Dames

Simple, quatrième tour

Martina Hingis (1), Suisse, bat Tamarine Tanasugarn, Thaïlande, 6-3, 6-2.
Jana Novotna (3), Rép. tchèque, bat Irina Spirela (10), Roumanie, 6-2, 6-3.
Venus Williams (7), É.-U., bat Virginia Ruano-Pascual, Espagne, 6-3, 6-1.

Arantxa Sanchez Vicario (5), Espagne, bat Dominique Van Roost (15), Belgique, 3-6, 6-3, 6-2.

Double, premier tour

Radka Bobkova, Rép. tchèque, et Caroline Schneider, Allemagne, battent Sam Smith et Jo Ward, G.-B., 6-2, 7-5.
Rita Grande, Italie, et Ginger Nielsen, É.-U., battent Sabine Appelmans, Belgique, et Miriam Oremans, Pays-Bas (13), 5-7, 6-1, 9-7.

Lori McNeil et Chanda Rubin, É.-U., battent Ines Gorrochategui, Argentine, et Irina Spirela, Roumanie, 6-3, 4-6, 11-9.

Deuxième tour

Elena Likhovtseva, Russie, et Ai Sugiyama, Japon (10), battent Karin Kschwendt, Autriche, et Elena Tatarkova, Ukraine, 6-2, 6-2.
Catherine Barclay et Kerry-Anne Guse, Australie (14), battent Kristine Kunce, Australie, et Corina Morariu, É.-U., 6-2, 4-6, 6-3.

Lindsay Davenport, É.-U., et Natasha Zvereva, Biélorussie (2), battent Amy Frazier et Katie Schlukebir, É.-U., 6-1, 4-6, 6-3.
Naoko Kijimuta et Nana Miyagi, Japon (11), battent Sonya Jeyaseelan, Oakville, Ont., et Rene Simpson, Toronto, 6-4, 6-3.

Amanda Coetzer, AFS, et Sandrine Testud, France, battent Olga Barabanschikova, Biélorussie, et Erika de Lone, É.-U., 6-2, 7-5.
Silvia Farina, Italie, et Laura Montalvo, Argentine, battent Magdalena Grzybowska, Pologne, et Tamarine Tanasugarn, Thaïlande, 6-1, 6-2.

Arantxa Sanchez Vicario, Espagne, et Helena Sukova, Rép. tchèque (3), battent Caroline Dhenin et Emilie Loit, France, 7-6 (7-2), 7-5.
Yayuk Basuki, Indonésie, et Caroline Vis, Pays-Bas (5), battent Radka Bobkova, Rép. tchèque, et Caroline Schneider, Allemagne, 3-6, 6-3, 6-4.

Martina Hingis, Suisse, et Jana Novotna, Rép. tchèque (1), battent Tina Krizan et Katarina Srebotnik, Slovénie, 4-6, 6-1, 6-2.
Lori McNeil et Chanda Rubin, É.-U., battent Alexandra Fusai et Nathalie Tauziat, France (4), 6-2, 6-1.

Els Callens, Belgique, et Julie Halard-Decugis, France, battent Virginia Ruano-Pascual, Espagne, et Paola Suarez, Argentine (16), 6-3, 6-4.

Double mixte

Premier tour

Karsten Braasch, Allemagne, et Patty Schnyder, Suisse, battent Luke Jensen et Debbie Graham, É.-U., 6-1, 3-0, ret.
Wayne Black et Cara Black, Zimbabwe, battent John-Laffnie de Jager, AFS, et Katrina Adams, É.-U. (11), 5-7, 6-2, 6-4.

Mark Keil, Puipo Beach, É.-U., et Lisa McShea, Australie, battent Libor Pimek, Belgique, et Svetlana Kriventcheva, Bulgarie, 6-3, 3-6, 6-4.
Daniel Nestor, Toronto, et Nathalie Tauziat, France (4), battent Peter Tramacchi et Renae Stubbs, Australie, 6-3, 7-5.

Pablo Albano et Mercedes Paz, Argentine, battent Danny Sapsford et Julie Pullin, G.-B., 6-1, 7-6 (7-2).
Marius Barnard, AFS, et Kristie Boogert, Pays-Bas, battent David Adams, AFS, et Alexandra Fusai, France (8), 6-4, 6-3, 6-3.

Chris Wilkinson et Lorna Woodroffe, G.-B., battent Luke Milligan et Joanne Moore, G.-B., 6-4, 6-2.
Max Mirnyi, Biélorussie, et Serena Williams, É.-U., battent Geoff Grant, É.-U., et Catalina Cristea, Roumanie, 6-1, 7-6 (11-9).

Robbie Koenig, AFS, et Nicole Pratt, Australie, battent Chris Haggard et Nannie de Villiers, AFS, 3-6, 6-3, 9-7.
Andrew Kratzmann, Australie, et Elena Tatarkova, Ukraine, battent Neil Broad, G.-B., et Mariana de Swardt, AFS (12), 6-2, 3-6, 6-3.

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR



PEANUTS



PHILOMÈNE



BLONDINETTE



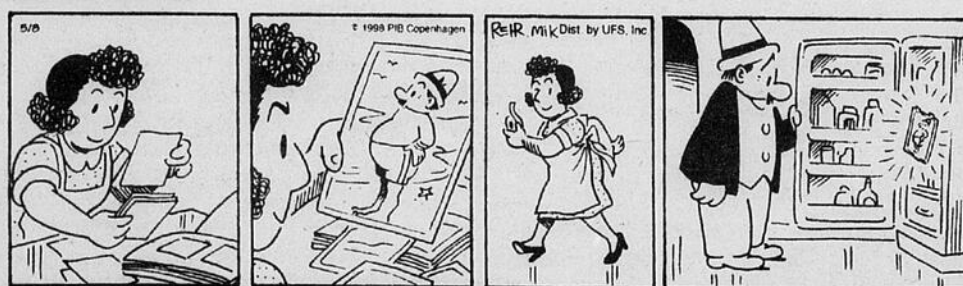
GARFIELD



SAVATE



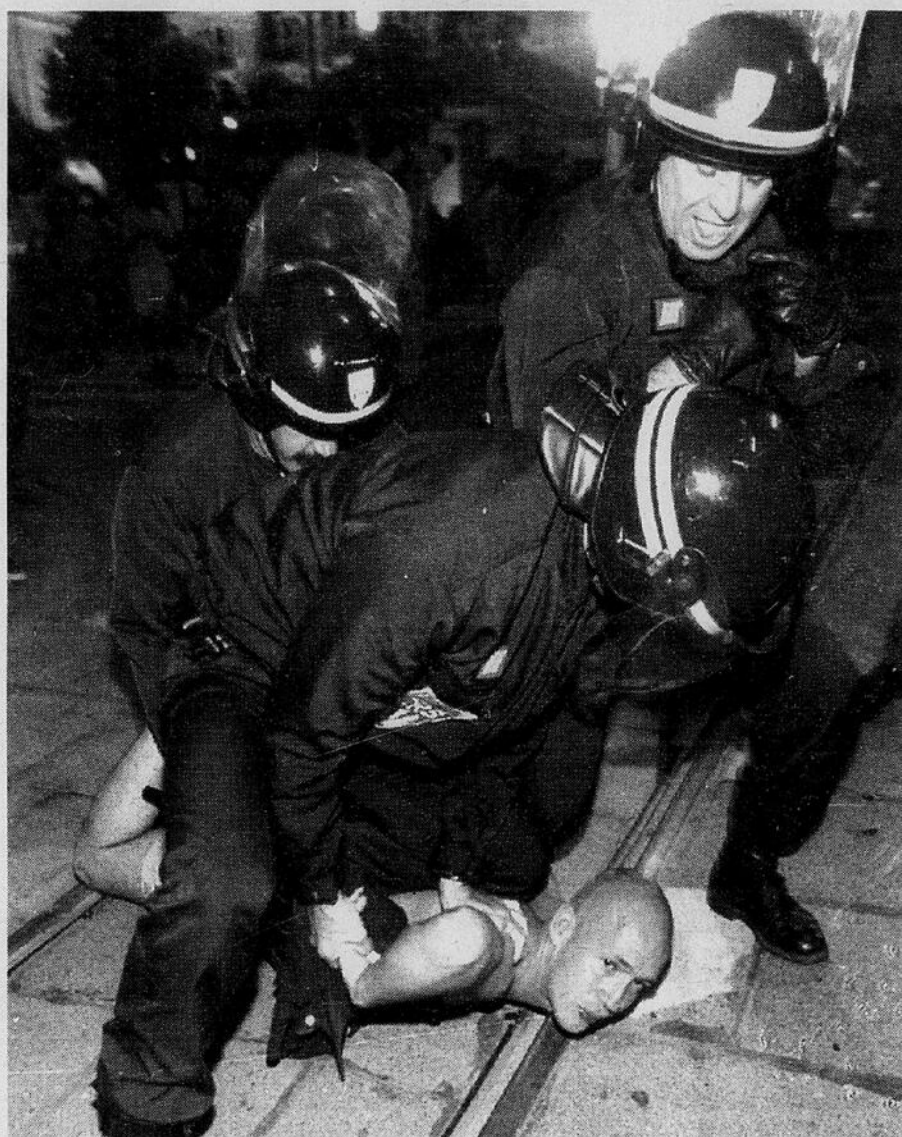
FERDINAND



LE FANTÔME



Les sports



ASSOCIATED PRESS

C'était à prévoir: immédiatement après la victoire in extremis de l'Argentine aux dépens de l'Angleterre, la violence a éclaté autour du stade, à Saint-Étienne. Les policiers sont vigoureusement intervenus pour calmer les fans anglais.



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Vive le Mondial! disent Matthew Raban, Marouane Benothmane, Maude Laberge, Frédéric Michaud, Élise Kimmell et leur accompagnateur, l'enseignant Daniel Masson.

Les élèves du Lycée Claudel nous écrivent du Mondial

Les cinq commandements pour survivre à Paris

Le Droit

Le deuxième groupe d'élèves du Lycée Claudel est débarqué en France il y a quelques jours, pour vivre l'expérience du Mondial. Les participants ont expédié au Droit les cinq commandements pour survivre à Paris:

- Si vous voyagez avec la compagnie aérienne Canada 3000, apportez-vous un lunch.
- Une fois à Paris, chaussez-vous de vieilles espadrilles souillées au cas où

vous pileriez dans des excréments de pitou.

- Si vous pesez plus de 200 livres, maigrissez avant de louer un char français.

- Si vous voulez bouffer très français à prix raisonnable à Paris, l'adresse: Restaurant Chartier, 7, rue du Faubourg, Montmartre. Excellente cuisine, courtoisie non comprise.

- Si vous désirez un bon dépaysement, France 98 est pour vous. Soccer à chaque coin de rue, ambiance brésilienne assurée, température agréable, expérience oenologique enivrante.

Hooligan interpellé

AP — Saint-Étienne

Un supporter anglais classé en «catégorie C», c'est-à-dire dangereux, a été interpellé, hier, à Saint-Étienne à sa descente de train et placé en garde à vue, à quelques heures du match Angleterre-Argentine en Coupe du monde, a-t-on appris de sources policières.

L'homme avait été repéré à sa descente de train en gare de Saint-Étienne par un policier anglais.

Ce dernier a alerté ses collègues français et, au moment où les policiers entreprenaient de contrôler son identité, Nelson Delroy, âgé de 25 ans, s'est rebellé, donnant un coup de tête à un policier.

Interpellé, il a été placé en garde à vue.

Recherché en Angleterre, ce hooligan pourrait faire l'objet d'une mesure d'expulsion ou être jugé en comparution immédiate pour outrage et rébellion.

Par ailleurs, le match Angleterre-Argentine devait avoir un spectateur de marque: Mick Jagger, le chanteur des Rolling Stones, a atterri avec un avion privé aux environs de 17 h à l'aéroport d'Andrézieux-Bouthéon, pour y assister.

Nouveau record pour Matthaeus

AP — Paris

Non content d'être le recordman du nombre de matches disputés en phase finale de Coupe du monde (24, série en cours) et d'être le seul joueur de champ à avoir disputé cinq coupes du monde, l'Allemand Lothar Matthaeus, 37 ans, est devenu celui qui a passé le plus de temps sur une pelouse en phase finale.

Après son match contre le Mexique, il a totalisé 1958 minutes de présence, soit huit de mieux que son compatriote des années 70 Uwe Seeler (1950) et 15 de mieux que Maradona (1943).

Déjà recordman de sélections nationales (128), Matthaeus est encore loin du record du Saoudien Majed Abdullah (147) et du gardien suédois Thomas Ravelli (143).

Le Danemark mise sur l'offensive contre le Brésil

AP — Bandol

L'entraîneur du Danemark, le Suédois Bo Johansson, a annoncé la couleure pour le quart de finale contre le Brésil: priorité à l'attaque.

«Le Brésil attaquera, et nous essaierons d'attaquer aussi vite que nous pourrons. C'est ça le football», a déclaré Johansson.

La tâche s'annonce difficile pour les Brésiliens. Les deux précédentes confrontations entre les deux équipes ont tourné à l'avantage du Danemark: 3-2 en 1972 et surtout 4-0 en 1989.

«Tout est possible en football, surtout à ce niveau. Je pense que le Brésil a joué de mieux en mieux, mais nous aussi. Cela va être passionnant», a ajouté Johansson.



ASSOCIATED PRESS

Le gardien anglais David Seaman n'a rien pu faire pour bloquer ce penalty de l'Argentin Gabriel Batistuta.

Une séance de tirs au but met fin à un long et dur match

L'Argentine bat l'Angleterre

À l'issue de ce qui a été l'un des matches les plus intenses jusqu'ici de la Coupe du monde, l'Argentine a lutté plus de 120 minutes pour battre l'Angleterre à l'issue d'une dramatique séance de tirs au but, la première de ce Mondial 98.

PC — Saint-Étienne

Les doubles champions du monde rencontreront en quart de finale les Pays-Bas samedi à Marseille.

Après la «main de Dieu» controversée de Maradona en 1986, c'est cette fois-ci le doigt de Dieu qui a désigné le vainqueur. Et de la façon la plus injuste qui soit pour 28 joueurs qui se sont succédé sur le terrain: l'épreuve des tirs au but.

Après un match qui s'est soldé sur le score de 2-2, les Argentins, moins éprouvés physiquement ou mentalement, n'en rataient qu'un seul contre deux du côté anglais.

«Je suis très fier de mes joueurs», a dit le sélectionneur Glenn Hoddle après le match. Son homologue argentin Daniel Passarella pouvait en dire autant.

Dans cette rencontre somptueuse qui a tenu toutes ses promesses, surtout en première mi-temps, les Anglais avaient tout de suite mis la pression sur la défense des Argentins. Ainsi, Graeme Le Saux adressait une frappe déviée qu'Alan Shearer n'arrivait pas à dévier d'un plongeon désespéré (3). C'était bien parti.

Mais ce sont les Argentins qui plantaient leur première banderille trois minutes plus tard. À la suite d'une faute du portier David Seaman sur le capitaine Diego Simeone, Gabriel Batistuta ne se privait pas de transformer le penalty en force (6), avant de se ruier devant le public pour célébrer, à la Bebeto, la naissance de

son troisième fils, Joaquin, né la veille.

Courageux comme des Lions qu'ils sont, les joueurs de Hoddle repartaient à l'assaut et sortaient leur carte jeune: Michael Owen. Parti à 30 m des buts argentins, le jeune prodige liverpudlien s'engouffrait dans la surface, mais il était légèrement bousculé par Roberto Ayala. Penalty! En manque de buts dans ce Mondial, Alan Shearer ne se privait pas de transformer en force dans la lucarne (10).

Mais, révélé dans le tournoi Hassan II, le «Kid» de Liverpool, 18 ans et trois mois, semait à nouveau la panique dans la défense argentine. Parti du rond central, il mettait José Chamot dans le vent, crochetaient Ayala et trompait Carlos Roa d'une belle frappe croisée (16). C'était du délire dans les travées de Geoffroy-Guichard où l'on venait de voir trois buts en 10 minutes.

Enhardis, les Anglais ne fermaient pas le jeu. En témoignait cette lourde frappe des 30 mètres de Paul Ince que Roa était heureux de voir passer au-dessus (19). Mais Roa était moins heureux de voir ses co-

équipiers patauger un peu en milieu de terrain et n'arrivant pas à franchir le premier rideau défensif.

Shearer, encore, déviait ensuite de la tête sur Paul Scholes, mais le petit rouquin de Manchester United croisait trop son tir (39). La réaction latino était immédiate: Ariel Ortega effectuait un slalom et servait Batistuta dans le paquet. Bénéficiant d'un contre favorable, Batistuta tirait instantanément, mais trop haut.

Les cinq dernières minutes de la première période étaient argentines. Et dans les arrêts de jeu, un coup franc sud-américain donnait lieu à une superbe combinaison: Batistuta feignait la frappe, alors que Juan Veron servait Javier Zanetti juste derrière le mur anglais. Le milieu de l'Inter de

Milan crucifiait Seaman du gauche (45).

Beckham expulsé

À la reprise, une très grosse tuile s'abattait sur l'équipe d'Angleterre avec l'expulsion de David Beckham. Lourdemment chargé par Simeone, le «Spice Boy» de M.U. ne trouvait pas mieux que de se faire justice en donnant un coup de pied sous les yeux de l'excellent arbitre danois Kim Milton Nielsen, qui voyait rouge.

Désormais réduits à 10, les Anglais sortaient le rideau de fer avec une défense de zone stricte. Cela n'empêchait pas de voir un tir de Claudio Lopez frôler le poteau droit anglais (58). Quatre minutes plus tard, Shearer, en dernier défenseur, sauvait en catastrophe devant Nelson Vivas.

Il fallait donc s'en remettre à Owen, le dernier réel espoir offensif. Ce dernier ridiculisait encore le pauvre Ayala, mais sa frappe du gauche partait dans les étoiles après l'heure de jeu. Et les porteurs de la croix de Saint-George avaient même cinq secondes d'une immense joie à la 78^e minute, lorsque Sol Campbell marquait de la tête. Mais cinq secondes seulement: M. Nielsen refusait ce but pour un coup de coude de Shearer sur Roa.

Il fallait donc en recourir à la prolongation et être à la merci d'un terrible but en or. Mais les vagues argentines butaient sans cesse sur le mur blanc pendant la demi-heure supplémentaire. Les tirs au but venaient alors sanctionner cette rencontre palpitante.

À un tir partout, Hernan Crespo et Paul Ince voyaient leur frappe détournée respectivement par David Seaman et Carlos Roa. Mais les Argentins ne devaient plus faillir et c'est l'infortuné David Batty qui ratait le sien à 23 h 38, brisant les rêves de vengeance des Anglais, alors que les Sud-Américains étouffaient Carlos Roa de leur bonheur.



La Roumanie vaincue

La Croatie passe au tour suivant

AP — Bordeaux

Avec un jeu à trois séduisant et beaucoup de mordant offensif, la Croatie n'a eu besoin que d'un seul penalty de son buteur Davor Suker pour mater, hier, à Bordeaux, des Roumains très ternes. Et comme lors de l'Euro 96, les hommes de Miroslav Blazevic retrouveront une nouvelle fois en quart de finale l'inévitable Allemagne. Mais cette fois-ci, les Croates voudront leur revanche.

«L'équipe croate n'a pas encore montré son vrai visage. Je dis: Roumains, faites attention», avait averti avant le match le sélectionneur Blazevic. Un avertissement qu'aura sûrement entendu la Mannschaft de Berti Vogts, futur adversaire des Croates samedi à Lyon.

Dans ce match quasiment à sens unique, les spectateurs du parc Lescure n'avaient pas à attendre cinq minutes pour voir l'infatigable duo Viorel Moldovan-Adrian Ilie se mettre en valeur. Dans la surface, le premier remettait derrière lui sur le «Cobra» du FC Valence, dont la frappe terrible était contrée par Igor Stimac. Hélas pour les Jaunes, ce sera tout pour le duo.

LE but

Pas intimidés, les Croates répliquaient immédiatement: Davor Suker allumait en deux temps de près le gardien Bogdan Stelea, mais l'attaquant du Real Madrid était signalé hors jeu.

Les Croates venaient de donner le ton. Cinq minutes plus tard, Goran Vlaovic éliminait d'une touche son chien de garde Liviu Ciobotariu, mais son tir était détourné par Stelea au-dessus de la transversale. Puis, sur une superbe remise de Slaven Bilic, l'ex-Messin Aljosa Asanovic voyait sa reprise du droit déviée par un Bogdan Stelea au four et au moulin.

La domination croate trouvait logiquement sa concrétisation dans les arrêts de jeu. Gabriel Popescu s'emmêlait les pinceaux avec Aljosa Asanovic dans la surface et l'arbitre argentin Javier Castrilli sifflait immédiatement penalty. Le premier coup de pied victorieux de Suker était refusé pour cause de joueurs croates dans la surface. Sans se démonter, Suker tirait une nouvelle fois à droite et marquait.

Les coéquipiers de Gheorghe Hagi étaient donc condamnés, à la reprise, à prendre le jeu à leur compte s'ils voulaient atteindre les quarts de finale comme ils l'avaient fait en 94. Et surtout, la paire Ilie-Moldovan, vraiment trop discrète.

Brillants contre l'Angleterre le 22 juin, les Roumains semblaient éteints et le souvent génial Gheorghe Hagi était même remplacé avant l'heure de jeu par un attaquant, Gheorghe Craioveanu. Un autre attaquant, Nicu Radulescu, remplaçant Gabriel Popescu.

L'ancien entraîneur des Sabres succède à Pierre Gauthier

Dudley: «De gros souliers à chauffer»

C'est un directeur-gérant «intense» et «dynamique» qui remplacera Pierre Gauthier à la tête des Sénateurs.

FRANÇOIS FOISY
Le Droit

Comme prévu, le président de l'équipe Roy Mlakar a présenté Rick Dudley à la presse locale, hier, au lendemain de la démission de Gauthier après plus de deux ans à la tête de l'organisation.

Bien connu pour son style émotif et ses saintes colères derrière le banc à ses années avec les Sabres de Buffalo, où il a travaillé durant deux ans et demi entre 1989 et 1991, Dudley a passé les deux dernières saisons au poste de directeur général des Vipers de Détroit, de la Ligue internationale, avec qui les Sénateurs entretenaient de solides relations. Il avait préalablement cumulé les fonctions de directeur général et d'entraîneur-chef de cette même organisation depuis ses débuts, en 1994-1995. Sous sa gouverne, les Vipers ont remporté la coupe Turner en 1996-1997, puis ont atteint la finale ce printemps.

«J'ai changé depuis ce temps, a-t-il dit de ses jours à Buffalo. La maturité m'a rendu plus patient. Je ne dirais pas que je suis un directeur général calme, mais je le suis davantage qu'avant.»

La vie fait parfois drôlement les choses. Dudley avait rencontré Mel Bridgman alors que les Sénateurs étaient à la recherche de leur premier entraîneur-chef.

Sept ans plus tard, c'est toute une commande qui se dresse devant lui.

Dudley pourrait piger parmi les joueurs autonomes

FRANÇOIS FOISY
Le Droit

Rick Dudley ne dit pas non au marché des joueurs autonomes, qui explose aujourd'hui même avec des dizaines de contrats qui viennent à échéance en ce 1^{er} juillet (lire en page 43).

«Je suis certain qu'il y aura des choses intéressantes disponibles sur le marché, a-t-il dit hier. Ce sont des choses dont nous devons discuter à l'intérieur de l'organisation. Je sais que je devrai gérer un budget plus restreint que celui



L'entraîneur Jacques Martin et son nouveau patron, Rick Dudley, dont la priorité sera de réviser le contrat du pilote.

ÉTIENNE MORIN, Le Droit

«J'arrive ici dans une situation particulière, a-t-il reconnu. Le directeur général qui m'a précédé n'a pas été congédié et à cause de cela, mon travail en sera différent. Mon mandat ne consiste pas à tout chambarder. Au contraire, nous comptons continuer dans la même direction. Dans un sens, c'est une excellente situation pour un nouveau directeur général,

mais je suis conscient que j'ai de gros souliers à chauffer. Mais c'est un défi, et j'aime les défis.»

Le contrat de Dudley le lie aux Sénateurs pour les trois prochaines années.

C'est tard au printemps, alors que les Vipers étaient en plein cœur des séries éliminatoires à Chicago, que Mlakar a courtisé pour la première fois ses services.

«Roy m'a téléphoné pour me dire qu'il voulait prendre un café avec moi. Je ne me doutais de rien, mais je me disais bien qu'il ne volerait pas jusqu'à Chicago pour ne prendre qu'un café. J'ai quand même été un peu surpris.» L'entente finale a été conclue en fin de semaine, à New York.

Les deux hommes se sont connus il y a une dizaine d'années quand Dudley a été nommé à la tête des Nighthawks de New Haven, le club-école des Kings de Los Angeles dans la Ligue américaine, tandis que Mlakar était vice-président administratif des Kings.

Dudley connaît bien aussi Pierre Gauthier, les deux ayant agi comme recruteurs dans les années 1980. «On riait l'un de l'autre tellement on se rencontrait souvent dans les arénas un peu partout», a raconté Dudley, hier.

Le nouveau-venu a insisté pour dire qu'il comptait respecter la philosophie suivie par les Sénateurs, qui met l'accent sur le développement plutôt que sur l'acqui-

sition de joueurs-étoiles par le biais de transactions ou du marché des joueurs autonomes. «Nous avons une équipe jeune qui a les habiletés pour franchir le niveau supérieur, a-t-il dit. Quand les pièces du casse-tête sont déjà en place, la patience est une vertu. De toute évidence, cette équipe va progresser. Ce que je vise, c'est que nous puissions dire qu'elle a une chance de gagner la coupe Stanley.»

Mlakar a vanté les mérites de son nouvel employé, notamment sur le plan de l'éthique de travail, la capacité de travailler en équipe, celle de juger du talent des joueurs et celle de bâtir des équipes gagnantes.

Au cours de ses 10 saisons comme directeur général dans trois ligues différentes, Dudley a atteint les finales à huit occasions. En 188 matches réguliers comme entraîneur des Sabres, il a présenté une fiche de 85 gains, 72 revers et 31 matches nuls.

Âgé de 49 ans, l'ancien joueur des Sabres et des Jets a indiqué qu'il avait toujours espéré revenir dans la LNH. «J'ai toujours senti que je reviendrais, mais je voulais que ce soit parce que je le méritais. Je ne voulais pas être obligé d'aller traîner au repêchage annuel pour me quêter un poste.»

Dudley et son épouse demeurent dans un hôtel de la région en attendant de s'acheter une résidence.

Un nouveau contrat?

La priorité de Dudley: se rapprocher de Martin

Rick Dudley l'a répété cent fois, hier, sa priorité consiste à s'asseoir et discuter longuement avec son entraîneur-chef Jacques Martin dans les prochains jours.

FRANÇOIS FOISY
Le Droit

«Ce que je veux, c'est m'asseoir avec Jacques et lui faire comprendre à quel point l'organisation a confiance en lui», a dit le nouveau directeur général.

La meilleure façon de lui faire comprendre sera certes de lui accorder un nouveau contrat qui lui donnera davantage que les 325 000 \$CAN de son entente actuelle, qui en fait l'entraîneur le moins bien rémunéré de tout le circuit Bettman.

Martin a aussi déjà signifié à la direction qu'il souhaitait garder les mêmes deux adjoints, Perry Pearn et Craig Ramsay, dont les contrats sont échus.

«De toute évidence, Jacques se sent confortable avec son personnel actuel, et je respecte cela, a dit Dudley.

«Je ne suis pas le genre de dg qui va imposer des adjoints à son entraîneur, comme je ne suis pas le genre de dg qui va descendre dans son bureau pour lui dire quels joueurs mettre sur la glace. J'estime même qu'il est préférable pour un directeur général de ne pas tenir de réunion avec ses entraîneurs après un match. Les émotions sont trop à fleur de peau.

«Ce que j'ai appris de mon séjour avec les Sabres, c'est que le métier d'entraîneur-chef est le plus difficile au monde, a-t-il continué.

«Je pense que la relation entre la haute direction et l'équipe d'entraîneur doit être très saine, et c'est pourquoi je tiens tant à discuter avec Jacques, à ce que nous nous connaissions mieux.»

De son côté, Martin s'est dit heureux de l'embauche de Dudley.

«Je me souviens de lui comme joueur de hockey, et même comme joueur de crosse. C'est un gars qui va apporter beaucoup à notre organisation.»

Martin ne prévoit aucune difficulté liée au fait d'avoir à changer de patron.

«Je pense avoir démontré que l'une de mes forces consiste à être un bon homme d'équipe, a dit l'entraîneur.

«Dans l'organisation des Nordiques, par exemple, j'ai su travailler sous Pierre Pagé et Pierre Lacroix. Et je pense que Rick et moi travaillerons bien ensemble. Il a fait beaucoup de recrutement, et ressemble d'ailleurs à Pierre Gauthier sur ce plan.»

Tournoi de tennis de Wimbledon

Sampras et Hingis avancent

Le beau parcours du jeune Français Sébastien Grosjean, issu des qualifications, a pris fin, hier, face au maître de Wimbledon, le numéro un mondial Pete Sampras, qui s'est qualifié pour les quarts de finale en trois petits sets, 6-3, 6-4, 6-4, se rapprochant ainsi d'un cinquième titre en six ans.

AP - Wimbledon

Sampras, qui n'a pas encore perdu un set dans cette édition 1998 du plus grand tournoi du monde, a conclu cette partie à sens unique en servant les deux derniers de ses 14 as du jour. Grosjean ne s'était visiblement pas remis de sa victoire de la veille sur la tête de série n° 16, l'Espagnol Felix Mantilla.

«Je me sentais bien aujourd'hui», a ensuite expliqué l'Américain, qui a pris à quatre reprises le service du 117^e mondial sans jamais céder le sien. «Je n'étais pas habitué à rencontrer un joueur de fond de court ici, mais j'ai bien servi.

«J'ai apprécié de pouvoir commencer et finir un match le même jour», a encore relevé le numéro un mondial, dont le troisième tour face au Suédois Thomas Enqvist avait dû se jouer sur quatre jours en raison de la pluie.

Sampras sera opposé en quart de finale à l'Australien Mark Philippoussis, autre gros service du circuit, qui a pris le meilleur sur son compatriote Jason Stoltenberg en quatre manches de 5-7, 6-1, 6-3, 6-3.

Le Néerlandais Richard Krajicek (9^e), vainqueur à Wimbledon en



L'Américain Pete Sampras a mis un terme à l'avancée surprise du jeune Français Sébastien Grosjean, hier, grâce à une victoire convaincante en trois petits sets, 6-3, 6-4, 6-4.

1996, a pour sa part expédié le Sud-Africain Wayne Ferreira en trois sets, 6-3, 6-3, 7-5, tandis que le Croate Goran Ivanisevic (14^e) dominait difficilement l'Américain Todd Martin, 7-6 (7-5), 6-3, 3-6, 7-6 (7-2), à temps toutefois pour voir à la télévision son pays se qualifier, comme lui, pour les quarts de finale du Mondial 98.

Chez les dames, la journée a été faste pour les favorites. Il n'a ainsi fallu que 62 minutes à l'Américaine Venus Williams (7^e) pour venger sa sœur Serena en battant l'Espagnole Virginia Ruano-Pascual 6-3, 6-1.

La Suisse Martina Hingis, numéro un mondiale et tenante du titre, a de son côté éliminé logiquement la Thaïlandaise Tamarine Tanasugarn en deux sets de 6-3, 6-2, tandis que la Tchèque Jana Novotna (3^e) dominait la Roumaine Irina Spirlea (10^e) 6-2, 6-3.

Moins à l'aise que ces spécialistes de l'herbe, l'Espagnole Arantxa Sanchez-Vicario (5^e), vainqueur à Roland-Garros au début du mois, a dû batailler trois sets pour écarter la Belge Dominique Van Roost 3-6, 6-3, 6-2.

Le tennis féminin connaîtra des sommets dès les quarts de finale,

avec en tête d'affiche les chocs Williams-Novotna et Hingis-Sanchez-Vicario.

D'autre part, Sébastien Lareau et Wayne Black affronteront en troisième ronde du double le duo américain de Donald Johnson et Francisco Montana, les sixièmes têtes de série, qui ont éliminé Gabor Koves (Hongrie) et Jeff Tarango (É-U) 6-2, 7-5.

En double mixte, le Torontois Daniel Nestor et la Française Nathalie Tauziat ont gagné leur premier match 6-3, 7-5 face au duo australien de Pater Tramacchi et Rennae Stubbs.

Le contrat de 70 vétérans est venu à échéance hier soir

Joseph, Richter et Hull autonomes

Curtis Joseph pourrait rejoindre les rangs des Rangers de New York et Mike Richter pourrait évoluer avec les Flyers de Philadelphie.

NEIL STEVENS
PC - Toronto

Les deux excellents gardiens de but font partie des 70 vétérans de la Ligue nationale qui sont devenus des joueurs autonomes sans compensation aujourd'hui.

Joseph a gagné 2,3 millions \$ avec les Oilers d'Edmonton la saison dernière et les Oilers lui ont offert 4 millions \$ par saison.

Joseph peut cependant exiger davantage sur le marché des joueurs autonomes. Les Rangers de New York sont capables de lui

faire une offre supérieure, s'ils ne s'entendent pas avec Richter.

Richter, qui a gagné 3,9 millions \$ la saison dernière, est à la recherche d'une entente d'une valeur totale de 33 millions \$ — soit 5 millions \$ par saison pour cinq ans et un boni de 8 millions \$ à la signature.

Les Flyers de Philadelphie ont les yeux sur Richter. Ils lui feront probablement une offre susceptible de plaire à son agent Herb Pinder.

«J'ai toujours dit que je voulais rester à New York, que ce serait toujours ma priorité quand viendra le 1^{er} juillet, a dit Richter. Je serais très déçu si les Rangers m'écartaient de la course.

«D'une certaine façon, je serais choqué. Je sais qu'il est possible qu'ils optent pour un autre gardien. Mais je ne projette pas d'aller ailleurs. Je consacre toutes mes énergies aux Rangers.»

L'offre des Flyers pourrait être

trop alléchante pour qu'elle soit rejetée par Richter. En ayant échangé Paul Coffey et en laissant partir les joueurs autonomes Joel Otto et Kjell Samuelsson, leur masse salariale de 44 millions \$ serait réduite d'environ 8,5 millions \$, ce qui serait suffisant pour payer le boni à la signature qu'exige Pinder à la mise sous contrat de Richter.

S'ils ne parviennent pas à engager Richter, les Flyers pourraient faire des efforts pour s'entendre avec Joseph ou John Vanbiesbrouck. Vanbiesbrouck a gagné 2,2 millions \$ avec les Panthers de la Floride, la saison dernière.

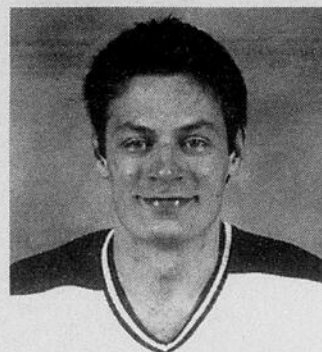
Ron Francis et Doug Gilmour sont les deux joueurs de centre importants qui sont sur le marché des joueurs autonomes. Ils sont autonomes sans compensation parce qu'ils n'ont aucun contrat et qu'ils ont 31 ans ou plus.

Francis a gagné 1,9 million \$ la saison dernière tandis que le salaire de Gilmour s'élevait à 3,5 millions \$ avec les Devils du New Jersey.

Brett Hull et Geoff Courtnall seront parmi les ailiers les plus convoités. Les Blackhawks espèrent que Hull jouera avec eux comme l'avait fait son père, Bobby, une des grandes étoiles dans l'histoire de l'équipe. Hull a gagné 4,7 millions \$ avec les Blues de St. Louis la saison dernière et ceux-ci ont annoncé hier qu'ils ne tenteront pas de le réengager. Ils songent plutôt à retenir les services de Courtnall. Ils pourraient lui offrir une généreuse augmentation de salaire. Il a gagné 2,5 millions \$ la saison dernière.

La liste des défenseurs autonomes sans compensation comprend, entre autres, Uwe Krupp, Gary Suter, Steve Duchesne, Jyrki Lumme et Dimitri Mironov.

Aujourd'hui



Popovic échangé

Le Canadien a échangé, hier, le défenseur Peter Popovic aux Rangers de New York en retour du robuste attaquant Sylvain Blouin et d'un choix de sixième ronde au prochain repêchage.

Popovic, un joueur essentiellement défensif, n'avait pas été protégé au repêchage d'expansion pour former l'équipe de Nashville et il appert qu'il vise un contrat d'environ 1,5 million \$.

Réjean Houle a par ailleurs vanté le défenseur tchèque Miroslav Guren, qui aurait fait son temps à Fredericton. Le départ de Popovic, 30 ans, vise à rajeunir l'équipe et à abaisser la masse salariale.

Les statistiques de Blouin, un Montréalais de 24 ans, disent quel genre de joueur il est: il a dominé la Ligue américaine à Binghamton en 1995-1996, avec 352 minutes de pénalités, et encore l'an dernier, en 53 matches avec le Wolf Pack de Hartford, il a amassé 17 points (8-9), et 286 minutes de pénalités.

Soccer



L'Argentine bat l'Angleterre

Page 41

Baseball

Ken Griffey Jr. domine le scrutin pour le Match des étoiles

Page 35

La parole est à vous.

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant:

562-7547

Théâtre français du CNA

SÉRIE RÉPERTOIRE

Shakespeare, La Tempête

Machiavel, La Mandragore

Feydeau, Un fil à la patte

Beaumarchais, Le Barbier de Séville

Musset, Lorenzaccio

5 siècles d'émotion

AVEC

Paul Hébert

Louissette Dussault

Albert Millaire

Pierrette Robitaille

Benoît Brière

Jean-Louis Roux

Luc Picard

et plusieurs autres...

SÉRIE DÉCOUVERTE

Théâtre Blanc, Les Guerriers

Théâtre UBU, Les Trois Derniers Jours de Fernando Pessoa

Les Trois Arcs, Les Nuits de la liberté

Lemieux-Pilon Création, Orfeo

Abonnez-vous!

☎ **594-9400**

Le Bureau des abonnements
est ouvert du lundi au vendredi
entre 9 h et 17 h.

Visitez notre site : www.nac-cna.ca

Déjà 30% de plus
d'abonné(e)s, à
pareille date la saison
dernière!

Sans oublier le
CYCLE BELLE ÉPOQUE,
ou le plaisir de la table et du
rire au temps de Feydeau!



CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE

30^e saison!



Radio-Canada
Télévision Ontario/Outaouais



LeDroit